

సంపాదకుడు
చలసాని రామారావు

ప్రచురణ - 2
ప్రథమ ముద్రణ

రెండు రూపాయల
పథ్యాలుగణాలు

ఫోంటమా రా

ప రి చ యం

నేను వ్రాయబోతూన్న సంగతులు ఫాంటమారాలో గత వేసవికాలంలో జరిగాయి. ఫ్యూసిసోసరస్సు యెండి దిబ్బ వేసుకొనిపోవడం మూలాన ఆ ప్రదేశం యీమధ్యనే వ్యవసాయ యోగ్యంగా చేయబడింది. ఆ సరస్సుకి ఉత్తరంగా ఉన్న మార్సికాజిల్లాలో ఫాంటమారా అనే అతిప్రాచీనమైన కుగ్రామం ఉంది. ఒక శిథిలమైన క్రీస్తుదేవాలయం చుట్టూరా ఎండకు పెళపెళలాడి, వానకు తడిసి కాలప్రవాహానికి తలబిగిన పూరిగుడిసెలు రమారమి ఒకవందవుంటాయి. అందులో కొన్నిటికి ఆకారమేలేదు. కొన్నిటికి అండలు జారుతున్నాయి. ఇటికిలూ, మన్నూ, పెంకలూ, గడ్డి, జమ్మా మొదలైన వాటిలో వైకెప్పులు కప్పబడియున్నాయి. ఆ పూరిళ్ళకుఒకటే తిలుపు ఉంటుంది. కిటికీ లుండవు. ఆ యిళ్ళల్లో స్త్రీలు, పిల్లలు, గాడిదలు, మేకలు, కోడిపెట్టలూ, పుంజులూ నిద్రిస్తాయి, తింటాయి, సంతానాన్ని కంటాయి.

నేను చెప్పబోయే సంగతులు మినహాగా ఫాంటమారాకు తదితరమైన ద్రావీణముఖ్యతలేదు. నా జీవితంలో మొదటి యిరవైయేళ్లు ఫాంటమారాలోనే గడిచాయి. అంతకంటే అధికంగా దాన్నిగూర్చి చెప్పవలసిందేమీ కనపడదు.

ఎల్లప్పుడు ఒకే విధంగాఉండి విసుగుపట్టిస్తోండే ఆ ఆకాశం ఆ భూమి, ఆ మంచు, ఆ గుడిసెలు, ఆచర్చి, ఆ పండుగలు, ఆ అన్నం, ఆ ఫాంటమారా దరిద్రం యిరవైయేళ్లు చూశాను. అనంతమైన ఆ దారిద్ర్యం తాతలు తండ్రిలకు,

తెండులు కొడుకులకు, ఆ కొడుకులు తమ కొడుకులకు, మను మళ్ళకు, మునిమనుమళ్ళకు ఈ విధంగా నిరంతరాయంగా, నంతపారంపర్యంగా అంకిస్తూండే ఆ దరిద్రులలో నేనుకూడా భాగం పంచుకున్నాను. ఆ గ్రామస్థుల జీవితపరిస్థితులు కాల పరిభ్రమణానికి లోబడి మారకుండా శాశ్వతంగా గూ విధంగానే ఉంటాయని తోచేది.

మొట్టమొదట ఊళ్ళు, తరువాత కలుపుతీత, ఆకు మాత, ఆపైన పనికిరాని రెమ్మల్ని, కొమ్మల్ని, తుంచివేయటం, కోతలూ, దాక్షిణ్యని ప్రోగుచేయటం. ఆపైన యేమిటి? ఊళ్ళు, కలుపుతీత, ఆకు దూతా, తుంచివేతా, కోర దాక్షిణ్య ప్రోగుచేతా.

ఎప్పుడూ యీ విధంగానే ఉండేది. అందులో యేమీ మార్పు ఉండేదికాదు. సంవత్సరాలు దొర్లుకు పోతాయి. ఏళ్ళు మేట్లుపడ్డాయి. వయస్సులో ఉన్న యువకులు ముసలా శ్చయ్యారు. వృద్ధులు చచ్చిపోయారు. ఊళ్ళు, కలుపుతీత తుంచివేత, కోత, ప్రోగుచేత యథాప్రకారంగానే సాగి పోతూండేవి. ఆ తరువాత యేమిటి? మామూలు ధోరణే. దాని తరువాత యేం జరిగేది? ఏగకమైన మార్పు లేదు. ప్రతి సంవత్సరం క్రిందటి సంవత్సరంలాగే ఉండేది. ప్రతిఋతువు క్రిందటి ఋతువులాగూ, ప్రతి తరము వెనకటి తరంలాగే ఉండేది.

తీరికనమయాల్లో ఆపూరివాళ్లు స్వంతపనులు చూసుకొనే వారు. అంటే కోర్టు కక్కేవారన్నమాట. ఘంటసాలాలో సంబంధ బాంధవాళ్ళు లేకుండా యేరెండు కొంపలూ లేవు.

పల్లెటూళ్ళలో పతిబక్కు కుటుంబం తక్కిన కుటుంబాలతో బంధుత్వం కలిగిఉంటుంది. అంచేత ఏవో తగాదాల్ని వెళ్ళుకొని దరీ, శెంపూ లేకుండా కక్షలు పెంచుకొని కోర్టుల చూర్లుపట్టుకొని వేళ్ళాడుతారు. ఆ తగాదాలు, ఆ కక్షలు. తరతరాలకీ వారసత్వపు హక్కుల్లాగ సంక్రమిస్తాయి. ఈ కక్షలకు మూలం యే తుప్పో, యే ముళ్ళపూర్, ఏ గట్టో, పుట్టో అయివుంటుంది. ఈ కంచెగాని, శుష్పగాని లెక్కబడి పోయినా ఆ తగాదాలుచూత్రం చల్లారవు.

ఈ వివాదాలుంచి బయటపడే మార్గం లేకు. ఎనకైనా ఒకరు నెలకు రెండు రూపాయలో, మూడురూపాయలో నిలవెయ్యవచ్చును. వేసవికాలములో పది రూపాయలనెరకు నిలవెయ్యవచ్చును. కాని ఏ రోగమో, కొప్పో వచ్చి పడేళ్ళ నిలవనీ ఒకసారి హఠాత్తుగా మింగేస్తుంది. అప్పుడు మళ్ళీ పెదట్టుంచి ఆరంభం చేయాలి. నెలకి కూడ బెట్టిన యీ రెండు మూడు రూపాయల్ని ఏ అవాంతరిమోవచ్చి శుడిచి పెట్టుకుపోతోంటే మళ్ళీ నిలవ చేయడానికి ఆరంభిస్తూ ఉండాలి.

మైదానప్రదేశాల్లో అనేకమార్పులు సచ్చాయి. కాని సాంటు మారాలో యేమీ మార్పులేదు. అక్కడి భూమి చాలా తక్కువ. రాళ్ళమయం. ఆ కొద్దిభూమి ఖండ ఖండాలుగా పంచిపెట్టబడింది. ఏ ప్రతీకూడా తాకట్టులో లేకుండా లేదు. ఏ రైతుకు పట్టుమని రెండు మూడేకరాలు లేవు.

ఎనభైయేళ్ళక్రితం ప్యూసిలో సరస్సు ఎండిపోయింది అప్పటి నుండి ఆ చుట్టుపట్ల కొండలు మరీ వేడెక్కిపోయి వ్యవసా

మానికి ఉపయోగించటంలేదు. ఆరోవ్ చెట్లతోపులపూర్తిగా
స్వంసమైపోయాయి. దాక్షతీగలకి ఏదో కొత్తరికపు రోగం
వల్ల పళ్ళు పూర్తిగా ముగ్గేవి కావు. ఆ పళ్ళని మంచుగడ్డల
నీగాలు పడేమఃందే అర్జ్యోబరు నెలాఖరుకి కొయ్యనలసి
నచ్చేది. ఆ పళ్ళు నిమ్మకాయరసంలా బాగా పుల్లగా ఉండేవి.
వాటిని పండించిన ఆ దౌర్భాగ్యపు రైతులే వాటిని తిన
నలసినచ్చేది.

ప్యాసిన్ సరిచ్చు ఎంజిపోయూక ఆ ప్రదేశం ఇటలీలోకిల్లా
అత నారింతుమై, న్యవనాయయోగ్యమైందిగా పరిశోధిం
చింది. ఆ భూమిని నాగుబడి చేయడంవల్ల వచ్చిన లాభం
కంటే, చుట్టుప్రక్కల భూములు ఎంజిపోవడంవల్ల కలిగిన
నష్టం చాలా అధికం. ఇట్లాఅంతా న్యవనాయ బానిసత్వా
నికి ఉనికిపట్టయింది. ఆ భూమిని పండించే భాగ్యం ఆచోటున
నిలవక రాజధానికి ఏటేటా ప్రయాణంకడుతోంది. ప్యాసిన్
లోని ఎనిమిదివేల ఎకరాలూ, రోమన్ కాంపేనా, అస్కనీ
ప్రాంతాలలోని విస్తారమైన భూప్రదేశం, బార్లోనియా యువ
రాజకు చెందిఉన్నాయి.

గత శతాబ్దపు మొదటిరోజుల్లో ఒక ఫ్రెంచి పటాలాన్ని
వెంటాల్చుకొని రోమన్ సగరాని కొచ్చిన బార్లోనే అనే
ఆమెన సంతతిలోనివా యువరాజు. మొట్టమొదట యుద్ధ
సమయంలోనూ, తరువాతి శాంతిసమయంలోనూ వాటాల
బజారులలో సాహసించి వ్యాపారం చేశాడు. అటుపైని ఉప్పు
వాటాల వ్యాపారం, 1848 వ సంవత్సరంలో జరిగిన
మొదటిలోనూ, దా న్ననుసరించిన శాంతి సమయంలోనూ,

మళ్ళీ 1869 వ సంవత్సరపు యుద్ధం, దాని తరువాత శాంతి కాలం, బోర్బుక్ ప్రభువుల పరిపాలన, వారి నాశన సమయాల్లోనూ, అనిశ్చితమైన సమయాలలో నామాసిచి వాటాలు కొనిఅమితమైన లాభంతో శాడు 1869 ని సంవత్సరం తరువాత ఫ్లాసిన్ సరిస్సుగోసి నీటిని అవతరించు కొప్పించుకు ఒక సంవేసిగాద అధికారం సంపాదించి ఆ సరి పూర్తిచేశాడు. అతిచౌకగా వాటాలు కొన్నాడు నేపిల్సురాజు నన్నమంజీ తొంభైయేళ్ళవరకు ఆ భూమిమీద నచ్చే ఫలనాయాన్ని అనుభవించే హక్కుని బార్లోనీ సంపాదించాడు. డైరమాంటిన్ మహారాజు వంశంవారికి చేసిన సహాయములాలాన్ని ఆ హక్కు శాశ్వతకాలంవరకు పొడిగించబడింది, అంతే కాకుండా ముందు ప్రభువు, ఆ డైర రాజకుమార్ అనే బిరుదులుకూడా ప్రసాదించబడ్డాయి. డైరమాంటిన్ ప్రభువు వంశమువారు, నిజంగా వాళ్ళకే లేని అధికారాన్ని ఈ విషయంలో చలాయించారు.

పవిత్రమైన ఆ ఆస్తిని కాపాడుకొనేందుకు బార్లోనియో జమిందారు తన సొంత సిబ్బందిని ఉంచుకుంటున్నాడు. అతి విశాలమైన అతని జమీనుచుట్టుముట్టి నలభైమైళ్ల కాల పొడవ్వి త్రివ్వబడింది. ఆ కాలవమీద రాత్రిళ్లు పైకి యెత్తేసేందుకు పగలు క్రిందికి దింపేసేందుకు వీలుగాడే ఇసుప బ్రిడ్జిలు వేయబడ్డాయి.

ఆ భూములమీద పదివేలమంది బీదరైతులు పనిచేస్తున్నారు. ఆ బార్లోనియా జమిందారు తన జమీనంతనీ చుట్టు ప్రక్కలవున్న బార్బెల్లక్, డార్బెల్లక్, మోతుబర్ రైతులతో

మగతాల కిస్తూంటాడు. వాళ్లు పాతెళ్లును, కూలీలను పెట్టి వాటిని సేద్యం చేస్తారు. ప్రతి ఉదయం ఫ్యూసిన్ జమీ చుట్టుప్రక్కల ముఖ్య గ్రామాల్లో వ్యవసాయకూలీల బజారులుగాయి. మూడేసిమైళ్ళు, ఆరు, ఎనిమిదిమైళ్ళకూడా నడచి కూలీలు బజారులో పోగుబడి తమంతటతాము అమ్ముకొంటారు. ఏడేనిమిదిమైళ్ళకూడా నడచి వాళ్ళు వనులోకి హావలసి ఉంటుంది.

ఫ్యూసిన్ జమీమీదనుంచి బార్లీనియోజమీ దారు ఏటేటా ఆర్పించే అపార ధనానికి, రైతుకూలీల దరిద్రానికి లెళ్ళలేనంత భేదం కనపడుతుంది. ఆఫ్యూసిన్ జమీనుంచి సాలుకి 4,000 టన్నుల పంచదార బీటుమంపలు, 15,000 టన్నుల జొన్నలు, 2000 టన్నుల కూరగాయలు ఫలసాయం వస్తుంది.

యూరపులోని ముఖ్యమైన పంచదార పాక్టరీలలో నొకదానికి ఈ ఫ్యూసిన్ బీటుమంపలే ముడిసరకుగా ఉపయోగించబడుతున్నాయి. కాని, దుంపల్ని పండించే రైతుమూత్రం ఆ పంచదారను తిన నోచుకొనలేదు. ఈ పంచదార ఏడాదికి ఒక్క సారిమాత్రం క్రిష్టమస్ పండుగ దినాల్లో రొట్టెలద్వారా వాల్చిళ్ళలోకి ప్రవేశిస్తుంది. ఫ్యూసిన్ జమీలో పండిన జొన్నపంట దాదాపు అంతా పట్టణానికి ఎగుమతి అవుతుంది. అక్కడ దాంతో తెల్లరొట్టెలు, బిస్కట్లు, జొన్నఉండలు సామాను చేయబడతాయి. ఈ రొట్టెలు పిల్లలకి, కుక్కలకైనా కొరికెనరకు క్రింద లభిస్తాయి కాని వాటిని పండించిన రైతులు యేడాదిలో యెక్కువకాలం మొక్కజొన్నరొట్టెలు మాత్రమే

జీని జీవితాల నీళ్ళనలసి యుంటుంది. పూర్వసిన్ధునంచి రైతులను లభించేదల్లా (పన్నుల జీతాలు) ఆకూల్చి రైతుల బాండ్లలో పాణాల్ని నిలుపుతుంది కాని, పూర్తిగా జీవించనీయదు.

నేడు రైతులు అమెరికా దేశానికి పొట్టపోసుకునేందుకు వలస పోయి రోజులుకూడా ఉండేవి. ప్రపంచ యుద్ధానికి ముందు ఫాంటమారా నివాసులు కొందరు బ్రెజీలు, ఆర్జెంటైనాలలో పనిచేసి అదృష్టాలను పరీక్షించారు. నాలుగు డబ్బులు వేనక పోసుకోగలిగినవారు ఆ ప్రాంతాలలోనే ఉండిపోయారు. పిళ్ళలైనవారు ఫాంటమారాకు తిరిగివచ్చి తమకుమని మెరిచించిన అమెరికాలోని జీవిత దృశ్యాల జ్ఞాపకాన్ని భద్ర పరిచుకొంటూ మామూలు దౌర్భాగ్యజీవితాన్ని గడపు తున్నారు. అక్కడి జీవితము అనేకవందల సంవత్సరాలనుంచి మురిగిపోతున్నా గతసంవత్సరం జరిగిన కొన్ని సంఘటనలు ఫాంటమారాని మొదలంటా కదిపేశాయి. ఈ సంఘటనలు నెంటనే వార్తాపత్రికలలోకి యెక్కలేదు. కొన్ని నెలల తరువాత మెల్లి మెల్లిగా అనేక పుకారులు ఇటలీలోను, తిక్కిన దేశాల్లోను వ్యాపించాయి.

ఇటలీ దేశ పటములోకూడా లేని కుగ్రామమైన ఫాంటమారా అకస్మాత్తుగా అందరినోళ్ళలోను పడింది. కొందరు ఫాంటమారా దక్షిణ ఇటలీ దేశానికి మారుపేరు అనికూడా భావించారు.

నే నింతక్రితమే చెప్పినట్టు ఫాంటమారా ప్రక్కగ్రామంలో నేను పుట్టాను. ఫాంటమారాలో యిరవైయేళ్ళు పెరిగాను. కాని యీ మధ్యను చాల ఏళ్ళనుంచి అక్కడ లేకపోవడం

మూలాన్ని ఫాంటమారాలో జరిగాయని చెప్పబడుతున్న అనేక వార్తలు పూర్తిగా నిజమేనా అని అనుమానించవలసి మానటంలేదు. ఒక వేళ యిలాంటివార్తలన్నీ కల్పించి నీవో మూలనున్న పల్లెటూరుకదా అని ఫాంటమారాని బట్ట గట్టారేమో అనేసందేహముకూడా నన్ను పీడిస్తోంది. తక్షణం అక్కడ విషయాలన్నీ ప్రత్యక్షంగా తెలుసుకోవాలని ప్రయత్నించాను. కాని విఫలుణ్యమయ్యింది.

రోజులు గడుస్తున్నకొద్దీ ఆ విషయాలన్నీ మరిచిపోయినాను. కాని అకస్మాత్తుగా ఎప్పుడనుకోని ఒక విషయం జరిగింది. ఒక రాత్రి చాల ఆలస్యంగా మా యింటికి తిరిగి వచ్చాను. వాకిలిముందు యిద్దరు మొగాళ్లు, ఒక ఆడదీ ముసురుచుకొని పడుకున్నారు. వాళ్ల నెత్తికి చుట్టినపాగాలు, ప్రక్కను పెట్టుకున్న యీతాళల బుట్టలు చూసి వాళ్లు ఫాంటమారా రైతులై ఉంటారని అనుకున్నాను. నేను వాళ్లదగ్గరకు వెళ్లగానే కళ్ళు నులుపుకుంటూ హడావిడిగా లేచారు. గాసు దీపపుకాంతి వాళ్ల ముఖముమీద పడింది. అవును వాళ్లు ఫాంటమారా రైతులే!

ఆ యిద్దరి పురుషులలో వృద్ధుడు పొడుగ్గా, పలచగా నిండుగా ఉంటాడు. మండగొడ్డుగా యెలుగుబంటి మోస్తరుగాక చలాకీగా ఉంటాడు. అతని రాగివర్షపు బొడ్డు ముఖం భయాన్ని వెల్లడిస్తోంది. అతని వెనుక, నీడలో అతని భార్య కొడుకు నిలబడిఉన్నారు. వాళ్లందరు లోపలికొచ్చి కూర్చుని వాళ్ల కథను ఆరంభించారు.

మొదట ముసీలాను | పారంభించాడు. తరువాత అతని భార్య
అందునుంది. కొంత సేపైన తరువాత భర్త, ఆ పైన భార్య
నుట్టి భర్త, తరువాత కొడుకు ఈ విధంగా ఒకరితరువాత
ఒకరు ఆ కథని చెబుతూ వచ్చారు. ఆఖరుకి ఆ వృద్ధుడు.
నట్టి స్త్రీలకు సంగతులన్నీ చెప్పాడు. అతను పూర్తిచేసే
బుద్ధికి, వెళ్లవారిండు. వాళ్ళు చెప్పిన సంగతులే యీ పుస్తక
ముద్రా ఉన్నాయి.

కానీ మొట్టమొదట రెండు విషయాల్ని గూర్చి వివరంగా
చెప్పవలసియ్యింది. దక్షిణ ఇటలీ దేశాని గూర్చి యింతవరకు
వాళ్ళ ముద్రాన నవలలు, నాటకాలు, పద్యాలకీ, ఈ నవలలో
వాళ్ళ ముద్రాన సంగతులకీ యెక్కడా పొందూ పోలికా ఉం
డనినా. - నేక పుస్తకాలలో దక్షిణ ఇటలీ దేశం ఆనందభావం
అని సాంసిద్ధ్యనిలయమనీ అక్కడరైతులు పల్లెపడుచులు నాం
ప్రదానసిద్ధమైన వారివారి దుస్తులను ధరించి సీతాకోకచిలు
కల్పా కేసంతాలు కొడుతూ పనులలోకి వెడుతూఉంటారని,
గిండుకోయిలలు మధురంగా పాడుతాయని చర్చించబడిఉంటుంది.
కాని యెప్పుడూ ఫాంటమారాలో యీవిధంగా జరగ లేదు.
ప్రాంతీయచర్యనల కోసం ఈ నవలని చదివేవారు నిరాశ
పొందుతారు. సాంప్రదాయసిద్ధమైన దుస్తులనుగూర్చి గాని
వారు మాటలాడుకొనే భావనుగూర్చిగాని ఒక్కపదంకూడా
యిందులోలేదు. ఫాంటమారా దగ్గర అడవిలేదు. పర్వత
ప్రాంతం తక్కువ. అపినైన పర్వతశ్రేణిలాగు యెండిపోయి
చెట్లు, చేమలు మొలిచేందుకు అస్కారమివ్వదు. అక్కడ
యేవో కొన్ని పక్షులుంటాయి, కాని ఒకకోయిలకూడా కన

పడదు. వాళ్లుమాట్లాడుకొనే భాషలో కోయిలకు పేరుకూడా లేదు. గైశులు కూలీపడుచులు అందరు కలసిగాని, ఒక్కొక్కరుగాకాని యెప్పుడు పాడుకోరు. తాగితండనాలాడేటప్పుడు కూడ పాడరు. వసులలోకి వెళ్లేటప్పుడు యెవళ్ల నోటపూతగా మాటే వినపడదు.

వాళ్లు పాడరు. శాపనార్థాలు పెడతారు. వారిలో యేదైనా సంతోషం, కోపం మొదలైన ఉద్దేశభావాలు బుట్టినప్పుడు బూతులు తిడతారు. వారి తిట్లలో గొప్పభావాలు, ఊహలు ఉండవు. ఈ విషయంలో చూస్తే ప్లారంటును వాస్తవ్యులు ఊహాశక్తి వీళ్లలో నున్నది. వాళ్లకి తెలుసున్న పద పదాల్ని ఉపయోగించి శాపనార్థాలు, బట్టు పెడుతుంటారు. ఎప్పుడూ ఒకే తిట్లు ఒకే ఒట్లు. వాటిలో మార్పు ఉండదు.

నా చిన్నతనంలో సాంటమారాలలో ఒక చెప్పలు కుట్టినా చుండేవాడు. అతని కొక్కడికే అబినీనియా యుద్ధాన్ని గూర్చి ఒక పాట వచ్చును.

జగత్త! “ఓ! బాల్డిస్సేరా!

నల్లవాళ్లను నమ్మేవు జగత్త! జగత్త!

ఈరెండు పదాల్నే అదేపనిగా ఉదయం మొదలుకొని సాయంకాలంవరకు యేళ్లతరబడి పాడుతుండేవాడు. అతని వయస్సు మీరుతూన్నకొద్దీ కంఠంలో పటుత్వంతెగ్గి క్షీణ స్వరంతో విచారనూచకంగా పాడుతోంటే బహుశా బాల్డిస్సేరానేనాని పొరపాటునగాని, మందగొడ్డుగా ఉంటున్న మూలాన్నిగాని, పొగరుబోతుతనంచేతగాని ఆ నల్లవాళ్లను

నమ్మ ప్రాణాలకు మోసం తెచ్చుకుంటాడేమోనని ఊళ్ళ వాళ్ళు భయపడుతూండేవారు. చాలామేళ్ళు ఇరువాత నిజంగా యీ దుర్ఘటన జరిగిందనీ, ఆ సేనాధిపతి మేము పుట్టకక్రితమే చచ్చిపోయాడని తెలిసింది.

నేను ఏ భాషలో యీ పుస్తకాన్ని వ్రాయాలి అనేది రెండవ విషయం.

ఫాంటమారా గ్రామస్తులు ఇటాలియను భాష మాటలాడుతారని పొరబాటునకూడ అనుకోకూడదు. లాటిను, ఫ్రెంచి, ఎస్పరాంటో భాషలకిమల్లనే ఇటాలియను భాషకూడే వాటి శాలలలో నేర్పబడే భాష. మాకు ఇటాలియను పరిభాష, మృతభాష. ఆభాష వ్యాకరణము, పదజాలము మేము ఆలోచించుకునే ఆలోచనలకీ, మేము మాటలాడుకొనే మాటలకీ సంబంధం లేకుండా వృద్ధిచేయబడింది.

మా దక్షిణ దేశంలోంచి పెద్ద పట్టణాలకి వెళ్ళినప్పుడు మాలో కొందరు జోళ్లు తొడుగుతారు. కాలర్లు, టైలు వేసుకొంటారు. ఆ విధంగానే ఇటాలియను భాషలోకూడ మా ప్రాంతంలో వాళ్ళు కొన్ని పుస్తకాలు వ్రాశారు.

ఇటాలియనుభాష మా అభిప్రాయాల్ని చిదిమేసి రూపుమాపుతుంది. కొన్నికొన్ని భావాలు మౌంకతిరుగుడుగాఉండి అనువాదాల్లోకిమల్లే మాతృకల్లోని సారస్వతాన్ని కోలుపోతాయి. అనువదించేటప్పుడు తన భావాల్ని పూర్తిగా ఆ భాషలోనే ఆలోచించటానికి అలవాటు పడాలి. నిజం

చెప్పవలసిన సే ఇటాలియనుభాష, నాగరికత మాకు పరాయివి.

కాని మమ్మల్ని, మా సమస్యల్ని యితరు లర్థంచేసుకోవాలంటే మేము పాఠశాలలో నేర్చుకొన్న ఇటాలియనుభాషలోనే వ్రాయవలసి ఉంటుంది. సాధ్యమైనంతవరకు మా జీవిత మరణ సమస్యల నన్నిటినీ ఆ భాషలోనే వ్రాసేందుకు కష్టించవలసి వచ్చింది.

ఫాంటమారా కథని పరభాషలో వ్రాస్తున్నప్పటికీ వ్రాసే విధానంమట్టుకు మా సొంతఫక్కినే ఉంటుంది. కనీసం అదైనా ఫాంటమారా కళక్రింద ఉంటుంది. ఆ కళని దీర్ఘమైన రాత్రి సమయాల్లో నేతమగ్గులవల్ల పుట్టే ఝంఝంధ్వనులలో మేము నేర్చుకొన్నాము.

ఒక పదం తరువాత ఒకటి, ఒక పంక్తి తరువాత ఒకటి, ఒక వాక్యం తరువాత మరొకవాక్యం క్రింద అల్లుకుపోతూండే కథలు చెప్పే కళ మన పూర్వులు నేతమగ్గులమీద ఒక దారపుపోచ తరువాత మరొకటి, ఒకరంగు తరువాత మరొక రంగుని పరిశుభ్రంగా అందంగా నవకం చెడకుండేలా బట్టలు నేసే పద్ధతినే అనుకరించి ఉంటుంది. మొదట గులాబీ మొక్క వేళ్లు, ఆ పైన కొమ్మలు, తరువాత రెమ్మ రెమ్మకు ముళ్లు ఆకులు, పైన పూలగుత్తులు అల్లికలో వస్తాయి. మొదటినుంచీ కూడా గులాబీ మొక్కనే మనం వేస్తున్నామని పట్టణవాస్తవ్యులు గ్రహిస్తారు. అందుచేత మనము తయారుచేసిన అన్ని ఎన్నుపులూ ముతగగాను, అందవికారముగాను ఉంటాయని

పట్టణాల నాగరిక జనం తలుస్తోంటుంది. కాని మన మెప్పు
డైనా పట్టణాలకు వెళ్ళి యీ వస్తువుల నమ్మ చూపామా?
మనం మాట్లాడుకొనేరీతిగానే పట్టణంవాళ్లనికూడా మాట్లాడ
మని కోరామా? లేదు యెప్పుడు కోరలేదు. తన కథని తనకు
తోచిన పద్ధతిగా ప్రతి మనిషిని చెప్పనియ్యండి.

డ్యూరిచ్
1930 వేసవికాలం }

ఇగ్నీషియో సైలోన్

ఫాంట్ మారా

౧

నిరుసు జూన్ ఒకటో తారీఖున ఫాంట్ మారాలో మొదటి సారి ఎలక్ట్రిక్ దీపాలు ఆరిపోయాయి. రెండు, మూడు, నాలుగు తారీఖులనా సుకూడా దీపాలు వెలిగలేదు.

దీపాలు లేకుండానే వారాలు నెలలు కూడ గడచిపోతున్నాయి. ఆఖరుకి ఫాంట్ మారా చంద్రకాంతికి అలవాటుపడిపోయింది. వెన్నెల యుగానికి, ఎలక్ట్రిక్ దీపాల యుగానికి మధ్య ఒక శతాబ్దం గడిచింది. ఈ శతాబ్దములో నూనె దీపాలు, పెట్రోలు దీపాలు కూడ వెలిగాయి. కాని, మమ్మల్ని మళ్ళీ అంధకారంలో ముంచేందుకు ఒక రాత్రి సరిపోయింది.

కుర్రాళ్ళకి తెలియకుగాని, ముసలాళ్ళకి బాగా తెలుసును. మా దక్షిణరైతులకి పట్నంవాళ్లు తెచ్చిన వింతల్లో డెబ్బె యేళ్లు నుంచీ నిరంతరాయంగా వెలుగుతోన్నవి సిగరెట్లు, ఈ ఎలక్ట్రిక్ దీపాలును! ఆ ఎలక్ట్రిక్ దీపాల్ని మళ్ళీ వాళ్ళు లాక్కుపోయారు. సిగరెట్లు కాల్చేవాళ్లు ఉక్కిరి బిక్కిరై నా మేం లెళ్ళిచెయ్యం. మాకు పొగాకే సరిపోతుంది.

మొట్టమొదటిసారి, ఎలక్ట్రిక్ దీపాలు వెలిగక పోవడం ఎక్కువ ఆశ్చర్యాన్ని కలిగించవలసిన అవసరం లేదు. కాని మొత్తం మీద అది ఆశ్చర్యకరమైన విషయమే.

ఎలక్ట్రిక్ దీపం ప్రకృతిలో ఒక అంతర్భాగం క్రిందే మాకుంది. మేమెప్పుడు దానికి డబ్బు చెల్లించలేదు. ఎన్ని నెలలు గడిచినా ఒక పై సాకూడ మాలో యెవళ్ళు యివ్వలేదు.

బకాయాలు పడినవాళ్ళని అప్పులు చెల్లించేయ్యమంటూ నోటీసుల్ని కంపెనీ కలక్టర్లు యివ్వడంకూడ మానుకున్నారు. వాళ్ళిచ్చిన నోటీసు కాగితాల్ని మా పొగాకు గొట్టాల్ని తుడుచుకొనేందుకు ఉపయోగించే వాళ్ళం. ఆఖరుసారి వాళ్ళు వచ్చినప్పుడు దేహాల్ని దక్కించుకొని బైటపడ్డారు. వాళ్ళ అదృష్టం మంచిదై పోయింది. లేకపోతే దేహాళ్ళు కాపల సిందే. పెళ్ళాం బిడ్డకు దూరమై ఉండేనాళ్ళే.

ఆ వచ్చిన కలక్టర్లు సాహసంకంటే విచక్షణాయుతంగా ప్రవర్తించడం మంచి దనుకున్నాడు. అందుచేత మొగాళ్ళు పనుల్లోకి పోయినప్పుడు ఫాంటమారావచ్చి ఆడవాళ్ళ కిచ్చిపోతూండేవాడు. అతి వినయంతో ప్రవర్తిస్తూ సమాధాన పూర్వకంగా పరిహాసంచేసి

“ఒక్కటి తీసుకోండి. అది మీకేమీ అపకారముచేయదు. ఓ కాగితంమక్క ఇంట్లో ఉంటే యెందుకేనా పసికొస్తుంది”, అంటూండేవాడు కాని యీ నక్క వినయాలవల్ల ఆవగించం తయినా లాభంకలుగలేదు. ఓరోజునిఫాంటమారాలో కాదు లెండి; అపూర్వో అడుగు పెట్టడంకూడా మానుకున్నాడు. ఆ చుట్టుప్రక్కలనేఉన్న ఓచిన్న పట్టణంలో ఓ బండివాడు ఆ కలక్టర్లతో “నిన్ను కాలిస్తే యేముందయ్యా? అన్ని పన్నులకీ నున్నాచుట్టాలని చూస్తున్నాం. కాని ఒక గుండ్లు పేలిం

దంటే పన్నులమాట యెలాఉన్నా మొట్టమొదట తక్కిమనే వాడవు మట్టుకు నువ్వే” అని చూచాడుగా చెప్పాడు. అప్పట్నుంచి వాడా చుట్టుప్రక్కల ముఖం చూపించలేదు. ఫాంటూమారా వాళ్ళమీద కోర్టులో దావాలు పడేసి డిక్రీలు పొందినా ఏమీ లాభం ఉండవని ఆలోచించి బుద్ధిమంతుడు కనుక ఆ ప్రయత్నం మానుకున్నాడు.

“జలగలు పట్టించి, వీళ్లరక్తం పీల్చిందే శిక్షవుతు కోర్టులో వీళ్లమీద దావాలు పడేసినా లాభం వుంటుంది. కాని అలాంటి శిక్షలేవు. అందుచేత ఎలక్ట్రిక్ సిటీని సప్లయ చేయకుండా ఉండటమే మంచిపద్ధతి” అని ఒకళ్లతో ఒకసారి చెప్పాడట.

అసలు దీపాల్ని జనవరి ఒకటో తారీఖుకే కట్టివెయ్యాలని ప్రయత్నించారు. కాని, మార్చి మొదటితేదీ వరకు కూడా దీపాలు వెలుగుతూనే ఉన్నాయి. ఆఖరకు జూను నెలారం భంనుంచీ దీపాలు బండైపోయాయి.

ఇళ్లదగ్గర ఉన్న స్త్రీలూ, పిల్లలూ దీపాలు వెలగటం లేదని ఎంతో ఆలస్యంగా గాని గుర్తించలేదు. పనుల్లోంచి సాయం కాలం యింటికి తిరిగినస్తూన్న మా మొగాళ్లం ఈ విషయాన్ని ముందు గుర్తించాం. మిల్లులో పనిచేస్తున్న మాలో కొందరు పెద్దరోడ్డుమీద వస్తూఉన్నారు. కొందరు కొండక్రిందనుంచి వస్తూన్నారు. ఇసుకత్రవ్వేందుకుపోయిన కొందరు కాలువగట్టుమీంచి వస్తూన్నారు. వ్యవసాయ పనుల్లోకి పోయిన మిగతావాళ్ళు నాలుగు మూలలుంచి యిళ్లకు

జేరుకుంటున్నారు. క్రమక్రమంగా చీకటి గాఢంగా అల్లుకుంటోంది. చుట్టుప్రక్కల ఊళ్లలో దీపాలు వెలిగాయి. కాని ఘంటమారా మాత్రం ఇంకా అంధకారంలోనే మునిగివుంది. చెట్లతోపుల్లోను, ముళ్లపొదల్లోను, పేడకుప్పల చాటునా ఘంటమారా దాక్కొని మాతో దోబూచులాడుతున్నది. దారీ ఊంక, తెన్నూ తెరువూ తెలియకుండాఉన్న ఆ పరిస్థితుల్లో ఎలక్ట్రిక్ దీపాలు లేకపోవడమంటే ఏమిటో మాకు బాగా తెలిసివచ్చింది. ఈ విషయం చాలా ఆశ్చర్యాన్ని కలిగించింది. అయినా భ్రమచెందవలసిన అవసరమూ లేదు.

పిల్లలు అది గొప్ప తమాషా అనుకున్నారు. మా పిల్లలకు సాధారణంగా వేళాకోళం ఆడుకొనేందుకూ, వెక్కిరించేందుకూ ఏమీ అనకాళం చిక్కదు. ఏ మోటారుకైకిలు త్రొక్కేవాడో వెడుతూంటేనో, రెండు గాడిదలు కలుసుకున్నప్పుడో, ఏ యిళ్లయినా అంటుకొన్నప్పుడో వాళ్ళు మహా గోలచేస్తారు. ఏదైనా వీలు చిక్కిందంశమట్టుకు ఏభూరికే పోనీయరు.

మేం యింటికివచ్చేటప్పటికీ బాల్డిసేరా సేనాని లబలబమొత్తుకుంటున్నాడు. వేసవికాలంలో అతని యింటి ముందుండే ఎలక్ట్రిక్ దీపపు వెలుతురులో చాలా రాత్రివరకు చెప్పలు కుట్టుకుంటూ ఉండేవాడు. పిల్లలంతా గుంపుగా అతని బల్లచుట్టూచేరి మేకుల్ని, చాకుల్ని, కత్తుల్ని, తోలుముక్కల్ని చెల్లాచెదరు చేశారు. తోళ్ళను నానబెట్టే బాల్బీని అతని కాళ్ళమీద ఒలకపోశారు. గొంతు చించుకొని శాపనార్థాలు

పెనుతూ, దృష్టికూడా తగ్గిపోయిన యీ వయస్సులో తన ఇంటిముందు దీపాన్ని తీసేసేందుకు తనవళ్ళకీ యే మహాకారం చేశానని నెత్తి నోరు బాదుకున్నాను. ఈ దుర్మార్గానికి హంబర్టురాజు ఏమనుకుంటున్నాడో?

ఈ దురన్యాయాన్నిగూర్చి హంబర్టురాజు ఏమనుకుంటున్నాడో వ్రాహించడంకూడ కష్టమే.

ఆడాళ్లందరుచేరి గొణుక్కుంటూ, తిట్టుకుంటూనేయన్నారు. వాళ్లపేర్లు చెప్పడ మెందుక్కాని వాకిళ్ళముందు కూర్చున్నారు కొందరు. పల్లెల్ని యెత్తుకొని అన్నాలుపెనుతున్నారు కొందరు. కొందరు రొట్టెలు చేసుకొంటున్నారు. మరి కొందరు అప్పుడే ఎవళ్ళో చచ్చిపోయినట్టు సోకన్నాల్ని యేడ్పు ఫక్కిలో చదువుతున్నారు. దీపాలులేని ఆ చీకటి రాత్రిలో వాళ్ల దరిద్రం మరీ భీభత్సంగాఉంచి.

సోర్సనారా దొడ్డితడికముందు నేనూ, మిచలీ జోరిపా నిలుచున్నాము. లోనర్లో గాడిదని తోలుకుంటూ మా దగ్గిరికి వచ్చాడు. మరుక్షణంలో పాంజియో పిలాటోకూడ అక్కడికి వచ్చాను. ఇతర పనులకి పోయిన ఆంటోనియో, సీయరప్పా బార్లెటా, వెనర్టీశాంటో, జిలోండా, పాపాసిన్తో ఇంకా అనేకమంది వచ్చి గుంపుకూడారు. ఎలక్ట్రిక్ దీపాలు ఆరిపోతాన్ని గురించి, కొత్తపన్నులూ, పాతపన్నులూ, జిల్లా పన్నులూ, ప్రభుత్వపన్నులుగూర్చి మాట్లాడుకోడం మొదలు పెట్టాం. ఎప్పుడూ ఒకటే మాటలు. ఆ పన్నుల్లోనూ మార్పులేదు. మా మాటల్లోనూ మార్పులేదు. వందల

కొద్దీ సారులు వాటిని గూర్చే తర్కించాం. ఇప్పుడుమాడా వాటినిగూర్చే వాదించుకుంటున్నాం. హఠాత్తుగా మా గుంపుల్లోకి సైకిలుపుచ్చుకొని ఒక అపరిచితుడు ప్రవేశించాడు. రాత్రివేళవచ్చిన అతడెవరో ఊహించడంకూడ కష్టమే.

వాడు ఎలక్ట్రిక్ దీపాల మనిషికాదు. జిల్లా ఉద్యోగస్తులూ కాదు. చాల అందమైనవాడు. నున్నగా ఓవరం చేయబడిన ముఖం, పగవపు పెదవులు, చిన్ననోరు, పల్చటిదేహం, మంచి బట్టలు మొత్తంమీద చాలా అందంగా ఉన్నాడు. సైకిలు పట్టుకున్న అతనిచెయ్యి బల్లకొమ్ముభాగంమల్లే పొట్టిగాను, కటువుగాను ఉంది. మడమలద్గిర్నంచీ మోకాలు వరకూ నన్నటి తోలు చుట్టుకున్నాడు.

మేం మాట్లాడుకోటం మానివేశాం. ఇంకో క్రొత్తపన్ను వేశాడని చెప్పేందుకే వచ్చాడు. అందుకేమీ సందేహం లేదు. అందుకనే వస్తే వాడి కాగితాలకికూడా ఎలక్ట్రిక్ దీపాల కలర్బరు కాగితాలపై పట్టిన గతే పడుతుంది దండంలో సందేహంలేదు. ఈ ప్రపంచంలో వాళ్ళు పన్ను వేయకుండా మానివేసిన పన్ను వేమిటా అనే మాట పట్టుకున్నసందేహం. మేం అందరం బుర్రలు బ్రద్దలు కొట్టుకున్నాం. శాని ఎవల్లకీ యేమీ తట్టలేదు.

ఈలోపుగానే ఆ నవీనుడు, మేక గొంతుకతో 'సోర్సనారా వీరుడి వితంతువు యెక్కడుంది?' అని రెండు మూడు ప్రశ్నలేశాడు.

దొడ్డితలుపు దగ్గర సోర్సనారా విధవభార్య నిలబడిఉంది. ఆమెకడుపుతోఉంది. పాలిపోయిన ఆమె విగ్రహం వికృతంగా ఉంది. ప్రపంచయుద్ధంలో ఆమె భర్త చనిపోయాక, యిండ్ల మూడో కడుపో నాల్గో కడుపో. ఆమె భర్త యుద్ధంలో పోయిపోయినా చనిపోయాడు కాబట్టి పెద్ద ఉద్యోగస్తులతో కూడ ఆమె పరిచయం కలిపించుకొనేది. ప్రక్కనున్న పట్టణంలో దేశభక్తుల స్మారకదినోత్సవం జరిగినప్పుడు ఆమెకి మతాధిపతి ప్రక్కనే కుర్చీయిచ్చారు. ఆమెకెప్పుడు గర్భమొచ్చినా దాచుకొనేందుకు వీలేనంత వికృతంగా ఉండేది. ఆ మతాధిపతి కళ్ళింకా పోలేదుగా మరీ.

“ఐతే అమ్మాయి, మళ్ళీ పెళ్ళిచేసుకున్నావా” అని అడిగాడు. ఆమె లేదని చెప్పింది. అతను ఆమె గర్భాన్ని గూర్చి ప్రస్తావించాడు. తతనాటుతో చనిపోయిన తనభర్తే దానికి కారకుడని చెప్పింది.

దీన్నిబట్టి ఆమెకి గౌరవనీయులతో యేవిధంగా ప్రవర్తించాలో తెలుసునని తేలుతోంది. ఆ క్రొత్తవారిని బల్లదగ్గర కుర్చీవేసి కూర్చోమంది. జేబులోంచి ఓ పెద్ద కాగితాలకట్ట తీసి బల్లమీద పెట్టాడు.

ఆ కాగితాలకట్ట చూడగానే మా అనుమానం దృఢమైంది. అవి తప్పకుండా పన్నుల నోటీసులే. కాని అ దేవన్నో అనే చిక్కుప్రశ్న మాత్రం మమ్మల్ని విడవడంలేదు.

ఆ నవీనుడు మాట్లాడ నారంభించాడు. నూటల ధోరణి చూచి వాడు పట్టణంవాడని ఒక్కక్షణంలో పసిబట్టేశాం.

అక్కడోమాట, అక్కడోమాట మట్టుకే మా కర్ర మున్ను తున్నాయి. కాని యే పన్నునుగూర్చి మాబాబు తున్నాడో మాత్రం తెలియకంటేను. ఈ లోపుగ చాలా పొద్దుపోతోంది. తట్టలు, పారలు గునపాలు, కొడవళ్ళు పట్టుకొని మేం నిలబడి ఉన్నాం. లోసర్లో వాడి గాడిదతో అక్కడే నిలబడిపోయాడు. వెనర్టీశాంట్లో, బార్లెట్టా, పాపాట్టోలు వెళ్ళిపోయారు. సీరప్ప, ఆంటోనియోలు వాడి వాగుళ్ళి కొద్ది నిమిషాలు విని వాళ్ళుకూడా వాళ్ళింటికి పోయారు. లోసర్లోకి ఉండాలని ఉన్నా అలసిపోయిన వాడి గాడిద వాణ్ణి యింటివైపుకు లాక్కుపోయింది.

ఆ పట్టణంనుంచీవచ్చిన మనిషి మేమొక ముగ్గురంమాత్రమే మిగిలాం చివరకు. మంచిసీళ్ళ ప్రవాహంలా లొడ్లలొడ్ల వాగుతూనే వున్నాడుకాని మాకొక్క మాత్రానా గూడా అర్థమవడంలేదు. ఆ క్రొత్తపన్నేమిటో, క్రొత్తన్న దేని మీద వేస్తున్నారో మాకేమీ బోధపడలేదు.

ఆఖరికి ఆ మనిషి మూర్ఖుడని మానేసి నావైపు తిరిగాడు. నేనే దగ్గరగా ఉన్నాను. చిన్న తెల్లకాగితాన్నితీసి పిప్పెన్నిల్ని స్తో 'దయయించి సంతకం చెయ్యండి' అన్నాడు.

ఎందుకోసం సంతకం చెయ్యమంటున్నాడు? అంత ఉపన్యాసగలో మాకు పనిమాటలైనా అర్థంకా లేదు. ఒకవేళ అర్థం అయితేమాత్రం, సంతకం చేయవలసిన అవసరం ఏముంది?

నా ప్రక్కనున్న మనిషివైపు తిరిగి పెన్సిల్నీ, కాగితాన్ని అందిస్తూ సంతకం చెయ్యండి అయ్యా అని అడిగాడు.

నా ప్రక్కనున్న మనిషికూడా సమాధానం చెప్పలేదు. పట్టణంనుంచి వచ్చిన ఆ మనిషి మూడోవాడి కందిస్తూ “మీరు ముందు సంతకం చెయ్యండి. మీరుచేస్తే తక్కిన వాళ్ళకూడా చేస్తారు” అని అడిగాడు.

ఇటికిగోడకు చెప్పినట్టే అయింది. ఒకమాటకూడా యెవరు చెప్పలేదు. అదేమిటో మా కర్ణం కానప్పుడు మే మెందుకు సంతకం చెయ్యాలి?

ఆ పట్టణవానికి బట్ట మండిపోయింది. వాడి మాటలధోరణిని బట్టి తీవ్రంగా నిరసిస్తున్నారని మాకు దొరికింది. కాని పన్నులనుగూర్చి యేమీ మాట్లాడడంలేదు. క్రొత్తపన్నును గూర్చి యేమన్నా చెబుతాడేమోనని మే మెవరుచూస్తూ వుంటే దాన్ని తప్పించి యింకా అనేక విషయాల్ని గురించి మాటలాడుతున్నాడు. కొంత సేవయ్యాక సైకిలికట్టిన కమిచీ తీసి నాముఖం దగ్గరగా పూపుతూ మాట్లాడలేవేం మొదదా?” అని అరిచాడు. “నీతోటి మాట్లాడుతుంటే సమాధానం చెప్పరా? ఎందుకు సమాధానం చెప్పలేవో చెప్ప?”

మేం మట్టిబుర్రల మనుష్యులంకామనీ, ఆయన యెంత చమత్కారంగా మాట్లాడినా ఆయన యేం పన్నులకోసమని వచ్చాడో అసంగతి బైటపడేస్తేకాని మాట్లాడదలచలేదని చెప్పాము.

“ఆ విషయాన్నిగూర్చి మీ కిదివరకే తెలుసు. ఇంకా ఇంకా అనుభవాలయ్యాయి. ఇంటిపన్ను, దొడ్డిపన్ను, గాడిదపన్ను, కుక్కపన్ను, పచ్చగడ్డిపన్ను, పందిమీదపన్ను, బల్లపన్ను,

సారాయి మీద వన్ను యీ పన్నులు చాలవూ? ఇంకా దేసి మీద వేస్తారు?”

నేను హీబ్రూభాష మాట్లాడుతున్నట్లు నాకేసి చూశాడు. కొంచెం నిరాశపడినట్లు కనపడుతున్నాడు.

మనం యింతి సేపణుంచి మాట్లాడుకుంటూనే వున్నాంగాని, ఒకరిమాట లొకళ్ళకీ అరింకావడంలేదు. మనం ఒకేభాషలో మాట్లాడుతోన్నప్పటికీ, ఒకేభాష మాట్లాడం అన్నాడు.

ఆ విషయం నిజమే. పట్టణవాసి, పల్లెటూరి రైతు ఒకణ్ణా కరు అర్థచేసుకోవడం చాలా కష్టం. పట్టణంనుంచి వచ్చిన మసిపిలాగు మాట్లాడాడు. పట్టణంనుంచి వచ్చినవాడిలాగు తిప్పి వేరేవిధంగానూ మాట్లాడలేదు. మరి మేమో పల్లెటూరి బీదరైతులం! మేము రైతుల్లాగే అర్థం చేసుకోగలుగుతాం. పట్టణవాసులూ, పల్లెటూరి రైతులూ చాలా భేదంగా ఉంటారని నా జీవితంలో వేలకొద్దీసార్లు గుర్తించాను. ఆర్థంపైన్, పాంపామైదానాల్లో నా చిన్నతనంలో వుండేవాణ్ణి. స్పెయిన్ రైతులు మొదలుకొని యిండియన్ రైతులవరకూ అన్నిజాతుల కర్షకులతోటీ నేను మాట్లాడాను. ఫాంటమారాలో మార్కెటుల మందరమూ యెంత చులాగ్గా ఒకళ్ళ నోకిరము అర్థంచేసుకోగలుగుతన్నామో అవిధంగానే అక్కడకూడ మే మందరము మా కష్టసుఖాల్ని చెప్పుకుంటుండేవాళ్ళం. ప్రతి ఆదివారమూ ఒక ఇటాలియన్ ఉద్యోగస్తుడితో మాట్లాడుతుండేవాణ్ణి. ఆయన అమెరికాలో ఇటాలియన్ రాయబారంలో ఉంటుండేవాడు. ఒకళ్ళ మాట్లా

జేది మహాకళకు తెలియకుండా సంభాషణ సాగించేవాళ్లం. ఒక్కక్కప్పుడు మేం అన్నదానికి వ్యతిరేకార్థంకూడా చేసుకొనే వాళ్ళం.

ఆ కొత్తమనిషి తాను పన్నులకోసం రాలేదనీ తనకీ పన్నులకీ యేమీ సంబంధం లేదనీ, తాను వచ్చిన పని పూర్తిగా వేరనీ మళ్ళీ విశదపరిచాడు.

రాత్రి ప్రొద్దుపోతోంది. చాలా చీకటిగాఉంది. అందుచేత అగ్గిపుల్లలు వెలిగించి ఒక్కొక్క కాగితాన్నే చూపిస్తున్నాడు. అవ్వన్నీ నిజంగా ఖాళీకాగితాలు. అవి పన్నుల నోటీసులు కావు. అవ్వన్నీ పూర్తిగా ఖాళీగా ఉన్నాయి. ఒక్కకాగితం మీద మాత్రం పైన ఏదో వ్రాయబడిఉంది. రెండు అగ్గిపుల్లలు వెలిగించి అదేమిటో మాకు చూపించాడు.

“ఈక్రింది సంతకాలుచేసినవారు వారంతటవారే స్వయంగా పైన వ్రాయబడిన విషయాల నన్నిటినీ ఆమోదిస్తూ, మిలిటరీ సేనాని గౌరవనీయులైన పెలినోగారికి వారి సంతకముల నిచ్చియున్నారు.

తానే గౌరవనీయుడైన పెలినోఅనీ, వాళ్ళంతా సంతకాలు చేసిన తర్వాత వాటిని ప్రభుత్వానికి పంపిస్తాననీ విశదపరిచాడు.

పై అధికార్లు ఆ కాగితాల్ని పెలినోకి యిచ్చారు. ఈ రకమైన కాగితాల్నే తన సహచరులు చుట్టుప్రక్కల గ్రామాలకి తీసుకెళ్ళారు. ఆ కాగితాలు ఒక ఫాంటమారాకే కాదు అన్ని ఊళ్ళకీ కూడాను. ఆ మహజరు అతని దగ్గరలేదు.

అందులో యేముందోకూడా అతనికి తెలియనిమాట నిజమే. పై అధికార్లచేత వ్రాయబడుతుంది. అతడు చెయ్యవలసిన పని అల్లా సంతకాలు పోగుచేసుకు రావడం, రైతులు చెయ్యవలసిన పనల్లా సంతకాలు పెట్టడం.

“పల్లెటూరి వాళ్లని ధక్కరించి అసహ్యించుకునే రోజులు మారమయ్యాయి. ఇప్పుడు గవర్నమెంటు రైతుల అభిప్రాయాల్ని లెక్కజేసే మనుష్యుల చేతుల్లోవుంది. అందుచేత సంతకాలు చెయ్యమని మిమ్మల్నందరని ప్రార్థిస్తున్నాను. మీ కష్టసుఖాలు విచారించేందుకు దయాపూర్వకంగా వారు పంపిన ఒక ఉద్యోగికి యీవిధంగా కృతజ్ఞత చూపండి” అని తన చిన్న ఉపన్యాసాన్ని ముగించాడు.

మా కింకా సందేహం పూర్తిగా పోలేదు. కాని, యీ లోపుగా బాల్డినేరా మాదగ్గరికి వచ్చి అతను చెప్పిన చివర మాటలు విన్నాడు. “ఐతేనరే! గౌరవనీయులైన సభ్యులు మన మేమీ కొత్త పన్నులు యివ్వనక్కర్లేదని వాగ్దానం యిస్తే నేను మొదట సంతకం చేస్తాను” అని చెయ్యి జాపాడు.

అన్నట్టే అందరికంటే ముందు సంతకం పెట్టాడు. ఆ తర్వాత చేతు, ఆ పక్కని ఉన్న పిలాటో మిచలీ జోంపా, మేరి యుట్టలు సంతకాలు చేశాం. ఐతే తక్కినవాళ్ళ సంగతేమిటి? అంత రాత్రివేళ తక్కినవాళ్ళ సంతకాలు యెల్లా పొరుగుతాయ? యింటింటికివెళ్ళి సంతకాలు తీసుకోవడం అసాధ్యమైన పని. గౌరవనీయుడైన పెలినోకి ఒక ఆలోచన

శట్టింది. ఫాంటూమారాలో ఉన్న రైతులందరిపీ పేర్లు మేం చదివే తానే వ్రాసేస్తానని చెప్పినాడు.

ఆ విధంగానే మేము చేశాం. బెరార్డ్ వయోలా పేరుదగ్గరి మాత్రం కొంచెం గమ్మత్తుగా సంభాషణ సాగింది. బెరార్డ్ జంట ప్రాణంపోయినాసరే సంతకం చెయ్యమని నేను చెప్పినప్పటికీ ఫరవాలేదు, అంటూ పేరు యెక్కించేశాడు.

రెండవపేజీ కూడా పేర్లతో నిండిపోయింది. ఆ నవీనుడు అప్పుడే ముప్పై నల్లభై అగ్గిపుల్లల్ని వెలిగించాడు. ఆఖరి పుల్ల కాంతిలో మేజాబల్లమీద యేదో ఉన్నట్టు లనుమానం వచ్చింది. ఆతనికి విస్త్రుతాన్ని, భయాన్ని కలిగించింది. కానీ అక్కడేం కనిపించలేదు. ఒక అగ్గిపుల్ల గీసి బల్లని జాగ్రత్తగా పరీక్షించాడు. వేలితో బల్లమీద చూపిస్తూ అతని మేక గొంతుకుతో గట్టిగా అరవటం మొదలెట్టాడు.

“ఇదేమిటి?” యీ వస్తువు ఎవళ్ళది? ఎన్ని గుండెలతో దీన్ని యీ బల్లమీద పెట్టారు?”

ఏదో ఆపద కలుగుతుందని యెంచుతోన్నట్లు కనపడుతోంది. ఎవరూ సమాధానం చెప్పలేదు. సమయం కనిపెట్టి బాల్డిసేరా నేనాని యింటికి జారుకున్నాడు. ఆ అపరిచితుడు మూడు నాలుగుసార్లు అవే ప్రశ్నలు వేసి యెక్కువ కాంతివచ్చేందుకు మూడు అగ్గిపుల్లల్నొక్కసారే వెలిగించాడు. ఆ వెల్తురో ఆ బల్లమీద ఏదో ఉన్నట్లు కన్పడింది— అది కదల్తోంది.

మొట్టమొదట పిలాటో లేచి బల్లమీద వంగి దాన్ని జాగ్రత్తగా పరీక్షించి అది నాది కాదు అన్నాడు.

నేను కూడా అల్లాగే చేశాను. దానికేసి చూసి, ముట్టుకొని పొగాకు గొట్టంతో యిటూ అటూ దొల్లించాను. నేను యదార్థంగా చెప్తున్నాను. అది నాదికాదు. మిచీలీ జోంపా యిదేమీ అర్థము కానట్లు నటించి చుట్ట కాల్చుకుంటూ ఆకాశంవేపు చూస్తున్నాడు. మేరియట్టాకూడా బల్లమీది వంగి దీక్షగా దాన్ని చాలసేపు చూసింది. పేర్లు వ్రాయ బడ కాగితముమీది కది జేరుకుంటే దాన్ని అరచేతిలోకి తీసికొని జోంపా వీధిలోకి గిరవ తేసింది.

“అబ్బ యెంత ఆశ్చర్యంగా ఉంది! చాల కొత్తగా ఉంది. ఇదొక కొత్త పురుగు — పొడుగ్గా నల్లగావుంది. దాని వీపు మీద క్రాస్ గుర్తు.

మిచీలీజోంపా గబుక్కొని లేచి నుంచుని అరవడం.

“ఏమిటి? ఏమిటి దాని వీపుమీద నిజంగా క్రాసుగుర్తుందా? ఉన్నప్పటికీ దాన్ని సీపు పారేశావా? అయ్యయ్యో! పోప్ గారి పురుగునే చేతులారా గిరాటేశావా?” “సమాధానం” పురుగునేనా? నిన్ను దేశంనుంచి అనతికి వెళ్లగొట్టేయ్యాలి. దుర్మార్గపు ముండా, నువ్వు... ..

ఈ గొడవేమిటో మా కేమీ అరంకావడంలేదు. అందుచేత మిచీలీ మాకు తెలిసేట్లా చెప్ప నారంభించాడు.

“నిరుడు వర్షాకాలంలో నాకొక కలవచ్చింది. అబ్బేషియో! మతగురువుకి ఆ కల చెప్పాను. ఆయన గుూ విషయము మెనల్లతోటే చెప్పవద్దని సన్నాజ్ఞాపించాడు. కాని ఇప్పుడు

అది ప్రత్యక్షమైంది. మేరియట్టా చెప్పిందే నిజమైతే అదే నా యోగ్యురించింది గనుక దానిని మీకు చెప్పాచ్చు.

శీతాధిపతికి, ప్రభుత్వానికి రాజు జరిగాక అబ్బేషియో గురువు గారు క్రీస్తుదేవుడి నిలువ మెట్లమీదనుంచి మన దేశానికి చాలా మంచిరోజు లొస్తున్నాయని ప్రకటించారు. క్రీస్తు ధిగవానుడు శీతాధిపతికి రైతులు ఏదీ కోరితే అది యిచ్చేందుకు ఒక వరం యిచ్చాడు. ఏనుప్రభువుతో శీతాధిపతి మాట్లాడుతోన్నప్పుడు నా కళ్ళారా నా కలలో చూశాను.

“సంధి బాగా కుదిరింది గనుక పూసినో భూముల్ని వాటిని మన్నుకునే రైతులకి పంచిపెడితే బాగుంటుందని యేసుప్రభు వన్నాడు.

“ఓ ప్రభూ! టర్లోనియోరాజకుమారు డిలా పంచిపెట్టేందుకు ఒప్పుకోడు.... సెంటుకీటరు నిధికి ఆయన పుష్కలంగా చందాయిస్తున్నాడని మర్చిపోకండి” అని శీతాధిపతి సమాధానమిచ్చాడు.

“సంధి కుదిరినందుకు సంతోషాన్ని వెల్లడికెస్తూ రైతుల పాతబకాయిలన్నీ రద్దుచేసి యకముందు పన్ను లిచ్చుకో నట్లైందని ప్రకటించమని” ఏసు ప్రభువు కోరాడు.

“ఓ ప్రభూ! యిల్లా చేసేందుకు ప్రభుత్వం ఒప్పుకోడు. రైతులు చెల్లించే పన్నుల్తో ప్రభుత్వం మన సెంటుకీటర్లు నిధికి నలభై లక్షల రూపాయల్ని ఏకేటా యిస్తోంది” అని శీతాధిపతి సమాధాన మిచ్చాడు.

“రాజీ కుదిరి శాంతియేర్పడినందుకు సంకోహాన్ని వెల్లడిస్తూ పంటలు అమితంగా పండేటట్లా చేస్తే బాగుంటుంది. బీసరైతులు చాలా సుఖిస్తారు” అన్నారు ఏనుడేవుడు.

“ఓ ప్రభూ! పంటలు దిట్టంగా సంతోషే ధాన్యాల ఫలం పడిపోతాయి. మన మతగురువుల్ని, మతాధిపతుల్ని, పెద్ద పెద్ద భూస్వాముల్ని మరచిపోయి ఆ విధంగా “అనుగ్రహించకండి” అన్నాడు కీతాధిపతి.

ఇతరులకి నష్టంరాకుండా రైతుకి ఉపకారం చేయలేని తన అసమర్థతకి ఏనుప్రభువు చాల చింతించాడు. అందుచేత బీసరైతుల్ని అమితంగా ప్రేమించే మన కీతాధిపతి గూ విధంగా మనవి చేశాడు.

“ఓ ప్రభూ మనమే వెళ్ళి తణిఖ్ చేసుకోద్దాం. బహుశా బార్లానియో రాజకుమారుడికీ, ప్రభుత్వానికీ, మత గురువులకీ నష్టంరాని పద్ధతిని రైతుకి యేమన్నా సహాయం చేయగలమేమో చూచివద్దాం.

అందుచేత రాజీకుదిరిన నాటి సాయంకాలం ఏనుప్రభువు, కీతాధిపతి యెగుప్తోవచ్చి ప్యూసికో జమీందారుని, మార్సికా జిల్లా గ్రామాలన్నిటినీ స్వయంగా పరీక్షించారు, పెద్దమూట భుజంమీదేసుకొని ఏనుప్రభువు ఆయన వెనక్కాల కీతాధిపతి యెగుప్తో వస్తున్నారు. రైతుల నుద్దరించబానికని కావలసినవా మూటలోనుంచే తీసుకొమ్మని ప్రభువు శైవు ఇచ్చాడు.

ప్రతిగ్రామంలోను ఆపూజ్యులు ఒకేవిశేషాన్ని చూస్తున్నారు.

రైతులు గొణుక్కుంటున్నారు, తిట్టుకుంటున్నారు, వృధాగా జీవితాల్ని వ్యర్థం చేసుకుంటున్నారు. ఆరోజు కార్నోజుకీ దరిద్రము పెచ్చెబోతుంది. అన్నంకోసం, బట్టలకోసం ఎటు చూడాలో తెలియక తపింపిపోతున్నారు. ఈ పరిస్థితుల్ని చూడగానే ఓహాహిసతి గుంజ నీరైపోయింది. ఆయనచేత ఆ మూటలోంచి ఒక నల్లటి పెద్ద పురుగుని తీసి మార్చి కాజిల్లా మీద వదిలాడు.

“ప్రియమైన నా బిడ్డలారా! దీన్ని తీసికొని మీలో మీరు తగాదాలు పనుతూ ఉండండి. మీ తీరుబడినమయాల్లో పాపపు అభిప్రాయాలనుంచి ఆ వివాదాలు మిమ్మల్ని రక్షిస్తాయి” అని ఆయన శిలవచ్చారు.

ఇదీ మిచీలీ జోంపాకు వచ్చిన కల. ఎవరికీ శోచినట్లు వాళ్ళ కలల్ని చెప్పుకుంటూ ఉంటారు. అనేకమంది వాటిని గురించి లెక్కచెయ్యరు; మరి కొందరు భావి లాభాలని చెప్తారు.

నా ఉద్దేశ్యములో జోకొట్టేందుకు పనికొస్తాయీకాని. మతం సిచ్చి, మూఢనమ్మకాలు ఉన్న సోర్సనారా ఏడుస్తూ ఈ విధంగా అనడం ఆరంభించింది.

“అది నిజమే. అంతా నిజం. మన గురువుగారు లేకపోతే పాపములనుంచి ఎవళ్ళు రక్షిస్తారు మన్ని? నరకమునుంచి ఎవళ్ళు తప్పిస్తారు?”

ఈ కలకి గౌరవనీయుడైన పెలిసో యింకొక అర్థం తీశాడు. “మీరంతా నన్ను వేళాకోళం చేస్తున్నారు” అని అరుస్తూ కమిచీని జోంపా, సోర్సనారాలవైపు ఝాషించాడు. మీరు

వేళాకోళాలు చేస్తున్నారు. అధికారులతోటి వేళాకోళాలు చేస్తారా? ప్రభుత్వాన్ని, మతాన్ని ఛిక్కరిస్తారా?”

ఇదే ధోరణిలో సాగించాడు. అతను ఏం చెబుతున్నాడో అతని కెందుకు కోపము వచ్చిందో నా కేమీ అర్థమవ లేదు.

“మీ స్థానాల్లో మిమ్మల్ని ప్రభుత్వం ఉంచుతుందిలెండి మరీ పేరేగి పోతున్నారు. ప్రభుత్వం శిక్షిస్తుంది. అప్పుడే అయిపోలేదు. ముందుండి ముసళ్ళపండుగ.”

ఇల్లానే వాగివాగి ఆయాసమొచ్చి వాడే ఊరుకుంటాడు అని మే మనుకున్నాం. అదేరీతిగా ఏ కరువు పెడుతున్నాడుగాని ఎక్కడా ఊరుకోటం లేదు.

“నాకు కోపంవస్తే మీరు మాడిపోతారు తెలుసునా? మీరు పదేళ్ళ జైలుశిక్ష వేయిస్తాను”. అంటూ మిచిలీవైపు తిరిగి గద్దించాడు. “ఇంతకంటే తక్కువ రాజద్రోహమైన మాటలు మాట్లాడినందుకే అనేకమంది కఠిన సరకం అనుభవిస్తున్నారు. మీ రేపంచకంలో నివసిస్తున్నారయా? ఈ మధ్యని మూడు నాలుగేళ్ళనుంచి ఏమి జరుగుతోందో మీ కేమన్నా తెలుసునా తెలియదా? ఇప్పుడు యీ దేశానికి యజమాని ఎవరో ఎరుగుదురా? ఎవళ్ళ అధికారములో ఉన్నారో తెలుసునా?”

ఆయన్ని శాంతపర్చాలని ఓర్పుతో నెమ్మదిగా జోంపా సమాధానం చెప్పాడు.

“అయ్యా, ఇల్లాచూడండి. పట్టణాల్లో అనేకవిషయాలు జరుగుతుంటాయి. పట్టణాల్లో కనీసం రోజుకి ఒక వింతైనా

జరిగి తీరుతుంది. దోజుకి ఒక వాక్తాపత్రికవచ్చి, కొత్త సంగతుల్ని తెలియపడుస్తుంది. ఏడాదికి కొన్ని వేల కొత్త సంగతులు వాతాయి. వేలూ, లక్షలుకూడా బొత్తాయి. కుస్తూరి పురుగుల్లాగు గా పల్లెటూళ్ళకు అంటిపెట్టుకొని ఉండే మాబోటి బీదరైతులకి ఈ విషయా లెలా తెలుస్తాయో చెప్పండి, బాబూ! ఏదోవిధంగా పనులు జరుగుతోంటాయి. 'వాటికి అధికార్లకి ఏమీ సంబంధం ఉండదు. అధికారంకో ఉండేవాళ్ళు, అన్నిడప్పుడు పేర్లు మార్చుకుంటారన్నమాటే కాని వాళ్ళెప్పుడు అధికారాల్లే.'"

"ఆచార్యాధిపత్యం కూడా అంతేనా? మతగురువు పరిపాలనా అంతేనా?" అంటూ పట్టణ వాస్తవ్యుడు ప్రశ్నించాడు. ఆచార్యాధిపత్యం అంటే ఏమిటోకూడా మాకు తెలియదు. ఆ పదాన్నే ఏదేపదే అంటున్నాడు. అనేక మాటల్లో మాకు అర్థం అయ్యేట్లా చెప్పేందుకు ప్రయత్నిస్తున్నాడు. చివరకి మిచీనీ సమాధానం ఇచ్చాడు.

"అందరి నెత్తులమీద దేవుడున్నాడు. ఈ సృష్టికంతకీ అధిపతి"

"ఆయన తరువాత టార్లొనియూ రాజకుమారుడు ఈ ప్రపంచానికి అధిపతి"

"ఆ తర్వాత టార్లొనియూ రాజకుమార్ గారి సాయుధ సైనికులున్నారు."

"వాళ్ల తర్వాత రాజకుమార్ గారి సాయుధ సైనికుల కుక్కలున్నాయి."

“వాటి తర్వాత యింకేమీ లేవు. అటు తర్వాతకూడా యేమీ లేవు. అన్నిటికంటే అఖర్ని రైతులున్నారు. అంతే, అంతవో అఖరు.”

“ఎత్తే అధికార్లు; వాళ్లెక్కడ ఉన్నారు?” అంటూ గోపంతో మండిపడ్డాడు ఆ పట్టణవాసి. ఆ కోపానికి పట్టపగ్గా లేకుండా ఉన్నాయి.

“అధికారులు మూడు నాలుగు వర్గాల్లోకి చెందుతూఉంటారు. వాళ్లవాళ్ల జీతాల్నిబట్టి” అని పిలాటో విశదపరిచాడు. నాలుగవ వర్గం (కుక్కలది) చాలా పెద్దది. — గౌరవనీయుడైన వెలినో లేచి నిలబడ్డాడు. కోపంతో నిలువెల్లా కంపించిపోతోంది. “నా తండ్రి చూసిస్తాను. ఈ విషయం ఇంతి తేలిగ్గా తేలిపోదులే. వాగ్దానం చేస్తున్నాను.” అంటూ వెళ్ళి పోయాడు. “చూడండి మీ భరతం పట్టిస్తా.”

౨

మరుచటి ఉదయం ఒక అసాధారణ విషయం జరిగి ఫాంటమానా అంతా గగ్గోలు పడింది.

ఫాంటమానాగ్రామం ప్రవేశించే చోట, ఒక రాతికొండ ఉంది. దానిమీద నుంచి ఒక నన్నుని జలధార పడుతో వుంటుంది. జలసాతం పుట్టుక స్థలాన్నుంచి కొద్ది అడుగుల దూరం తరువాతి, యిసుక ప్రదేశములోదూరి మాయమై మళ్ళీ బోదికాలవకింద తేలి వడివడిగా కొండకిందికి ప్రవహిస్తోంది. ఆ చిన్న కాలవ అనేక మళ్ళుపులు తిరిగి చివరికి

పూర్వసినిో దిక్కుగా పారుతుంది. ఘంటమారా గ్రామ
పూలు లోయలో ఉన్నవాళ్ల కొద్ది పొలాల్ని తమపుకునేం
కుకు కావలసిన నీటిని యీ కాలువనుంచే పెట్టుకుంటూ
ఉంటారు. ఇంతికంటే వాళ్లకి వేరే జలాధారం లేదు. ప్రతి
వేనగిలినూ నీటిని పంచుకునేందుకు ప్రీవమైన సంఘర్ష
నాలు, బుర్రలు బ్రద్దలు కొట్టుకోవడంతో ముగిస్తాయి.

జూన్ రెండవ తారీఖున పనిచేసుకునేందుకు కొండదిగి వెళ
తున్న ఘంటమారా రైతులు ఒక కొత్త విషయాన్ని
చూశారు. గుసపాలు, పారలూ, తట్టలూ తీసికొని చా
మంది రోడ్డు బాగుచేతకూలీలు ఆ కాలవ ప్రక్కకువచ్చారు.
ఇంతినింకు ఆ కాలవ మామూలు పొలాలకి, తోటలకి మధ్య
నుంచీ ప్రవహిస్తోంది. ఇప్పుడు ప్రవాహ మార్గాన్ని మార్చి
మా గ్రామానికి సంబంధించని కొన్ని ద్రాక్షాశ్ల తోట
ల్లోంచి తీసుకొని వెళితామని వాళ్లుచెప్పారు. ఈ ప్రపంచం
సీహూ పుట్టినప్పటినుంచీకూడామా పొలాలమధ్యనుంచి పారి
తోన్న నీటిని పట్టణంలోఉన్న డాన్ కార్లో ఒమిందారుకి
చెందిన భూముల్లోకి పెట్టుకుంటా ననడం ఘోరంకాదూ.
మేము పట్టణం వెళ్ళి డాన్ కార్లో ఒమిందారు యింట్లో
ఉన్నాడా? అని దానీని అడిగితే “ఒమిందారుగారా? ఆ
ఉన్నారు. ఫలహారం తీసుకుంటున్నారు. భోజనంచేస్తున్నార
అబ్బే ఆయన దర్శనం దొరకదు. అంతిపని ఉంటే అమ్మ
గారు దర్శనం యిస్తారు.” అని చెబుతోండేది.

ఒకిటి రెండు నిమిషాలవరకూ రోడ్డు పనివాళ్ళు మాతో వే
కోశం అడుతున్నారని అనుకున్నాం. పట్టణంవాళ్లకి మమ్మల్ని.

వేళాకోళంచేసి ఏషిపించడం చాల సరదా. ఈ సుధ్యని ఏదా రేళ్లలో వాళ్లు చేసిన తమాషాలు వర్ణించి చెప్పాలంటే ఒక రోజు పడుతుంది. మరి ప్రచారకుడు, గాడిదల కథ చెబునే వాళ్ళు యెలాంటి తమాషాలు చేసేవాళ్ళో తెలుస్తుంది

ఫాంటమారాలో ఎప్పుడూ పురోహితుడు లేడు. ఇచటి యేసు దేవాలయంమీద వచ్చే రాబడితో పురోహితుడి కుటుంబం గడవదు. అందుచేత ముఖ్యమైన పండుగలనాడూ, పవిత్రమైన రోజుల్లోనూ డాన్ అబ్బేషియో ఫాంటమారా వచ్చి గ్రామస్థులందరిచేతా ప్రార్థన చేయించి బైబిలు బోధించే వాడు.

రెండేళ్లక్రితం మాకొక పురోహితుణ్ణి పంపమని మరి గురువుతో ప్రత్యేకంగా విన్నవం చేసుకున్నాము. కొద్ది రోజుల తర్వాత మా ప్రార్థన మన్నింపబడిందని, మా కొత్తపురోహితుడుగారు వచ్చేరోజున పెద్ద ఉత్సవం చేయవలసిఉంటుందని తెలిసింది. సహజంగా చాల సంతోషంతో ఆయనకి స్వాగతం యిచ్చేందుకు చాలా ప్రయత్నాలు చేశాం. చర్చిని శుభ్రముగా బాగుచేశాము. ఫాంటమారా రోడ్డును బాగు చేసి కొన్ని చోట్ల పెద్దదిగా చేశాం. ఫాంటమారా గ్రామం ముందు పెద్ద ఆర్చికట్టి తోరణాలతో అలంకరించాము. అందరి యిళ్లగుమ్మాలు ఆకుపచ్చటి కొమ్మలతో అలంకరింపబడ్డాయి. ఆయనరాబోయే పవిత్ర దినాన్ని ఊల్లిఉన్న ఆబాల గోపాలము ఆయన కెదురు వెళ్ళింది. ఒక పావుగంటసేపు నడచి వెళుతున్నాం. ఆయన కనపడగానే స్వాగతం యిచ్చేందుకు రోడ్డుమీద నడచి వస్తాన్న ఒక పెద్ద సమూహం మా కళ్ళ

బడింది. మేము గొంతెత్తి భజనపాటలు పాడుతూ ఉత్సాహంగా గళగళా అడుగులువేశాం. మా గుంపుకి ముందు పెద్దలు నడుస్తున్నారు ముందు వరుసలోమధ్య బాల్మినేరా నేనాని నడుస్తున్నాడు. పురోహితుడు గారికి స్వాగతం. స్తోత్రాన్ని ఉపన్యాసం అతిసు యివ్వాలని యేర్పాటుచేశాం. ప్రక్కల్ని స్త్రీలు బాలురు ఉన్నారు. పట్టణంనుంచి వస్తూన్న ఆ సమూహాన్ని సమీపించగానే మేము, రెండుపక్షాలుగా చీలి రోడ్డుకు రెండుప్రక్కలా నిలబడ్డాం బాల్మినేరా ఒక్కడూ ముందుకు నడుస్తూ యీ విధంగా గట్టిగా అరిచాడు.

“ ఏను భగవాన్కి జేయ్ ! లోకమాలి మరియుమృకన్యకు జయ్ ! చర్చిమతానికి జయ్ ! ”

పట్టణపు ప్రజలగుంపుకూడా రెండు పంక్తులుగా చీలిపోయారు. ఆ పక్షాలమధ్యనుంచి కొత్తపురోహితుడు గార్భభరూపంలో బయటపడ్డాడు. ఆ గాడిద వంటిమీద తెల్లటి బట్టలు కప్పారు. పవిత్రమైన నగలతో దాన్ని అలంకరించారు. దాన్ని బెడ్డలతో కొడుతూ ముందుకి నడిపించారు.

అస్తమానమూ కొత్తకొత్త తమాషాసృష్టిస్తోన్నా ఈ రకమైన హాస్యాన్ని త్వరలో మరచిపోలేము. అనుచేత యీ బోడి కాలవని మార్చడంకూడా పట్టణం వాళ్ళు మమ్మల్ని యేడ్పించేందుకు చేస్తోన్న హాస్యమేమోనని అనుకున్నాము. భగవంతుడు సృష్టించిన ఈ ప్రకృతి నడకల్ని యీ మనుష్యులు మార్చదలచుకుంటే ప్రళయమే వస్తుంది. సూర్యుణ్ణి తూర్పునుంచి ఉత్తరానికీ, వాయువుల గతుల్ని, యీ బోడి ప్రవా

హాల్ని ఎవ్వరు మార్చగలరు? గాడిదలు యెగురుతున్నాయి, బుల్లోనియూ రాజకుమార్ రాజకుమారుడు కాదు, రైతులు తిండిలేక మాడటం లేదు, అనడం యెంత హాస్యాస్పదమో ఆబోడి ప్రవాహాన్ని వాళ్లలా మార్చేందుకు నచ్చా రనడం కూడ అంత హాస్యాస్పదమైన విషయమే. ఇన్నిమాటలెందుకు ఆ ప్రవాహం మారిందంటే సృష్టి తలక్రిందులైందన్నమాటే!

కాని రోడ్డుకూలీలు కొత్తకాలవని తవ్వేందుకు గునపాలతో మట్టిని పెల్లగిస్తున్నారు. వాళ్లు చేసే పని తమాషాయో, నిజమో తెలియడంలేదు. ఒకరైతు గుండె బాదుకుంటూ ఫాంటమారా పరుగెత్తుకొచ్చాడు.

“పరుగెత్తండి, త్వరితంగా! పోలీసుల్ని పిలవండి! మేయర్ తో మొరపెట్టండి” అని కనపడిన ప్రతివాళ్ళతోటి గగ్గోలుగా అరుస్తూ చెప్పాడు.

మరుఘ్నులు ఎక్కడికి వెళ్ళలేక పోతున్నారు. జూన్ నెలలో పొలాల్లో రైతుకి చాలా పనులుంటాయి. ఊరి విడిచేందుకు కూడ తీరుబడి ఉండదు. అందుచేత ఆడాళ్ళు వెళ్ళవలసి వచ్చింది. తరువాత ఏం జరిగిందో నాభార్య చెబుతుంది.

సరే, ఆడాళ్లు ఎల్లాంటివాళ్ళో నీకు బాగా తెలుసునుకదా నాయనా, ఒకళ్ళు తెమిలి బయటపడరు. మేం బయల్దేరేటప్పటికే బారెసు పొద్దెక్కింది.

మీరు ఎవళ్ళమట్టుకు వాళ్ళే నాకోళ్లని చూసుకోవాలనీ, నా పండులికి మేతపెట్టుకోవాలనీ, సామలు చెప్పారు. బట్ట

లుతుక్కోవాలని ఒకావిడింది. కొందరు మేకలికి గడ్డి
కొర్రూలని సంకల్పించారు. మొట్టమొదట కొందరూ అన్ని
సంకల్పూ చెప్పారు. ఒక్క-సార్వినారా మట్టుకు బయల్దేరేం
చుకు తయారైంది. 'అధికార్లతో ఏలా మాట్లాడాలో నాకు
'జెలుసును' అది పదిమందినీ సిలిచి చెప్పింది.

ఆమెతో మరొకావిడ బయల్దేరింది. అవిడి పేరెందుకులెండి
చెప్పటం. ఆమె గర్భిణీకూడాను. అవిడ భర్త అమెరికాలో
న దేళ్ల బట్టి ఉంటున్నాడు.

“ ఫాంటమారాలో ఉన్న ముసలాళ్ల దగ్గిర్నుంచి, చంటి
బిడ్డలవరకు సంబంధించిన యీ వ్యాపారంలో ఉద్యోగస్థు
లకు చెప్పుకొనేందుకు యిద్దరి ఆడ్లలోని కంపించి మనం తెల్ల
మొఖాలు వేసుకొని కూర్చుందామా?” అని నేను జోంపా
పెళ్ళాంతోటి అన్నాను.

వాళ్ళిద్దర్నీ పంపించడం మాలో యెవళ్ళకీ యిష్టంలేదు.
అందుచేత లిమోనా, గ్రేజియూల దగ్గరకి వెళ్లి అనేక విధాల
నచ్చజెప్పి మాతో వచ్చేందుకు ఒప్పించాం. గ్రేజియా,
సియమ్మారుగానీ, అది, కన్నరోజా కూతుర్ని ఆ అమ్మాయి,
ఫిలోమినానీ వెంటబెట్టుకు వచ్చారు.

మేమందరమూ బయల్దేరేందుకు సిద్ధంగా ఉన్నప్పుడు ఫిలాటో
పెళ్లాం తన్ను పిలవకుండా మేము వెళుతున్నామని పాన
కంలో పుడకలాగు పెద్ద పేచీ పెట్టింది. “మాతో చెప్ప
కుండా మా చాటుని పనులన్నీ చేసుకొద్దామనుకున్నారా?
ఎంత సంగనాచీలమ్మా మీరు ! మీరాక్కళ్ళే వెళ్ళి గొప్ప

వెలగబెడదా మనుకున్నారా? ఐతే నా మొగుడి పొలానికీ నీరు అప్పురేదూ? మీరూ, మీపొలాలే గట్టివా?”

ఆవిడ బయల్దేరేవరకు మేము ఆగవలసి వచ్చింది. బట్ట మార్చుకువచ్చే బదులు ఆవిడవెళ్లి మరి నలుగురిని వెంటబెట్టి కొని వచ్చింది. ఆఖరికి పదిహేనుమందైనా వెళ్ళేందుకు తయారయ్యారు. సోర్సనారా బట్టలు వేసుకుంటూ చాలా ఆలస్యంచేసింది. మే మంతా బాల్మిస్సేరా సేనాని దుకాణం ముందు నిలబడ్డాం. ఆదివారమునాడు వేసుకునే బట్టలో మంచి గౌనువేసుకొని, కొత్తటోపీ పెట్టుకొని, పీరులు మెడలో తగిలించుకునే నగలు తగిలించుకొని వగలు కులు కుతో వచ్చింది.

అందమైన నున్నటి కొత్త పొట్టమీద కొత్తగౌను అంటూ బాల్మిస్సేరా గొణిగాడు. మామూలుగా చత్వారం. దూరపు వస్తువులు కనపడవంటాడు కాని, అవసర సమయాల్లో అన్నీ స్పష్టంగా చూడగలుగుతాడు. మేరియట్టకూడా యేదో గొణిగింది.

మేము బయల్దేరే టప్పడికి సూర్యుడు నడినెత్తిమీదఉన్నాడు. వేడి చిటపటలాడిస్తోంది.

రోడ్డుపనివాళ్లు మమ్మల్ని చూడగానే హడలెత్తి ద్రాక్షపం దిళ్ళవైపు పరుగెత్తారు. తక్షణమే యింటిముఖము పెడదా మంది. కాని కొత్తగౌను వేసుకొన్న సోర్సనారామాత్రం అందుకు ఒప్పుకోలేదు. “ఆ కూలీలు స్వతంత్రించి ఆపని చెయ్యడంలేదు. యజమాన్లు ఏమిచెయ్యమంటే ఆ పని

చేస్తారు. కూలికబ్బులను చేతిలో పడేయించుకుని, అందుచేత వెళ్ళి పై అధికార్లతో చెప్పడం మంచిది.' అని వాదించింది. ముందుకు వెళ్ళడమా? వెనక్కి తిరగడమా? అనే ప్రశ్న మీద వాదోపవాదాలు చెలరేగాయి. విసుగొచ్చి మేరి యట్టా కుండ బద్దలుకొట్టినట్లు చెప్పింది.

“మన పూరంతకీసంబంధించిన విషయాన్ని వీళ్ళిద్దరిచేత చెప్ప నిస్తామరా? ఎంత అకారవంచేటూ? వీళ్ళిద్దరు మానాభి మానాలులేని తోత్తులు. వీళ్ళా మనకు ప్రతినిధులు. వస్తే రండి, పోతేపోండి! నేను మాత్రం వెడుతున్నాను.”

పట్టణాన్ని జేరుకునే టప్పటికి మిట్టనుధ్యాహ్నం అయింది. పురమందిరం దగ్గరికి మేమందరము వెళ్లగానే పెద్దసంక్షోభం పుట్టింది. మేం వస్తోంటే దారిలోఉండే దుకాణదారులు కర్రల తలుపులువేసి, గబగబా యివతిలికి పరుగెత్తుకొచ్చారు. పుర మందిరపు ఆవరణలోఉన్న పళ్ల కావిళ్లవాళ్ళు పక్కకి పరు గెత్తారు. పట్టణ ప్రజలు కిటికీల దగ్గరికొచ్చి, డాబాలెక్కి విరగబడి చూస్తున్నారు. పురపాలక కార్యాలయంలోని కొందరు గుమాస్తాలు హడలిపోయి గుమ్మందగ్గరికొచ్చి విస్తు పోయి చూశారు. పురమందిరాన్ని తుపానులా ముట్టడిస్తా మని అందరూ అనుకుంటున్నారు. ఏం జరిగినా సరే అనుకొని మేము గంభీరంగా ముందుకి సాగిపోతున్నాం.

ఇంతలోనే ఒక పోలీసు కిటికీలోంచి చూస్తూ “వాళ్ళని లోప లికి రానియ్యకండి! ఈ ప్రదేశాన్నంతనీ పురుగుల్తో నింపే స్తారు.” అని అరిచాడు. గుంపులోని ప్రజలు పకాలున నవ్వారు.

ఒక్క క్షణం క్రితం భయపడి చెల్లాచెదిరైనవాళ్ళూ, శ్వేత మొఖాలు వేసుకొని చూస్తున్నవాళ్ళూ సన్న నారింధించారు. మేమందరము దగ్గరికి చేరి పురమందిరి పు ద్వారాన్ని సమీపిస్తున్నాం. ఆ పోలీసు అందరినీ సవ్వించగలిగాననే విజయ గర్వంతో మమ్మల్ని గూర్చి మా పురుగుని గూర్చి అభూత కల్పనలతో, చేతులు తిప్పతూ కథ చెబుతున్నాడు. ఆ చుట్టూరా ఉన్న మనుష్యులు కడుపుబ్బెళ్ళూ నవ్వుతున్నారు. పురమందిరానికి యెదురుగానున్న మేడమీదనుంచి ఒకావిడి విరగబడి నవ్వి రెండు చేతుల్తో పక్కలు తట్టుకుని ఆయాస పడింది. గడియారాన్ని బాగుచేసే ఒకడు నవ్వి నవ్వి చినరికి ఏడ్చాడు. టైపుచేసేవాళ్ళు, గుమాస్తాలు ద్వారందగ్గిర పోగు పడుతున్నారు. పెద్ద గొడవచేస్తూ ఏకా ఏకా వికావికా వాళ్లందరు నవ్వుతున్నారు.

తరువాత ఏం చెయ్యాలో మాకు పాలుపోలేదు. మేము నచ్చేదాంతో ఆ విషయాలన్ని తనకి వదలివెయ్యమని సోర్స నారా చెప్పింది. కాని నవ్వుతోన్న ఆ ప్రజాసమూహాన్ని చూడగానే దానికి కూడా బుర్రపోయింది. ఆ పోలీసు ఒక్కడే అయితే సమాధానం చెప్పడం నులాకనే. వాడి చిన్నతనంలో వాడుకూడా పల్లెటూళ్లలో పురుగులమధ్య దొల్లినవాడే! కాని యింకా అనేకమంది వాడి చుట్టూ ఉండిపోయారు.

“ఎవరి దర్శనం చేసుకుందామని నచ్చారు మీరు? మీకేం కావాలి?” అని ఒక గుమాస్తా అడిగాడు.

“మేము శ్రీమేయరుగారిని దర్శనంచేసుకుందామని వచ్చాం” అని అంది గుమాస్తాతోటి మేరియట్టా.

గుమ్మందగ్గర ఉన్న గుమాస్తాలు ఒకళ్లముఖం కేసి ఒకళ్లు ఆళ్లు ర్యంతో చూసుకున్నారు. కొందరు మళ్ళీ అదే ప్రశ్నను వేశారు.

“ఎనళ్ళు కావాలి?”

“మేయరుగారితో మాట్లాడాలి” అంటూ ఒకేసారి మాలా నలుగురైదుగురు సమాధానం చెప్పారు.

పిచ్చివాళ్లలాగు విరగబడి నవ్వు నారంభించారు. “వేయరుగారితో మాట్లాడాలి!” అని గొంతుక చించుకొని గట్టిగా అరిచి పకాలుని నవ్వారు. ఆవరణలో ఉన్న వాళ్లందరు నవ్వారు. కిటికీల దగ్గర ఉన్న వాళ్ళూ, అరుగులమీద ఉన్న వాళ్ళూ, భోజనశాలల్లో ఉన్న వాళ్ళూ అందరు వికవిక నవ్వారు. అది భోజనాల సమయంకూడాను.

పన్నెండుగంటలు దాటిపోయింది. గుమాస్తా లందరూ బయటికి వచ్చేశారు. నౌకరు తిలుపులు వేస్తున్నాడు.

“మీరు నిజంగా మేయరుగారితో మాట్లాడుదామనకుంటున్నారా? ఓక్కడే ఉండండి. ఇంకా కొంచెంసేపు ఆయన కోసం తాళి ఉండాలి” అంటూ తాళంవేసి నౌకరు వెళ్ళి పోయాడు.

అతని ఉద్దేశ్యం ఏమిటో చాలాసేపు తరువాతగాని మాకు బోధపడలేదు. ఈలోపుగా ఆవరణలో ఉన్న మంచినీటి పళ్ళాయి మాదృప్తిని ఆకిరించింది. మే మందరము దాని వైపు పరుగుపెట్టం. పిల్లి, ఎలుకల పోరాటం ప్రారంభ

మైరి. చూ కంకరికి దాహం వేస్తోంది కాని అందరు ఒకే సాత్రాగలేదు. మేరియూర్ కడుపుతోంది కనుక ఆవిడ ముందు త్రాగాలి అని ఒకరంటే తక్కిన వాళ్ళు అందుకు ఒప్పుకోలేదు. ఒకళ్ళకొకళ్ళు తోసుకొన్నాం కొంతసేపు. ఆ తర్వాత మాగో మేము రాశీచేసుకొని ఒక క్రమపద్ధతిని యేర్పాటు చేసుకొన్నాం. అందరికంటే ముందు జియుషిట్టా స్కోగోప్ తాగింది. పెరవు లన్ని ఒరిసిపోయిన ఒక పిల్ల తరువాత తాగింది. ఆ అమ్మాయి ఆఖర్నీ తాగాలని నిర్ణయించారు కాని ఆ కుళ్ళాయిని పట్టుకుని వదలక పెరగులాడి త్రాగింది. ఆ తరువాత మేరియూర్ వంతున చేపట్టపటికి కుళ్ళాయిగోచి నీరు రాలేదు.

ఒక నిమిషం వరకు మాత్రమే నీరు రావడం ఆగిందనుకున్నాం. కాని నీరు రాలేదు. ఆ కుళ్ళాయి చచ్చింది మేము వెళ్లి పోగోయే సమయానికి నీరు వచ్చింది. మేము వెనక్కి తిరిగాం. మళ్ళీ చిన్న దెబ్బలాట, పెద్ద గొడవ, ఇద్దరు పిల్లలు ఒకళ్ళ జుట్టు మరొకరు పీక్కున్నారు.

మేము మళ్ళీ వంతులు వేసుకొనే టప్పటికి మళ్ళీ నీళ్లు ఆగి పోయాయి. కొంచెంసేపు ఆగి చూశాం. కాని నీళ్ళు రాలేదు.

ఆ నీళ్లు రావడం మానడం మాకేమీ అర్థంకాలేదు. మా ఫాంటమారా జలధార ఎప్పుడూ వస్తూనే ఉండేది. కాని ఇల్లాంటి విడ్డూరాన్ని మే మెప్పుడూ చూడలేదు. గడియారాలని బాగుచేసేవాడు, పోలీసు అతవల ప్రక్కనుంచి మమ్మల్ని చూసి నవ్వు తున్నారు.

ఇల్లాంటి అసందర్భపు విషయాలు చెప్పి కాలం వృథా చెయ్యడం మంచిదికాదు నాయనా. ఇంతకంటే మరీ అధ్వాన్నపు పనులు జరిగాయి తరువాత. కాని మా దాహం తీరకుండానే మాయమైన ఆ నీటి విషయాన్ని మరద్దామన్నా మరుపురాదు. నీళ్లు రావడంలేదుకదా అని మేము వెళ్లిపోతోంటే వచ్చేవి. వచ్చాయికదా అని వెనక్కి వస్తే మాయమయ్యేవి. మా గొంతుకలు యెండిపోయాయి. ఐతేనేం ఒక్క నీటిబొట్టుకూడా పెడివులు తడిపేంమకు దొరకలేదు.

ఈ విధంగా నీళ్లు నాలుగవసారికూడా మాయమయ్యేటప్పడికి తుపాకుల సోలర్లు ఆరుగురు మమ్మల్ని చుట్టముట్టి, ఏం కావాలని అడిగారు?

“మేము మేయరుగారో మాస్టర్లుడేదామని సర్చాము” అని సమాధానం చెప్పాము.

“ఏమిటి? మేయరా! మేయర్? ఎవరే మేయర్లు లేరని మీకు తెలియదా? మేయర్లని ఎప్పుడు పొడెప్టాలని పిలుస్తూన్నారని తెలియదా? ఇంకా ఎప్పుడు ఈ విషయం బురికెక్కుతుంది?” అని విసురుగా సోలర్లు చెప్పాడు.

అయన్ని ఏమని పిల్చినా మాకొక్కలే. ఈ సదువుకన్న వాళ్ళకి అది పరమమఖ్యమైన విషయమై ఉండినట్లు. అందుకనే కాబోలు మేము పొడెప్టా అనకుండా మేయరు అన్న మూలాన్ని గుమాస్తాలు విరగబడి నవ్వారు. ఆ సారంట్లు కూడా మేము మేయరు అంటోన్నందుకే అంత కోప్పగు

తున్నాడు. అయితే, చదువునున్నవాళ్ళు చించిపెట్టి నిషేధాలకి కన్నుబుస్సుమని గోలచేస్తారు.

ఆ సాగ్జంటు పొడెట్టా దగ్గరికి తీసికొని వెళ్లమని మాతోకూడ నలుగురు పోలీసుల్ని పంపాడు. ఇద్దరు ముందు. తిక్కిన యిద్దరు ప్రక్కల్ని. నడుస్తున్నారు. వారివెంబడి పోలీసు వాళ్ళు మమ్మల్ని చూసి నవ్వుతో చప్పట్లు చరిచారు. పట్టణాల్లోఉండే ప్రజలు అందులోనూ ముఖ్యంగా ప్యాట్రీల్లో పనిచేసే కూలీలకి మా పల్లెటూరివాళ్ళని చూసి గోల చెయ్యడం సరదా.

ఆ పోలీసులు అనేక విధులలోంచి, చిన్న సందుల్లోంచి మమ్మల్ని నడిపించి, తీసికెళ్ళారు. డాన్ సర్కో స్ట్రాంజా యింటినికూడా దాటిపోయాముకాని, ఈ పోలీసులు మమ్మల్ని అక్కడ ఆపలేదు. డాన్ సర్కో స్ట్రాంజా యిప్పుడు మేయరుగా లేడని మాకు తెలిసే చాల ఆశ్చర్యపడ్డాయి. పోలీ డాన్ కార్లో గారు మేయరేమో అనుకున్నాం. ఆయన యింటినిగ్గరకూడా పోలీసులు ఆగలేదు. మమ్మల్ని పట్టణం బయటికి తీసు కెళ్ళారు. మల్లీ పోలాలోకి వెళ్ళాం.

“ఈ పోలీసులు మన్ని తమాషా చేస్తున్నారు. డాన్ సర్కో స్ట్రాంజాయే మేయరు అయ్యుంటాడు. యుద్ధానికి పూర్వము యుద్ధము జరిగేటప్పుడూ, యుద్ధం తర్వాతకూడా ఆయనే మేయరు. ఆయన మేయరుగా లేని కాలంలో డాన్ కార్లో ఉండేవాడు. ఈ పోలీసులు వాళ్ళిద్దరి యిల్లదగ్గరకూడా ఆగలేదు. ఏదో తమాషా చెయ్యాలని వీళ్ళు ఎత్తువేశారు! అని మాలో మేము అనుకుంటున్నాము.

ఇటికలు, సున్నం, ఇసుక, నూలలు, టిన్ను చేసేటలు మొదలైన ఇంటి నామాన్లు గుట్టులు గుట్టులుగా పక్షిడిచ్చి ఒక చూర్గంలోంచి పోలీసులు మమ్మల్ని తీసుకెళ్తున్నారు. ఆ దారిలో వెళ్ళడం చాలా కష్టంగా ఉంది. అఖికి ప్రొక్కగా కట్టిన ఒక భననారికి వెళ్ళాం. ఆ యింటి యజమాని ఒక రోన్ దేశాస్థుడు. ఆ కట్టణంలో అతడు అతన్ని కొంతాడే అని పిలుస్తాడు. అంతేకాని అటుపేస యెప్పుడో తెలియదు. ఆ భననం అంతా జండాలుగోటి. కాగితపు బట్టలు, దీసలు తోటి అంగరంగుక్కలు. చాలానుంది అక్కడ చొర తివానీలని చూపుతున్నారు. పోలీసులు ఇకతెలి గుమ్మం దగ్గర ఆగిపోయారు.

“ ఏమిటి? నూ దారి పోషిగిగా ప మేయరు అంటాడా? ఈ పట్టణంవాడు కాదు! జిల్లావాస కాదు! ఎంత ఖరీదైన! అబ్బే. నన్ను లేమమ్మా నమ్మలే?” అనుకున్నాం. పోలీసు కంఠానికి చాలా వింతగా వుంది.

“ నిన్ననే ఆయన్ని నియమించారు. రోన్ సగంనుంచి ఆయన్ని పొణ్ణా పోషినట్టు నిన్ననే తెల్లగాన వచ్చింది” అని పోలీసులు చెప్పారు.

ఆ కంట్రాక్టరు మూడేళ్ళకిపుం రోమునుంచి వచ్చినాడని మొట్టమొదట అనుకున్నాము. అప్పుడు అది వెనకే. ఎక్కడ పుట్టాడో ఒక్క పురుగుకూడా తెలియదు. ఒక విన్న పంట పుట్టింటిలో మకాం పెట్టి రైతులకి పప్పు అవకాశం ఉంది. నేనెలలో ద్రాక్షచందిళ్ళమీద పుంజే ద్రాక్షపళ్ళు కొంటాగానే వాడు. ఆరవూత ఉల్లిచాయలు, చిక్కుకుగింజలు, సరికొన్ని

విజ్ఞానాలు, టూమాటోలుకూడ కొని వ్యాపారం సాగించాడు. సంకుల్ని, అటువైని గుర్రాల్ని మేపుతుండేవాడు. వాడు కొన్నవస్తువుల నన్నిటిని రోము నగరానికి పంపేవాడు. ఆఖరికి ప్రతి వైసాలోను చూసుకుంటే అతని వేలుండేది. తేనె, తోళ్ళు, భూమి, ఇటికలు, తేకుకలప, అది ఇదీ దేమిటి ప్రతి వ్యాపారంలోను దూరాడు. రోడ్లకంట్రాక్టుకూడా వాడిదే. ఈ జిల్లాలో ప్రతి సంతలోనూ, ప్రతి తీర్థంలోనూ, ప్రతి బజారులోనూ, వీడి దర్శనమే. మొట్టమొదటి రోజుల్లో పెద్ద భూస్వాములు, చిన్న జమీందార్లు యితణ్ణి చులకనగా చూసేవారు. కాని ఒక్కొక్కళ్ళనీ ఒంచుకొచ్చాడు. ఇంతవరకు ప్రతి విషయంలోనూ వాళ్ళని కాదనిపించి నెగ్గుకొచ్చాడు. చివరికి ఇతనంటే అందరికీ సందేహం కలిగి పోరరీదారు. అని అనుమానపడటం మొదలెట్టారు. అప్పుడు పెద్ద విచారణలు జరిగాయి. అందులో యితనికి నోట్లు అచ్చుగొద్దే యంత్రం ఉందని బయటపడింది. పైకి ఆ యంత్రం ఒక బ్యాంకుది. అందుచేత ఏమి చెయ్యలేకపోయారు.

ఈ అపూర్వ విషయాన్ని గూర్చి ఫాంటమా రాలో అందరూ వింతగా చెప్పుకున్నారు. కొంద రిది నిజమన్నారు. కొంద రబద్ధం అని వాదించారు. మాకు తెలిసినంతవరకూ డబ్బు దాచుకొనేందుకు, ఇటలీనుంచి, అమెరికాకు డబ్బు పంపేటప్పుడు ఒక దేశపు నాణ్యాల్ని మరొక దేశపు నాణ్యాల్లోకి మార్చుకునేందుకు మాత్రమే బ్యాంకులు ఉపయోగపడుతాయి. కాని బ్యాంకుకి, వ్యాపారానికి సంబంధం ఏమిటో బుర్రలు బ్రద్దలు కొట్టుకొన్నా బోధపడలేదు. బ్యాంకుకీ,

సంసుల్ని పెంచడానికి, ఇళ్ళు కంట్రాక్టుచేసి కట్టించడానికి, హోళ్లకొట్లకీ, ఇటిక ఆములకీ ఏం సంబంధం ఉంది ?

ఈ విచారణ తరువాత కంట్రాక్టరు ప్రతిష్ఠ మరీ పెంచింది. ఆయన ఒక బ్యాంక్ ప్రతినిధి. ఆయన నోట్లు గుడ్డించే యంత్రానికి యడమాసి. పూర్వపు జమిందార్లు పెద్ద భూస్వాములు నడికీపోతున్నారు. ఇప్పుడు పేషు మాలు పన్నుపై టీకీ అత్యధికం చేశారు. మేమును చేశామో అర్థం కావడంలేదు. దొడ్లోపట్టేస్తోన్న ఆడాళ్ళు ముక్కుల్ని చూడగానే లోపలికి వెళ్ళి కంట్రాక్టరు భార్య హాడలిమాల పలుమరు వచ్చారు. ఆమె కోరికతో ముడిగాతూరచ్చి మా మీద విరుచుకు పడింది. నయస్సు మీరిన స్త్రీ అయినా పట్టినవాసలు పడు లాగు సింగారించింది. ఆమె బుద్ధి గడ్డలెలా గుంటుంది. ముడతలు పడిన దేహం.

“ వెళ్లిపొండి ! వెళ్లిపొండి ! ఏంకావాలరా యిక్కడమీస ? మాయింటిని ముట్టడేళా రెండుకర్రా ! ఇంటినిగర్లమాడ పుఖంగా ఉండనివ్వరూ ! ఈవేళ మాయింట్లో విండు ఉంధని తెలుసునా ? మా ఆయన పొడేస్తూ అభ్యాసని మేము వింగు యిస్తోంటే పిలవని పేరంటానికి మీరెండుకు తియ్యాలూగు ? నూ ఆయన యింట్లో లేడు. వచ్చిన తర్వాతికూడా మీతో మాట్లాడి పని పాడుచేసుకొనేందుకు తీరుబడిలేదు ఇప్పుడే మాట్లాడాలంటే, ఇటికాముల దగ్గర ఉన్నారు పొండి ! ”

పోలీసులు ఇటికాములకి దారిచూపించి వెళ్ళిపోయారు.

దారి సరిగ్గా తెలియక పోవడం మూలాన్ని అనేకసార్లు తప్పు దోవల్లో వెళ్ళి యెల్లాగయి తేసేం ఇటికికమల దగ్గర కెళ్ళాం. ఇరవై మందిదాకా కూలీలు పనిచేస్తున్నారు. బళ్ళల్లో యిటి కలు వేసుకుంటున్నారు బండిమనుష్యులు. కాని కంట్రాక్టరు మాత్రం అక్కడ లేడు. రంపపు విల్లుదగ్గరికి వెళ్ళిఉంటాడు. ఈపాటికి అక్కణ్ణించికూడా వెళ్ళిపోయిఉంటాడు. తోళ్ళ దుకాణందగ్గర తిప్పకుండా ఉంటాడు. కాని తోళ్ళ దుకాణం చాలాదూరం ఉంది.

ఆ దుమ్మరొక్కొక్కధ్వని పంచేసేందుకు తోచక నిలబడ్డాం. ఊపిరి తిరగనంతవేడి. కళ్ళనండా మమ్మపడింది. జట్టనిండా కళ్ళనిండా, నోటినిండా, బట్టనిండా దుమ్మకొట్టుకొనిపోయి పోల్చుకునేందుక కూడా పిలులేకుండా ఉన్నాం. నెత్తి కాలు తోంది. కిడుపు మాడుతోంది. ఓసిక లేక 'కాళ్ళు' తేలిపోతున్నాయి.

“ఇదంతా నువ్వు తెచ్చి పెట్టిన కప్పమేనే! వెధవమండ!” అని అంటూ లిజబెట్టాయోనా సోర్సినారామీద మండిపడింది.

ఈ కేకల్తో ఒక పెద్ద డెబ్బలాట అరింభమైంది. పిలాటో భార్య నన్ను తిట్టింది. “నువ్వేనే, నన్నిక్కడికి లాక్కొచ్చింది. నేను రావాలని అనుకోలేదు. ఇంట్లో బోలెడంత పనుంది. ఇంట్లో కూర్చున్నదానిని రచ్చకీడ్చి, సందుల్లోను, గొందుల్లోను, రాచబాటల్లోను తిప్పతున్నావు.”

స్కార్ప్ ను, కన్నరోజోకూతురు, ఒకళ్ళజట్టు ఒకళ్ళు పట్టుకుని రోడ్డుమీద పడ్డారు. మేరీ కన్నరోజోకూతురికి సాయ

పడదామని ఒక పరుగు పెట్టింది. ఏమో, సింహంలాగు ఆమె మీదకి దూకింది. వాళ్ళిద్దరు పేడకుప్పల్లాగు కింద కూలారు. ఆ నలుగురూ రోడ్డునుమ్ములో పొర్లాడుతున్నారు.

అదృష్టవశాత్తూ వాళ్ళు వేసుకునే కేకలు కొట్టుకొన్న దేబ్బల కంటే పెద్దవిగా ఉన్నాయి. లిమోనా, జోఫా వెళ్ళాల మధ్య చిక్కిన సోర్సినారా తన పీక పిసికేస్తున్నట్టు అందించింది. కాసి కొంచెం జట్టుమాత్రం వాళ్ళు పీకారు. ఆవిడ కొత్తగాను ముక్కలు ముక్కలై పోయింది. ఇటికిల పనివాళ్ళు వచ్చి మమ్మల్ని ఆ యుద్ధంలోంచి విడదీశారు.

అంతా శాంతించాక సోర్సినారావైపు చూపిస్తూ లిబబెట్టా “ఆ శూర్పణఖ నెనకాల రావడం మాదిచాలా పొరబాకై పోయింది. అయినా యీ కంట్రాక్టరుకీ, కొత్తకాలవనీ త్రవ్వించడానికి సంబంధం ఉండదనుకున్నాము. ఎంచుకోనం యిక్కడికి వచ్చారు చెప్పుడో” అని అన్నది.

“మనం వెళ్ళి డాన్ కార్లో గారిని చూసాద్దాం. ఆ కాలవనీ ఆయన భూములపై పే తిప్పుతున్నారు. ఇదంతా వట్టిగమ్మత్ర అయిఉంటుంది ఏమో, ఏం చెప్పగలం? అలాచేసేందుకు వీలుంటుందో వుండదో అని ప్రయత్నిస్తున్నాడేమో” అంటూ జోంపాభార్య చెప్పింది.

మేమంతా రెండుమూడు గుంపులకింద విడిపోయి పట్నం వైపు వెళుతున్నాం. డాన్ కార్లో భవనందగ్గర ఆగి అక్కడ నాకరుతో “డాన్ కార్లోగారి దర్శనం చేసుకోవాలి. వెళ్ళి చెప్పరా” అని అడిగాం.

“డాన్ కార్లోగారా? ఆయన ఫలహారం చేస్తున్నారు. అమ్మ గార్ని చూస్తారా?” అని మామూలు సమాధానం ఇచ్చాడు.

అమ్మగారు మమ్మల్ని బాగా యెరుగును. సరిగా యీ సమయం నీకే బయటికి వచ్చింది. మాకోసమే యెరుగుచూస్తూ న్నట్లు యెంతో ఆప్యాయంగా లోపలికి సిలిసింది. వాళ్ళ భోజనశాలకి వెళ్ళాం. కోడిగ్రుడ్లు, మాంసంకూర, పెండ్లికొవ్వ పెద్ద పళ్ళాల్లో ఉన్నాయి. ఏపిలు పళ్ళగుడ్డలు, ఉల్లిపాయలు వేళ్ళాడు తున్నాయి. జిజ్జోలా అమ్మగారి బట్టలు పూర్వపు పంపిణీవి. ఒక నల్లటోపీ పెట్టుకొని, నేలకి తగిలే బంత పొడుగాటి నల్లగాను తొడుక్కుంది. ఆవిడ మార్కాడిలే మేడుస్తోన్నట్లుంటుంది. మా చిన్న జురూదార్ల పెళ్ళాలకి మొగుళ్ళ కున్నంత వ్యాపారజ్ఞానం ఉంది. వాళ్ళ ఆస్తుల విషయాలలో వాళ్ళ మొగుళ్ళకూడా వీళ్ళు ‘కా’ అంటే ‘కా’, ‘కీ’ అంటే ‘కీ’, కుటుంబ ఆస్తుల్ని చూస్తోండడం, నొక్కకి పనులు పురమాయించడం, కూలీలకి కూలి ఇవ్వడం మొదలైన యావత్తు పనులు వీళ్ళే చూస్తుంటారు. ఆ భూస్వాముల భార్యలు వివాహ సమయాల్లో తెచ్చుకునే భూములని అతి దగ్గరగా అజమాయిషీ చేసుకోవడం మూలాన్ని వాళ్ళ భర్తలు చేసే దూబరాఖర్చుల్లోనూ, జూదపు ఆటల్లోనూ ఆస్తులు తిలబడి పోవడా, కొంత భాగమైనా మిగులు తుంది.

జూదపు, తాగుబోతు, విషయలంపటుడు అయిన డాన్ కార్లో అతని భార్య. ఆటంకపరచకపోతే యీ పాటికి ఆ స్త్రీ నంతనీ

కున్నారు వాళ్లు. ఐతే ఏమి? వాళ్లందరు పచ్చి నొంగలు. వీరు పొడవైనా అయి, యిరవై నాల్గు గంటలు సూడా అవసుండానే పురమవిరంజించి పైపు మంత్రాలు మాయమయ్యాయి. ఒక నెలరోజుల్లోపుగా, తలుపులు, ద్వారబాధాలు, కిటికీలు అంతరాసమాతాయి. వీధులు ఉడ్డేవాళ్లకి కమ్యూన్ పబ్లిష్టున్నాడు. కాని రేపట్టుంచి వాళ్లచేత ఫ్యాక్టరీలో పని చేయించుకుంటాడు. నా భర్తదగ్గరుంచి దొంగిలించి భూముల్లోంచి కాలువ తవ్వేందుకు, రోడ్డుపనినాళ్లను పెట్టి ఒక్క పెసాకూడా వాడివ్వకుండా భూములు బాగుచేస్తాడు. ఇన్నోవేషోలెగ్గే అనే ఒక ఆఫీసు నొకరు, కంప్యూటరు భార్య దగ్గర పనిచేస్తున్నాడు. వీధిలో ఆవిడ వెంకటా పెద్ద కూరగాయల బుట్ట నెత్తిమీద పెట్టుకొని కుక్కలాగ తలవంచుకుని పోతోంటే యీ ఉదయం నేను కళ్యాణా చూశాను. ఇదంతా యింకా మొదలే. కొద్దిరోజుల్లో మనం దర్శి మింగేస్తాడు.”

ఉద్వేగంతో ఆమె చెబుతోంటే యీ మాటలన్నింటినుంచి మేము, పెద్ద భూస్వాములకి, జమీందార్లకీకూడా రోజులు వగ్గరపడ్డాయని గ్రహించాం. మనం విత్తనాలు ఒకటి జల్లు కుంటే పంట మరొకటి పండుతుందా?

అందుచేత మరొకసారి పొడవైనానికి బదులేదని. ఈ సడకమూలాన్ని నా కాళ్లు పీకుతున్నాయి. కాళ్లకి చెప్పులు కూడా లేవు.

ఫాంటమా ఈ గొట్టేలకావరి యాటోనియో కంట్టాక్టరుతో పని ఉండి వచ్చి దారిలో మమ్మల్ని కలుసుకొన్నాడు

మామూలుగానే బీకులో తనమందని మేపు పంటుచే“ ఆ బీకు కంట్రాక్టుకు గారిది, అవతలికి పొమ్మని” పోలీసులు అవతలికి గొట్టిస్తే కంట్రాక్టుకు అపకునామని నచ్చాడు.

“ ఈ గ్రామకంఠమే ఆయనదైతే మనం పీల్చే గాలిపూడా ఆయనదేనన్నమాట” అని గొట్టెలకాపరి అన్నాడు.

ఆంటోనియో పెద్ద తెలివైన ఘటంకారు. కాని యీ విషయంలో మాత్రం వాడు చెప్పినది పూర్తిగా నిజం ఆ పోలీసులు మేలి కాసించి, వాణ్ణి బెనరించి ఉంకినప్పుడు. గ్రామకింతాలు, బీభూ అందరి సొమ్మాను. మేనెలలో మా పర్వతాలమీదకి అయిదు లక్షల పశువులు, గొట్టెలు, మేకలు వచ్చి అప్రోబరునెల నరకూ అక్కడే ఉండిపోతాయి. ఏను ప్రభువు పుట్టుకకి పూర్వంనుంచీకూడా, యీ పిఠంగానే జరుగుతోందిట. ఇంతనరకూ యెన్ని యధాలు, యెన్ని దండయాత్రలు జరిగాయో, యెవరురాజులు, పీతాధిపతులు మారాలో లెక్కలేదు కాని యీ పశువుల బిళ్ళచూత్రం ప్రజాసాత్తు క్రిందే ఉన్నాయి.

“ కంట్రాక్టుకు పిచ్చియెత్తించి కాబోలు. లేకపోతే పచ్చ గడ్డిని ముట్టుకుంటాడా? బహుశా పోలీసులు నాలుగుక్షబ్బలు వసుక్కునేందుకు చేసే ప్రయత్నమే అయ్యిపోయింది.” అని మే మన్నాం.

పొడెప్టా మంటిదగ్గర, గుమ్మంలో దాసీది సీరాశతో నిలబడి వుంది.

“ పొడవైనగా రింకా యింటికి రాలేదు. విందుకి పెద్దలందరూ వచ్చి ఒక అరగంటనుండి ఆయనకోసం చూస్తున్నారు. పెళ్ళికి అందరూ వచ్చారు కాని పెళ్ళికోడుకు రాలేదు” అంది. మేమున్న చోటికి భోజనశాలనుంచి వంటకాల వాసన గుప్ప మని వస్తోంది. ఆ విందునుగూర్చి దానీది చమత్కారంగా వర్ణించి చెబుతోంది. డాన్ సర్వోస్తాంజా చక్కటి ఉపన్యాసం యిచ్చాడు. మాంసపు కూరలు, ఉల్లిపాయలు, కోడిగ్రడ్లు, సారాయిలు పీటన్నిటినిగూర్చి నోరూరేట్లా వర్ణించింది.

ఆ విందు బహుశా ముగింపుకు వచ్చిఉండాలి. రకరకాలైన సారాయిల వాసన ఘాటుగ కొడుతోంది. డాన్ సర్వోస్తాంజా కంచుకంతం ఖంగునమోగుతో వినబడుతోంది. తలుపులు తెరిచివున్న కిటికీలలోంచి కొన్ని కొన్ని మాటలు వినబడుతున్నాయి.

తీవ్రంగా పెద్ద చర్చ వినపడింది. దేవుణ్ణిగూర్చిన చర్చ. డాన్ అబ్బేషియో వైజ్ఞానికుడు ఈశ్వరుడు లేడంటున్నాడు. ఇంతట్లో కేడాక్ అబ్బేషియో త్రాగుబోతు కంతం వినబడింది.

“ఓట్టి, మాంసంకూర, మంచిసారాయిలకు జెయ్! తథాస్తు” అన్నాడు.

పెద్ద నవ్వు, యీ హాస్యానికి స్వాగతం యిచ్చింది.

ఒక్కక్షణంఅందరూ నిశ్శబ్దంగా వూరుకున్నారు. మళ్ళీ డాక్ అబ్బేషియో అందరూ భోజనాలనుంచి లేవచ్చునని చెప్పాడు.

అతిథులందరూ, ఒక్కొక్కరే మూత్రవిసర్జనానికి, బయటికి చెట్లవద్దకి వచ్చారు.

అధికరికంటే ముందు డాన్ అబ్బేసియో వచ్చాడు. లావుగా వుంటాడు. కంఠంమీద నాలు ఉబ్బిఉన్నాయి. కంఠం క్షణము లాగు ఎర్రగావుంది ముఖం. కళ్ళు సకలమూతపడి ఆనంద పారనశ్శంతో, తన్మయానస్తనో ఉన్నట్లు కనపడుతున్నాడు. తిన్నగా నిలబడ లేవంత తప్పతాగాడు. ఒళ్ళు తెలియకలేదు. ఒక చెట్టు కెరుగుగా నిలబడి, మూత్రవిసర్జనం చేస్తూ, చూచి పోతున్నాడు. పశిపోకుండా చెట్టు తలచాన్ని నిలబడ్డాడు.

ఆ తరువాత డాన్ పాంపోనియో లాయరు పోలీసుని పట్టుకుని బయటికివచ్చి, ఇంటిచాటుకి వెళ్ళాడు.

తరువాత నైజ్జానికుడు, ఆయన వెనుక పన్నుల కలెక్టరు, పోష్టుమాప్తువచ్చి ఇటుకల గుట్టలవెనుక మూత్ర విసర్జనం చేశారు.

ఒక లాయరు, ఒక యువకుడి చెయ్యి పట్టుకొని బయటికి వచ్చాడు. ఆ వెనుక, ఒక ముసలి టపున్ హోలు గుమాస్తా వచ్చాడు. ఆయన్ని అందరూ 'విద్యార్థి' అని వేళాకోళం చేస్తారు. ఇరవైయేళ్ళ వయస్సులో కాశ్మీర్ ప్రవేశించి, అరవై యేళ్లు వచ్చేవరకు పరీక్షలకి చదువుకూనే వున్నాడు. ఆయనకూడా యింటివెళ్ళి వెళ్ళాడు.

ఆయన వెనుక, టొరెండల్లా స్టేషనుగారు వచ్చారు. ఆయన్ని 'బట్టతల' అంటారు. ఆయన నెత్తిమీద జుట్టు ఊడిపోయింది.

కనుబొమమీద, కనురెప్పలమీద వెంట్రకలు లేవు. మీసం, గడ్డంరాలేదు. ఆయన వెనుక ఆ 'ఆలోచనాశరుడు' వచ్చాడు. ఆయన తల ఎప్పుడూ తిరుగుతూ ఉంటుంది. ఆయన సేమాలోచిస్తున్నాడో పరిమాత్యునికే తెలవాలి. కాని ఆ తోటలో యీ తలతిరుగుడు తాత తిరుగుతున్నాడు.

ఇంతట్లోనే కంట్రాక్టు గు కూలీలతో మాట్లాడుతూ వచ్చాడు. సాదాబట్టలు తొడుక్కున్నాడు. స్పిరిట్ లెవెల్ ఒకచేత్తో పట్టుకున్నాడు. గజంబద్ద యింకొక చేతిలో ఉంది. బూట్లని సున్నం తినేసింది. లాగునిండా, చొక్కానిండా సున్నం అయింది. ఆయన్ని యెరగనివారు యీ పట్టణంలోకల్లా ఆయనే చాలా భాగ్యవంతుడంటే నమ్మరు. మమ్మల్ని చూచినా కూలీలని కేక వేస్తూ సంభాషణ సాగించాడు.

“బండివాడు అజ్ఞాతగా బంగాళా పెంకుల్ని పడేసి, విరగ్గొడితే నష్టాన్ని చెవులు నులిమి పుచ్చుకుంటాను. ఏమిటి? వాడికి క్రితం నెలజీతం కావాలా? వాడి తెగులు చూడండి! ఏం నేను పారిపోతా ననుకుంటున్నాడా, వాడు? ఈ కరువు రోజుల్లో పనియిచ్చినందుకు కృతజ్ఞుడై వుండవలసిందిపోయి... ఏమిటి? సిమెంటు పనివాళ్ళు రోజుకు పది గంటలు పని చెయ్యరూ? నిజమేనా? నేను రోజుకు పన్నెండు గంటలు పనిచేస్తున్నాను. నేను షాహుకారుని అయినా పన్నెండు గంటలు పని చేస్తున్నాను.

“రోజలియా” అంటూ భవనంవైపు తిరిగి కేకలువేశాడు. అతని భార్య తక్షణమే వరండామీదకు వచ్చి నిలబడింది.

“ఆ శిల్పకారుడు ప్లానలు తీసుకు వచ్చాడా? ఏమిటి? బొజ్జసిండా మెక్కి నిమురుకుంటూ కూర్చునేందుకు వాడికి డబ్బిస్తున్నా ననుకున్నాడా? ప్లేషను మావ్వు బిల్లు తీసు కొచ్చాడా? ఏమిటి? ఇంతవరకూ తీసుకు రాలేదూ? వాణ్ణి బదిలీ చేయించేయ్యాలి. పోలీసు నాయకుడు వచ్చాడా? ఏమిటి? వాణ్ణి నువ్వు పంపించేశావా? ఎందుకు పంపించేశావ్? విందా? ఏం విందు? ఓహో నేను పొడవైన అయినందుకు నువ్వు యేర్పాటు చేసిన విందా? ... అయ్యయ్యో మరచిపోయాను. అయినా, నాకు తీరుబడి లేదు. పోలీసు సర్కిల్ తో మాట్లాడవలసిన అర్హుడు పనిపడింది. ... ఏమిటి? ఆ వచ్చిన అతిథులు ఏమన్నా అనుకుంటారా? అబ్బే, యేమీ అనుకోరులే. వాళ్ళకి పుష్కలంగా సారాయిలు యియ్యి, ఇంకో విధంగా అనుకోరులే. అదంతా నీ భ్రమ. పరవాలేదులే.”

అయింటి గుమ్మాన్ని దాటి వెళ్ళిపోతూ మాకేసి చూడనైనా చూడకుండా, కూలీలతో మాట్లాడుతున్నాను. నిజంగా ఆయన వ్యవహరించే విధంచూస్తే, చాలా భయం వేసింది. “నిజంగా యీ దొంగ యిక్కడే మరో రెండేళ్లుంటే సర్దు నాశనం అయిపోతుంది” అని నాలో నే ననుకున్నాను.

“మీ రిక్కడే వుండండ్రా” అంటూ ఆటోనియో ఆయన వెనక పరుగెత్తాడు.

ఈ లోపుగ తప్పతాగిన అతిథులంతా వరండామీద చేరారు.

సాడెమ్మ కొత్తగా కడుతోన్న యింటివెంకి. వెళ్ళి మాయమయ్యాడు.

చేట చెవులు, బొరముక్కు డాన్ సర్కోస్టాంజా లాయకు. తక్కిన లాయర్లమధ్య నిలబడ్డాడు. ఆయన కడుపు మూడవ దశలోవుంది. మా ప్రాంతంలో లాయర్లు విందులకి స్నేహపరుడు ఒక ప్రత్యేక రకపు లాగులు తొడుక్కుంటారు. ఆ లాగులకి ఒక వరస బొత్తాముల బదులు మూడు వరసలుంటాయి. పొట్ట సిగ్గినిబట్టి, ఆ లాగుల్ని వదులు చేసుకోవచ్చును, బిగించుకోవచ్చును. ముందు భోజనానికి కూర్చోగానే ఒక వరుసబొత్తాముల్ని, మాంసపుకూర, రొట్టె అయ్యేటప్పుడు రెండవ వరసనీ, సారాయిల్ని కడుపులో కెక్కించేటప్పుడు మూడవ వరసనీ విప్పతారు.

ఆరోజు వాళ్లందరి లాగులు మూడవదశలో వున్నాయి. డాన్ సర్కోస్టాంజా మమ్మల్ని చూసిన తక్షణమే గొడవ చేస్తో మాకు స్వాగతం ఇచ్చాడు.

“మా ఫాంటమారా ప్రజలు చిరాయువులవ్వాలి” అంటూ బిగ్గరగా దీవించాడు.

మా ఫాంటమారా వాళ్లంటే డాన్ సర్కోస్టాంజాకి మొట్టమొదటినుంచి చాల అభిమానం ఉంది. వాళ్ల దావాలన్నీ యీయన చేతులమీదుగానే జరుగుతుండేవి. ఈ కారణం చేత ఫాంటమారాలోని కోడిగుడ్లు; కోళ్లు ఆయన యింటికి చేరేవి. ఒకానొకప్పుడు రాయచూ, చదవనూ తెలిసున్న వాళ్లకే ఓటుచేసే హక్కుండే రోజుల్లో ఒక మావ్వరు మా

పూరువచ్చి మా అండఁగి, డాన్ సర్వోస్థాంజాపేరు, యింటి పేరు వ్రాయడం నేర్పాడు. అందుచేత ఫాంటమారా వాళ్లందరూ నికరంగా ఆయనకే వేశారు. ఇంకొకళ్లకి వెయ్యాలన్నప్పటికీ, యీయనపేరు తప్పితే వ్రాయడం చేతగాదు. ఆ తరువాత యెన్నిక పద్ధతి రద్దుచెయ్యబడింది. మాకు అప్పటివని విచారంలేదు.

కాని యీనాటివరికూ డాన్ సర్వోస్థాంజాగారికి ప్రజామిత్రుడనే బిరుదుంది.

“ఈ ఫాంటమారా నారీరత్నాలరాక మనం ప్రభుత్వానికి తెలిగ్రాము యద్దామని చేసుకున్న నిర్ణయానికి చాలా లాభకారిగావుంది” అని తనతోవున్న పెద్దమనుష్యులతో అన్నాడు.

జేబులోంచి ఒక కాగితాన్ని పెన్నలును తీసి బరబరా బరికి పైకి గట్టిగా చదివి వినిపించాడు.

“ఉద్యోగస్థులు, ప్రజలు యేకిమై కొత్త పొడెప్టాగారిని నియమించినందుకు ప్రభుత్వం వారిని పొగడుచున్నారు.”

కంట్రాక్టరు యెంతసేపటికీ తిరిగి రాకపోవడమూ, అతిథులందరూ ఆయన భార్య దగ్గర శేలపుత్రీసికొని వెళ్ళిపోతూ మాకేసి చూడకపోవడమూ చూసేటప్పటికి మాటర్సు తగ్గి పోయింది. ఒకళ్లనికూడా బయటికి పోనివ్వకూడదని, ఆ కాలవని కంట్రాక్టరు పొలంలోంచి తవ్వించమని వాగ్దానంయిచ్చేవరకూ గుమ్మందగ్గర నిలబడాలని నిశ్చయించుకుని పెద్ద గొడవ చెయ్యడం మొదలు పెట్టాం.

“బీదవాళ్ళని యిలా బాధలు పెడుతూ యేకించడం మీకేం న్యాయం! దొంగలు! దోపిడిగాళ్లు! పొద్దుబెట్టాచీ యీ యెండ్లలో నిలబడి ఉన్నా మాకేమిచూసిన పాపాన్ని పోలేను! దేవుడు యింతకీ పదిరెట్లు బాధలు పెడతాడు! మీ పాపం మిమ్మల్ని కట్టిపడుపకపోదు.”

‘మాలో యిద్దరు రెండుమూడు యిటికల్ని కిటికీలమీదకి విసిరారు. కిటికీ అద్దాలు ఫళుస్కురుని ముక్కలయ్యాయి. అద్దం బద్దలైతేన్న చప్పుడు విరవడగానే, మే మందరమూ, యిటికల గుట్టల దగ్గరకి పరుగెత్తాం. ఆ త్రాగుబోతు లంతా యింట్లోకి పరుగెత్తారు. దానీది కిటికీల కర్రతలుపుల్ని వేసేసింది.

హఠాత్తుగా మా వెనకనుంచి కంట్రాక్టరు కంకర్షని విరవడింది. వాడి గొంతుక తొణుకు బెణుకులేసుండా గంభీరంగా ఉంది.

“నా యిటికలతో యేం చేస్తున్నారు? ఆ యిటికలు నావి. వాటితో నన్ను కొట్టేందుక్కూడా, వాటిని ముట్టుకొనేందుకు మీ కధికారంలేదు. అంతేకాకుండా నన్ను కొట్టవలసిన అవురరంకూడా లేదు. మీరు సమాధురాలు చెప్పేందుకు సిద్ధంగా ఉన్నాను.”

ఇటికలు గుట్టలమీద పెట్టి ఆయింటి తోటలో ప్రవేశించాయి. మేముక వైపునా, కంట్రాక్టరు, అతిథులు మరొక వైపున నిలబడి ఉన్నాము.

సోర్సనారా, కొద్దిగా ముందు నడిచి ఒక చేతిని హృదయం దగ్గర, మెడలుపున్న చోటపెట్టి, కాలవని మార్చాలని ప్రయత్నిస్తోన్న ఆ కూలీల దుర్మాగ్ధాన్ని గూర్చి జాగ్రత్తగా చెప్పింది.

“వాళ్ల దౌర్జన్యాన్నుంచి మమ్మల్ని యేలినవారు తప్ప కుండా రక్షిస్తారని యెంచుతున్నాము” అంటూ సోర్సనారా ముగించింది.

“అది నిజంగా దౌర్జన్యమే అయితే నేను త్వకుండ్లా అణచేందుకు ప్రయత్నిస్తాను. నేను సంఘానికి అధికారిగా ఉన్నంత కాలం, బీదకూలీలకూ, ఘంటమారా రైతులవంటి రైతులకు యేవిధమైన అపకారము జరగనివ్వను. ఆ విషయాన్ని మీరు సంపూర్ణంగా నమ్మనచ్చును. కాని, యీవిషయంలో మీకేమీ అపకారం జరగలేదు. కాపైక్, యీ సంగతి వాళ్లకి పూర్తిగా తెలియచెప్పి. అని కంట్రాక్టరు సమాధానం చెప్పాడు.

అతిథులగుంపులోంచి పోలీసు కాపైక్ యివతలికి వచ్చాడు.

“ఈ విషయంలో యేమీ అన్యాయం జరగలేదు. క్రొత్త ప్రభుత్వంలో, అపకారం జరగడం అసంభవం. ఆ జరిగిన పని న్యాయసమ్మతమైనది. ఘంటమారా ప్రజలకి ప్రభుత్వాధికారులు చేసిన మహాపకారం.”

జేబులోంచి, ఒక కాగితాలకట్టను బయటికి తీసి మల్లీ సాగించాడు.

“ ఇదిగో, ఫాంటమారా ప్రజలందరూ సంతకాలు పెట్టి పంపించిన మహాజరు. మీ గ్రామంలో ప్రతివ్యక్తికూడా యీ మహాజరు మీద సంతకం చేశాడు. ఫాంటమారా రైతులు యీ జలాధార నీటిని ఉపయోగించి సాగుచేసే భూముల్లో సరిగ్గా పంటలను పండించలేకపోతున్నారనీ, అందుచేత యెక్కువ పెట్టుబడి పెట్టి అధికంగా పంటల్ని పండించి ఉత్పత్తిశక్తిని అధికం చేయగలిగిన పెట్టుబడిదారుకే యివ్వమని గ్రామస్థులందరూ ప్రభుత్వానికి మహాజరు పెట్టుకున్నారు.”

ఆ పోలీసు కాప్టైన్ యింకా యేమిటో మాట్లాడజోయాడు, కాని మేము మాట్లాడనివ్వలేదు. అంత క్రితం రాత్రి గౌరవ నీయుడైన పెలిసో అనే ఆయన ఫాంటమారావచ్చి అందరి సంతకాలు తెల్లకాగితాల మీద చేయించుకొని వెళ్ళిన విషయం మా అందరికీ తెలుసును.

“ దొంగలు ! ఫోర్జరీదార్లు ! మోసగాళ్ళు !” అంటో తిట్టటం మొదలెట్టాం. “ బీదవాళ్ళ కొంపలు తీసేందుకు మీరందరూ లాలు, గీలు, చదువుతారు. మీ దొంగ మహాజర్లూ, మీరూ నాశనమై పోనూ ! ”

కంట్రాక్టరు యేదో మాట్లాడేందుకు ప్రయత్నించాడు. కాని మేము మాత్రం అవకాశం ఇవ్వలేదు.

“ మే మేమీ వినదలచుకోలేదు. నీ మాటలన్నీ బోనులాంటివి. ఇంక యేమీ చెప్పనట్లులేదు. ఆ నీరు మాదే ! దేవుడు

దిగివచ్చినా సరే, మాకిందే వుండాలి! ఈ యింటికి నిప్పెడతాం! ఇంకా చూస్తారేమిట్రా! తగులబెట్టండి!”

డాన్ సరోక్ స్టాంజా కంట్రాక్టరుకి అడ్డుపడ్డాడు.

“ఈ స్త్రీలు చెప్పినదంతా వాస్తవం.” అంటూ బిగ్గరగా గొంతుక చించుకుంటూ అరనడం మొదలెట్టాడు. “వంద సార్లు, వెయ్యిసార్లు వాళ్ళు చెప్పిందే నిజం. నేనట్లా ఘంటా పడంగా చెబుతాను....”

తక్షణం మే మూరుకున్నాం ఆయన మా తరపున వాదించడం మొదలెట్టాడు. ఆయన గొప్ప లాయరని మా అందరికీ తెలుసు.

“ఈ స్త్రీలు యదార్థాన్ని చెబుతున్నారు. పదివేల సార్లు వాళ్ళు చెప్పిందే నిజం. వాళ్ళ తిరపున నేను ఎప్పుడూ వాదిస్తాను. ఇక ముందుకూడా వాదస్తూంటాను! వాళ్ళుముఖ్యంగా కోరేదేమిటి? గౌరవాన్ని కోరుతున్నారు.... ముమ్మాటికీ గౌరవాన్ని కోరుతున్నారు.”

“ఆయన చెప్పింది వినండి! వినండి!” అన్నారు మాలో చాలామంది.

వారు గౌరవాన్ని కోరుచున్నారు. వారిని గౌరవించవలసిన బాధ్యత నీ మీద వుంది. వారు గౌరవం పొందదగినవారు. ఈ స్త్రీలకి దురాశ లేదు. న్యాయచట్టాలు, న్యాయశాస్త్రం వాళ్ళకి వ్యతిరేకంగా వుందని వాళ్లకి తెలుసు, న్యాయశాస్త్రానికి వ్యతిరేకంగా వెళ్ళాలని వాళ్ళు ప్రయత్నించడం లేదు.

పోడేపాగారిలో గౌరవకరమైన పద్ధతినే యీ విషయాన్ని పరిష్కరించుకోవాలని వాళ్లు కోరుతున్నాను. వాగు మంచితనానికి, సుహృదయత్నకి మనవి చేసుకుంటున్నారు. వాగు యీ పురపాలక సంఘాధ్యక్షునితో కాదు మొర పెట్టుకునేది, తన దేశానికి సర్వస్వం అర్పించి దేశంనుంచి యేమీ ప్రతిఫలం ఆశించని నిష్కళంక ప్రజాసేవకునితో, త్యాగశీలునితో. ధర్మశూరునితో హృదయం కరిగేట్లా మనవి చేసుకుంటున్నారు. ఈ విధంగా పరిష్కారం జేతుందా? ఆపరిష్కారం అవడం సాధ్యమే.

డాన్ సర్కిస్టాంజు ఉపన్యాసం ముగించగానే అనేక పరిష్కార మార్గాలు సూచించబడ్డాయి. డాన్ అబ్బేషియో ఒక మార్గం, పన్నుల కట్టేవారు మరొక పద్ధతీ చెప్పారు. వాళ్ళు చెప్పే పాటిల్లో భూమి సాగుకెంత నీరు కావాలో, యెవ్వళ్ళూ చెప్పలేదు. అందుచేత ఆ పరిష్కార మార్గం ఒక్కటే కుదర లేదు. కంట్రాక్టర్లు పెదవులు కదపలేదు. ఇలిదుల్ని మాట్లాడనిచ్చాడు. డాన్ సర్కిస్టాంజుకి నిభమైన పరిష్కార మార్గం దొరికింది.

“ఈ స్త్రీలు, ఆబోదెలో సగం నీరు సరిపోదని చెబుతున్నారు. వారి కోరికను నేను సరిగా మీకు తెలియ జెప్పాలంటే పోల్లకి సగభాగంకంటే నీరు యెక్కువ కావాలి అని మనవి చేయవలసి వుంటుంది. వారి కోరిక నిస్సందేహంగా సబ్బటి సజ్జే. అందుకని ఒకే ఒక మార్గం ఉంది. పోడేపాగారిలో ఆబోదెలో మూడువంతుల నీళ్ళు, సాంఘికమార్గ ప్రజలకి మిగిలే నీరు మూడువంతుల నీళ్ళు, అట్టే ఉభయులకి ద్వైతకోక

మూడువంతులు వస్తుంది. ఒక్కొక్కరికి సగంకంటే కొంచెం అధికంగా వస్తుంది. ఈ తగవు పరిష్కారానికి అదొక్కటే మార్గం. నేను చెప్పిన యీ పద్ధతి, పొడవైనగానికి యెంతో వృష్టం కలిగిస్తుందనే విషయం నాకు తెలుసును. కాని మానవ శ్రేయోభిలాభి, ఉదారుడూ గాన ఇతరుల కెప్పుడూ దానమే చేస్తూ, యెప్పుడూ ప్రత్యుపకారానికి ఆశించరు గనుక...

డాన్ సికోన్, డాన్ టారెండల్లా, డాన్, డాన్ పాంపో నియో, కాపెల్లు భయ విముక్తులై, కంట్రాక్టు చుట్టివేసి, మాకొరకు ఆ త్యాగం చెయ్యవలసిందని ప్రార్థించసాగారు.

చాలాసేపు బ్రతిమాలిన తర్వాత వాళ్ల ప్రాణాన్ని నిరాకరించలేక కంట్రాక్టురు మన్నించాడు.

ఒకరు ఒక కాగితం తీసికొచ్చారు.

దస్త్రావేజుల్ని వ్రాసే ఆయన రాజీపరతుల్ని వ్రాసి కంట్రాక్టురు చేతి సంతకం పెట్టించాడు. పోలీసు కాష్టా సంతకం చేశాడు. మా ఛాంబమారా గ్రామస్థుల ప్రతినిధికింద సర్జో స్టాంబా సంతకం చేశాడు.

ఈ పని పూర్తైపోయాక మేమంతా యింటికి వెళ్ళిపోయాం. తరువాత జరిగిన విషయాలు ఆయన చెబుతాడు.

3

ఆ కాలవ త్రవ్వట పూర్తి అయ్యేవరకు, రెండు లారీల రిజర్వు పోలీసులు, కూతలకి రక్షణగా కాపున్నారు. కంట్రాక్టురు

భూములగుండా ఆ కొత్త కాలువ వెడుతోంది. ఎంతభాగం నీరు దాంట్లోంచి ప్రవహిస్తోందో మాత్రం మాకు స్పష్టంగా తెలియడంలేదు.

మూడేసి వంతుల చొప్పున, రెండు సమభాగాలు ఔతాయో అవనో తెలిసికోగలిగినంత మేము చదువుకోలేదు, నీరు పంపకాల దగ్గర, యెవరెవరికి యొత్తవస్తుందో మా ఆడ వాళ్ళూ నచ్చి చెప్పలేకపోయారు. ఆ ఒడంబడిక వరతుల్లో యేముందోకూడా పూర్తిగా వాళ్ళకి అర్థమైనట్లు కనబడదు. ఇద్దరికీ సమానంగా వస్తుందని కొందరు చెప్పారు. ఘంటమారా వాళ్ళకి సగంకంటే పైన, అంటే మూడువంతులు వస్తుందని కొందరు వాదించారు. బాల్డిస్సేరా అగ్రిమెంటులో ఉన్న మూడు భాగాలు చంద్రమానానికి చెందుతాయి అనీ, మొదటి మూడు దశల్లోనూ కంట్రాక్టరు, తరువాత మూడు దశల్లోనూ ఘంటమారా రైతులూ నీళ్లు పెట్టుకునేందుకు నిర్ణయం జరిగిందని వ్యాఖ్యానం చేశారు.

మాలో ప్రతివాడికీ, కంట్రాక్టరుతో తగాదా పెట్టుకొని యే లాభం లేదనీ, వట్టి గొంతుకలు చించుకొని ఫలితం లేదనీ మాత్రం పూర్తిగా తెలిసింది. ప్రక్కవాడికి నీరున్నా, లేక పోయినా సరే, తానుమాత్రం నీరు పెట్టుకోవాలనీ ప్రతి వాడూ పన్నాగాలు పన్నుతున్నాడు. దుక్కులకాలం, ఇంకా కొన్ని వారాలున్నా దెబ్బలాటలు, తిట్టుకోవడాలు అప్పుడే తీవ్రంగా సాగుతున్నాయి.

మా గ్రామంలో చాలామంది, ఆ రోజుల్లో ప్యూసిలో

పనిచేస్తోండే వాళ్ళం. తెల్లవారుఝాము మూడుగంటలకిలేచి పట్టణంపోయి, మార్కెట్టులో పడగాపులు పడి కూర్చొని, యెవరైనా పనికి పిలిస్తే వెళ్ళేవాళ్ళం. ఇదివరకు రోజుల్లా బాగా బీదవాళ్ళే యిలా చెయ్యవలసి వచ్చేదికాని, యీ కష్టపురోజుల్లో మా అందరి పనికూడా చితికిపోయి, మేము కూడా యిల్లానే కడుపు చేత్తోపట్టుకొని బయలుదేరవలసి వచ్చింది. మాలో అందరికీ కొద్దికొద్దిగా భూములున్నాయి. కాని చాలవరకు తాకట్టులో ఉన్నాయి. వాటిలో పండిన పంట వడ్డికి సరిపోదు. మేము విరగబడి పెద్దపెద్ద తండాలుగా బజారులో కూర్చోవడం మూలాన్ని భూస్వాములు మాకూలి బాగా విరగ్గొయ్యడం మొదలెట్టారు. అయినా సరే కడుపు కాలుతోండే కూలీలు ఆ చావు జీతాలకే పని ఒప్పుకొని రెక్కలు ముక్కలు చేసుకుంటున్నారు. పని దొరుకుతుందో దొరకదో అనే భయంచేత చాల మంది ముందు కూలి మాట్లాడుకోకుండానే పనుల్లోకి వెళ్ళిపోతున్నారు.

బజారుకీ, ప్యూసిన్లో మేము పని చెయ్యవలసినచోట్లకీ ఐదు మొదలుకొని పదిమైళ్లవరకు దూరంవుండేది. అంటే ఫాంటమారా నుంచి బజారుకుండే మూడుమైళ్ల దూరం కాకుండా నన్నమాట. సాయంకాలం మళ్ళీ యింతదూరం నడిచి యిళ్లకు వెళ్లవలసిందే. ప్రతిరోజూ, పనికివెళ్ళేటప్పుడూ, పనినుంచి తిరిగివచ్చేటప్పుడూ నీటి వంతులకోసం దెబ్బలాట చాల తీవ్రం అయిపోతోంది.

ఒకరోజున ఘుర్రణ పెరిగిపోయి దెబ్బలు కొట్టుకోవడం లోకే దిగింది. లోనర్లో దుష్టుకర్రతో మిచీలీ జోంపాతుంటిమిద

కొట్టాడు. నాలా మోషైన దెబ్బ తగిలింది. సియరప్ప బుర్ర పుచ్చకాయలా పగిలింది. అంట్లో సయోచేతిని వాడి బావే విరగగొట్టాడు. ఫిలాబోకి, నాకూ నైరం పెరిగిపో తోంది. ఇద్దరమూ కొడుకుల్ని వెంటబెట్టుకొని కర్రలూ, కత్తులూ పట్టుకుని పనులకి వెళుతున్నాం, ఒక్క నీటి బొట్టెనూ వదిలి పెట్టాలని లేరు. ఒకళ్ళ నొకళ్ళ పలకరించుకోడం కూడా నూనివేశాము. కారాని, మిరియాలు నూరుతూ, కోరచూపులు చూసుకుంటూ వ్రంటే మాలో యెవరికో ఒకరికి రోజులు మూడాయని అనిపిస్తోంది.

ఒకరోజున నా కొడుకుతో నేను, పూసికో వెళుతున్నాను. సియరప్ప దారిలో రోడ్డుపనివాళ్ళతో మాట్లాడుతున్నాడు. “ఏయ్ యిల్లా చూడండి. నా చిక్కుపాదులకు మాత్రం నీరు కావాలి. నీరు తక్కువైతే, బుర్ర లెగిరిపోతాయి అంతే” అని చెబుతున్నాడు.

“నీ బుర్రే వగుల్తుంది” అంటూ వాడి మీదికి పరుగెత్తాను. రెండుచేతుల్లోనూ రెండు కర్రలున్నాయి.

బెర్రాలో వయోలా, మరి యిద్దరు పోలీసులు ఆ రోజున కావలా కాస్తున్నారు. అందుచేత, ఆ రోజున యెవళ్ళ బుజ్జలు పగలేదు.

కొన్ని రోజులవరకు, రోజూ బెర్రాలో నాకూడా వచ్చేవాడు, నేను, ఫిలాబో కలియబడకుండా చూస్తేను. ఈ నీటి వర్షతుల విషయంలో, వాడికేమీ భూమిలేదు గనుక, మా అక్కరినున్న తీర్పురికింద వుండేవాడు.

వాషికి తండ్రి యిచ్చిపోయిన కొద్దిభూమికూడ అమెరికా వెడదామనే ఉద్దేశ్యముతో అమ్మిపారేశాడు. కాని వలసపోయేందుకు అనుష్ఠానము వాషికి దొరకలేదు.

గొలుసు తెంపుకు పారిపోయిన పెంపుడుకుక్క పూర్తిగా యిల్లు వదలేక, ప్రతిపూటా వేళతప్పకుండా దొరికే అన్నాన్ని జ్ఞాపకం చేసుకొని యింటిచుట్టూ తచ్చాడేట్లా, అటు అమెరికా వెళ్లలేక, యిటువున్న భూమికాస్తా పోగొట్టుకొని, ఫాంటమారాలోనే దేవుల్లాడుతున్నాడు. కాని స్వతహాగా, వాషి స్వభావం చాలా దురుసు. శాంతం అనేది కంచు కాగడా వేళి చూసినా వాషిలో కన్పించదు.

వాడు మాప్రాంతాల్లో పేరుపడ్డ బందిపోటుగాడైన వయోలా మచుమచు. డొంగవయోలా 1867 వ సంవత్సరములో పైడ మాంటీస్ ప్రభుత్వం చేతిలో దొరికిపోయాడు. వాషి పేరు చెబితే మాప్రాంతం అంతా గడగడలాడి పోయేది. ఈ బెరార్తో వయోలా, తాతదేహాన్ని, దురుసు స్వభావాన్ని పుణికి పుచ్చుకొన్నాడు. పెద్దరాక్షస శరీరం, టేకుచెట్టు మొదలుకుమల్లలే చేవదేరినదేహం రాచ్చిప్పలాగు చదరపు తల, దయ్యం పట్టుకున్న వాళ్ళకి మల్లే బాగా విప్పారిన పెద్ద కళ్ళు చాలా ధైర్యవంతుడు. ముసూ వెనకా చూడని తెగువ. ఏదితోస్తే అది చేసేందుకు సిద్ధం అవుతాడు. దెబ్బ లాటకు సిద్ధం. దేవుడన్నా భయంలేదు. మనిషంటే, అసలు లెళ్లేలేదు. సారాయిలంటే చాలా యిష్టం. దూబరాఖర్చు మనిషి. స్నేహితుల్ని బాగా ఆదరిస్తాడు. రణపెంకి. ఫాంటమారా కుర్రాళ్ళు కొందరు యీతని శక్తుల్ని దేహాన్ని

చూచి అతనికి శిష్యులయ్యారు. ఇతనికున్న యీ పలుకుబడి మూలాన్ని యేమీ మంచి జరక్క పోవడమే కాకుండా దెబ్బలాటలకి, నాశనానికి కారణం అవుతుండేది.

అమెరికాకు వలసపోయేందుకు వీలేదని స్పష్టంగా తెలిశాక, ఒకరోజు తెల్లవాడేటప్పడికి డాన్ కార్లో ద్రాక్షతోటలో ఒక్కకాయ లేదు. పట్నం వాళ్లు చేసిన పురోహితుడూ గాడిదా తిమాషాకి సమాధానంగా పట్నానికి వెళ్ళే నీటి పంపులు అనేకచోట్ల విరిక్కిట్టబడ్డాయి. మరొకసారి, యెనిమిది మైళ్ళ యీ చుట్టూ ప్రక్కల మైలురాళ్లన్నీ ముక్కలయ్యాయి.

ఫాంటమారాలో యెల్ప్రిక్ దీపాలు ఆరిపోయిన మొదటి రోజుని నోరు మెదపలేదు. కాని గండవరాత్రి నాటికి పట్టణానికి చుట్టప్రక్కల వూళ్లకి మధ్యనున్న ఎల్ప్రిక్ స్థంభాలన్నీ పెరికిపోయిబడ్డాయి.

“అబ్బే! పట్టణం వాళ్లతోటి మంచిగా మాట్లాడితే లాభం యేముంది?” యదీ బెరార్డో సిద్ధాంతం.

దానికి యీ విధంగా అర్థంచెబుతుంటాడు. “న్యాయశాస్త్రం పట్నం వాళ్లచే చెయ్యబడింది. జడ్జీలు వాటిని అమలు పరుస్తారు. వాళ్ళూ పట్టణంవాళ్ళే. న్యాయశాస్త్రం మీద వాదోపవాదాలు చేస్తారు లాయర్లు. వాళ్లూ పట్నం వాళ్ళే. అలాంటప్పుడు రైతు కెక్కడ న్యాయం దొరుకుతుంది?”

జీతాలు తెగ్గోస్తే మనం అడక్కపోతే యెల్లాగయ్యా అంటే తక్షణం యిలాగ సమాధానం యిస్తాడు.

“నట్టి కాలయాచన. దానిపల్ల యేమీ లాభంలేదు. ఏరోజు కారోజు పనికి తడుముకొనే వ్యవసాయ కూలీరైతుతోటి వాదించడం అంతి న్యర్థమైన పని యింకేమీలేదు. నైశ్చిత్య తన లాభం చూసుకుంటాడు. అస్తమానయూ కూలీ తెగ్గోస్తూంటే అప్పుడిప్పుడు తనకే నష్టమాకూంటుంది. అది తెలియక యెప్పుడూ విరగ్గోస్తూంటాడు. అల్లా విరగ్గోస్తే వాళ్లకొచ్చే నష్టమేమిటారా, భావ్యంనుల్లో ఆకుతీత తీసే కుర్రాళ్లకి తక్కువకూలీ యిస్తారు. కాని ఆ కుర్రాళ్లంతా నామాట వింటారు. చాక, అల్లి, బొడ్డు, తుంగ, తీసేసే బదులు వాళ్ళు మన్నెట్టి కప్పెడతారు. వర్షాకాలం అయి పోయాక నరిచేలో ఈ తుంగ అనే దట్టంగా ఉండడం రైతుల కంటబడుతుంది. మనకూలీల కూలీ విరగ్గోసి వాళ్ళు మిగుల్చుకున్నామని చంక లెగరవేసే రెండువారాల్లోనే వాళ్లకి దానికి పనిరెట్ల నష్టం కనిపిస్తుంది. ఒకవేళ కోతల్లో తగ్గిస్తారా అప్పుడు మన మేమీ వాదాలు పెంచుకోకూడదు. ఒక టేమిటి, బోలెడిన్ని రకాల కోతలున్నాయి. ఒక్కొక్కరికం కూలీక ఒక్కొక్కరకంకోతచొప్పున పదిరకాలకోతలున్నాయి. కూలీ గిట్టుబాటైతే రైతుకి మా పని గిట్టుబాటాతుంది.”

మన కాలవని పట్టపగలు కంట్రాక్టరుదోపిడిచేశాడుకదా, యేం చెయ్యాలని మే మడిగితే యీ విధంగా సమాధానం చెప్పాడు.

“వాడి తోళ్లపావుకి నిప్పంటించండి. మారు మాటాడకుండా మీ నీటిని మీ కిచ్చేస్తాడు. అప్పటికీకూడా అర్థం కాకపోతే వాడి కర్రలదుకాణానికి నిప్పంటించండి. ఆ మోతాదుకూడా సరిపోకపోతే వాడి బంగాళాపెంకుల ఆమని పడగొట్టండి. ఆఖర్ని వాడి బంగాళా తగులబెట్టండి. శాల వని తెప్పించుకోవాలంటే అదే మార్గం. లేకపోతే, మీ కూతుళ్ళకూడా బజారలోపెట్టి వాడు అమ్మేరోజులు వస్తాయి. అప్పుడు వాణ్ణి అనుకునికూడా ఫలితిం ఉండదు. అయినా, మీ కూతుళ్ళలెళ్ళు వాడికేం వుంది?”

బెరార్డో వయోలా సిద్ధాంతం యిది. జానెడు బెత్తెడు నేల కూడా లేక పోవడం మూలానీ, లేదని కడుపులో కుళ్ళ ఉంది. కనుకా వాడల్లా వాదిస్తున్నాడు. పోగొట్టుకునేందుకు గోచీగుడ్డకూడా లేనివాడికి మల్లే వాదిస్తున్నాడు. తక్కిన రైతుల పరిస్థితులు వేరు.

అమెరికా వెళ్ళాలని ప్రయత్నించడం తరువాత ఒకరోజున పొలం పనికి, మరొక రోజున కట్టెలు కొట్టేందుకు, గోడలు పెట్టేందుకు, కాలవ తవ్వేందుకు, రోజుకోపని మార్చేయ్యడం చూస్తే అతని స్థితి అతనికే సంతృప్తి కరంగా లేనట్లు తోస్తోంది. పొలం లేనివాడు గనుక అతనికీ, తక్కినమాకూ హోదాలో తేడావుంది. అంచేత అతని నలహాని మేమెవళ్ళం పాటించం. మా చర్చలో యెప్పుడు జోక్యం కలిగించుకొన్నానరే, ఆ చర్చ మరి తేలడం ఉండేదికాదు. మరి ఖంగారుగా వుండేది. బాల్విన్సేరా నేనానికీ, వాడికీ ఎప్పుడూ ఎదురూ

బదురే. చెప్పలు కుట్టుకునేవాడు కనుక అతని కీవృధా వాగ్వాదమంటే యిష్టమే.

కాని ఊళ్ళీపున్న కుర్రాళ్ళందరి మనస్సులీ, దృక్పథానీ మాత్రం బెరార్దో అద్భుతంగా మార్చేశాడు.

ఇప్పుడున్నంతమంది యువకులు, ఫాంటమారాలో యింత క్రితం ఎన్నడూలేరు. ఇంతకుపూర్వం, పదహారు యేళ్ళు వచ్చిన కుర్రాళ్ళంతా ఇళ్లని వదలిపెట్టి, పనులకోసం దేశాంతరవాసులయ్యేవాళ్ళు. కొందరు రోమను కాంపేనాకీ, కొందరు అపూలియాకీ, తక్కినవాళ్లు అమెరికాకూ వెళ్ళేవారు. వారిలో చాలమంది, వారు ప్రేమించిన పిల్లలని సాధారణంగా, నాలుగు, ఆరు, కొన్ని కొన్ని సమయాల్లో పది యేళ్లకూడా వదలి ఉండి, మళ్ళీ ఫాంటమారాకు తిరిగివచ్చి పెళ్ళిళ్ళు చేసుకునేవారు. కొందరు పరదేశాలకి పనులకోసం వెళ్ళే ముందురోజున వివాహంచేసుకొని కూడా పరాయి దేశాల్లో వుంటూండేవారు. స్వగృహాలకి తిరిగివచ్చేటప్పడికి యెదిగిన కొడుకులూ, కూతుళ్ళూ వారిని ఆహ్వానించేవారు.

కాని వలసని నిషేధించడం మూలాన్ని యువకులంతా గ్రహింపజేసారు, వదలి పరదేశాలకి వెళ్ళే అవకాశం లేక, యింటి పట్టునే వుండవలసివచ్చింది. ఫాంటమారాలో అందరికీ పనులు దొరకడం లేదు. కూలి నిమిత్తమై యితర దేశాలకి వలస పోవడం అసాధ్యం అయిందంటే తండ్రి తాతలు చేసిన అప్పుల్ని తీర్చుకోవడం, తణఖాల్లోవున్న పితౄణ్యాలన్నీ

వదలిపించుకోవడం, పెట్టుబడికి యితరుల్ని అరించనండా వ్యవసాయాన్ని చేయించడం, పురాతన పద్ధతులమీద కాసుడా, ఆధునికవ్యవసాయ మంత్రసామగ్రిని కొనివ్వవసాయాన్ని చేయించడం, ముసలిగాడిద, చచ్చిన గుర్రాలస్థానే, క్రొత్త గాడిద, గుర్రాలను కొనుక్కోవడం, పెళ్ళిఖర్చులు నిలవేసుకోవడం, మంచాయీ, పరుపులూ కొనుక్కోవడాలు కూడా అసాధ్యం అయిపోయూ మన్న మాటే! కాని కుర్రాళ్ళ కనుక అస్తమానమూ గొణుగుతోనూ, ముక్కుతూ మూర్ఖులు తుండేవాళ్ళు కాదు. తీరుబడిగావుండే రోజుల్లో అందరూ గుమిగూడటం, వాళ్ళల్లోకల్లా నయస్సులో పెద్దవాడు, తెలివి తేటల్లో చిన్నవాడు అయిన యెవడో ఒకడు చెప్పినట్లు అర్థం గిర్థం లేని అల్లరి, చిల్లరి పనులు పొలోపొలోమంటూ చేస్తోండటం వాళ్ళకి అలవాటైంది.

శీతాకాలంలో, యువకులంతా యూటోనియో జస్సా పళ్ళ వులశాలలో అవకాశం చిక్కినన్ని సార్లు కలుసుకుంటూ వుండేవారు. ఆ శాలలోని గాలి మేకలు విడిచేవాయువుతో కొద్దిగా వేడెక్కివుండేది. ఊళ్ళో కుర్రాంళ్ళతా యిక్కడ సమావేశము అయ్యేవారు. ఏదైనా దౌర్జన్యపు ప్రయత్నాలు జరిగేటప్పుడల్లా బెరార్డ్ వయోలానస్తుండేవాడు.

ఈ సంఘములు యితరుల నెవ్వరిని లోపలికి రానిచ్చేవారు కాదు. ఫాంటమారాలోవుండే ఆడపిల్లలు యీ సంఘాన్ని “దుప్త సమాజం” అని పిలిచేవారు. మొనటి రోజుల్లో యీ పేరు పెట్టి పిలవడం అన్యాయమేమో అనుకొనేవాళ్ళం కాని తరువాత తరువాత, వాళ్ళుచేసిన పనుల్ని బట్టి ఆపేరు తగి

వుందని ఆనఁకోవలసివచ్చింది. నిజానికి, యీ యువకులంతా చేరి ఆడ మేకలని చెరువుతున్నట్లు, ఒకరోజున బయటపడింది. ఆ మేకల్లో సియరస్సా మేక గలాబీవరంగా ఉంటుంది. చాలా అందంగా ఉంటుంది. అంతే కాకుండా ఆ ఆడమేక అతి చనువుగాను, ఆనందంతోటీ, తృప్తితోటీ యీ యువకుల దగ్గరకి చేరుతో వుంటుందనికూడ తెలిసింది. ఈ మేక కోసమని, చాలా దెబ్బలాటలు, సంఘర్షణలు తరుచుగా జరుగుతుండేవి. సర్వ సామాన్యంగా యిల్లాంటి విషయాలు జరుగుతోండేట్లానే, ఆ మేక స్వంతదార్తైన సియరస్సాకి ఈ యువకుల దుష్ప్రవర్తన గురించి అందరికంటే అక్కిని తెలిసింది. ఈ సీచ ప్రవర్తన అందరికీ తెలియడంతోటే రైతులు వారి మేకల్ని యాంటోనియో బస్సాకి మేపుకు వచ్చేందుకు అప్పగించడం మానేశారు. అందువలన “దుష్టసమాజం” కూడా రద్దుచెయ్యబడింది.

ఆరోగ్యవంతుడూ, చురుకైనవాడూ అయిన ఔరారోలాంటి యువకుడు ముష్సెయ్జెల్లు వచ్చినప్పటికి వివాహం చేసుకోకుండా, పెళ్ళిమాట తలపెట్టకుండా వుండటం అత్యాశ్చర్య కరమైన విషయం. ఇదివరలో ఒకప్పుడు ఎల్వీరాని వివాహం చేసుకోవాలని ప్రయత్నించాడు. ఆ యిద్దరికీ మనస్సులు కలిశాయి. ఆమె అన్ని విధాల ఆతనికి తోపుంది. కాని, ఆ పొలం కాస్తా పోగానేహటాత్తుగా ఆ పిల్లతోటి మాట్లాడటం మానేశాడు. పెళ్ళివిషయం తలపెట్టేవాడుకాదు. ఎవరై నా ఎల్వీరా సంగతి యెత్తితే మండిపడతాడు. శీతాకాలపు సంధ్యా సమయాల్లో, వృద్ధులు చుట్టలూ, సారాయి తాగు

తూనూ, యువకులు ప్రేమవ్యవహారాల్లో మునిగి తేలుతుంటేనూ, బెరార్డో అర్ధరాత్రి మీరేపరకూ బాల్కనీస్ సీనానితో, పట్టణవాస్తవ్యులకి, పల్లెటూరి రైతులకి గల తేడాలను గూర్చి, మతాధిపతుల, ధనాధ్యుల సాంప్రదాయాలను గూర్చి వాదిస్తోండేవాడు. చర్చలలో వుండే పూరితంగా, సోర్సనారా యింటిగుమ్మాలు అవిరిపోయేట్లాగు, కాళ్ళతో నేలను తన్నుతూండేవాడు. అయితే బాల్కనీస్ సీనాని చలించేవాడు కాదు. ఈ ప్రస్తుత సమాజం శాశ్వతంగా యీ విధంగానే చలనం లేకుండా వుండిపోతుందని వాదిస్తూ తీవ్రంగా చర్చ సాగిస్తోండేవాడు.

బెరార్డో ఎల్వీరాని ప్రేమించడం మానుకుని, ఆమెమీద తలపెట్టడం మానేశాడనీ మీరు అనుకోవచ్చును. కాని ఒకరోజున తనని వివాహం చేసుకోమని ఎల్వీరాని ఫిలిప్స్ కోరాడనే వార్త ఊర్లో వ్యాపించింది. ఈ విషయం చెవిని పడగానే పిచ్చియై తన ఆంబోతులాగు బెరార్డో రంకెలు వేస్తూ ఫిలిప్స్ యింటికి పరుగెత్తాడు. ఇంటివద్ద తేడిని, తెలియ గానే రాళ్లగని దగ్గరికి పరుగెత్తి పనిచేస్తోన్న ఫిలిప్స్ ని అతి తేలిగ్గా పైకియెత్తి రాళ్ళగుట్టమీద పదిసార్లు కుదేశాడు. ఎల్వీరాని ప్రేమించాడా లేదా? ఆ కథ నిజమేనా అని అడగనైనా అడగలేదు. ఈలోపుగ, యితర కూలీలు వచ్చి బెరార్డోని ఆపారు. ఆనాటినుంచి మరెవ్వరూ ఎల్వీరావద్దకు వెళ్ళలేదు. బెరార్డోకూడా ఆ యింటివైపు వెళ్ళడం మానుకున్నాడు.

పనినుంచి యింటికి వెళ్ళేటప్పుడు ఒక సాయంకాలం, యీ

విషయాన్ని గూర్చి ఆతనితో కనుపుదామని ప్రయత్నించాను.

“ఎవ్వీరాకి యిరవై అయిదేళ్లుకూడా దాటిపోయి వుంటాయి. మన ప్రాంతాల్లో యువకులందరూకూడ యిరవై రెండేళ్లు వచ్చేటప్పటికికే పెళ్లిళ్లు చేసుకుంటారు. కేవలం వివాహ విషయమే కాకుండా యింట్లో గడిచేందుకు ఎవ్వీరాకి కొంత తోడుకూడా కావాలి” అన్నాడు నేను.

బెరార్డో సమాధానం యివ్వలేదు.

“ఆమెని వివాహం చేసుకోవాలని నీమనస్సుని స్థిరపరచుకో లేకపోతే, ఇంకొకరిని పెళ్లి చేసుకునేందుకు ఆమెకు హక్కు వుంది.”

“ఇంకానో కట్టిపెట్టు” అంటూ బెరార్డో మంషిపడ్డాడు. అంతటితో ఆ సంభాషణ ముగిసింది.

మరుచటి ఉదయం ఫ్యూసిన్ పొలాలకి వెళ్లేముందు బెరార్డో వస్తాడేమోనని యెదురు చూశాడు. ఎంతసేపటికీ రాకపోతే వాళ్ల యింటికి వెళ్లాడు. అతని అమ్మమ్మ యేడుస్తూ యిలా చెప్పింది.

“బెరార్డోకి విచ్చి యెక్తుతోంది నాయనా, వాళ్ల తాతకంటే దారుణంగా వీడు పాడైపోతాడు. రాత్రిలంతా ఒక్క ఊణంకూడా కన్ను ముమ్మలేదు. రెండుగంటలవేళ లేచాడు. “ఫ్యూసిన్ వెళ్ళేందుకు యింకా చాలా ప్రాద్దు వుంది” అన్నాను. “నేను ఫ్యూసిన్ వెళ్ళడం లేదు” అని బవా బిచ్చాడు. “ఐతే యెక్కడికి” అని అడిగాను. “కమ్యూరీస్ కి”

అన్నాడు. ప్యూసిలోలో పనివుంది కదా అక్కడి కెందుకు” అని అన్నాను. “కమ్మరీస్ పనుల్లో యెక్కువ డబ్బుదొరుకు తుంది” అన్నాడు. “డబ్బుఅంటే ఆశ యెంతకాలంనుంచీరా నాయనా? అయ్యో ఆ లెఖి వుంటేనా?” అన్నాను నేను. మాగుమాటాడకుండా వెళ్ళిపోయాడు.

బెరార్డో గ్రామాంతరం వెళ్ళాడనేవార్త పూల్లో అతి వేగంగా వ్యాపించింది. రైతులందరూ ఆశ్చర్యపడ్డారు. ఐనా, వ్యవసాయ కూలీకి యెక్కడ యెక్కువకూలి దొరుకుతోంటే అక్కడికే పోతాడు. తన చుట్టుప్రక్కల పనివున్నా, తక్కువ కూలి అయితే, యింకొకచోటికి వెళ్ళడంలో అబ్బురపాటు యేముంది? ఈ సంగతి మొత్తంమీస గ్రామస్థులకి చాలా వింతగావుంది. ఆ సాయంకాలమే బెరార్డో పూనికి తిరిగిరావడంతో మా ఆశ్చర్యానికి అంతమేలేదు.

మేరియట్టా, బాల్డిస్సెరాసేనాని, మరి కొందరు మొత్తం సలుగురైదుగురిదాకా, వీధిలో నిలబడి, బెరార్డో హటాత్తుగా పూరి విడచి వెళ్ళిపోవడాన్నిగూర్చి మాట్లాడుతున్నాము. అకస్మాత్తుగా మెల్లిమెల్లిగా వస్తోన్న బెరార్డో మా కంటబడ్డాడు. బెరార్డో యింకొకచోటికి వెళ్ళాడన్న వార్త కల్పితమేమో అని అనుకున్నాం. కాని బెరార్డో వున్నవాట్లో మంచి చొక్కా, టోపీ ధరించాడు. చంకలో మూటకూడా వుంది. అయితే యెందుకు తిరిగి వచ్చేస్తున్నాడు. బెరార్డో యేదో అసందర్భపు కథను చెప్పాడు.

“నేను స్టేషనుకి వెళ్లాను. టికెట్టు కొన్నాను. ఇంతట్లోనే పోలీసువటాలం వచ్చి ఆ స్టేషనులోవున్న ప్రమాణీకు లందరి

సామాన్లు వెతికి యెక్కడికి వెడుతున్నారో కనుక్కోడం మొదలెట్టారు. నేను యెందుకు వెడుతున్నదీ స్పష్టంగా దావరికం లేకుండా చెప్పాను. “నీ కాగితాలు యెక్కడఉన్నాయి” అని అడిగారు. “ఏకాగితాలు? అన్నాను నేను. కాగితాలు లేకుండా నువ్వు పనిచెయ్యకూడదు” అన్నాను వాళ్ళు. కాని యే కాగితాలు అవ్వి? కాగితాలు యేమిటో, నాకు బోధపడలేదు. టిక్కెట్టు మార్పించి, నా డబ్బు నాకిచ్చి వెనక్కి వెళ్ళిపోమ్మన్నారు. అందుచేత తరవాత స్టేషనువరకు నడిచి వెళ్ళి అక్కడ టిక్కెట్టుకొనుక్కుని రైలు యెక్కుదామనుకున్నాను. ఆ స్టేషనులో నేను టిక్కెట్టు కొనుక్కోగానే, యిద్దరు పోలీసులువచ్చి ‘ఎక్కడికి వెడుతున్నావు? ఎందుకు వెడుతున్నావ్’? అని అడిగారు. ‘కమ్మరీస్ కి పనిపాటలు చేసుకునేందుకు వెడుతున్నాను’ అని సమాధానం చెప్పాను. ‘నీ కాగితా లెవ్వి? చూపించు’ అని అడిగారు. ‘ఏ కాగితాలు? కాగితాలకీ, నా పనిపాటలకీ సంబంధం యేమిటి?’ అని అడిగాను. ‘కాగితాలు లేకుండా నువ్వొం కొకచోట పనిచెయ్యకూడదు. ఇప్పుడు, కొత్తగా గ్రామాంతరం పోయే కూలీల మీద కొత్త శాసనం వచ్చింది’ అని చెప్పారు. కమ్మరీసుకి నేను వెళ్లడం, కేవలం పనిపాటలకొరకే గాని, దేశంలో ఒక చోటనుంచి, యింకొక చోటికి వలసపోవడం కాదు. అని వాళ్ళకి నచ్చచెప్పేందుకు అనేకవిధాల ప్రయత్నించాను. చివరకు, వట్టి కంఠశోషే కాని, దానివల్ల యేమీ ప్రయోజనం కలగలేదు. ‘మా ఆజ్ఞ లెవ్వి. వాటినిమేము అతిక్రమించలేం. కాగితాలు లేకుండా, యే కూలీని ఒకచోటనుంచి, మరో

చోటికి పనికివెళ్లేందుకు రైలు యెక్కనియ్యం' అన్నారువాళ్లు. ఆ రెండవ ట్రేవెల్స్ కూడా, నా టిక్కెట్టు మార్పించి, డబ్బు యిచ్చి ట్రేవెలునొంచి బయటికి కొట్టేశారు. ఆ కాగితాల కథ యేమిటో, నాకు బోధపడలేదు. ఒక కాఫీహోటలుకు వెళ్లి, అక్కడ వున్నవాళ్ళతో కొందరితో బాతాఖాసీ వేశాను. 'ఏమిటి? కాగితాలా? వాట్లనిగూర్చే సువ్వు వినలేదా, యింతవరకూ? యుద్ధనమయంలో, మేము అస్తమానమూ యీ విషయాన్ని గూర్చే మాట్లాడుకునేవాళ్ళం' అన్నారు ఒక జట్కాబండివాడు. ఒక రోజు రోజంతా యీ విధంగా తిరిగి తిరిగి మళ్ళీ యిక్కడికి చేరుకున్నాను. ' అని బెరార్డో ఆరోజు కథని పూర్తిచేశాడు.

బెరార్డో కథ మా అందరికంటే బాల్విస్సేరాసేనానిని యెక్కువగా ఆకరించింది. చొక్కా జేబులోంచి, ఆ రోజునే టపాలో వచ్చిన ఒక అచ్చు ప్రకటనకాగితాన్ని పైకితీసి "ఇందులోకూడా కాగితాలని గూర్చేరాశారు!" అన్నారు.

ఆ కాగితాల విషయం వట్టి కల — బాల్లికబురుకాదు. రాష్ట్ర కార్మిక సంఘశాఖ అయిన తోళ్ళపనివారలసంఘం, బాల్విస్సేరాని తోళ్ళపనివారల కాగితాన్ని తక్షణం పుచ్చుకోవలసిందని కోరింది.

"ఎల్వీరాకికూడా యిల్లాంటి ప్రకటన కాగితమే వచ్చింది. ఖంగారుపడుతో ఆ ప్రకటనలో యేముందో చెప్పమంటూ నా దగ్గరికి వచ్చింది, అదేమిటో తలాతోకకూడా నా కళ్ళ మువలేదు. కూలివాళ్ళు స్వేచ్ఛగా పనిచేసుకునే స్వాతంత్ర్యం

త్యాన్ని మాత్రం వాళ్ళు అరికట్టేశారని నాకు పూర్తిగా బోధపడింది. ఎల్వీరా తండ్రితాతలు నేత బట్టలు అద్దకాల మీద బ్రతికేవారు. కాని, యిప్పుడు ఎల్వీరా యేడాదికి కొంత పన్నుకట్టి ఆ కాగితం తెచ్చుకోకపోతే పనిచేసుకునేందుకు వీలు లేదుట! ”

బెరార్డోకథ, యీ ప్రకటనలు రెండూ ఒకేసారి జరగడం మూలాన్ని మళ్ళీ పట్టణంవాళ్ళు కొందరు కలిసి యీతమాషా చేశారేమో ననే అనుమానం నాకు కలిగింది.

“ మన బట్టలనేతకీ రంగుల అద్దకానికీ, గవర్నమెంటుకీ సంబంధం యేమిటి? పని పాటలు చేసుకునేందుకు రైతులూ, బీదవాళ్ళూ ఒకప్రాంతంనుంచి మరొకప్రాంతానికి పోతోంటే, గవర్నమెంటు యెందుకు జోక్యం కలుగజేసుకోవాలి? గవర్నమెంటు పరిష్కరించవలసిన సమస్య లింకా లక్షవున్నాయి. ఈవిషయాలన్నీ పూర్తిగా వ్యక్తులకు సంబంధించినవి. ఒక్క యుద్ధసమయాల్లోతప్ప గవర్నమెంటు యీ విధంగా వ్యక్తుల స్వాతంత్ర్యాన్ని అరికట్టరు” అని నా యభిప్రాయాన్ని నేను పైకి చెప్పాను.

“ ఐనా, ఆ విషయాలన్నీ నీకేం తెలుసును?” అంటూ బాల్డిస్సేరా అడ్డునచ్చాడు. “ మనదేశం యుద్ధంలో చిక్కుకుందో, శాంతినయంలోవుందో మహా నీకు తెలిసివున్నట్లే మాట్లాడుతున్నావు.”

ఈ ప్రశ్న నిజమే అని మా అందరికీ తోచింది.

“ గవర్నమెంటు మన అందరి దగ్గర కాగితాలు వుండాలని

యీ రోజున ఆజ్ఞాపించిందంటే, మన దేశం యుద్ధంలో చిక్కుకుందన్నమాటే” అంటూ గద్గదిక స్వరంతో అన్నాడు.

“ఎవరితోటీ యుద్ధం? మన యెవ్వరికీ తెలియకుండానే, మనం యెవ్వరితో యుద్ధం చేస్తున్నాం?” అని బెరారో నాగడిసి అడిగాడు.

“ఆ విషయాన్ని గురించి నీకేం తెలుసును? పొట్టకోసి కంచు కాగడా పెట్టి వెతికినా అక్షరం ముక్క కనబడని, నీ బోటి నిరక్షర కుక్షికి ప్రభుత్వ విషయాలు తెలుస్తాయి కాబోలు. ఒక సెంటు భూమి కూడా లేదు. ఎప్పుడూ యుద్ధాలు ప్రకటించడం, పట్టణంవాళ్ళ వంతు, యుద్ధం చెయ్యడం పల్లెటూరివాళ్ళ వంతు. వెనకటి యుద్ధం ఆరంభమైనప్పుడు ఫాంటమాసాలోని ఒక పిట్టకైనా తెలియదు. కొందరు మెనెలిక్ తో దెబ్బలాడుతున్నారు అన్నారు. పిలాటో తుర్కి దేశస్థులతో మనవాళ్ళు పోరాడుతున్నారు అన్నాడు. కొన్ని యేళ్ళుపోయిన తర్వాతిగాని, ఆ యుద్ధం ట్రీప్టి, ట్రెన్టినోలకి వ్యతిరేకంగా జరిగిందని తెలిసిందాడు. చరిత్రలో జరిగే అనేక యుద్ధాలు యెవరికి వ్యతిరేకంగా జరుగుతున్నాయో, అనేకమందికి తెలియదు. ఒక యుద్ధాన్ని అర్థంచేసుకోవడం అంటే మాటలా? అందులో అనేక చిక్కునమస్యలు యిమిడి వుంటాయి. ఈ పల్లెటూరి రైతులు, గిద్దెలూ రైతులు వాళ్ళ జీవితంలో యెన్నడూకూడా అర్థంచేసుకోలేరు. రైతుకి మహాయుద్ధంలో ఒక చిన్న భాగం మాత్రమే కనపడుతుంది. అదే యెంతో బ్రహ్మాండమైన ఆశ్చర్యాన్ని కలిగిస్తుంది. పట్టణంవాళ్ళకి యుద్ధంలో చాలా భాగం తెలుస్తుంది. కోట

గోడలు, తుపాకీ మందు ఫేక్టరీలు, బాంబుల ఫేక్టరీలు, ఒక టేమిటి, అన్నీ కనబడతాయి. రాజుగారు దేశాన్ని అంతా చూస్తారు. ఒక్క భగవంతుడే, సర్వవ్యాపి కాబట్టి సర్వమూ చూడగలుగుతాడు. ”

“సరే, బాగుంది. ఐతే నువ్వు ఆ కాగితాలు తెప్పించు కుంటావా? లేదా?” అని బాల్డిస్సేరాని, నేను అడిగాను.

“ఓ, తప్పకుండా తెప్పించుకు తీరాలి. కాని డబ్బుమాత్రం చెల్లించని పద్ధతి చూడాలి” అన్నాడు.

మే మందరమూ కాగితాల విషయంలో ఒక నిర్ణయానికి వచ్చాం. కాగితాలు యిస్తే కావాలి. డబ్బుమాత్రం చెల్లించడం.

ఆ రాత్రి యుద్ధాన్ని గూర్చి బ్రహ్మాండమైన చర్చ జరిగింది. ఆ విషయాలు చర్చింపబడని యిల్లు ఒకటికూడా వుండదు. ప్రతివాడు యింకోణ్ణి యీ ప్రశ్నే అడుగుతున్నాడు. “ఏవ రిథోటీ యుద్ధం?” కాని సమాధానం ఒక్కడూ యివ్వగలిగినవాడు కనిపించలేదు. బాల్డిస్సేరా సేనాని మాత్రం, సోరస్సనారా యింటిముందు వాకిట్లో కూర్చుని అడిగిన ప్రతి వారికీ అతి ఓపిగ్గా సమాధానం చెబుతున్నాడు.

“యుద్ధం యెవరితోటి చేస్తున్నామా? ఆ విషయం నాకేమీ తెలియదు, నాకు వచ్చిన ప్రకటనలో ఆ విషయమేలేదు. మనం అందరమూ డబ్బు చెల్లించి కాగితాలు పుచ్చుకోవాలని మాత్రమే దాంట్లో వుంది.”

రైతుల్లో యెక్కువమంది “పన్ను చెల్లించు: పన్ను చెల్లించు: పన్ను చెల్లించు : అస్తమానమూ పన్ను, పన్ను, చెల్లించు, చెల్లించు అన్నమాటే! అని అన్నారు.

ఊళ్ళోవున్న యీ గందరగోళాన్ని ఇన్నోసెంజా రాక ముఠా కాస్త యెక్కువచేసింది.

ఫాంటమారాకి యెంతో ముఖ్యమైన పనివుంటేనే కాని ఇన్నోసెంజా వచ్చివుండడు. దేహశుద్ధి బొతుంది అనే భయం మూలాన్నే యీ మధ్యకాలంలో అతడు మా పూల్లో సాహసించి పాదం పెట్టలేదు. ఇప్పుడైనా స్వయంగా వచ్చి వుండడు. సోర్సనారా యింటిముందు ఇన్నోసెంజా కనపడగానే, ఒక్కక్షణంలో రైతులందరూ చుట్టుముట్టి వేశారు. తెల్లపోయిన అతనిముఖం అతడెంత భయపడ్డాడో తెలుపుతోంది. భయంతో నిశ్చేతను డయ్యేముందే, సోర్సనారా వచ్చి ఒక ముక్కాలిపీటవేసి కూర్చోమంది.

“క్షమించండి, క్షమించండి” అంటూ పీలగొంతుకతో తొట్రుపాటు పడుతో ఆరంభించాడు. “అబ్బే, యేమీ భయపడకండి. ఎందుకూ భయపడటం, కారణం యేమీ లేదు. నన్ను చూస్తే, మీరు భయమా? ఎందుకు?”

“చెప్పవయ్యా, చెప్పు. యెందుకు వచ్చావ్?” అంటూ బెర్రాడ్డా అడిగాడు.

“నరే అనలు విషయంలోకి వెంటనే వచ్చేద్దాం. నేను వచ్చిన పనికి, పప్పులకీ యేమీ సుబాధంలేదు. భగవంతుడివీర ప్రమాణం చేసి చెబుతున్నాను. నేను పప్పుల నిమిత్తం

రా లేదు. పన్నులకీ, నేను వచ్చిన పనికి యేమీ సంబంధం లేదు. పన్నులకోసం వచ్చివుంటే భగవత్సాక్షిగా నా కళ్ళు పోతాయి ! ”

కొన్ని ఊణాలు ఆగాడు. ఇన్నొసెంజా కళ్ళు పోలేదు.

“ చెప్పవయ్యా, అసలు కథేమిటో, చెప్ప” అని బెరార్డో అడిగాడు.

“ సరే, ఒకరాత్రి ఒక సైర్యాధికారి యిక్కడికి వచ్చినసంగతి మీకు జ్ఞాపకంవుందా? ఆయన పేరు గౌరవనీయులైన పెలినో. బెనుకమా? జ్ఞాపకంవుందా, మీకు? సరే బాగుంది, సంతోషం. సరే, గౌరవనీయులైన పెలినోగారు, ప్రభుత్వంతో యీ ఫాంటూరూ గ్రామం ప్రస్తుత ప్రభుత్వానికి, ప్రబల విరోధులకి నివాసమైన అన్ని గుండం అని ఒక నివేదిక పంపించారు... అబ్బే, ఖంగారు పడకండి. అందువల్ల యేమీ అపాయం కలగదు. భయపడవలసిన అవసరం యేమీ లేదు లెండి. ప్రస్తుత ప్రభుత్వానికి, మతాధిపత్యానికి విరుద్ధంగా కొందరు యీ గ్రామంలో మాట్లాడిన విషయాలని, తూద తప్పకుండా గౌరవనీయులైన పెలినోగారు ప్రభుత్వానికి విన్నవించారు. మీరేమి చెప్పారో ఆయన అరం చేసుకోలేదన్న మాటలో యేమీ సందేహం లేదు. అధికారులు యీ సందర్భంలో యిక్కడ కొంత కట్టుదిట్టం చెయ్యాలని అనుకున్నారు. పెద్ద కష్టమైన దేమీకాదు. నా మాట నమ్మండి. మీకు ఒక్క పైసాకూడ ఖర్చులేదు. అబ్బే, అర్వం అర్థం లేని పిచ్చిపరులు. పట్టణాల్లో అల్లాంటి

పనులకి యెంతో విలువయిస్తారు. కాని, మీ బోటి తెలివైన రైతులు వాటిని లెఖించేయరు... ..

అధికార్లు ఫాంటమారా గ్రామస్థులమీద యేమి చర్యనీసుకుంటారో, ఇన్నోసెంజాకి పూర్తిగా తెలియదు. ప్రాంతీయ సంఘం యేమిచేయ నిర్ణయించిందో మాత్రమే తెలుసును.

అతనికి అంతకంటే అధికంగా తెలియదు. తెలుసుకోవాలని కూడ అతిడు కోరడంలేదు. చీకటిపడిన తరవాత ఫాంటమారా గ్రామస్థులు ఇళ్ళువదిలి యివతలికి ఉదయంవరకూ రాకూడదు. ఆ గ్రామంలో కర్ఫ్యూ ఆజ్ఞ ప్రవేశ పెట్టబడింది.

“ఎతే మాకు యిదివరకునుంచీ యిచ్చేకూలి యిస్తారా?” అని బెర్రాడ్డ అడిగాడు.

“నీ కూలికి, దీనికి యేం సంబంధంవుంది? అని ఇన్నోసెంజా అన్నాడు.

“నా కూలికి, దీనికి యేం సంబంధం ఉందా? తెల్లవారే వరకూ ఇళ్ళు వదిలిపెట్టి వెళ్లకుండావుంటే పూసికోకి ఉదయం పదిగంటలు దాటితేగాని, చేరుకోలేము. ఒక్క రెండుగంటలు పనిచేస్తేనే, మాకిదివరకు వచ్చే కూలివస్తే, కర్ఫ్యూ పది కాలాల పాటు ఉండాలని కోరుకుంటాము” అని బెర్రాడ్డ తెలియబరిచాడు.

“మా వ్యవసాయం మాట ఏమిటి? రాత్రిళ్ళు ఇళ్ళు కదిలేందుకు వీలులేకపోతే, మా పొలాలు ఎల్లా దున్నుకోవడం?

మేము పొలాలు బీడుపెట్టుకొని, కడుపుల్లో కాళ్ళుపెట్టుకుని పడుకోవాలా ?”

ఇన్నోసెంజాకి దిక్కుతెన్నూ తోచలేదు.

“అబ్బే ! మీరు సరిగ్గా అర్థంచేసుకోలేదు. లేకపోతే, నేను ఇల్లా అన్నానని మీరు యింకోవిధంగా భావించలేకపోతే, మీకు అర్థం అవనట్టు నటిస్తో నన్ను తిప్పలు పెట్టాలని చూస్తోన్నట్టుగా నేను యెంచవలసి వస్తోంది. మీ మామూలు జీవితపద్ధతినే మార్చుకొమ్మని యెవ్వరు చెప్పారు? కంట్రాక్టు గారు యిప్పుడు పొడెస్తా. ఆయన ఆజ్ఞలను నెరవేర్చాలి. ఆయన పనిని ఆయన చెయ్యకుండా చెయ్యలేంకదా. నే నీ జిల్లా తపాలామనిషిని, నా పనిని నేను నిర్వర్తించకతప్పదు. పై అధికారు లుండరూ చేసే పితురీల మూలాన్ని పొడెస్తా గారు యీ పని చెయ్యకతప్పలేదు. మీరు రాత్రిళ్ళు మీ గృహాలని వదలిపెట్టకూడదన్న ఆయన ఆజ్ఞలని మీకు తెలియ పర్చడమే నా ధర్మం. మీకు యేది మంచిని తోస్తుందో ఆ విధంగానే చెయ్యండి,” అన్నాడు ఇన్నోసెంజా.

“ఐతే చట్టం విషయం యేమిటి? ఎవ్వరి కేడితోస్తే వాల్లా విధంగా చెయ్యడం ఆరంభిస్తే శాంతి, భద్రతల విషయం యేమాతుంది? శాసనం, శాసనం ఔనాకాదా? ముందు ఆ విషయం చెప్పండి” అంటూ బాల్డిస్సెరా సేనాని ఉద్వేగంతో అన్నాడు.

“క్షమించండి. మీ రెన్ని గంటలకి లేస్తారు?” అని ఇన్నోసెంజా అడిగాడు.

“పదిగంటలవేళకి లేస్తానండి. ఈ రోజుల్లో పనులెక్కడ యేడి శాయి” అంటూ రేచీకటి చెప్పల పనివాడు సమాధానం యిచ్చాడు.

“చాలా బాగుంది. ఈ శాసనం అమలు జరుగుతోందో లేదో చూశేందుకు మిమ్మల్ని నేను నియమిస్తున్నాను.” అన్నాడు ఇన్నోసెంజా.

మే మందరమూ కడుపు ఉబ్బేట్లా నవ్వుతున్నాం. బాల్మిస్సేరా. సేనానికి మాత్రం చాలా కోపం వచ్చింది. అప్పుడే బాగా చీకటి పడిందిగనుక, బాల్మిస్సేరా పడుకుంటానని వెళ్ళిపోయాడు. తలవని తలంపుగా అంచరినీ నవ్వింప గలిగాను కదా అనే సంతోషం గలిగి, ఇన్నోసెంజా మనస్సు కుదుట బరుచుకొని, సిగరెట్టు వెలిగించి, దర్జాగా పొగ విడవటం ఆరంభించాడు. మే మెప్పుడూ అల్లా విడనము. మాలో కలిగిన ఆశ్చర్యసంభవమాలని పురస్కరించుకొని పొడవైన గొంతు నిర్ణయాన్ని తెలియబరచ నారంభించాడు. ప్రజలు గుమిగూడే బహిరంగ స్థలాలలో, అందరికీ కనబడే ప్రదేశాల్లో,

ఇచ్చట రాజకీయ చర్చలు

నిషేధింపబడ్డాయి.

అనే ప్రకటన ప్రతాన్ని అంటించాలి.

ఫాంటమారాలో మేరియట్టా యింటివద్దనే అందరూ తీరు బాటు సమయాల్లో చేరుతూవుంటారు. అందుచేత పొడవైన

గారి ఆజ్ఞాప్రకారము ఆమె చేతికిచ్చాడు. ఆ ప్రదేశంలో, మకముందు రాజకీయవిషయాలమీద చర్చలు జరిగేట్లయితే ఆమెనే బాధ్యస్థురాలుగా యెంచి, తగుచర్య తీసుకుంటామంటూ పొడెస్టాగారు వ్రాసిన ప్రత్రాన్నికూడా సోర్సనా రాకి యిచ్చాడు.

“కాని యీ ఊళ్ళో యెవ్వరికీ రాజకీయ విషయాలంటే ఏమిటో తెలియవే? మా సావిడిలో ఎవ్వరూ రాజకీయాలని గూర్చి మాట్లాడరే!” అంటూ సోర్సనారా విడ్డూరపడింది.

“ఐతే, గౌరవనీయులైన పెలినోగారు యీ గ్రామంనుంచి త్రాచుపాములాగు బుసలుకొడుతూ వచ్చాడు ఎందుకు? మీరు యే విషయాన్నిగూర్చి మాట్లాడారు?”

“ఓ, అన్నివిషయాలనిగూర్చి మాట్లాడము. ధరలనిగూర్చి, కూలి, పన్నులు, చట్టాలనిగూర్చి మాట్లాడుకున్నాము. ఈ రోజున కాగితాలు, యుద్ధం, వలసపోవడాలనుగూర్చి చాలా సేపు మాట్లాడుకున్నాం....”

“ఇకముందు యెప్పుడూ, యీ విషయాలని గురించి, పొడెస్టాగారి ఆజ్ఞాప్రకారం చర్చించకూడదు. ఈ ఆజ్ఞలు మీ ఒక్క ఘంటమారాకే కాకుండా ఇటలీకి అంతకీ వర్తిస్తాయి. బహిరంగ ప్రదేశాల్లో ధరలు, వేతనాలు, పన్నులు, చట్టాలను గూర్చిన చర్చలు నిషేధింపబడ్డాయి.”

“ఐతే, మేము యేమీ మాట్లాడుకో కూడదనేకదూ మీ ఉద్దేశ్యం?” అని బెరారో అడిగాడు.

“బాబు, బెరారో! ఈ విషయం నీకు సరిగ్గా అర్థం వుంది. ఏ విషయాలన్నీ చర్చించకూడదనే నిషేధం వచ్చింది. పొడెస్టా గారి నిర్ణయంలో ముఖ్యోద్యేశం అంతే. ఏ రకమైన చర్చలూ యికముందు జరుగకూడదు.”

బెరారో తనలో యేకీభవించినందుకు ఇన్నోసెంజాకు గలిగిన ఆనందానికి పరిమితి లేకుండా వుంది. ఆ ప్రకటనను యింకా స్పష్టంగా చెయ్యాలని బెరారో నూచించిన వెంటనే అతడు అంగీకరించాడు. ఒక పెద్ద అట్టమీద అతడే ఆ ప్రకటనని వ్రాశాడు.

చర్చలన్నీ పూర్తిగా

నిషేధింపబడాయి

—పొడెస్టాగారి ఆజ్ఞ

సోర్సనారా సావిడిగోడమీద ఎత్తుగా ఆ ప్రకటనని బెరారో స్వయంగా అంటించాడు. అతడే యీ పనులన్నీ చెయ్యడం మాకు ఆశ్చర్యాన్ని కలిగించింది. అతని అభిప్రాయం మాకు యింతకుముందే బోధపడనట్టు, “ఆ ప్రకటనని యెవ్వరైనా ముట్టుకుంటేనా?” అంటూ గట్టిగా అన్నాడు.

ఇన్నోసెంజా చేతులు ముందుకు జాచి, బెరారోని ముద్దు పెట్టుకుందామని యత్నించాడు. కాని బెరారో నివారిస్తూ, తన అభిప్రాయాలని వెల్లడించ ప్రారంభించగానే, అతని ఉత్సాహంమీద చన్నీళ్లు జల్లినట్టు ట్టుంది.

“మితోటి నేను యెప్పుడూ ఇల్లాగే చెప్పడంలేమా?

పొడవైన దీనిని శాసనంగా చేసేవరకూ వేచివుంటారు. ఈ ఉన్నవాళ్ళతో ఎప్పుడూ తర్కించకూడదని నా ప్రధాన సూత్రం. తర్కించడం, చర్చించడం, రైతుల దురదృష్టానికి మూలకారణాలు. గాడిదకంటెకూడా మన జీవితాలు అధ మంగావున్నాయి. చూడండి, ఏభయ్యో, వందో పానుల బరువుకంటె, అధికంగా గాడిదలు మొయ్యవు. కాని అవెప్పుడూ శుష్కవాదన చెయ్యవు. ఏదోతోచినంత వేగంగానే నడుస్తాయి. అంతేగాని తర్కిస్తూ పరిగెత్తవు. మేయడంలో ఒక్క పరకకూడా లోటురానియ్యవు. ఏ తర్కమూ వానిని ఒప్పించలేదు. ఏ ఉపన్యాసమూ వానిని కదిలించదు. వాటికి అగ్ధం అవకనైనా పోవాలి, లేకపోతే అగ్ధం అవనట్టు నటించ నైనా నటిస్తాయి. కాని, రైతుసంగతి చూడండి. రైతు తర్కిస్తాడు. ఆతనిని ప్రోత్సహించి, అతని బలానికి మించిన పనికూడా అతనిచేత చేయించవచ్చును. కడుపులో తేళ్ళూ, జిర్రెలూ పాకుతోన్నా, యితరుల ప్రోత్సాహం మీద రైతు పని చేస్తోనే వుంటాడు. ఆ రైతుని ప్రోత్సహించి యుద్ధానికి పంపించగలుగు తావు. నరకం లాంటి స్థలంకూడా ఉందని ఆతణ్ణి నమ్మించ గలుగుతావు. కళ్ళవిప్పి మీ చుట్టప్రక్కల చూడండి. దాని ఫలితాలు కనపడతాయి.”

బెరార్లో చెప్పే మాటలన్నీ, అతడు అస్తమానమూ పాడు తోన్నపాటే. కాని ఆ మాటలు ఇన్నోసెంజాకి భయం గలిగించాయి.

బెరార్లో మళ్ళీ సాగించాడు.

“మీ గాడిద ఆహారం దొరక్కపోతే ఒక ట్రాణం ఊరుకోదు. నాకు ఆహారం దొరికిందా, నేను పనిచేస్తాను. దొరకదూ, నేను పనిచెయ్యను, అని అది అంటుంది. అది తర్కించదు కనుక, అల్లా పైకి చెప్పదనుకోండి, ఆ విధంగా మీకు కళ్ళకు కట్టినట్లు కనపడేట్లా ప్రవర్తిస్తుంది. ఒక్క ట్రాణం పూహించండి, ఈ ప్యూసికో భూముల్ని దున్నే యీ ఆరు వేలమంది రైతులూ, తర్కించే గాడిదలు కాకుండా, తీయని కబుర్లు చెప్పి యెవ్వరైనా నీతులు చెబితే తర్కిస్తూ లోబడే గాడిదలు కాకుండా, పోలీసులు బెదిరిస్తే తర్కిస్తో డొక్టాడక పోయినా, కాళ్ళూచేతులూ విరగ్గొట్టుకునే తర్కించే గాడిదలు కాకుండా, తర్కించకుండా వుండే నిజమైన గాడిదలే అయితే, యేం జరుగుతుంటో తెలుసునా? ట్రాకోనియో రాజకుమారుడు అడుక్కుతింటో వుండవలసి వచ్చును. వీళ్ళే నిజమైన గాడిదలైతేనా, ఇన్నోసెంజా ను వీవీపాటికి తోక రూపించి వచ్చిన దారినే వెనక్కి వెళ్ళి వుండువు. నిన్ను చంపకుండా మమ్మల్ని యేది అడ్డుతోంది? సమాధానం చెప్పు.”

ఇన్నోసెంజా యేదో సమాధానం చెప్పబోయాడు కాని, నోటినుండి మాట పూడిపడలేదు. ముఖంలో కళాకాంతులు లేవు. వెలవెల పోయాడు.

“నిజమైన గాడిదల్లాగు కాకుండా తర్కించే యీశక్తి, కూనీ చేసిన తరువాత వచ్చే ఆపదని తెలుపుతోంది. అజ్ఞానమే మమ్మల్ని యీపని చెయ్యకుండా ఆపుతోంది. కాని, ఇన్నోసెంజా నీ చేతుల్తో స్వయంగా ఆ ప్రకటన మీద యీ

రోజునుంచి చర్చలన్నీ నిషేధించబడ్డాయని రాశావు. మీ ఓకలు మీరే కత్తిరించుకున్నారు...”

“ఇదుగో, యిల్లా చూడు” అంటూ, ఇన్నోసెంజా తెగించి సమాధానం చెప్పాడు. “తర్జిచకూడదని చెబుతూనే, అదరికంటే నువ్వే అధికంగా తర్జిస్తున్నావు. నేను యిల్లా అన్నందుకు కోపం వుంచుకోను. కాని నీ వుపన్యాసం అంతా తర్జమే. నే నింతవరకు యే రకమైన గాడిద యీ విధంగా తర్జించడం వినలేదు.”

“అన్ని రకాలైన తర్కాలూ అధికారులకీ, పెట్టుబడిదార్లకీ అనుకూలంగానే వుండేట్లుయితే, వాళ్లు అన్ని చర్చలనీ యెందుకు నిషేధించాలి?” అని బెరార్డోని అడిగాను.

ఒక క్షణం బెరార్డో నిశ్శబ్దంగా పూచుకుని యీ విధంగా అన్నాడు.

“ఓ, చాలా ప్రొద్దుపోయింది. ప్యూసికోకి వెళ్ళేందుకు తెల్ల వారు ఝామున మూడు గంటలకి వెళ్ళాలి. శేలపు” అంటూ వెళ్ళిపోయాడు.

బెరార్డో వాదాలన్నీ యీ విధంగానే అకస్మాత్తుగా ముగుస్తూ వుంటాయి. గంటల తరబడి మాట్లాడుతూనే వుంటాడు. చాలా దౌర్జన్యముతమైన మాటలు, ఆర్థంలేని మాటలు యెంతోనేపు వేదాంతలాగు చెబుతాడు. అతడు మాట్లాడే టప్పుడు, యితరులు అడ్డువచ్చేందుకు వీలులేదు. అతడు పూర్తిచేశాక, యెవరైనా యేదైనా ప్రశ్నవేస్తే, సమాధానం తోచక హఠాత్తుగా వెళ్ళిపోతాడు.

ఆ రాత్రి ఇన్నోసెంజా వట్టణానికి వెళ్ళలేదు. బెర్రానో మాటలికి భయపడేనా వుండాలి, లేకపోతే వంటలో బాగా నైనా వుండకపోవాలి. ఏ కారణమువల్ల నై తేనేమి ఆ రాత్రి సోర్సనారా యింట్లో గడిపాడు.

౪

జూన్ నెల సగం గడిచిపోయాక ఫ్యూసిన్ విషయాన్ని గూర్చి రోమ్ సగం లోపున కొత్త ప్రభుత్వంచేసిన నిర్ణయాన్ని తెలియజేసేందుకు మాన్సికా పైతుల ప్రతినిధులని ఆ వెళ్ళనో వట్టణానికి హాజరై మంత్రాధికార పుతారు పుట్టించింది. ఈ వార్త ప్రజలలో చాలా కలసరాన్ని పుట్టించింది. ఇంత వరకూ వెనుకటి ప్రభుత్వాలేవీ, ఫ్యూసిన్ ప్రశ్న ఒకటి వుంది, అనే విషయాన్ని గుర్తించినట్లు కనపడదు. ఎన్నికల విధానం తీసివేయబడ్డాక, ఎదురులో ఫ్యూసిన్ నిగూర్చి అత్యధికంగా మాట్లాడుతోండే న్యాయవాదులు కూడా ఆ విషయాన్ని గూర్చి మరచిపోయారు.

రోమ్ లో కొత్త ప్రభుత్వం వచ్చిందనే మాటలో సందేహం యేమీ లేదు. అప్పుడప్పుడు ఆ ప్రభుత్వాన్ని గూర్చి ప్రజలు కూడా చెప్పకుండున్నారు. ఒక యుద్ధం జరిగిందన్నమాట కూడా ధృవపడింది యుద్ధం జరిగిందా పాత ప్రభుత్వం పోయి, కొత్త ప్రభుత్వం యేలా వస్తుంది? బూర్జువాన్ ప్రభువులు స్పెయిన్ కేళ్ళిపోయి, బూర్జునులను పైడమాంటీన్ ప్రభువులు యుద్ధంచేసే తరిమేశారు. కాని, యీ కొత్త ప్రభువులు యెక్కడనుంచి వచ్చారో, యేజాతికి చెందినవాళ్ళో

మాత్రం యింతవరకూ ఫాంటూరూరాలోనివా లైనరికి తెలియదు. ప్రభుత్వాలు పట్టణాల్లోనే తటస్థించే విషయాలు.

ప్రభుత్వంలో మార్పు వచ్చినప్పుడల్లా, బీదరైతు చెప్పగలిగిందల్లా “భగవంతుడు కటాక్షించి మా కొక మంచి ప్రభువుని ప్రసాదించుగాక” అని. వేసవికాలంలో ఆకాశంమీద కనపడే మబ్బులు, నిజంగా వరించేవో వర్షరాకడను సూచించేవో బీదరైతుమీద యెల్లా ఆధారపడి వుండవో, అల్లానే ప్రభుత్వం మార్పుగొలకూడా ఆతని యిష్టానిష్టాల లెఖి వుండదు.

ప్రభుత్వ ప్రతినిధి ఒకడువచ్చి బీదరైతులతో వారి కష్ట నిష్ఠురాలనుగూర్చి మాట్లాడతాడనే విషయం నిజంగా చాలా ఆకర్షకమైనదే.

“మళ్ళీ పూర్వపురోజులు వచ్చేస్తున్నాయి. ధర్మరాజ్యాన్ని మళ్ళీ మనం చూస్తాం. మహారాజు రాజభవనానికి, బీదవాడి పూరిగుడిసెకి మధ్యనున్న దుర్భేద్యమైన గోటగోడలు, కందకాలు, ముళ్ళకంచెలు అన్నీ పటాపంచలయ్యాయి. ప్రభువు మారువేషం వేసుకొని, రాత్రిళ్ళు గ్రామాలు తిరిగి పాలితుల కష్టసుఖాలు కనుక్కుంటూ వుంటాడు. ఈ మధ్య నంటే యెన్నికలువచ్చి, పాలకులకు, పాలితులకి మధ్యని ఈ అగాధాన్ని యేర్పరిచాయి. ఈ పుకార్లూ, యీ వార్తలే నిజమైతే మళ్ళీ మనకి బంగారుకాలం వచ్చేసింది అన్న మాటే!... ..”

అంటూ బాల్డిస్సేరాసేనాని అందరితోను విసుగూ, విరామం లేకుండా చెబుతున్నాడు.

మిచీలీజోంపాకికూడా యిట్టి ఆశే కలిగింది.

“ఎన్నికలమీద, ప్రతినిధులతోనూ, ప్రభుత్వాన్ని నడిపించడం అంటే బీద ప్రజల్ని భాగ్యవంతులచేతుల్లో వుంచడం అన్నమాట. ధనాభ్యులు వాళ్ళ చిత్తం వచ్చిన రీతిని యెన్నికలని నడుపుతారు. ఒక్కళ్ళే ప్రభుత్వాని కంటకీ సర్వాధికారిగావుంటే భాగ్యవంతులని భయ పెట్టవచ్చును. రాజకీయైతుకీ మధ్య యేం వైరం వుంటుంది? ఏమి వైషమ్యం ముంటుంది? అబ్బే అల్లాంటి ఆలోచన పుట్టడమే అసమంజసంగావుంటుంది. కానీ టార్గెసియో రాజకుమారుడికి, రాజుకి మధ్య చాలా సులభంగా వైషమ్యం ఉండేందుకు వీలుంది.” అని ఆతని అభిప్రాయాన్ని వెల్లడిచేశాడు.

ఫ్యూసిన్ భూముల్ని మళ్ళీ పంచి పెట్టేటప్పుడు తనకికూడా ఒక భాగం దొరుకుతుందనే ఆశతో తక్కిన అదరి అభిప్రాయాల్ని తన మామలు దురల్వాటు ప్రకారం ఖండించలేదు.

“ప్రభుత్వాలన్నీ దొంగలతో కూడుకొని వుంటాయి. అయిదు వందలమంది కంటే ఒక్క దొంగే వుండేటట్టుయితే రైతులకి మంచిది. ఎంత ఆకలిపెన్నో దొంగలైనా, అయిదువందలమంది చిన్న దొంగలు, ఆకలి తీరని దొంగలతో సమానంగా దిగమింగలేదు. ఆ ఫ్యూసిన్ జమీని వాళ్లు మళ్ళీ పంపే

టట్లయి తే ఫాంటమారా, తన హక్కుల్ని పూర్తిగా వినియోగించాలి.' అంటూండేవాడు బెరార్డు.

ఒక ఆదివారం వుదయాన్ని, ఫాంటమారాకి ఒక మోటారు లారీ వచ్చింది. అకెజ్జానో వచ్చేరైతులందరినీ లాన్యెక్తమని లారీ డ్రైవరు అహ్వానించాడు. లారీకి డబ్బుయేమీ యివ్వనవసరములేదు. ఆ లారీ పూర్తిగా త్రివర్ణ ఇతకాలతో అలంకరింపబడి వుంది. ఆ లారీని అధికార్లు పరిపరచడం, మే మేమీ డబ్బు చెల్లించ నక్కర్లేకపోవడం, మాకు అశ్చర్యాన్ని కలిగించాయి.

ఫాంటమారాలో, అదృష్టవశాత్తూ పది పన్నెండుమంది దిగబడి వున్నాము. తక్కినవాళ్ళంతా పనులకి వెళ్ళారు. పాలం పను లధికరంగావుండే వేసకాలంలో అదివారానాడ కూడా మమ్మల్ని పని చెయ్యనిచ్చేవారు, చర్చి మతాధికారులు, జూన్ నెలాఖరులోగా కోరిలు ప్రారంభమౌతాయన్న విషయం అధికారులకి తెలియనందుకు మే మెవళ్ళమూ ప్రభుత్వాన్ని నిందించలేదు. ఫ్యూకినో తగదా పరిష్కరింపబడబోయే రోజున ఇరుపడి నభికు హరించేయడం, ఒక రోజు పని పొగట్టకనడం కూడా మేము సిద్ధంగా వున్నాము.

ఫాంటమారా కైతలండ్లమూ, ఫ్యూకినో భుమిపై పగతాలకిచ్చుకునేందుక మ కేలకరం కరెన్సి వాడనండే వాళ్ళం. కాని టర్నోయో ప్రభుత్వం అభివినీ, లయర్లకి, డాక్టర్లకి, ప్రొఫెసర్లకి, వైద్య భూస్వాములకి వైద్యవైద్య

భూప్రతుల్ని మగతాకి యిచ్చేవారు. వాళ్ళు మా బీదరైతుల్ని, మా కూలీలని దోచుకునేవారు. ఫ్యూసిన్ భూముల్ని మేము మగతాకి తీసుకోవాలని మేము ఎప్పుడూ ఆశిస్తూ వుండే వాళ్ళం. ఎన్నికలరోజుల్లో డాన్ సర్కో స్ట్రాంజా ఉపన్యాసంలో చెప్పిన “భూములన్ని, దున్నుకునే రైతులవరం అయ్యే రోజులు వస్తాయి” అన్న, ఆ రాబోయే రోజుల కోసం యెదురు చూశేవాళ్ళం.

ఫ్యూసిన్ భూముల్ని టార్గోనియో రాజకుమారుడి చేతినుండి ఊడలాక్కుని, లాయర్లు, డాక్టర్ల చేతిలో పడకుండా స్వంతంగా సేద్యం చేసుకొని కష్టించే రైతుకి యివ్వాలి అని సర్కో స్ట్రాంజా ఉపన్యసించాడు. అంటే మా రైతులందరికీ దాని మీద హక్కుంది అన్నమాట! ఫ్యూసిన్ భూములు రైతులకి పంచిపెడతారనీ, అందుకోసం అధికార్లు మోటారు లారీని పంపించారనీ, అనడంతోటే మాకు అమితమైన ఉద్వేగం కలిగి, బెరార్డో, అంటోనియో, సియరప్పా, లోసర్డో, యాండ్రీయా, రాఫేల్, పిలాటో, అతని కొడుకు, నేను, నోరు మెదపకుండా లారీ యెక్కాము.

మా లారీ బయల్దేరేముందు “మీ ధ్వజం యేదీ?” అని డ్రైవరు అడిగాడు.

“ఏం ధ్వజం”

“ప్రతి రైతుసమూహమూ ఒక్కొక్క ధ్వజం తెచ్చుకు తీరాలని, నాకు వచ్చిన ఆజ్ఞలు” అని చెప్పాడు డ్రైవరు.

“ధ్వజం అంటే యేమిటి?” అని మేము అడిగాము.

“ధ్వజంబంటే పతాకం అంటే జండాలుంటారు తెలియదూ?”

ముఖ్యంగా ప్యూసిన్ జమీని పంచిపెట్టబోయే రోజున నూత్న ప్రభుత్వానికి మా మీద యేమీ దురభిప్రాయం కలిగించుకో కూడదని మాకు చాలా ఆతురతగావుంది. క్రీస్తు దేవాలయం మీదవున్న శాన్ రాకో ధ్వజాన్ని మాతో తీసుకొని వెడదామని నిశ్చయించుకున్నాం. రాఫేలు, ఆంటోనియోలు వెళ్ళి పదిపేను గజాలపొడుగు కర్రకి తగిలించివున్న పెద్ద నీలము తెలుపు వర్ణాలపతాకం మీద, శాన్ రాకో భక్తుడు కూర్చొని వుండగా, కాలుమీద వున్న ఒక పెద్ద గాయాన్ని, ఒక కుక్క నాకుతూ వున్నట్టు చిత్రంపబడివున్న పెద్ద ధ్వజాన్ని మోసుకొని వచ్చారు. డ్రైవరు దానిని చూచి, తన లారీమీద తీసికొని వెళ్ళేందుకు నిరాకరించాడు. మా ఫాంటమా రాలోవున్న జండా అదొక్కటే, దానిని తీసికొని రాకపోతే మేమూ రామంటూ బెరార్డో క్రిందికిదిగాడు. అందుతో డ్రైవరు లోబడిక తప్పిందికాదు.

ఆ ధ్వజాన్ని లారీ డ్రైవర్ తోన్నప్పుడు పట్టకొని నిలిపి వుంచడం చాలాకష్టంగావుంది. పెద్దగాలి వస్తోంటే ముందుకీ వెనక్కి పూగే తెరిచాప కొయ్యలాగుంది మా జండా. చాలా దూరంవరకూ కనబడుతూ వుండివుండాలి. పొలాలలో పనిచేసుకునే రైతులు అనేకమంది మా జండావైపు ఆశ్చర్యపడుతూ విరగబడి చూడటం చూశాం. మోకరిల్లి స్త్రీలు సమస్కరిస్తున్నారు. మా గ్రామం వదిలిపెట్టిన తరువాత మా లారీ ఒక గ్రామాన్ని సమీపిస్తుండగా

“ కీర్తన పాడండి!” అన్నాడు జైవను.

“ ఏం కీర్తన ” అని మే మడిగాం.

“ మనం గడిచే ప్రతి గ్రామం దగ్గరూ, పాటలు పాడుతూ, మనం చాలా ఉత్సాహకరంగా వున్నట్లు యితరులకి తోచేట్లా చెయ్యాలి: అని నాకు అధికారులు ఆజ్ఞలు పంపించారు.”

మా కేమీ పాటలు రావు. అంతేకాకుండా, ఆ జండాని, నిలిపి వుంచడానికే మేము చాలా కష్టపడవలసి వస్తోంది.

అవెజ్జానాకి వచ్చే లారీలు, మోటార్లు, మోటారు సైకిళ్ళు, సైకిళ్ళు రోడ్డుమీద అసంఖ్యాకంగా వున్నాయి.

బ్రహ్మాండమైన నీలం, తెలుపురంగు జండా ఆ లారీలలో వున్న వారికి ముందు, ఆశ్చర్యాన్ని, తరువాత నవ్వుని పుట్టించాయి. జేబురుమ్మాల్లంత నల్లజండాలను వాళ్ళు తీసికొని వస్తున్నారు. ఆ జండాలమీద పుర్రె, యెముకల చిహ్నాలు వున్నాయి.

అవెజ్జానా పట్టణం ప్రవేశించే ముందు ఆ జండాకోసం చిన్న సంఘర్షణ జరిగింది. నల్ల యూనిఫారం దుస్తులు తొడుక్కున్న యువకులు రోడ్డుమీద నిలబడి, ఆ ధ్వజాన్ని వారికి వప్పగించ మన్నారు. అదొక్కటే మా దగ్గరవుంది గనుక, దానిని యివ్వమని తిరస్కరించి చెప్పాం. ఆ యువకులు, లారీని ఆపించి బలవంతంగా లాక్కుందామని ప్రయత్నించారు. దారి పొడుగునా అందరూ మమ్మల్ని చూచి నవ్వి నందుకే మాకు చాలా చిన్నతనంగావుంది. ఈ అవమానానికి మాకు

చాల కోపంవచ్చి, వారితో కలబడి చాలమంది నల్లదుస్తుల యువకుల్ని రోడ్డుమీద దొర్లించాం.

ఆ లారీచుట్టు, పెద్ద పెద్ద కేకలువేస్తో, అరుస్తూన్న పెద్దగుంపు పోగుబడింది. అందులో చాలామంది, నల్లదుస్తుల యువకులు మిగతా ఫాంటమా రా చుట్టుప్రక్కలవున్న గ్రామాలరైతులు. వాళ్ళు మమ్మల్ని గుర్తించి యేదో గొంతుక చించుకుంటూ అరుస్తున్నారు. మేము మాట్లాడకుండా మాధ్యజంచుట్టూ నిలబడి, అవమానానికి ప్రతీకారం చేసేందుకు సిద్ధంగా వున్నాం. హఠాత్తుగా, ఆకాశంమీదనుంచి పూడిపడునట్టు వగరుస్తూ కొందరు పోలీసుల్ని వెనుక పెట్టుకొని మాముందు డాన్ అబ్బేషియో నిలబడ్డారు. మతాచార్యుడు కదా ఆ జండాని కాపాడటంలో మాకు సహాయం చేస్తాడని ఆశ పడ్డాం.

“తీర్థానికి వస్తున్నారనుకున్నారా? మతాధిపత్యానికి, ప్రభుత్వానికి మధ్య సేహవాభావం యీ విధంగానా మీరు వృద్ధి చెయ్యడం? మీ ఫాంటమా రా వాళ్లందరూ యెంతకాలం నుంచి యిల్లా తిరుగుబాటు పనులుచేస్తున్నారు? అబ్బేబ్బే ! వట్టి తిరుగుబాటు!” అని గట్టిగా అరిచాడు.

మారుమాట పలకకుండా ఆ యువకులకి ధ్వజాన్ని వదిలి వేశాం. ఒక పురోహితుడే, శాన్ రాకో జండాని ననులు కున్నప్పుడు మేము దాని కొరకు అనవసరంగా యెందుకు దెబ్బలాడాలో? ఫ్యూసిన్ భూముల్లో మాహక్కుల విషయంలో కూడా నష్టం కలిగించుకోవడం యెందుకు?

అవెజ్జానా బజారు ప్రదేశం వద్దకు మమ్మల్నందరినీ తీసుకొని వెళ్ళారు. మంచి స్థలం చూపించి ఆక్కడ మమ్మల్ని సంఘోమన్నారు. తక్కిన రైతులందరూ చుట్టూరావున్న యిండ్ల అరుగులమీద నుంచున్నారు. ఈ రైతు సమూహం లకు మధ్య తుపాకులను ధరించిన పోలీసులు, నిలబడ్డారు. సైకిళ్ళమీద పోలీసులు ఆ బజారు స్థలంలో అన్ని దిక్కులకి పాడావుడిగా వెడుతున్నారు. కొల్లలాడీలురాగానే, రైతుల్ని కిందికి దింపి, మిగతా రైతులకు కొంతదూరంలో నిలబెడుతున్నారు.

ఒక పోలీసు అధికారి అందమైన నల్లగుర్రంమీద, ఆ స్థలంలో తిరుగుతూ అధికారాన్ని చలాయిస్తున్నారు.

ఇంతలోనే ఒక పోలీసు సైకిలుమీద నచ్చి, ఒక ఆజ్ఞా పత్రాన్ని కావలా కాస్తాన్న పోలీసులకి చూపిస్తున్నాడు. ఆ పోలీసులు, రైతులకి ఆ ఆజ్ఞాపత్రం చూపిస్తున్నారు. “మీరు కూర్చోవచ్చును.” అని ఆ ఆజ్ఞ.

నేలమీద మేమందరూ కూర్చున్నాము. ఆ నేలమీద ఒక గంటసేపు కూర్చున్నాము. ఒక గంట తరువాత గొప్ప ఉద్యోగస్తులు కొందరు మారంలో కనబడ్డారు. పోలీసులు “లేచి నిలబడండి, శ్రీకాంత్” అంటూ మమ్మల్ని లేనవి తారు. “లేవండి! లేవండి! మాతన ప్రభుత్వానికి జయ్! పాడెస్టాకి జయ్! బీచిల్ని దోచుకొని న్యాయప్రభుత్వానికి జయ్! అని కేకలు వెయ్యండి!” అంటూ పోలీసులు ఖంగారుగా అరుస్తున్నారు.

మే మందరమూ లేచి నిలబడి జయజయలు జోరుగా కొట్టాము.

ప్రభుత్వ సభ్యులలో బీదవారిని దోచుకొని ఒకే సభ్యుడు పొడెస్తా అని మేము గుర్తించాం. బీద ప్రజలను—దోస్తుకోని—ప్రభుత్వ సభ్యులు మమ్మల్ని గడిచిపోగానే పోలీసులు అనుజ్ఞ తీసుకొని మేమందరమూ కూర్చున్నాం.

మేము కూర్చున్న మరుక్షణాన్నే మళ్ళీ పోలీసులు నిలబడమన్నాడు.

“ఇంకా గట్టిగా అనండి! జోరుగా అనాలి! మంత్రిగారికి జయ! అనండి.”

ఒక పెద్ద మోటారుకారు. దానివెనుకనే నాలుగు మోటారు సైకిళ్ళు మెరుపులా మెరిశాయి.

“మంత్రిగారికి జయ! జయ!”

పోలీసుల అనుజ్ఞతీసికొని, మళ్ళీ మేము కూర్చున్నాము.

కాపలా కాస్తున్న పోలీసులు మధ్యాహ్నభోజనాలకు వెళ్లారు. మా మాటలు విప్పుకుని మేము తెచ్చుకున్న గొట్టెలను తీసాం.

రెండు గంటల వేళ మళ్ళీ ముందు మంత్రిగారు, నెనక పొడెస్తా తక్కిన అధికారులు కారులు వెళ్ళాయి. బీదల నెప్పూడా దోచుకొని ఆ ప్రభుత్వాధికారులు ఒక్కొక్కరే మోటారుల మీద వెళ్ళేటప్పుడల్లా లేచి నిలబడి జయజయధ్వానాలు చేస్తూ మూడతనాహాన్ని వెల్లడించాము.

చిట్టచివరికి “మీరు యిక వెళ్ళవచ్చును.” అని పోలీసులు అన్నారు. మళ్ళీ విపులంగా చెప్పారు.

“అదంతా అయిపోయింది. మీ యిళ్లకు వెళ్ళినా వెళ్ల వచ్చును. లేక పోతే, నాలుగు మూలలు తిరిగి పట్టణం చూడండి. కాని ఒకటి మాత్రం జ్ఞాపకం వుంచుకోండి. ఒక్కగంట కంటే అధికంగా మీరు యీ పట్టణంలోవుండ కూడదు.”

“మా ఫ్యూసిన్ భూముల విషయం యేమిటి? మంత్రిగారు యెప్పుడు విచారిస్తారు?” అని మేము అడిగాము. కాని యెవ్వరూ మాకు సమాధానం చెప్పలేదు.

ఆ విషయం యేమిటో తేల్చుకోందే మేము యింటికి వెళ్ళ దలుచుకోలేదు.

“నాతో రండి మీరు” అంటూ పట్టణం అంతా బాగా యెరిగిన బెరార్డో అన్నాడు.

వతాకాలతో అలంకరించివున్న ఒక పెద్ద భవనం దగ్గరికి మమ్మల్ని తీసికొని నెళ్లాడు.

గుమ్మం దగ్గరవున్న పచారా జవాన్లతో “మంత్రిగారి దర్శనంకోసం వచ్చాం! మమ్మల్ని లోపలికి వెళ్ళనియ్యండి” అన్నాడు.

ఆ పోలీసులు, ఆతడు పెద్ద మహాపరాధం చేసినట్టు, ఆతని మీద పడి లోపలికి యీడ్చుకొని పోయారు. కాని మే మందరమూ ఆతనిని పట్టుకున్నాం. మాకూ పోలీసులకూ

కొద్దిగా సంఘర్షణ జరిగింది. ఆ భవనంలోనుంచి అనేకమంది పరుగెత్తుకుని వచ్చారు. అందులో డాన్ సర్కో స్టాంజాకూడా వున్నాడు. కడుపు చెక్కలయ్యేట్లా తాగివున్నాడు.

“మా ఫాంటమారా గ్రామస్థుల్ని యెవ్వరూ అవమాన పరచకండి. వారిని గౌరవించండి! అంటూ గట్టిగా అరిచాడు. వెంటనే పోలీసులు మమ్మల్ని వదిలేశారు. సర్కో స్టాంజా మా మధ్యకు వచ్చి, మమ్మల్ని కాగలించుకొని ముద్దు పెట్టుకోబోతున్నాడు.

“మంత్రిగారి దర్శనం చేసుకొని. మొరపెట్టుకో బోతున్నాము” అని ఆ ప్రజామిత్రునితో చెప్పాము.

“మంత్రిగారు వెళ్ళిపోయారు” అని చెప్పాడు.

“అయితే ఫ్యూసిన్ తగాదా యెట్లా పరిష్కరింపబడిందో మేము తెలుకోవాలని వచ్చాము” అన్నాడు బెరార్డో.

ఒక పోలీసును పిలిచి, టార్లోనియో రాజకుమారుడి కార్యాలయానికి తీసికొని వెళ్ళమని చెప్పాడు. ఆ తగాదా తీర్మానింపబడిన విధానాన్ని గూర్చి ఒక గుమాస్తా మాకు యీ విషయాలు చెప్పాడు.

“ఐతే ఫ్యూసిన్ తగాదాని కొత్త ప్రభుత్వం తీర్మానం చేసిందన్న మాట!” అని ప్రశ్నించాడు, బెరార్డో.

“ఆ! అందరికీ సంతృప్తికరంగా వుండేట్లా, తీర్మానం చేశారు.” అన్నాడు గుమాస్తా.

“ఆ తగాదా పరిష్కరించేటప్పుడు మా విషయం మొర పెట్టుకునేందుకు మమ్మల్నికూడా యెందుకు పిలిపించలేదు? మమ్మల్ని ఆ బజారులో యెందుకు వుంచేశారు?” అని పిలాటో అడిగాడు.

“మంత్రిగారు మీ పదివేలమంది రైతులతో మాట్లాడ గలరా? అందుచేత మీ ప్రతినిధితో యీ విషయాన్ని గూర్చి సంప్రదించారు.” అని ఆ ఉద్యోగస్థుడు సమాధానం ఇచ్చాడు.

“మా ప్రతినిధి యెవరు?”

“గౌరవనీయుడైన పెలిసోగారు. నేనానాయకుడు.”

“భూమిని యెట్లా పంచారు? ఘంటసూత్రం రైతులకి యెంతభాగాన్ని ఇచ్చారు. పంపకాలు యెప్పుడు జరుగు తాయి?” అని బెర్రాన్తో అడిగాడు.

ఆ భూమిని పంచిపెట్టారు. రైతు ప్రతినిధులు, మంత్రిగారూ కలసి చిన్న రైతులను తొలగించి వేసేందుకు నిర్ణయించారు. ఇంతక్రితం, ఆ రైతుల్లో చాలమంది సేనలలో పనిచేశేవారు గనుక వారికి చిన్న చిన్న ప్రతుల్ని, ప్రభుత్వం ఇచ్చింది. కాని యుద్ధసేవకీ, ఆర్థిక ప్రయోజనాలకీ చాలా దూరం వుంది.....”

“నిజం! నిజం! యుద్ధంలో పనిచేసినంత మాత్రానీ, భూమిని సేద్యం చెయ్యడం వచ్చునని మనం యెంచకూడదు. భూమిని ఇచ్చేముందు ఆతడికి పొలాన్నిదున్ని, పైరులు పెంచడం వచ్చునా, రాదా, అని ఆలోచించడం చాలా

ముఖ్యం. పూసి నోని దున్నుకునే రైతుల కివ్వాలి. అదే సర్వోస్థాంజాగారి సూత్రం.” అని బెరాల్డ్ అన్నాడు.

“ ఆ సూత్రాన్ని ఘృతిగారు అంగీకరించారు. సేద్యంచేసే వారికే పూసి నోని యివ్వాలని నిర్ణయించారు. పూసి నోని యెవరు సేద్యం చేయగలరో, చేయించేందుకు యెవరి వద్ద డబ్బు, మొదలైన సాధన సంపత్తివుందో, వారికే యివ్వాలి. ఇంకా స్పష్టంగా విప్పి చెప్పాలంటే, పెట్టుబడి ధనం వున్నవారికే పూసి నోని యివ్వాలి. డబ్బుకి టికెట్లా లేక, పెట్టుబళ్లకి డేవరుంచే నిర్భాగ్య రైతులచేతుల్లోంచి పూసి నోని విడిపించి, భాగ్యవంతులైన పెద్ద రైతులచేతుల్లో వుంచడమే మృతిగారు ఆశయంగా యెంచుకున్నారు. మూల ధనం లేని వాళ్ళకి పూసి నోని భూముల్ని యితరులకి మగతాకి యిచ్చుకునే హక్కు లేదు.”

“మీ రైతుప్రతినిధి యేమన్నాడు?”

“రైతులకి ప్రాతినిధ్యంనహించిన, కారవసీయైన పెలి నో గారు, జాతీయోత్పత్తిని అభివృద్ధి చేసేందుకుగాను, పూసి నోలో సేద్యం చేస్తూవున్న చిన్న రైతుల్ని భూముల్లోంచి తొలగించేందుకు ప్రయత్నాలు చేయాలని తెలిపిచ్చారు. ఈ తీర్మానాన్ని ఆచరణలో వుంచేందుకుగాను, పెద్దరైతులమీద పన్నులభారం బాగా తగ్గించి, చిన్నరైతులమీద సూటికి యిరవైపాళ్లు చొప్పున పన్నులని పెంచాలని సూచించారు. భూమిలోపండిన పంటలలోనే, కొంత భాగాన్ని పన్నుక్రింద యివ్వాలి. అందులో ముఖ్యంగా బీటుమంపల ధర టార్గెట్

నియా రాజకుమారుని ప్రభుత్వమే నిర్ణయిస్తుంది. చిన్న రైతులు బీటు పంచదారనుంప పంటను సాగుచేయుని సంవత్సరం యెకరం ఒకటింటికి రెండువందల రూపాయలు చెల్లించుకోవాలి. మీ ప్రతినిధిగారు కోరినకోరికలన్నీ ఆమోదించబడ్డాయి. ఈ అవెజ్జానా పట్టణానికి, ప్యూసిలో గ్రామాలన్నిటినుంచి రైతులువచ్చి, మంత్రిగారికి, తదితర ఉద్యోగస్థులకీ వారుచేసిన యీ నిర్ణయాలకి మార్గద్వనాలను చేసి, వారు పొందిన సంతృప్తిని వెల్లడిపరిచారు.

“అన్ని విషయాలు పూర్తిగా అర్థమయ్యాయండి!” అన్నాం మేము. నిజంగా చాల స్పష్టంగా బోధపడ్డాయి.

వీధుల్లో అప్పుడే దీపాలు వెలుగుతున్నాయి. అప్పటికే చాలా ప్రొద్దు పోయింది. కాని ఆ దీపాలు రాత్రిని పట్టవగలు చేశాయి. (అన్నీ చాలా స్పష్టంగా కనపడుతున్నా ఉన్నాయి.)

అప్పుడే పిచ్చి యెక్కబోతోన్న ప్రపంచంలాగు అవెజ్జానా దుస్సహమైన బాధను అనుభవిస్తోన్నట్లు వింత చూపులు చూస్తోంది. ఆ మహాపట్టణంలో ప్రజలలో అనేకులు, కాఫీ హోటళ్ళలోనూ, సినిమాల్లోనూ, నృత్యశాలల్లోనూ, నవ్వతో కేరింతాలు కొడుతున్నారు. ఇదంతా చూస్తోంటే యింతవరకూ జరిగింది వాస్తవమే అని తోచింది. ఈ విషయం అంతా తమాషా? లేకపోతే, యీ ప్రజలందరికీ తమ చుట్టుప్రక్కల జరుగుతోన్న ఘోర అన్యాయాన్ని గుర్తించనంత వున్నాదం యెక్కిందా? అని నన్ను నేను ప్రశ్నించుకున్నాను.

“పట్టణవాస్తవ్యులు కురూసాగా కాలాన్ని గడుపుతున్నారు. వాళ్ళు సౌఖ్యంగా వున్నారు. వాళ్ళు తింటున్నారు, త్రాగుతున్నారు, కేళీవిలాసంతో కులుకుతున్నారు... .. పల్లెటూరి రైతుల్ని వెక్కిరిస్తున్నారు.” అన్నాడు జెర్నాల్.

సరదాగా పాడుతూ, పాటకుతగిన లయవేస్తూ కొందరు యువకులు మమ్మల్ని అతిక్రమించి ముందుకు సాగిపోతున్నారు.

‘ నీకూ నాకూ జోడు అయితే
మల్లెపూలా తెప్పగట్టి
తేలిపోదము గదరా ! ’

మా ధ్వజాన్ని లాక్కున్న నల్లదుస్తులగుంపు వచ్చింది. మమ్మల్ని వారు గుర్తించగానే “శాశ్వరాకోకి జయ !” అని జయధ్వానంచేసి నోటికి వచ్చినన్ని దుర్భాషలాడారు. తరువాత మా చుట్టూజేరి, గంతులువేస్తో, వింతనాట్యం చేస్తో చుట్టూ తిరగ నారంభించారు. కొందరు మా మీద అభినయిస్తున్నారు. మాలో కొందరి బుగ్గల్ని పొడిచి ప్రేమను, సిగ్గును తెలియపరుస్తున్నారు.

‘ చల్ మోహనరంగా !
నీకు నాకూ జోడు ఐతే
మల్లెపూలా తెప్పగట్టి
తెప్పమీద తేలిపోదము కదరా !

పాటపాడుతో తాళం వేస్తున్నారు. మా మనస్సులు యేమీ బాగుండలేదు. అందుచేత వారి యిష్టమువచ్చినట్లు వారిని

చేయనిచ్చాము. బోధపరచుకునేందుకు ప్రయత్నించడం చాలనేవు క్రితమే మానుకున్నాం. మేము మరోప్రపంచంలో వున్నాం. పట్టణవాస్తవ్యుల మధ్య వున్నాం.

ఆ యువకులు మమ్మల్ని వదలిన నవ్వుతో వెళ్లిపోయారు.

ఒక పెద్దమనిషి మా వద్దకు వచ్చాడు. కొంత సేపటినుంచి ఆయన మా వెనుక వస్తూండటం మేం చూశాం. ఆయన మంచి దుస్తులు ధరించాడు. ఠాగిరర్థపు జుట్టు, ఆయనగడ్డం మీద ఒక గాయపు మచ్చ గ్రది.

“మీరు ఫాంటమారానుంచి వచ్చాడు కాదా?” అని అడిగాడు.

మేము సమాధానం యివ్వలేదు.

“మిమ్మల్ని చూసి, ప్రభుత్వోద్యోగులు భయపడుతున్నారనే సంగతి తెలుసునా, మీకు? ఈ నూతన ప్రభుత్వానికి మీరు వ్యతిరేకులని అధికారులకి తెలుసును.”

మారు చెప్పకుండా ఆయన్నే మాట్లాడినాం.

“మీ వాదన చాలా న్యాయమైనది. మీరు ప్రభుత్వాన్ని వ్యతిరేకించడం చాలా సబబైనది. ఈ విధంగా ప్రభుత్వ వ్యతిరేకతలని, నిరాలంకంగా సాగిపోతున్నాడు. రండి, అల్లా వెళ్లి అన్ని సంగతులనీ విపులంగా మాట్లాడుకుందాం.” ఆ సృష్టి ప్రక్క సందేహానికి తిరిగాడు. మేము ఆయన్ని అనుసరించాము. మా వెనుక ఒక యువకుడు వచ్చాడు. ఆ వాలకాన్నిబట్టి చూస్తే విద్యార్థి, ఫాక్టరీ పనివాడో అనుకో

వచ్చును. ఏదో మాతో చెప్పదలచుకున్నట్లు, మానంక చూసి, అనేకసార్లు నవ్వాడు. రాగి వర్ణపుజుట్టు మనిషి. ఆ సందు చివరకున్న ఒక ఒంటరి భోజనపుపకోటలుకి దాడి తీశాడు. మేము ఆయన వెనుక వెళ్ళాము. ఆ యువకుడు కూడా మా వెనుక వచ్చి, ద్వారం దగ్గర ఒక క్షణం తబపటా యించి, లోపలికి వచ్చి, మాకు దగ్గరలోనే వున్న బల్లమీద కూర్చున్నాడు.

“ఈ విధంగా ప్రభుత్వంవారిని వ్యవహరించ నిర్వహాశదు. రైతులలో చాలా అసంతృప్తి ప్రబలివుంది. బాగా చదువు కున్నవాళ్ళైనరైనా మిమ్మల్ని నడిపించేందుకు వుండాలి. సో-స్టాంజా మిమ్మల్ని గూర్చి నాణో యెంతో అభిమాన పూర్వకంగా చాలసేపు చెప్పాడు. మీకు మేలు చెయ్యాలనే ఆయన ఉద్దేశ్యం. ఈ విషయంలో ఆయన వెనుకండవేసే వాడుకాదు మీకు సేవచేసేందుకు నేను సిద్ధంగా వున్నాను. మీకు అన్నివిధాలా సహాయం చేస్తాను. మీరు యే దైనా ప్లానువేళారా, నా సలహాకూడా తీసుకోండి. వింటున్నారా?”

ఆ క్రొత్త న్యక్తి మాట్లాడేతిరూ, ఆయన ధోరణిచూస్తే మనస్సులు పాడైపోయివున్న మాబోటి వానికి తిప్పితే మరెవ్వరికైనా చాలా అయమానం కలిగివుండేది. ఒక పట్టణ వాస్తవ్యుడు మాతో యింత చమపుగా మాట్లాడటానికి ఇదే మొదటిసారి.

ఆయన్ని మాట్లాడ నిచ్చాము.

“నాకు అర్థమవుతోంది. మీ ముఖాలు చూస్తేనేచాలు, అంతా బోధపడుతుంది. పోలీసులు మిమ్మల్ని ఒక గంటలో

యీ అవేజ్ఞానాని నదలిపెట్టి వెళ్ళిపోమ్మన్నారు. కాని యింకా మీరు వెళ్ళలేదు. నాకు బోధపడుతోంది. ఈ ఉద్యోగస్థులకి వ్యతిరేకంగా యేమన్నా చెయ్యాలని వుందిమీకు. అది స్పష్టంగా తెలుస్తోంది; అది కాదని మీరు అనలేదు. మీకు సహాయం చేసేందుకు నేను సిద్ధంగా వున్నాను. మీకు యేమికావాలో అన్న సమకూర్చి పెడతాను. మీకోసం నేను నా సర్వస్వమూకూడా త్యాగంచేస్తాను. మీరేమీ సందేహించవద్దు. అర్థం అయిందా?”

మా కేమీ అలాంటి అవకాశం లేదు. పిలాటో యేదో మాట్లాడేందుకు నోరు విప్పబోయాడుకాని, బెరార్డో పాదాన్ని గట్టిగా నొక్కాడు, మళ్ళీ పెరివిల్లి మూసేశాడు.

“సరే నేనుకూడా యీ ప్రభుత్వానికి ప్రబల విరోధిని. బహుశా మీకు తుపాకులూ, పిస్తోళ్లూ కావలసివుంటాయి. ఔను. ఈ ప్రభుత్వాధికారులమీద సగతీర్పుకోవాలని మీకు ఉండని అనుకుంటాను. ఉంటే, మీకు సాధన సామగ్రిలు లేవు. అవ్వీ కొరత అయ్యాయి. కాని వాటిని సంపాదించడం అంత కష్టమైన పనికాదు. అది సులభమైన పని. చాలా సులభం. ప్రపంచంలో అంత సులభమైన పని మరొకటి లేదు.”

మేము యంతవరకూ ఒక్క మాటకూడా పలుకలేదు, కాని ఆతడు మాత్రం ప్రశ్నలు వేస్తూ, తనేసమాధానాలు చెబుతో, మాట్లాడేస్తున్నాడు.

“ పలుకులకేం చాల తియ్యగా వున్నాయి. ఐతేం, మాటలు వేరు, చేతలువేరు, అని మీరు లోపల అనుమాన పడుతున్నారేమో. సరే, నన్ను మీరు పరీక్షించండి. ఇక్కడ నా కోసం ఒక పావుగంట వరకు చూడండి. మీరు కావలసినవి నేను తీసుకొని రావడమేకాకుండా, వాటిని యెలా వుపయోగించడమోకూడా చెబుతాను. ఇంకా నన్ను అనుమానిస్తున్నారా? నాలో యింకా మీకు నమ్మకంలేదా? సరే, బాగుంది, ఇక్కడే వుండండి. నా మాటల్లో నిజానిజాలు పరీక్షించండి.”

అంటూ ఆయన లేచి, మా చేతులు కదిపి, సారాయికి డబ్బు యిచ్చి, బయటికి వెళ్ళాడు.

ఆయన బయటికి వెళ్ళగానే, మా ప్రక్కని కూర్చున్న యువకుడు లేచి మా దగ్గరకు వచ్చి

“వాడో పోలీసుగూఢచారి, ఏజంటు ప్రోవోకేచరు. (ప్రజల్ని దొర్జన్యాలకి పురికొల్పేందుకు ప్రభుత్వంచేత నియమింపబడిన యేజంటు) చాలా జాగ్రత్తగా వుండండి. మీ దగ్గరికి ఒక బాంబుతీసికొని వస్తాడు. ఆ తక్షణమే మిమ్మల్ని అరెస్టు చేయిస్తాడు. వాడు వచ్చేలోపుగా వెళ్ళిపోండి, లేవండి” అన్నాడు.

ఆ ఏజంటు ప్రోవోకేచరుని కలుసుకోకుండా వుండేందుకు పొలాలమధ్యనుంచి పరుగెత్తాము.

ఆకలి వేస్తోంది. దారుణంగా దాహంవేస్తోంది. కాలినడకని ప్రయాణం. అన్నిటికంటే మానసిక వ్యధ. శాన్ రాఫో

పతాకం గాలిలో ఆహ్వాదకరంగా యెగురుతోంటే, భూముల విషయంలో మాకు హక్కు సిరపడుతుందనే ఆశతో, వుదయాన్ని వెళ్ళినరోడ్లమీదనే, కాళ్ళీడ్చుకుంటూ, కృంగి పోతోన్న హృదయాలతో ఘటాలని అతి భారంగా యింటికి జేరవేశాం.

మేము యిళ్ళకివచ్చేటప్పటికి అర్థరాత్రి అయింది. మళ్ళీ మూడుగంటలకి రోడ్డు అందుకున్నాము. అప్పుడే ఫ్యూసిన్లో ఊడ్పులు ఆరంభించారు.

౨౩

కంట్రాక్టరు ఆక్రమించిన గ్రామకంఠం చుట్టూ కంచె వేయించాడు.

రైతులూ, పశువుల కాపరులు యికముందు యెప్పుడూ గొణగకుండా వుండేందుకుగాను ఆ కంచె వేయబడింది. శతాబ్దాల తరబడి, గ్రామ వుమ్మడి భూమిక్రిందవున్న ఆ పచ్చిక మైదానం అతని సొత్తు యెల్లాఅయిందో, రైతులకింకా అర్థం అవలేదు. వారికి యింకా అతని హక్కువిషయంలో సందేహం వుంది. ఆ కంచె వున్నప్పటికీ వారు గొణుగుడు మానలేదు.

ఒకరోజున ఆ కంచెకు నివ్వు పెట్టబడింది.

ప్రజలసొమ్మునుంచి డబ్బు వెచ్చించి, కంట్రాక్టరు దాని చుట్టూ కంచెవేయించి, యిద్దరు మనుష్యులను కాపలా పెట్టించాడు.

వృష్టి ఆరంభమైన మొదటిరోజునుంచి, నేటివరకూ, పశువుల కాపరుల దెబ్బలాటలకూ, గొట్టెలకూ, తోడేళ్ళకూ, బంది

పోటు దొంగలకూ, యుద్ధాలకూ నిలయమైన ఆ పెద్ద మైదానము, నేను యిద్దరు కాపలాదారులకి చులాగ్గా లోబడి పోతుందా? దానిని అదుపు ఆజ్ఞలో వుంచి శాంతి వాతావరణాన్ని వారు స్థాపించగలరా?

కాపలాదారులు చూస్తుండగానే, కంచెకు నిప్పంటుకుంది, పొగవచ్చింది, నిప్పురాజుకుంది, కొద్దిక్షణాల్లో మంట వ్యాపించింది, కంచె పూర్తిగా భస్మీపటలమై పోయింది. ఈ అద్భుతాన్ని ఆ సహరావాళ్ళు కనపడిన ప్రతివాళ్ళతోటి చెప్పారు. డాన్ అబ్బేషియో పురోహితుడు. అనేక పురాణగ్రంథాలు తిరగవేసి, భూమిలోనుంచి పుట్టుకువచ్చిన ఆ నిప్పు మానవులు పెట్టింది కాదనీ, దెయ్యాలు పెట్టినదే ననీ నిర్ధారణ చేశాడు. ఐతే దెయ్యాలు మనం అనుకునేటంత చెడ్డవికావు అని మేము అనుకోనారంభించాము. ఆ దెయ్యాలని అరెస్టు చేయలేని కంట్లాక్టరు, వాటికి బదులుగా, ఆ కాపలా మనుష్యుల్ని ఖైదులో పెట్టించాడు.

దెయ్యం నెగ్గుతుందా, కంట్లాక్టరు జుస్తాడా? మే మందరమూ కంట్లాక్టరుకి వ్యతిరేకం. కాని మాలో బెరార్డో ఒక్కడే దెయ్యాలకి యెక్కువగా తోడ్పడేవాడు.

ఫాంటమారా ఆడవాళ్ళలో కొందరం క్రీస్తు దేవాలయం ముందు కూడి ఒక సాయంకాలం మాట్లాడుకుంటున్నాము. నేను మేరియా, ఫిలమేనా, కాప్టానా, రెషీటా, కన్నరోజో కూతురు, యంకా ఒకరిద్దరు వున్నాము. మామొగవారింకా పోలాలనుంచి తిరిగి రాలేదు. అప్పుడే బాగా చీకట్లు కమ్మి

వేశాయి. ఫాంటమారాకి కిందుగావున్న మైదానం తెల్లటి రోడ్డుమూలాన్ని రెండు భాగాలుగా చీలివున్నట్లు కనపడుతోంది. ఆ రోడ్డుమీద నరసంచారంలేదు. కొండనిచుట్టే మైదానంనుంచి, ఫాంటమారాకి వచ్చే రోడ్డుకూడా నిర్జనంగా వుంది.

అవ్వీ పూడ్పులరోజులు కనుక, మా మొగవారు గడియారంలో గంటలను చూచుకొని, ఆరున్నర అయ్యేటప్పడికి కాని యింటికి చేరుకోరు, అని మా అందరికీ తెలుసును. అకస్మాత్తుగా, ఘనీభవించిన ఆ నిశ్శబ్దతని చీల్చుకుని మున్ముందు తేనెటీగల ఝంకారంలాగూ, తరువాత క్రమక్రమంగా పెద్ద యంత్రపు ధణ్ ధణ్ ధ్వని వినపడసాగింది. ఆ మైనాన ప్రదేశంనుంచి, ధ్వని వినపడుతోన్నట్టుంది, కాని ఆ ధ్వనికి కారణం యేమిటో తెలియడంలేదు.

ఆధ్వని అంతకంతకు, మరి అధికం అవుతోంది.

లోయ మధుపుదాటి వస్తూన్న లారీ మాకంట పడింది. ఆ లారీనిండా మనుష్యులున్నారు. దాని వెనుకనే మోకటి, యింకొకటి, మోకటి, వరుసగా యింకా యెన్నోవస్తూన్నాయి. వన్నెండో, పదిహేనో, యిరవయ్యో యెన్ని వున్నాయో లెఖిపెట్టలేక పోయాం. కన్నరోజోకూతురు ఒక వందలారీలు వున్నాయంది. మేము యెప్పుడూ, అన్ని లారీలని చూడలేదు మా జీవితంలో!

ఫాంటమారాలోవున్న జనాభా అందరూ, అంటే స్త్రీలు, పిల్లలు, పనిచెయ్యలేని వృద్ధులూ, ఆ ధ్వనిని విని దేవాలయం దగ్గరికి వరుగెత్తుకుని వచ్చారు.

“ యాత్రకి వెళుతున్నారమ్మా యాత్ర ! ” అని ఆశ్చర్యంగా నోర్సనారా అంది. “ ఈ రోజుల్లో యాత్రకులు నడిచివెళ్లడం లేదు. మోటార్లమీద యాత్రలుచేస్తున్నారు. మన శాన్ రాకోని దర్శించుకునేందుకు వస్తున్నారు. ”

“ అబ్బే, అదికాదు. మోటారుపందెములు జరుగుతున్నాయి. ఎవ్వరు వేగంగా నడువగలరా అని పోటీపడి, మోటార్లని నడిపిస్తున్నారు. పట్టణాల్లో పతిరోజూ యిలాంటి మోటారు పందెములు జరుగుతుంటాయి ! ” అన్నాడు సేనల్లో పనిచేసి, పింఛను తీసుకుంటోన్న, సిపోలా.

ఆ మోటార్లధ్వని, క్షణక్షణం అధికమాతోంది. ఆ మోటార్లలోవున్న మనుష్యులు వికృతంగా అట్టహాసం చేస్తున్నారు. మాకు కొంత దూరంకో ఆగి, అందరూ పిస్తోళ్ళు కాల్చడం మొనర్చేస్తారు. ముందు మాకు కలిగిన ఆశ్చర్యంపోయి, భయంవేసింది. దేవాలయపు గోడల బెలులూడి పడుతున్నాయి.

“ వాళ్ళు కాలుస్తున్నారు ! పేలుస్తున్నారు ! చర్చిమీద తుపాకులు పేలుస్తున్నారు! మనమీదకూడా కాలుస్తున్నారు. ”

“ వెనక్కి పరుగెత్తండి ! పారిపొండి ! పారిపొండి ! కాలుస్తున్నారు ! ” అంటూ చర్చి ఆవరణపు గోడదగ్గరవున్న బాల్కనీసేరా అరిచాడు.

మా మీద పిస్తోళ్ళు పేలుస్తున్న వీల్లెవరు? ఎందుకు కాలుస్తున్నారు. ” ఇది యుద్ధం ! వాళ్ళు యుద్ధంచేస్తున్నారు! అంటూ, మళ్ళీ బాల్కనీసేరా సేనాని కేకలుచేశాడు.

ఎందుకూ యుద్ధం? అందులోనూ యుద్ధం మామీద
యెందుకు?

ఔనయ్యా, అది యుద్ధమే! ఎందుకో భగవంతుడికి తెలి
యాలికాని వాళ్ళు యుద్ధమే చేస్తున్నారు!” అని గొంతుక
చించుకుని చెప్పాడు, సేనాని.

అది యుద్ధం అయితే మనం దైవప్రార్థన చెయ్యాలి, హే
భగవానుడా! కరుణామయుడా” అని టియోఫిలో ఉచ్చ
రిస్తోండగానే, అగ్నిగోళాల వర్షం చచ్చిని ముంచెత్తింది.
వట్టి బెల్లులు మామీద యెగిరిపడ్డాయి. ఈ విషయం
అంతా అర్థహీనంగా కనపడుతోంది. మామీద యెందుకు
యుద్ధం చెయ్యాలి? అందుకు కారణం యేమిటి? స్కార్ఫోనా
మతిచలించినట్టు గట్టిగా యేడుస్తోంది, కేకలు వేస్తోంది. మే
మందరమూ, ఆమెచుట్టు మేకలగుంపు వలె మూగాము.
మేముకూడా గోలచేయ నారంభించాము. మా అందరి
లోనూ, బుర్ర పోగొట్టుకోకుండా వున్నది బాల్మిస్సేరా
సేనాని ఒక్కడే!

“మనం యేమీ చెయ్యలేం. ఇది యుద్ధమే. యుద్ధం చేస్తు
న్నారు. మనం దానిని ఆపలేము. ఇది యుద్ధం. మన
అందరూ దురదృష్టం. ఎప్పుడు పెద్ద యుద్ధాలు జరిగినా, యీ
విధంగా జననాశనం, పంటలనాశనం, గ్రామాలనాశనం
జరుగుతుంది.” అని సేనాని తత్వోపదేశం చేయ నారం
భించాడు.

మేరియాక్కి మంచి ఆలోచన తట్టింది.

“ చర్చిగంట మోగిద్దాం. దేశం అపాయకరమైన స్థితిలో చర్చి గంటలు మోగిస్తో వుంటారట. పైడ్ మాంటీస్ రాజులు మన దేశంమీద దండెత్తినప్పుడుకూడా యిదివరకు యిల్లాగే గంట రాత్రి అంతా మోగించారు.” అని ఆమె వ్రసాయం చెప్పింది.

కాని టెయోఫిలో లేచి నిలబడలేనంత భయపడి, చదికిల బడి పోయాడు. చర్చి తాళంచెవులు నాచేతి కిచ్చాడు. నేనూ యెల్వీరా కలిసి చర్చిగంట మోగించేందుకు వెళ్ళాం. కాని ఎల్వీరా యుడుస్తోంది.

“ ఇంతవరకూ యెప్పుడైనా స్త్రీలమీద యుద్ధం జరిగిందా? అక్కా?” అని ఆవిడ నన్నడిగింది.

“ నేనూ వినలేదు అమ్మా” అని చెప్పాను.

“ అయితే వీళ్ళు మనమీద యుద్ధంచేసేందుకు రాలేదమ్మా మన మొగవారు కనపడితే వారి నందరినీ నిలబెట్టి చిత్రవధ చేస్తారు. అప్పుడు యుద్ధం జరుగుతుంది. వీళ్ళ పగ అంతా మగవాళ్ళమీదే. గంట మోగిస్తే, యే యిల్లో తగలబడు తోంది అనే ఖంగారు పడుతో మనవాళ్ళు పరుగెత్తుకుని వస్తారు. అప్పుడంతా సర్వనాశనం అయిపోతుంది” అని ఎల్వీరా భయపడుతో చెప్పింది.

ఎల్వీరా బెరారోనిగూర్చి ఆలోచిస్తోంది. నేను, నా భర్తని, నా కొడుకుని గూర్చి ఆలోచిస్తున్నాను. అందుచేత మేము గంట మోగించకుండా, ఆ చర్చి గోపురంమీదనే ఆగి పోయాం.

ఫాంటమానా గ్రామంవద్దకువచ్చి, ఆ లారీలు ఆగడం, ఆ గోపురంమీదికి బాగా కనబడుతోంది.

లారీలలోనుంచి చాలామంది రైస్సిలులు ధరించి సైనికులు మూ చర్చివైపు వస్తున్నారు. మరికొందరు లారీలద్వారనే నిలబడి వున్నారు.

ఫాంటమానా స్త్రీలు, వృద్ధులు, బాలురు దైవప్రార్థన చేయ నారంభించారు.

కాపు మో పరమేశ!

జగాదీశా కాపు మో పరమేశ!

టియోఫిలో మొదటిచరణం చెబుతున్నాడు. తక్కినవారంతా ముక్తకంఠంతో పాడుతున్నారు. ఏం జరుగబోతుందో యెవ్వరికి తెలియదు. ఆతనికి తోచిన, మహాపాపాల పేర్లన్నీ చెబుతున్నాడు, తక్కినవారంతా “కాపు మో పరమేశా” అని పాడుతున్నారు.

ఒకక్షణంలో యేం జరుగుతుందో యెవ్వరూ పూహించలేకుండా వున్నారు. శస్త్రపాణలెవ ఆ సైనికులు దేవాలయ ఆవరణలోనికి వస్తున్నారు. వారి సంఖ్య మాకు చాలాభయం కలిగించింది. మేము భయంతో ఒక చీకటికోణంలో నిలబడి చూస్తున్నాము.

రెండువందలమంది సైనికులనరకూ వుంటారు. వారి చేతుల్లో రైపుళ్ళే కాకుండా, మొల్చుట్టూ ఉన్న బోలుపటకాల్లో బాకులు ఉన్నాయి. వాళ్ళందరూ నల్లదస్త్రాలు వేసుకున్నారు. ఆ సైనికుల్లో కొద్దిమందిలెప్ప తక్కినవారంతా

భూమి పుట్ర లేక, కూలినాలి చేసుకుంటూ, సంపాదించిన కూలి సరిపోక, దొంగతనం మొనర్చిన నీచపు వనులు చేసుకుంటో జీవించేవారు. వారంతా మా చుట్టుప్రక్కల గ్రామాలవాళ్ళే. మరికొందరు పెద్దపెద్ద సంతలో తిరుగుతూండే దళారిబేరగాళ్ళు. కొందరు కప్పలు పేట్లు కడిగే వారు. మరి కొందరు భాగ్యవంతుల దగ్గర, పెద్ద భూస్వాముల దగ్గర పొగడుతో పెత్తనాలు చేస్తూండే పర భాగ్యోపజీవులు, పరాన్న భుక్కులు. పూర్వం మా ఓట్లకోసం మా చుట్టూ తిరుగుతూండేవారు. ఇప్పుడు పిస్తోళ్లు పుచ్చుకని మా మీద యుద్ధంచేసేందుకు వచ్చారు. శాంతి భద్రతలనీ, ఆస్తి పాస్తులనీ, నీతినియమాలనీ, ప్రభుత్వానీ కాపాడేందుకు గాను, రాడీలు, బందిపోటుదొంగలు తయారయ్యారు. కుటుంబాలేని, పేరు ప్రతిష్టలులేని, నీతిజాతిలేని, నిరక్షరకుక్షులైన మనుష్యులు, వాళ్ళు బీదవాళ్ళైనా బీదలశత్రువులైన స్వవర్గ ద్రోహులు యీ రోజున, మా మీద పిస్తోళ్లు పేలుస్తో యుద్ధం చేసేందుకు వచ్చారు.

పొట్టిగా, వలంగావుండే ఒక వుద్యోగస్తుడు ముందు నడిచి వచ్చాడు. ఆయన కడుపుచుట్టూ త్రివర్ణపతాకంవుంది. ఆయన ప్రక్కనే ఫిలిప్స్ బెల్లో వస్తున్నాడు.

“మీరేమిటి పాడుతున్నారు? అని ఆ ఉద్యోగస్తుడు టెయో ఫిలోని, అడిగాడు.

“మేము శాంతికోసం ప్రార్థిస్తున్నాం.” అని జవాబిచ్చాడు టెయోఫిలో.

“సరే, చాలా బాగుంది. మీకు శాంతినే ప్రసాదిస్తాం” అని నవ్వుతో ఫిలిప్స్ కి సాజ్జచేశాడు.

ఫిలిప్స్ బెల్లో, టియోఫిలో దగ్గరకివచ్చి ఫెడేలుమని చెంప మీద కొట్టాడు.

టియోఫిలో చెంపనినిమురుకుంటూ, మా అందరివైపు అగమ్య గోచరమగు చూపులుచూసి, “ఎందుకు కొడుతున్నారు?” అని అడిగాడు.

“పిరికిపంద! పిరికిపందా! నిన్ను కొడితే, మొగతనంలేనట్టు అల్లాగ చూస్తావే? తిరగబడు!” అంటూ పళ్ళు కొరికాడు, సైనికాధికారి.

కాని, టియోఫిలో నోరు మెదపలేదు, అడుగు కదపలేదు, స్త్రీలు, వృద్ధులు, బాలురు, జబ్బుపడిన ఆ మానవులగుంపులో యెంత రెచ్చగొట్టినా, యెదురు తిరగగలిగినవారు ఆ పొట్టి మనిషికి కనబడలేదు.

ఆ ఆధికారి ఫిలిప్స్ తో కొంతసేపు సంప్రదించి, ఈ సందర్భంలో మన మేమీ చెయ్యలేం” అంటూ, మా వైపు తిరిగి “అందరూ యిళ్ళకి పొండి!” అని గద్దించి ఆజ్ఞాపించాడు.

మావా శృండరూ యిండకు వెళ్లిపోయినతర్వాత, నల్ల దుస్తుల సైనికులవైపు తిరిగి “అయిదేసిమంది జట్టులుగా విడిపోయి, గ్రహాల్ని వెతికి, మొగాళ్లు వచ్చేలోపుగా తుపాకులు మొదలైన ఆయుధాల్ని వశపరచుకోండి!” అని ఆజ్ఞాపించాడు.

మెరుపు మెరిసినంత వేగంగా ఆ ఆవరణ ఖాళీ అయిపోయింది. అప్పటికే బాగా చీకట్లు కమ్మాయి. ఆ యెత్తుగోపురంనుంచి మేము, ఆ సైనికుల జట్లు వీధుల్లోకి వెళ్లడం చూడగలిగాము. ఫాంటమారాలోని సందుగొందుల్లోవున్న పూరి యిండ్లలో వాళ్లు చొరబడ్డారు.

ఈ శాంతి, భద్రతల ప్రతినిధులు, యెలక్ట్రిక్ దీపాలకాంతి లేందే ఆ చీకటి యిండ్లలో యేమీ వెదుక లేరు.

మా చర్చిగోపురానికి ప్రక్కనే వున్న మేరియూయింట్లో నుంచి అకస్మాత్తుగా పెద్ద ఆర్తనాదం వినపడింది. వెను వెంటనే ఫిలోమినా, సోఫియా, లిజబెట్టాల యిండ్లలోనుంచి కూడా యేడ్పులూ, పెడబొబ్బలూ, కుర్చీలు, బల్లలు, మొదలైన సామాన్లు నేలమీద పడిన చప్పుడు వినపడ్డాయి.

కసాయివానివద్దవున్న మేక, హృదయవిదారకంగా కేకలు వేసేవిధంగా, మేరియా యేడుస్తోంది. తలుపులు తెరచివున్న యింట్లో, అయిదుగురు సైనికులు బలాత్కారంచేస్తోంటే, వాళ్ళ బారినుండి తప్పించుకొనేందుకు పెనగులాడుతోన్న యువతి కనపడింది. అనేకసార్లు విడిపించుకుని తలుపు దగ్గరికి వచ్చేదికాని ఆ సైనికులు మళ్ళీ ఆమెనిపట్టకొని లోపలికిలాగు కొనివెడుతున్నారు. ఆమెకాళ్ళూ, చేతులూ పట్టుకొని, క్రింద పడుకోబెట్టి, అదిమిపెట్టారు. ఆమె దేహంమీద వున్న గుడ్డలన్నిటిని చించిపారవేశారు. నలుగురు ఆమెను అదిమివుంచగా, అయిదవ సైనికుడు తన కామాన్ని తీర్చుకుంటున్నాడు. పీక వుత్తిరింపబడుతోన్న జంతువువలె ఆమె చేసే

ఆర్తనాదం, గొంగుకలోనే హరించిపోతోంది. మొదటి వాడై పోగానే, రెండవవాడు ప్రారంభించాడు. ఆ తరువాత మూడవవాడు. ఆతని తరువాత ఆమెను అదిమివుంచవలసిని స్థితిలో లేదు. ఆ జీవచ్ఛవయంత్రంమీద మిగిలిన యిద్దరు సైనికులూ కామాన్ని తీర్చుకున్నారు. తరువాత, నవ్వుతో వారంతా పరిహాసాలు చేసుకుంటూ, ఆ యింట్లోనుంచి బయటికివచ్చి, యిరవై గజాల దూరంలోవున్న లిజబెట్టాయంటికి వెళ్ళారు.

ఈ దృశ్యాన్ని, నేనూ, ఎల్వీరా చూశాం. మా కండ్ల యెదుటనే కొన్ని గజాల దూరంలో జరిగింది. ఆమెచేతుల్ని నా మెడచుట్టూ పెనవేసి, గజగజ వణకిపోతోంది. ఆ చర్చి గోపురం అంతా పూగుతోన్నట్లు, భూమి కంపిస్తోన్నట్లు వుంది. కిందపడి, మేము దాక్కున్నచోటుని కాస్తా, బయటికి వెల్లడి చెయ్యకుండా, ఆమెని పట్టుకునేందుకు నేను చాలా కష్టపడవలసి వస్తోంది. సైనికులు మేరియా దేహాన్ని దారుణంగా హింసించిన గదివైపు, కనురెప్పలు వెయ్యకుండా గాజుకళ్లతో ఎల్వీరా యింకా చూస్తోంది. చనిపోయినవారి కళ్లని కప్పేటట్లు ఆమె కళ్ళని మూశాను. ఆ మరుక్షణం లోనే, నా కాళ్ళలో శక్తి వ్రడిగిపోయింది. నా కళ్ళు చీకట్లు కమ్మాయి, నాకు స్పృహతప్పి క్రిందపడిపోయాను.

ఆ రాత్రి యింకా యేమిజరిగిందో, నాకు తెలియదు, ఇప్పుడు యంతవరకూ నీకు చెప్పింది మాత్రమే జ్ఞాపకంవుంది. ఆ రాత్రి జరిగిన విషయాలు తప్ప మరేమీ నాకు జ్ఞాపకం వుండవేమో అని చాలాసార్లు తోస్తోవుంటుంది. తక్కిన

విషయాలు మా ఆయన చెబుతాడు.

పూర్వసిన్హో పాలాలనుంచి తిరిగి వస్తాన్న మా మొగళ్ళకి యీ విషయా లేమీ తెలియవు. వాళ్ళు చచ్చిగంట మోగించక పోవడం చాలా పొరవాటే !

బెరార్డో, లింసెంజా, జరాండా, మేరియాతొండ్రి, లిజబెట్టా వరుమా నేనూ, పెస్సినా పాలాలవద్దగిరి కలుసుకొని పిచ్చా, పాటీమాట్లాడుకుంటూ వస్తున్నాం. మావెనక్కాల బాల్లెట్టా, శాంటో, మరొక యిద్దరు ముగ్గురు వస్తున్నారు.

ఫాంటమారా యిచల చాలా లారీలూ, శస్త్రవాణులైన సైనికులూ మా కళ్ళబడ్డారు. “బహుశా, ఆ కంచెవిషయమై వచ్చివుంటారు. మనపూరువాడెనడో దాన్ని కాల్చివేశాడని ఆ కంట్రాక్టరు అనుమానపడి వీళ్ళని పంపించివుంటాడని నాఅనుమానం” అన్నాడు బెరార్డో.

లారీలుగిరి నిలబడివున్న అనేకమంది సైనికులు బెరార్డోని యెరుగుదురు. కాని ఫాంటమారాకు యెందుకువచ్చారో వాళ్ళు చెప్పలేదు. వాళ్ళకే, బహుశా తెలియదేమో ! మమ్మల్ని పేంటబెట్టుకుని పూల్కోకే తీసుకవెళ్ళారు. నలు చరంగం సైనికులు బారులుతీచి నిలబడివున్నారు. చిన్న బొజ్జ పొట్టిసేనానాయకుడు ఆ పూహం మొగ్గరాన్ని వున్నాడు. ఆ పూహంమధ్యని బాల్లిస్సేరాసేనాని, టియోఫిలో, ముసలి దర్జీ, సిపోలా, మరికొందరు, వివర్ణనదనాలతో, నిశ్చేష్టులై యుద్ధబందీలవలె నిలబడివున్నారు.

మేముగానే ఆ పూహం తెరుచుకొని, లోపలికి వెళ్ళగానే మూసుకుపోయింది.

నవ్వాలో, కోపించుకోవాలో తెలియనట్లు బెరారో నావంక చురుకుచూపు విసిరాడు. మేము వచ్చేముందు యేం జరిగిందో తెలుసుకోవాలని ప్రయత్నించాం. బాల్డిస్సెరా సేనాని “యంతకుముందు కనీ పనీ యెరుగని దారుణం జరిగింది” అని నాచెవిలో మెల్లిగా అన్నాడు. ఆ తరువాత “నాకళ్ళను నమ్మలేకుండా వున్నాను. మహాదారుణం జరిగింది” అంటూ బెరారోతోటి తక్కిన అందరితోటకూడా అతి మెల్లిగా గొణిగి వచ్చాడు. అతని హాటలు మాకేమీ అర్థం అని లేదు కాని, యెంతటి దారుణమైన సంఘటన జరిగినో, ఒక చారిత్రక ఉదాహరణ, చెబుతోండే బాల్డిస్సెరా సేనానే అల్లా అనడం చాలా అసాధారణంగావుంది.

ఆనలుచదరపు పూహం మహాకనారి మూడవగుంపు. త్రోవ యిచ్చి మరల మూసుకుపోయింది. ఈసమూహంలో, మిచిలీ జోంపా, పిలాటో మొదలైనవాళ్ళున్నారు.

మేమే యీ అనర్థానికి, కష్టాలకి కారకులు అన్నట్లు మాకేసి వాళ్ళు చూశారు కాని అంతమంది శస్త్రపాణుల యెదుట నోరు మెడప లేకపోయారు.

ఆ పూహంలోకి తరువాత వచ్చినవారిలో, అచిలీ, ఆల్బర్వో, మేరియావరూ, మరెందరు యువకులూ వున్నారు. ఏం జరుగుతుందో యెవ్వరూ పూహించుకోలేకపోతున్నారు. ప్రతిఒక్కరూ, ప్రతి యితిరునివైపు చూస్తున్నారు. ప్రతి వాళ్ళు, అధికార్లకు, గ్రామస్తులకు యేదోతగాదా వచ్చిందని అనుకుంటున్నారు. కాని యెవ్వరూ పైకి చెప్పి తేలిపోకూడదని మేకపోతుగాంభీర్యంగా, మాట్లాడటంలేదు.

ఆ బాజుమనిషి యేమిచెయ్యవలయుచున్నాడో మాకు సూహించడం కష్టం గానే వుంది. ఖైదుకి తీసుకొనివెళతాడా? బహుశా తీసికొనివెళ్ళును, తీసికొనివెళ్ళడం అనాభ్యుక్తుల పనికూడాను. ఆ సూహించుటలో మమ్మల్ని ఎంతకా కొంతకాలం నుంచో మంటారు, అంతేగాని ఎంతమందిని వాళ్ళు యీడ్చుకొని పోలేరు.

నల్లనుస్తుల సైనికుల్ని మేమెసుకుము. వాళ్ళు చాలా తివచ్చారు, లేకపోతే వారికి ధైర్యం వుండకపోను. వాళ్ళలో చాలామంది తప్పతాగివున్నారు. వాళ్ళకళ్ళల్లో చూస్తోంటే ముఖాలు ప్రక్కకు త్రిప్పుకుంటున్నారు. వాళ్ళు చాల బీదవాళ్ళు. భూమి లేవు. ఏనృత్తి చెయ్యరు. లేకపోతే చాలా చెయ్యకలిగి వుండడంమూలాన్ని, యేపని చెయ్యడానికి ఎట్టపడిరు. కష్టపడి పని చెయ్యటానికి ఒప్పుకోరు. వారం వారం యెవరినో ఒకరిని ఆశ్రయించుకొని పొట్టనింపుకునే రకం. ప్రభుత్వాధికార్ల మీద యెదురుతిరగ లేనంత బలహీనం, భాగ్యవంతులని పట్టుకొని, వారు తంజోన్నా వేళ్ళాడేరకం. బీదరైతుల్ని, ఎతిరులవద్ద భూమి తీసుకొని మగతాకి పొలం సాగుచేసేవాళ్ళనీ, బెడలించి చేతికిదొరికినంత తీసుకుపోతారు. పట్టపగలు వీధుల్లో వారిని కలుసుకుంటే వంగివంగి నమస్కారాలుచేస్తారు. చీకటి పడగానే, పదిమంది కలసి నీచవృత్తిలోకి దిగుతారు. కాని, ఎల్లాంటి దొంగల్ని, యాచకుల్ని, నీచుల్ని, హంతకులినీ, సేవలలోచేర్చి వారికొక కొత్తరకపు దుస్తులనీయడం యీమధ్యనుంచీ జరుగుతోన్న వింతవిషయం. ఫాసిస్టులని పిలువబడేవాళ్ళు, వీళ్ళే.

వాళ్ళ ధైర్యానికి మరొక కారణంకూడావుంది. మాలో ఒక్కొక్కడు ముగ్గురికి సమాధానం చెప్పగలం, కాని మమ్మల్ని అందరినీ బంధించే ప్రయోజనాలేమిటి? శిక్షణ ఏది? సంస్కారమేది? సైగా వారి మధ్యకూడా ఉన్నాయి.

ఆ పూహంలో మేమందరమూ చుట్టూముట్టి వేయబడి ఉన్నాం. మేమందరమూ ఫాంటమారాలో జన్మించాము. ఇదొక్కటే మా అందరికీ సంబంధించిన సామాన్య విషయం. మాలోని ప్రతి వ్యక్తి తననిగూర్చే ప్రథమాన్ని ఆలోచించుకుంటున్నాడు. తాను యేవిధంగా తప్పించుకుని బయటపడటం? మాలో ప్రతి ఒక్కరికీ కుటుంబాలు వున్నాయి, మా కుటుంబాలని గురించే ఆలోచించుకుంటున్నాము.

ఇందుకు విరుద్ధంగా ఆలోచిస్తున్నవాడు ఒక్క బెర్రార్డో అయి వుంటాడు. ఐతే, అతనికి పొలమూలేదు, పెళ్ళాంటేదు.

ఈలోపుగా ప్యూసి నోనుంచి తిక్కిన రైతులూ, పనివాండూ వచ్చారు. వారి సకూడా పూహంలో మధ్యని వుంచారు.

రాత్రి చాలా ప్రొద్దుపోయింది. ।

“ ఇంక మనం పరీక్షించడం ఆరంభిద్దాం!”

అని ఆ పొట్టి అధికారి అన్నాడు.

పరీక్షిస్తారు? ఏం పరీక్షిస్తారు?

ఆ పూహంలో ఒక గజం వెడల్పుని ఒక త్రోవ చేశారు. ఆ పొట్టి అధికారి, ఫిలిప్స్ వారి ప్రశ్నకాండ ఆరంభించారు.

వరీక్ష ఆనంభంబయింది. మొదట టియోఫిలోని పిలిచారు.

“ఎవరు వర్దిల్లాల్? అని ఆ బాజ్ అధికారి అడిగాడు.

టియోఫిలో కిక్కురు మనకుండా నేలమీదపడ్డాడు. దీనంగా మాలందరివైపు చూశాడు. మాకీ వరీక్ష యేమో అర్థం అవక జేల్లోయి.

“వర్దిల్లాల్? యెవరు?” అని ఆన్యాయశాస్త్ర ప్రతినిధి అడిగాడు.

టియోఫిలో యేమీ జవాబు చెప్పకపోవడంచూసి భుక్తకం వట్టుకొని నుంచున్న ఫిలిప్స్ తో అధికారి ఎల్లా చెప్పాడు.

“‘తలబిరుసు’లో జేర్చు”

టియోఫిలోని వదిలేశారు. దర్జీని పిలిచారు.

“ఎవరు వర్దిల్లాల్?” అని ఆ అధికారి అడిగాడు.

ఆ దర్జీ చాలానేపుచుంచి ఆలోచించుకుంటున్నాడు కనుక వెంటనే సమాధానం ఇచ్చాడు.

“మేరీ వర్దిల్లాల్!”

“ఏ మేరీ?” అని ఫిలిప్స్ అడిగాడు.

“లారెటో మేరీ!”

“‘తలబిరుసు’లో జేర్చు” అన్నాడు ఆ పొట్టిమనిషి.

దర్జీతరువాత ఆంటోనియోని పిలిచారు. అతడు కూడా వెంటనే జవాబిచ్చాడు.

“శాన్ రాకోకీ జయ్!”

ఈ సమాధానంకూడా అనంతప్రతికరంగానే వుంది.

“తల బిరుసులో జేర్చు”

“ఎవరు వర్తిల్లాలి?” అని సిహోలాని ప్రశ్నించారు.

“క్షమించండి. అయ్యో! కాని మీ ప్రదేశ్యం యేమిటో నా కర్థం అవడంలేదు” అని సాహసించి ప్రశ్నించాడు.

“నీ మనస్సులో యేం వుందో స్పష్టముగా చెప్పు. ఎవ్వరు వర్తిల్లాలి?” అని ఆ బాడ్జ వుద్యోగిని అడిగాడు.

“కొట్టి, సారాయిలు వర్తిల్లాలి?” అని సిహోలా సమాధానం ఇచ్చాడు. ఈసమాధానంచాలా గంభీరమైన భావంతోనవ్వడం గావుత్తు మాకుతోచింది. కాని అతనినికూడా తల బిరుసులో జేర్చు.

ఈ ప్రశ్నకు అర్థంయేమిటో మాకెవ్వరికీబోధపడ లేదు. మేము తప్పుడు సమాధానం ఇస్తే, యేమైనా చెల్లించవలసి వుంటుందేమో అనే భయపడసాగాము. ‘తలబిరుసు’లో జేర్చమంటే మా కర్థంకావడంలేదు. కాని, “చెల్లించండి” అంటేమాత్రం బాగా బోధపడుతుంది.

మా అందరిలోనూ, పెద్ద చదువు చదువుకుని చిన్నతనంలో ఒకసారి నేపుల్సుపట్టాం వెళ్ళినచ్చిన బాల్కనీసేరా సేనాపిదిగ్గర జేరాను. అతడు తనకిమాత్రమే సత్యం బోధపడినట్లు, దానిని మేకి వెల్లడించ లేనట్లు అర్థం గోచరించే మందహాసంచేశాడు. “ఎవ్వరు వర్తిల్లాలి? అని బాల్కనీసేరాని అడుగగానే, టోపీని తీసి “మార్గరెట్టా మహారాణికి జయ! అన్నాడు.

బాల్డిస్సేరా అనుకున్నదానికి స్యతీకేక పలికించింది. బాల్డిస్సేరా అనుకున్నదానికి స్యతీకేక పలికించింది. బాల్డిస్సేరా అనుకున్నదానికి స్యతీకేక పలికించింది. బాల్డిస్సేరా అనుకున్నదానికి స్యతీకేక పలికించింది.

“అయితే విధానవాది, అని వ్రాసు.” అని వ్యవస్థాపక చైర్మన్.

“నూచకంగా బుర్రపూవుతో బాల్డిస్సేరా వెళ్లబోయాడు. బాల్డిస్సేరా వెళ్లబోయాడు. బాల్డిస్సేరా వెళ్లబోయాడు. బాల్డిస్సేరా వెళ్లబోయాడు.

“బండిపోయి దొంగలు నాశనం అవ్వాలి!” అని గట్టిగా అన్నాడు.

ఈ సమాధానం నల్ల దుస్తుల సైనికులకి తీవ్రమైన కోపం గలిగించింది. కొందరు మెల్లిగా తిట్టారు.

అరాచకవాదుల్లో ఆంటోనియా జమకట్టబడ్డాడు.

“కాడీలు నాశనం అవ్వాలి” అంటూ స్పాలెంటా సమానం ఇచ్చాడు. నల్లని దుస్తుల సైనికులకి యీ జవాబు చాలా కోపావేశాన్ని కలిగించింది. అతనిని కూడా అరాచకవాదులలో జమచేశారు.

“నిన్ను వరిల్లాల్లి?” అంటూ ఆ లావుపాటి అధికారి అడిగాడు. “కోన్ కూడా బెరార్డో శిష్యుడే.

“పన్నులు నాశనం అవ్వాలి!” అని అతని సమానం.

ఈ సమాధానానికి ఆ సైనికులు కోపగించలేదు. అశ్రుక్కుడా అరాచకవాదులలో చేర్చారు.

ఆ న్యాయప్రతినిధి ముఖంలో ముఖంపెట్టి “పన్నులు చెల్లించే ప్రజలందరూ నాశనం అవ్వాలి!” అంటోరాఫేల్ గట్టిగా అనిచాడు. సైనికులలో చాలా గందరగోళం బయలుదేరింది. ఆ ఉద్యోగస్థుడు ఆతనిని పట్టుకొని బంధిద్దామని అనుకున్నాడు కాని, యీలోపుగానే రాఫేల్ ఆ పూహం దాటి చీఫ్స్ మాయమయ్యాడు.

తిరువాతి వచ్చిన కొద్దిమంది చాలా జాగ్రత్తపరులు.

“అందరూ వర్గిల్లాలి అంటూ లోసర్లో జవాబిచ్చాడు. కాని దానిని యెవ్వరూ హర్షించలేదు. ఆతడు ఉదారవాదులలో చేర్చబడ్డాడు.

“ప్రభుత్వం వర్గిల్లాలి!” అని ఉలీవా అన్నాడు. చాలా మంచి తనంతో.

“ఏ ప్రభుత్వం?” అని ఫిలిప్పో ప్రశ్నించాడు.

“న్యాయసమ్మతమైన ప్రభుత్వం, అని ఉలీవా సమాధానం.

ఆతనిని ప్రభుత్వదోషులలో జమచేశారు.

పిలాటోకూడా చాలా తెలివితేటలుగా సమాధానం చెబుదామనుకున్నాడు. “ప్రభుత్వం వర్గిల్లాలి!”

“ఏ ప్రభుత్వం?”

“న్యాయవిరుద్ధమైన ప్రభుత్వం!

ఆతణ్ణి దోషులవర్గికలో జేర్చారు.

ఇంతవరకూ యెన్నడికి సరియైన సమాధానం దొరక్కలేదు.

తప్పుడు సమాధానాల సంఖ్య పెరిగిపోతున్నకొద్దీ, సరియైన సమాధానాల సంఖ్య తరిగిపోతోంది. ఈ విధంగా తప్పు జవాబు లివ్వడంమూలాన్ని యేదైనా కొత్తపన్ను యిచ్చు కోవాలా? అనేదే మమ్మల్ని బాధిస్తోన్న పెద్ద ప్రశ్న.

ఏభయమూ లేకుండా, యీ ప్రశ్నలు, సమాధానాలు విని ఆనందిస్తోన్నది ఒక్క బెరార్డోయ్. తన అనుచరులకి “ఫలానిది వచ్చిందా!” అని కాకుండా “ఫలానిది నశించాలి!” అంటూ తిరస్కార సూచకమైన సమాధానాలు చెప్పి పంపుతున్నాడు.

“శ్యాంకి నశించాలి!” అన్నాడు శాంట్.

“ఏ బ్యాంకు?” అని ఫిలిప్స్ అడిగాడు.

“ఉన్నదే ఒక్క బ్యాంకు. ఆ బ్యాంకే కంట్రాక్టుకి డబ్బిస్తోంది. అదే నశించాలి” అని శాంట్ ధైర్యంగా సమాధాన మిచ్చాడు.

“కమ్యూనిస్టులలో వెయ్యి, వీడివేరు” అన్నాడు పొట్టి అధికారి.

“టార్లొనియో ప్రభువు నశించాలి!” అన్నందుకు గాస్పరోన్ ని కూడా కమ్యూనిస్టుల పట్టికలో యెక్కించారు.

“బీదసాల్వో నశిల్లాలి!” అన్నందుకుగాను పాలమ్మాని సోషలిస్టులలో జేర్చారు.

ఈ సమయానికే, ఆ పూహం అవతలివైపునుంచి బెరార్డో అమ్మగొట్ట వచ్చింది.

“బెరారో! బెరారో! బెరారో యెక్కడున్నాడు నాయ
నారా!” అంటూ ఆమె యేడుస్తోంది. “ఈపోకిరీ వెధవలు
మన కొంపలుకూలేచ్చిశారురా నాయనా? మన ఆడవాళ్ళని
యెంత బాధలు పెట్టారురా? మన మొగళ్ళని యేంచేస్తారురా?
బెరారో, యేరిరా మన మొగళ్ళు? బెరారో!”

బెరారోవెంటనే అర్థంచేసుకున్నాడు. కనీసం అర్థంచేసుకు
న్నట్లయినా నటించాడు. ఒక్కదూకు దూకి, ఫిలిప్పో గొంతుక
వట్టుకున్నాడు. గట్టిగాపూపుతో “ఎల్వీరా యెక్కడుందిరా?
ఎల్వీరానియేంచేశావురా? అంటూపళ్ళు కొరుకుతో అడిగాడు.
ఆ ముసిలమ్మ చర్చి దగ్గర మోకరిల్లి “తల్లీ! మేరీ మాతా!
మమ్మల్ని రక్షించు! మాకు అడ్డంపడు” అని ప్రార్థిస్తోంది.

ఆమె యింకా ప్రార్థిస్తోవుండగానే, ధన్ మని చర్చిగంట
మోగింది. మేమందరం చర్చిగోపురంవైపు చూశాం.

ఆ చర్చిగోపురంమీద, పొడుగ్గా బక్క పలాచగావున్న ఒక
యువతి ప్రేతం కనపడింది. ఆ పిశాచయొక్క ముఖం
వివర్ణమైవుంది. స్థంభానికి చేతుల నాన్నుకొని ఒరిగి నిలబడి
వుంది.

ఈ దృశ్యం మాఅందరికీ హడలుపుట్టించింది. కొద్దిక్షణాలలో
ఆ దృశ్యం మాయమైంది.

“ఆమె లోకమాత, మేరీ. మేరీమాత !” అంటూ కంపించి
పోతో ఫిలిప్పో అన్నాడు.

“మేరీమాత ! మహాశక్తి! మేరీతల్లి!” అంటూ తక్కిన
సైనికులుకూడ అరవనారంభించారు.

మేరీమాత ! మేరీమాత !

నలుచదరంగావున్న ఆ పూర్వహం కలిగిపోయింది. లారీబద్దగ్గరికి సైనికులు ప్రాణభయంతో పరుగెత్తారు.

ఆ లారీలని బయలుదేరదీసే చప్పుడు వినపడింది. ఆ కొండ కిందికి లారీలు మహావేగంతో పరుగెత్తుతున్నాయి.

కొండదిగిన తరువాత, హైవోస్టులోకి మళ్ళీముందు, ఆ లారీ పరివారం హఠాత్తుగా ఆగింది. ఒక అరగంటవరకూ వాళ్ళు మళ్ళీ కదలనే లేదు.

“ఎందుకు ఆగారంటావ్? మళ్ళీ వెనక్కి వస్తారా? అని నేను బెరాల్డా ని అడిగాను.

“దానికి కారణం రాఫేల్ కి తెలుస్తుంది” అంటో బెరాల్డా నవ్వాడు.

మళ్ళీ ఆ లారీలు బయల్దేరేబప్పుటికి చాలా ప్రోద్బలమయింది. “పోయి పడుకుందామా, లేకపోతే మరొక గంట యిల్లాగే కాలక్షేపంచేసి పోలాలు వెళ్ళిపోదామా?” అని అడిగాను. “ఆ చర్చిగోపురం యెక్కి అక్కడ యెవ్వరున్నారో, మొట్ట మొదట చూడాలి” అన్నాడు బెరాల్డా.

బెరాల్డాకి మేరీ మాతలో నమ్మకంలేదు కాని, భూతాల్లో నమ్మకంవుంది. నిజంగా భూతం అంటే నమ్మేవుండేవాడు కాని, మేరీమాత అనగానే వెతుకుదాం, పద అన్నాడు.

ఆ గోపురం యెక్కాం. అక్కడ నాభార్య, ఎల్వీరప్రాణాలు లేనట్లు పడివున్నారు.

(ముంగువచ్చే లారీ దారిలో అడ్డుగా పడివున్న చెట్టు మంగకి తగిలి బోల్తాపడిందని, అందుచేతనే లారీను ఆగిపోయాయని మరుసటి వుదయం మాకు తెలిసింది. మొదటి లారీలోవున్న అనేకమందికి చిన్నచిన్న గాయాలు తగిలాయి. ఆ పొట్టి, బొజ్జ, సేనాని వుండముక్కలాగు రోడ్డువక్క- గోతులోకి దొరుకొని పోయాడట.)

౬

ఆ రాత్రి జరిగిన దారుణాలవలన ఎవ్వరూ మంచంయెక్కింది. అంత్రకితంరోజుననే ఒకరునేసి, రంగులు వేసేందుకుగాను కొంతపూలు పంపించారు. మా ప్రాంతాలలో నేతపనిచాల పడిపోయింది. ఇంకా పనిచేస్తోన్న కొద్ది మగ్గులలో ఎవ్వరూది ఒకటి. పని చాలాతక్కువగా దొరుకుతోంది. వేసేందుకు, రంగులు వేసేందుకు పూలు యెప్పుడోగాని రావడంలేదు. శతాబ్దాల తరబడిని పనిచేసిన మగ్గులని, చుట్టుప్రక్కలసూళ్లొ పెద్దపెద్ద మంటలలో దహనంచేశారు. ఈ వృత్తిని చంపేందుకు అనేక కారణాలున్నాయి. గ్రౌరెల మందలు మా ప్రాంతాలలో మాయమవుడం, పట్టణాలలో తయారాతోన్న పూలుతోనేసిన వస్తువుల్ని అందరూ వాడడం, అన్నిటికంటే ముఖ్యంగా అత్యమితంగా పెరిగిపోతోన్న రైతుల దారిద్ర్యం.

సంటచెరుకుని కొట్టిపెట్టమని ఎవ్వరూ అడిగింది. బెరారో సంతోషంతో ఒప్పుకున్నాడు. పనిచేసినందుకు యేమీ

శబ్దబుద్ధిని కోసం లేదు. ఒక పుట్టులుకొట్టి పెట్టడి మేకాకుడా, ఎవ్వరూ చెబుతోంటే నేర్చుకొని అర్థం పరచుకొన్నాడు. ఎవ్వరూ ఒక మూలని గడ్డి సరుపుమీద పడుకుని వుంటుంది. ఆమెయింకా ఆ రాత్రి దెబ్బనుంచి లేకుంలేదు. పాలిపోయిన ఆమె ముఖం, మరీ చక్కదనముగా వుంది. ఎలాకలాగవున్న ఆమె నాచూకుదేహం, గుండ్రటివదనమూ, నల్లటికంఠమూ, నల్లటి కంఠం యెంతో అందంగావున్నాయి. ఆమె అల్లు సేస్తూ వుంటుంది. కొత్త విషయాలు నేర్చుకుంటోన్నా బుద్ధి వాంతుడైన కుర్రాడికి మనలే బెరార్లో ఆ ఆజలన్నీ నెరవేరుస్తాడు. అప్పుడప్పుడు, పచ్చగావుండే గుడ్డను నీలిమందులో ముంచిగానే మువకునిలనర్థపు గుడ్డలా యెందుకు మారుతుంది అనీ, యిల్లాంటివే మరికొన్ని ప్రశ్నలు వేస్తోంటాడు. ఆమెకేమీ సమాధానం తోచక కళ్ళ రెప్పలు ఒడిస్తో కూర్చుంటూ వుంటుంది.

“అని అల్లాగె వున్నాంది” అని సమాధానం చెబుతుంది.

“ఎందుచేత బొతుంది, అనే నేననుకుంటోన్నది” అంటాడు బెరార్లో.

“అల్లాగ అవక తప్పదు, కనుక” అని చెప్పి ఆమె యీ కొంటి ప్రశ్న వేస్తుంది.

“ములగ చెట్టు ఉల్లిపాయల్ని యెందుకు కావదు?”

“అబ్బే అల్లాంటి వేళాకోళాలు చెయ్యకు. మనం నిజంగా ములగ చెట్టు వేస్తే, అది వుల్లిపాయల్ని యెందుకు కాస్తుంది? అని జవాబిస్తాడు.

నేను ఎల్వీరా యింటికి వెళ్ళినప్పుడల్లా, బానలలో గుడ్డల్ని వుడకబెడుతున్న బెరాల్డో కనబడేవాడు.

ఒక రాత్రి నా సమక్షంలో ఎల్వీరా కొద్దికబ్బు తీసుకొమ్మని బెరాల్డోని బలవంతపెట్టింది. కాని, బెరాల్డో మాత్రం అంగీకరించలేదు.

“బెరాల్డో యెందుకు డబ్బుతీసికోవడంలేదో, తెలుసునా? లోపల ఒకవుద్దేశ్యంవుంది. ఆ డబ్బుని పెళ్లిఖర్చులకు నిలవెయ్యాలని అతని కోరిక” అన్నాను మందహాసంచేస్తూ.

ఎల్వీరా ముఖం సిగ్గుతో యెర్రబడింది. నన్ను కొట్టేట్లా వురుముతో బెరాల్డో నాపైపు చూశాడు.

మరుసటిరోజు వుదయాన్ని బెరాల్డో అమ్మమ్మ మా యింటికి వచ్చి “నాయనా మా బెరాల్డో నీకు యీ వేళ కనబడ్డాడా?” అని అడిగింది.

“ఏమిటి? రాత్రి యింటికి రాలేదూ?” అని నే నాశ్చర్యపడుతో అడిగాను.

“రాలేదు నాయనా, రాలేదు” అని చెప్పి ఆ ముసలమ్మ వెళ్లి పోయింది.

కొంచెంసేపు తర్వాత, బెరాల్డోవచ్చి పలకరించగూడా మా ద్వారం దగ్గర నిలబడ్డాడు. నేనూ యేమీ మాట్లాడించలేదు. పొలం వెడదామని యివతలకి రాగానే “నాకు సలహాచెప్పాలి” అన్నాడు.

ఆ మనిషి జీవితంలో యితరులని సలహాకోరడానికి యిదే ప్రథమ పర్యాయం.

“నా వివాహవిషయంలో నిన్నను రాత్రి నువ్వు అన్నప్పుడు కవిషయం అంత జరూయకాదు. ఇప్పుడు అది వెంటనే జరిగిపోవాలి”.

గతరాత్రి ఆమెతో గడిపాడని నేను గ్రహించాను.

“నువ్వు వెంటనే తొందరపడి వివాహంచేసుకోవడం చాలా మంచిదని నా సలహా! పెళ్ళిచేసుకున్నందువల్ల లాభమేగాని. నష్టమేమీ లేదు” అని చెప్పాను. ఆమెకంటే నీకు మంచి భార్య దొరకదు.

“నీకు అర్థం కావడంలేదు. ఆ అమ్మాయికంటే నాకు మంచి సంబంధం దొరుకుతుందని నే నెప్పుడూ ఆశించలేదు. నా జన్మలో నే నితరులను కోరను. ఐతే, నాస్థితి యేమిటి? కన్నంలేని అడవియెలుకలాంటి వాణ్ణి. నాకు సెంటుభూమి కూడా లేదు. ఒకవేళ ఆస్తిపాస్తులేని మోడులాగున్న నన్ను ఎవ్వరూ పెళ్ళిచేసుకునేందుకు సిద్ధపడినా, నాకైనా కొంచెం విచక్షణశక్తి వుండాలా అక్కర్లేదా? నేనూ, మాలమ్మమ్మ మాడి చచ్చిపోయామంటే హాని యేమీలేదు. ఎవ్వరూని యింట్లోపెట్టుకుని పనులేని రోజులలో యెలాగు పస్తులు పడుకోవడం? ఒక మగవాడు, ఒకరోజు ఒక రైతుదగ్గరకి, మరొక రోజు మరొక ఖామందుదగ్గరకి కూలిపనికి వెళ్ళడంలో నీచం లేదు. కాని ఎవ్వరూని పెళ్ళిచేసుకున్న తరువాత ఆ మొగుడు కూలిపనికి వెళ్ళడం తలగొట్టుకున్నట్టు వుండదు? ఎవ్వరూ మొగుడు భూమిలేని మొరటు నిర్భాగ్య దామోదరుడి క్రింద వుండిపోవలసిందేనా?”

“ఇంతా . ముందే యెందుకు ఆలోచించకపోయావ్? ఆమెతో గడిపేముందే నువ్వు యెందుకు ఆలోచించలేదు” అన్నాను.

“నీకు బాధపడలేదు. ఎల్వీరాని పెళ్ళి చేసుకోకూడదని కాదు నా వుద్దేశ్యం. ఇంట్లోకి రెవరైనా ఆమెని వివాహం చేసుకోనిదామని కాదు.”

ఇల్లాగే పురిగిపోయి బెరార్డ్ వితండవాదాలు. ఒకరోజంతా వాదించినా చివరకే యే నిర్ణయానికి రాలేము.

కాని యీ సారిమాత్రం, యీవిషయం చాలా పుష్కలంగా కనబడుతోంది. అందుచేత ఒకే ఒక ప్రశ్నతో తేల్చుకుందామని అనుకున్నాను.

“ఎల్వీరాని పెళ్ళిచేసుకుంటావా?” చేసుకోవా?

“నీకింత క్రితం యెన్నడూ అర్థం అవలేదు. నీజీవితంలో ఏకరంకాదు.” అంటూ బెరార్డ్ వినవిసానడిచి వెళ్ళిపోయాడు.

బెరార్డ్ మానసికంగా చాలా బాధపడుతోన్నట్లు కనబడుతున్నాడు. శెంటుభూమికూడా లేకపోవడం యీ వ్యసన మూలకారణం. ఇంతవరకూ, చొప్పకట్ట ప్రశ్నల్లోటీ, వితండ వాదాలలోటీ, యీ సమస్యని కప్పిపుచ్చాడు. కాని వివాహంచేసుకొని, గృహస్థ జీవితంగడవలసిరావడంతో టే యీ విషయాన్ని కప్పిపుచ్చలేకపోయాడు.

ఫాంటమారాలోనూ, చుట్టుపక్కల గ్రామాలలోనూ వున్న వాళ్లలో అధిక భాగానికి కొద్ది భూప్రతులయినా వున్నాయి,

లేక రెండుచూ డెకరాలు మగతాకైనా చేసుకుంటావుంటారు. భూమి అసలులేనివాళ్ల సంఖ్య చాల తక్కువ. భూమిలేని వ్యవసాయకూలీని అందరూ చాలా సీచకంగా చూస్తారు. ఆతను రోజురోజుకీ వృత్తిమార్పుకోవలసివస్తుంది. ఈమధ్య కొద్దియేళ్లనుంచీ అతనికూలీ మరీ తగ్గిపోయింది. బాలం చాలా చౌకగా దొరికే రోజుల్లో, స్వంతభూమి లేని వ్యవసాయదారుడు వ్యవసాయకూలీ, నట్టి సామెతిపోతు, నిరక్షురకక్షి పరమ మూర్ఖుడు నిర్భాగ్యవామోదరుడేక్రింద పరిగణింపబడేవాడు. నిజానికికూడా యీ కూలీలలోచాలా మంది అల్లాగే వుండేవారు. కాని యీ కొద్దియేళ్లలో, పరిస్థితులు తారుమారయ్యాయి. ఒకటి రెండు యెకరాలున్న, చిన్నరైతులు కొత్తగా భూముల్ని కొనుక్కో లేకపోతున్నారు. వ్యవసాయకూలీలు ఒక్క శెంటుభూమికూడా సంపాదించలేక పోతున్నారు. తద్వ్యతిరేకంగా, చిన్నరైతులు పెట్టుబడుల నిమిత్తం, తదితర అవసరాలకీ చేసిన అప్పులకుగాను వారి భూములు ఋణదాతలకి దఖలుపడిపోతున్నాయి. భాగ్యవంతులైన రైతులుకూడా చిన్న రైతులైపోతున్నారు. ఔరార్డోనిగూర్చి యెవరేమి అనుకున్నా శీలంలోనూ, తెలివి తేటలలోనూ ఫాంటంమారాలోని అందరికంటే అధికమైన ఒప్పుకుని తీరాలి. అతను భూమిని కొనేటంత నిలవ చేయలేక పోవటానికి కాలం మారిపోవడమే కారణం. ఫాంటంమారా యువకులు చాలామంది యీ పిత్తిలోనే పున్నారు.

కాలం మారిపోయినప్పటికీ, ప్రజలించా పూర్వంమూడికిగానే ఆలోచిస్తున్నారు. స్వంతభూమిలేని రైతుని తక్కువగా

చూస్తున్నారు. అమెరికాయో, ఇటలీలో మరో ప్రదేశానికో వెళ్ళి నాలుగురాళ్లు సంపాదించాలనే ఆశ బెరాల్డాకి అమితంగా వుంది. తక్కిన రైతులకంటే తన స్థితి చాలా తక్కువగా వుందనే భావంతో చాలా సిగ్గుపడేవాడు. వేరుమార్గంకూడా కనపడటం లేదు.

పట్టణాలలోని హులీల పరిసితు లెళ్ళావున్నాయో, మాకు ఆకస్మికంగా ఒక రోజున తెలీశాయి.

ఒకరాత్రి చచ్చి ప్రాంగణంలోకి ఒక ముసలి మనిషి వగర్చుకుంటో వచ్చాడు. నడుం వంగిపోయింది. బాగా చిక్కిపోయి వున్నాడు. పట్టణవానివలె లేడు. పల్లెటూరి రైతువలెలేడు. వేసుకున్న బట్టల్ని బట్టి, యెక్కడివాడో గుర్తించడం చాలా కష్టం. పోనీ, పట్టణపు దుస్తులు వేసుకున్న పల్లెటూరి మనిషిలాగకూడా కనపడటం లేదు. ఒకనంచి భుజంమీద వేళ్ళాడుతోంది. రోగాలతో బాధపడేవాళ్ళకి, పనమూలిక లిస్తో, దిప్తికొట్టి, దెయ్యాలు పట్టుకునీ బాధపడేస్త్రీలకి యంత్రాలువేసి, పూజలుచేస్తో పంటయెల్లాపండేది చెబుతో గ్రామాలవెంట తిరుగుతోంటే సాధువని మేము అనుకున్నాం.

ఆ సాధువు తన దుకాణం దగ్గరనుంచి వెళుతోంటే, యెవరో తెలుసుకోవాలనే కుతూహలంతో బాల్మిస్సేరా, సోర్సనారాని, జోంపాని, బెరాల్డాని నన్నూ పిలుచుకొనివచ్చాడు. “అయ్యా, తమ రెక్కడనుంచి వస్తున్నారు? ఏయే విద్యల్లో మీకు ప్రవీణతవుంది?” అని యెక్కువ కుతూహలంతో బాల్మిస్సేరా సేనాని అడిగాడు.

ఆ దేవాలయ ఆవరణమధ్యకి వెళ్లి చంకలోని సంచీని కింద పెట్టి, కూర్చున్నాడు.

“ఎవరూ వాళ్ల దేశంలో ప్రవక్తలవలేరు, గ్రుడ్డిగవ్వకికూడా మారరు” అన్నాడు.

దాని అర్థం మాకు బోధపడలేదు.

ఆ ముసలి ఆయన చాలా విలక్షణంగా వున్నాడు. కుర్రవాని తలనలె చాలా చిన్నతల. చెమ్మగిల్లుతోండే కళ్లు, పొడువైన పూర్వకాలపు పెద్ద మీసాలు, పెద్ద బొర్రముక్కు, పుచ్చ కాయలాంటి టోపీ పెట్టుకున్నాడు. ముఖములు కాలకు కోటు తొడుక్కున్నాడు. రెండు నరసలు తిళితిళలాడే బొత్తాములు వున్నాయి. సైనికుల లాగువంటి బూడిద వణ్ణపు లాగు తొడుక్కున్నాడు.

“చెయ్యిచూసి చెప్పండి; కాసి ఒక్కపైసాకూడా యివ్వలేరు సుమండి” అని మిచీలీ అన్నాడు.

“ఒక్కక్షణం ఆగవయ్యా! ముందు గొరియానోని వెళ్ళి పిలుచుకురా” అని ఆ ముసలాయన అన్నాడు.

“ఆమె మన్నూ, మశానం స్మశానంలో దొరుకుతాయి” అన్నాడు మిచీలీ, ఆ ముసలాడి జ్యోతిషం అరంభంలోనే తప్పినందుకు మేము కడుపు వుబ్బేగ్లా వచ్చుకున్నాము.

“ఆవిడ చచ్చిపోతే, బెరార్దా గొరియానోని తీసుకురండి” అన్నాడు ఆ కుమానాజ్యోతిషుడు.

“గొరియానోకూడా చచ్చిపోయాడు. చాలా కాలం అయింది” అని సోర్సనారా జవాబు చెప్పింది.

“ఐతే పెప్పిన్‌కూడా చచ్చిపోయాడా?” అంటూ కోపంగా ఆ నూతన న్యక్తి అన్నాడు.

ఈ సమస్యమీద అభిప్రాయాలు భేదించాయి. చిన్నతనంలో అతనితో ప్రేమస్వరహితం జరిపిన సోర్సనారా, పెప్పిన్‌ రోమ్‌నగరం వెళ్ళి అక్కడే చనిపోయాడని అంది. పెప్పిన్‌ రోమ్‌లో ఒక భాగ్యవంతురాలిని వివాహం చేసుకొని అక్కడే వుండిపోయి, ఆతని స్వగ్రామాన్ని మరిచిపోయాడని బాల్డి స్సేరాసేనాని గట్టిగా వాదించాడు.

“సరే, ఐతే వినండి, పెప్పిన్‌ విషయంలో జరిగిన కథ నున్నదున్నట్టుగా చెబుతాను” అని ఆ వృత్తాంతాన్ని చెప్ప నారంభించాడు.

“హంబర్గురాజు వాత్యజరిగిన సంవత్సరాన్ని ఫాంటమారాని పనిలిపెట్టి పెప్పిన్‌ రోమ్‌నగరం వెళ్లాడు. ఎన్నియేళ్ళై వుంటుంది. హంబర్గురాజు చచ్చిపోయిన యేడునుంచి ట్రివాలీ యుద్ధం అయ్యాక తోకచుక్క పొడిచినంతవరకు పడేళ్ళైంది. తోకచుక్క దగ్గరనుంచి, ట్రిప్టియద్ధంవరకు ఐదేళ్లు. మొత్తం పదిహేను యేళ్లు. ఆయుద్ధం నాలుగైదేళ్లు జరిగింది. అంటే అప్పటికి యిరవై అన్నమాట. ఆతిర్వాత నాలుగైదేళ్లు కార్మికసంఘాలు అధికారంలో వున్నాయి. అప్పటికి యిరవై ఐదేళ్లు. ఆపైని పదేళ్ళపాటు నిరంకుశప్రభుత్వం జరిగింది. మొత్తం యిప్పటికి ముప్పైఐదేళ్లు జరిగింది.

ముప్పైఐదేళ్లక్రితం పెప్పిన్‌ రోమ్‌నగరానికి నాలుగురాళ్ళు సంపాదించుకుంటామనీ, అటుతిర్వాత ఫాంటమారా తిరిగి

నచ్చి ఆసమయానికి పదహారేళ్ళు పడుచుట్టి అయిన సోర్సనారాని పెళ్లిచేను....

“నేనే ఆపిల్లని” అంటూ సిగ్గుపడిన సోర్సనారా.

“అసంభవం!” అంటూ ఆ దైవజ్ఞుడు ఆమెను అవాదము చేసి ముగిసినాడు.

అట్లే సోర్సనారా అని మేము నాత్యం చెప్పుము. ఆ దైవజ్ఞుడు కొద్దికాలాలు చింతానిమగ్నుడై అర్హత సంపాదించు నాగించాడు.

“రోమంగరం వెళ్లముందు పెప్పినో రెండేళ్లలో కొంచెం బుద్ధివంతమైనా, ఘంటమారా వచ్చేద్దామనుకున్నాడు. ఒక ధర్మశాలలో చేరి కష్టాలు కడుగుతోండేవాడు. కాని ఆ రెండేళ్లలో ఒక్కపైసాకూడా వెనక నెయ్యిలేకపోయాడు. రోజుకు పంచాలుగు గంటలు పనిచేసినా కడుపునిండా తిండికీ, పడుకునేందుకు ప్రదేశానికీ తప్పితే, తాగేందుకుకూడా సరిపోయినంత జీతం దొరికలేదు. ఆ ధర్మశాలాధికారులైన క్రీస్తు మతగురువులు, తమ పనివారు త్రాగి చెడిపోకూడదని శాసించేవాడు. కాని ఆగురువులే ఒకగదిలో సారాయి మొదలయిన రకరకాల మద్యాలని దాచి, రహస్యంగా తాగుతోండేవారు. ఆగదిలోనే పెప్పినో పనిచేస్తోండేవాడు. రెండేళ్ల తరువాత ఆమతబోధకులు సారాయిసీసాల్లో కొద్దికొద్దిగా హరించిపోతోండటం చూసి పెప్పినోని అనతికి గెంటి వేశారు. అతరువాత కొన్ని నెలలపాటు అతని కేమీ నొకరి లేదు. పనిచేసినరోజున దొరికిన నాలుగుడబ్బులూ గొంతుక

తడువుకునేందుకు సరిపోయేవికావు. ఒకరాత్రి ఒకతోటలో పడుకునివుండగా శాన్ రాకో కలలో కనిపించి, ఆతోటక దగ్గరగా వున్న ఒక కిరాణాదుకాణంలో ప్రవేశించే మార్గం వుపదేశించాడు. ఆతక్షణమే పెప్పినో నిద్రనుంచి లేచి, అదుకాణం దగ్గరకి పరుగెత్తాడు. కాని పోలీసులు ఆతణ్ణి పట్టుకుని యెలిమిడినెలలు కారాగృహవాసశిక్ష విధించారు. విచారణ జరిగేకాలంలో శాన్ రాకో విషయం పెప్పినో చెప్పినా జస్టి పెడచెవినిపెట్టి శిక్ష విధించాడు.

కాని భైదులో అశృష్టం పండింది. ఆతనికి కళ్ళజబ్బువచ్చింది. మొదట ఒక తెల్లటి చిక్కని ద్రావకం కారేసి; తరువాత కళ్ళునాచి, చింతి పూల్లగు అయ్యాయి. ఆతణ్ణి చూచే ప్రతి వాఁకీ చాల జాలికలిగేసె. ఆతని కళ్ళస్థితినిబట్టి, వెంటనే విడుదలచెయ్యబడ్డాడు. ఆ తక్షణమే ఒక ముష్టివాడి కూతురిని నెలకి కొంత డబ్బిచ్చేందుకు కుదుర్చుకొని, అన్ని చర్చీలకూ వెళ్లి భిక్షాటనం ఆరంభించాడు. మధ్యాహ్న భోజన సమయానికి కొన్ని మరాలకు వెళ్లి కడుపు నింపుకుంటోవుండేవాడు. సాయంకాలం అయ్యేటప్పడికి నాటకశాలదగ్గర, సినీమాలవద్ద హాజరై, నలుగురు ధర్మాత్ములను చూచుకునేవాడు. ఆముష్టిసిల్లకి యివ్వవలసింది పోగా, కొద్దిగా నిలవేస్తుండేవాడు. భోజనంవిషయంలో తడువుకోనక్కర్లేకపోయేది. కావలసినదానికంటె మిగిలిన ఆహారాన్ని మరికొందరు కూలివాళ్ళకు అమ్మి ఆడబ్బుతో కొద్దిగా తాగుతోండేవాడు. ఆ విధంగానే భైక్షుకవృత్తిని రెండేళ్లవరకూ సాగించి, కొంత

డబ్బు నిలవేసి, ఫాంటమారా వచ్చి, సోర్సనారాని పెట్టెచేసు
కుందామనుకున్నాడు.... .”

“మరి యెందుకు రాలేదు” అని సోర్సనారా నిట్టూర్పు
విడిచింది.

“అనూయ, అనూయ ఆతని మార్గానికి అడ్డువచ్చింది. అతని
దుఃస్వప్నవశాత్తూ, ఒకపోలీసు ఆనిని చూసి ఒక ధమ్మాను
ప్రతి కిట్లు బాగుచేయించేందుకు లాక్కునివేశాడు. పెప్పిన్
అనేక విధాల మొరబెట్టాడు. “ఆకళ్ళు నావి. నాకళ్ళతో
నాయిష్టంవచ్చినట్లు చేసుకుంటాను.” అంటూ తప్పించుకునేం
డును చూశాడు. కాని యీ ఇటలీలో యెప్పుడూ నిద్రమైన
స్వాతంత్ర్యంలేదు. ఆతని కిట్లు కొద్దిరోజుల్లోనే బాగు
పడ్డాయి. కాని ఆతని వృత్తిమాత్రంపోయింది. పుష్కలంగా
చేతికి డబ్బుచిక్కుతోండే ఆనందకరమైన రోజులు కాసినీ
పోయి, కరువురోజులు వచ్చాయి. ఇటికలు చెయ్యడం,
కాల్చడం యంకా యెన్నో యెన్నో పనులుచేశాడు. కాని
యే ఒక్కపసీకూడా వారంరోజులకంటే యెక్కువ చెయ్య
లేకు. ఆతనికి యిచ్చ వున్నప్పుడు నత్తువ వుండేదికాదు.
నత్తువ వున్నప్పుడు యిచ్చవుండేదికాదు. కొంత ధనం సంపా
దించాలని వెయ్యివృత్తులు అవలంబించాడు.

“ఆరోజుల్లో దేశం నలుమూలలనుంచీ వందలకొద్దీ మను
ష్యులు ధనార్జనకోసం రోమ్ నగరం వస్తూండేవాళ్ళు. ఎక్కువ
ఆశలేనివాళ్ళకి యే పాకీషనో, బూట్లు తుడవడమో, తోట
మాలిషనో, గుర్రాలను మేపే పనో దొరికేది. పొదుపుగా

వాడుకుంటూ, రెండు డబ్బులు నిలవచేసుకోవలసి వారు. కాని, పదేళ్లపాటు కష్టపడి యే నాలుగైదు సంవత్సరాల రూపాయలో నిలవవేసుకొనేందుకు, కావలసిన ఓరిక పెప్పిచోకి లేకపోయింది. ఒక్కరోజుననే ఒక బంగారుపాతు దొరకాలని వుండేది. దానికి బదులు తరచుగా కారాగృహవాసం లభిస్తుండేది. మొత్తంమీద నాలుగేళ్లఅయిదుమానాలు ధైర్యంతో గడిపాడు.

“ఈ ధరదృష్టాల తరువాత ఆతనికి మనోనిబ్బరం చెడిపోయి యెంత సేచవు పని అయినా సరే చెయ్యడం ఆరంభించాడు. ఒక చిలకని తీసుకొని దానిచేత అర్థశా యిచ్చినవాళ్లందరి అవృష్టం, దురదృష్టం వ్రాయబడివుండే పేకముక్కలని తీయించేవాడు. కాని, కొన్ని నెలల తరువాత ఆచిలక్కి మనస్సు చలించి చనిపోయింది. పల్లెటూళ్లనుంచి యెడతెగకుండా ఎస్తూవుండే కూలీలవగ్గర కొద్దిగా కమీషను లీసికొని వారికి పనులు చూపిస్తో కొంతకాలం వుండేవాడు.

ఆ రోజుల్లో పెప్పిచోకి కాలోగిరి అనే ఆయన పరిచయం కలిగింది. ఆయనకి చాల చిన్నతనంలోనే విదేశంగా సుఖ రోగాలు పట్టుకున్నాయి. అందుచేత పల్లెటూరి దీవరైతుల పిల్లలని తరుచు పాడుచేసి ఆబాధను కొంత వ్రుశశమింపచేసుకొనేవాడు. ఆ పిల్లల్ని తార్చిపెట్టేపనిచేసేందుకుగాను పెప్పిచోకి, ఆ శ్రీమంతుడు ఉచితంగా భోజనంపెడుతో, కట్టుకునేందుకు గుడ్డలు యిస్తూండేవాడు. ఆతను తార్చిన ప్రతి పిల్లకీ పదేసి రూపాయల చొప్పున కమీషను ముట్టేది. ముందు కొన్ని నెలలు పెప్పిచోకి చాలా కష్టపడి యిద్దరు

ముగ్గురు దాసీలని ఒప్పించి పంపించాడు. ఆయన ఒకే స్త్రీతో మూడునాలుగు పర్యాయాలకంటె అధికంగా సంభోగించడు. ఎప్పటికి అప్పుడు కొత్తవాళ్ళు కావాలి. కొత్తగా పల్లెలనుంచి వచ్చిన పడుచులను సంపాదించడం చాలా కష్టమైంది. అందుచేత కొన్ని ప్రయాణాలను వెదకనారంభించాడు. బోగంవృత్తిచేత జీవించే స్త్రీలచేత, గ్రామస్త్రీలు తినే నీరుల్లి, వెల్లులిపాయల్ని తినిపించి, వారిచేత గ్రామీణుల దుస్తుల్ని వేయించి తీసుకొనివేళ్లేవాడు. అప్పుడే గ్రామాలనుంచి వచ్చిన పడుచులతోనే తాను భోగిస్తున్నట్లు అనుకునేవాడు. చివరకి పెప్పినో దురదృష్టంమూలాన్ని ఒక భయంకర సంకటం ఆయనకు రావడంమూలాన్ని వుద్యోగం పూడిపోయింది.

“అప్పుడుగూడా ఘంటమారాకి యెందుచేత తిరిగి రాలేదు?” అని సోరసనారా అడిగింది.

“ముప్పివాడికిమల్లే ఘంటమారా తిరిగి వస్తాడా? అనంభవం; అల్లా తిరిగివెళ్ళేకంటె రోమ్‌లోనేవుండి దర్శిద్రమే అనుభవించేందుకు సిద్ధపడ్డాడు. వెయ్యి వృత్తులవలంబించాడు. గోరీలకి గోతులు తవ్వడం, గంటలు కొట్టడం, బూటుతాళ్ళు అమ్మడం, భోజన, కాఫీహోటళ్ళలో చిప్పలు కడగటం, ఇదీ అదీ ఏమిటి? అన్ని పనులూ చేశాడు. ఏపని చేసినా ఫలితం మాత్రం సున్నం.

ఆతడు జీవించినట్లే, వేలకొలదిమంది రోమ్‌నగరంలో జీవిస్తోండేవారు. ‘ఇతరుల’కంటె వాళ్ళు చాలా తక్కువస్థితిలో

అపరాధిని గడుపుతోందేవారు. వా రెప్పుడూ బీదలకిందె పూడిపోతారు. వీధుల్లో చాళ్లని చులాగ్గా ఆనవాలు పెట్ట వచ్చును. 'ఇతర కూలీలు' యున్నం అనునతిరువాత కార్మిక సంఘాలకి వెళుతోందేవారు. పెప్పిన్లో ఇతర కూలీలతో మూత్రం యెప్పుడూ కలిశేవాడుకాను. రోమ్ పట్టణం అంతా తిలక్రీండుకాబోతోన్న సమయంలో, అందులోనూ దైవి కంగా మాత్రం అతడు 'ఇతరుల'తో కలిశాడు.

ఒకరోజున రోమ్ పట్టణంలోని బీదలు కొందరు ఒక పెద్ద పూరేగింపుని లేవదీశారు. కొంతమారం వెళ్ళి అక్కడ వుండే పెద్ద, పెద్ద దుకాణాల్ని దోచ నారంభించారు. ఆ గుంపుతో పెప్పిన్ కలిసి, ఒక జోళ్ళనుకాణంలో దూరి రెండు బూట్లు లాగుకొని వచ్చాడు. తీరా చూసుకుంటే, రెండు కుడికాలినే, వైగా ఒకటి పెద్దది. రెండవది చిన్నది. ఆ సమూహంలో వుండే ప్రతివారినీ జతచెప్పాలని అడగ నారంభించాడు. కనపడిన ప్రతివారినీ అడగడంలో, అతడు ఒక పెద్దమనిషిని తారసిల్లాడు. ఆయన అతిప్రేమతో ఆ బూట్లజతలు తనదగ్గర వున్నాయనీ, అవ్వి సంతోషంతో యిస్తాననీ, వాగ్దానంచేసి యింటికి రమ్మన్నాడు. నేను హుమా రుగా ఆయన వెనక వెళ్ళాను. ఇంటికి తీసుకొని వెళ్లేందుకు బతులుగా, నేను కొట్లుదోస్తున్నాననిచెప్పి పోలీసుస్టేషన్లో వదిలిపెట్టాడు. విచారణదినాన్ని, ఆతడేకాకుండా అనేక నందలమంథి కార్మికులు బోనులో నిలబడ్డారు. వా రందరూ రాజకీయకారణాలచేత ఆదోపిడిని చేశామని చెప్పారు. కాని పెప్పిన్ మాత్రం తనకి జోళ్లు చాలా అవసరంగా వున్నందు

చల్లనే, దుకాణం జొరబడ్డానని చెప్పడంమూలాన్ని, అందుకంటే రెండింతలు అతనికి శిక్ష విధించారు.

“ఆరోజుల్లో ఒక్క మామూలు పుడు సట్టెలు, నడిపిఫెలో మాకనిని ఖూనిచేసిన్నట్టికీ రాజకీయ కారణాలచేత చేశాడని చెబుతే, ఆహంతకుని నది వేళ్ళేనాడు. ఆపై ఒక పెప్పిసో తన శీవీలంలో యంతవరకూ యెందుకు విధలుపయ్యారో పూర్తిగా తెలుసుకున్నాడు కనుక మంటచేసి, దానిద్యనోపాన్ని చేసిన యెంత చిన్నదోకమైనా సహజరాధింగా న్యాయ దృష్టిలో కనబడడానికి కారణం, తా నేరాజకీయపక్షానికి చెందకుండా వుండడమే! ఆరోజునుంచి, తా నేమీ చేసినప్పటికీ రాజకీయ కారణాలకోసం రాజకీయ ప్రయోజనాలకోరకే చేశానని చెప్పాలని నిశ్చయించుకున్నాడు.

ఆతని శిక్ష పూర్తిఅయి, విడుదలపొందిన రోజున “మేము చెప్పినట్లయినా చెయ్యి, లేకపోతే యీరాత్రి ఫాంటమారా అయినా వెళ్లిపో! ఊరికే కనబడితే. మళ్ళీ యీకైలు నీకు తప్ప”దని పోలీసులు పెప్పిసోతో, గట్టిగా చెప్పారు. ఆకైలు నుంచి వచ్చిన అనేకమందికికూడా యంతకంటే గత్యంతరం లేకపోయింది. ఆ పోలీసులు చెప్పినదానిని మనస్ఫూర్తిగా ఆమోదించి రాజకీయజీవితాన్ని ఆరంభించాడు. ఆరాత్రే వెళ్లి లెనీషియాదగ్గర “నిట్టికీ జయ్! ఫ్యూమ్ సగించాలి!” అని అరచేందుకుగాను, అతనికి ముప్పైరూపాయలు అడ్వాన్సుగా ముట్టాయి!”

“ఊరికే అరిచినందుకు అతనికి ముప్పైరూపాయ లిచ్చారా” అంటూ మా అపనమ్మకాన్ని విచలీ తెలియపర్చాడు.

“అడ్లు వస్తోవుండకు. రాజకీయాలనుగూర్చి నీకేమీ తెలియదు. ఆరాత్రి పెప్పిన్ తనపియాకివెళ్ళి అంతక్రితమే గుమిగూడివున్న తనవంటివారినే కలుసుకుని, నిట్టికీజయ్! ఫ్యూమ్ ప్రభుత్వం నశించాలి!” అంటూ అరవడం ఆరంభించాడు. ఇంతలోనే పోలీసులు, అధికారు లాశీలతో వారివైపు వస్తోండటం చూసి, ఆతనిన్నే హితులందరూ చెల్లాచెదరైపోయారు. కాని, ఆతని రాజకీయజీవితానికి అదే ఆరంభం కనుక తాను వేసే కేకలికి అరం యేమిటో తెలియనప్పటికీ, ఒక్కడూ నిలబడి నినాదం చేసాడు పోలీసులు ఆరణ్ణి చుట్టుముట్టారు. మరుసటి క్షణంలో ఆతనికి స్పృహలేదు. రెండు మూడు దోజుల తర్వాత ఆసుపత్రిలో పడివున్నట్లు ఆతనికి తెలివి వచ్చిన తరువాత గ్రహించాడు.”

“ఏమిటి? పోలీసు అధికారు, పోలీసులకి వ్యతిరేకంగావున్నారని చెబుతున్నా వేమిటయ్యా? అధికార్ల మాటలు పోలీసులు ఎనకపోవడంకూడా వుందంటావా?” అంటూ పోలీసులలో అద్భుతమైన శిక్షణవుందని నమ్ముతోండే, మిచెలీ అబ్బురంతో అడిగాడు.

“అడ్లు రావద్దని చెప్పానా? నీకు రాజకీయాలనిగూర్చి యేమీ తెలియదు. పెప్పిన్ మళ్ళీ రాజకీయరంగంలోకి దూకాడు. పోలీసులు యెక్కడవెళ్ళి రాజకీయనినాదాలు చెయ్యమంటే అక్కడచేస్తోండేవాడు. అధికార్లచేత చావుదెబ్బలుతింటోండేవాడు. అనేకకూలీలపూరేగింపుల్లో పాల్గొని చివరివరకూనిలబడి లాశీదెబ్బలు తిన్నాడు. అనేకసార్లు రక్తాన్ని ధారపోశాడు.

తక్కినవా రందరూ పారిపోయేవారు. కాని, పెప్పిన్ యెప్పుడూ కాలికి బుద్ధిచెప్పలేదు.”

“అయితే పెప్పిన్ యెందుకు పరుగెత్తేవాడు కాదు? అంటూ చాలా గాభరాపడుతూ సోర్సనారా అడిగింది.

“ ఎక్కువ డబ్బు సంపాదించేందుకు. రోజుకు రెండు రూపాయలు పోలీసులు యిచ్చేవారు. గాయాలు తగిలి ఆసుపత్రికి వెళ్ళినప్పుడల్లా పదిహేనురూపాయలు అదనంగా దొరికేవి. అతడు గడిపే జీవితప్రమాణాన్నిబట్టి రోజుకి రెండు రూపాయలు సరిపోయేదికాదు. అందుచేత లాఠీదెబ్బలు తినక గత్యంతరంలేదు. ఆపని అంతసౌఖ్యప్రదంగా వుండేది కాదు. ఆరోజుల్లో యేపనిచెయ్యడం బాగుండేదికాదు. ఇంతేకాకుండా నేను చేయవలసిన నినాదాలుకూడా తరుచుగా మారుతుండేవి. కొన్నిరోజులు “నిట్టికి జయ్!” అనీ, ఆరునెలలతర్వాత “నిట్టి నాశనం అవ్వాలి!” అనీ అరవవలసివచ్చేది. ఫలితం మాత్రం యెప్పుడూ ఒక్కటే. ప్రహారాలు, అర్థచంద్ర ప్రయోగాలు తప్పలేదు. ఒక యేజ్జరం యీవిధంగా రాజకీయజీవితం గడిపేటప్పడికి, శిలువ వేసిన యేసుప్రభువు శరీరం వలె, ఆతనిదేహం గాయాల మచ్చలతో నిండిపోయింది.

“పెప్పిన్ ని తప్పనిసరిగా రాజకీయ ఆత్మత్యాగిగా పరిగణించి తీరాలి. రాజకీయాలకోసం యే ఇబ్బందేలేనట్లు అతినివలె బాధ లనుభవించలేదు. ఇంట్లో సుఖంగా పడుకుని, యితరుల్ని దెబ్బలాటకి పంపించే యితర రాజకీయవేత్తలవంటివాడు కాదు. అతడు రక్తాన్ని ధారపోశాడు. ఆరోజుల్లో

యితనియను లనేకులు తమ ఆశయాలకొరకు వాడారు. కాని, వారందరికింటికూడా పెప్పినో గొప్పవాడు. ఆతిథ్య అందరి ఆశయాలకోసం, జాతీయప్రభుత్వంకోసం, ప్రజాప్రభుత్వంకోసం, సోషలిజంకోసం, మతగురువుల ప్రభుత్వంకోసం కూడా పోట్లాడాడు. వాట్లాన్నిటిలోనూకూడా కొంత కొంత మంచి వుండటాన్ని గ్రహించాడు. ఆ ఆశయాలకి సేన చేస్తోన్న కాలంలో రోజుకి రెండురూపాయలు ముట్టుకోవలసి. ఆసుప్రతికి వెళ్ళినప్పుడు అదినంగా పదిహేనురూపాయలు బహుమతిగా వచ్చేవి.

“అవును పెద్దవాడైతేన్నకొద్దీ, ఆ లాతీప్రయోగాన్ని భరించడం చాలా మర్భరమైంది. రాజకీయాలనుండి విడిమించాలనే తృప్తి ఆతనిని అమితంగా బాధించేది. రాజకీయవిరోధాలు మరిఅపాయకరం జేతున్నాయి. ప్రదర్శకులు పూర్వం వలె, రాళ్ళూ, ఇటికలు, కర్రలు వ్రపయోగించడం మాని కాల్యడం మొదలుపెట్టారు. లాతీప్రహారాలు తిని డబ్బు సంపాదించుకునేందుకు అనుకూలించే వ్రపకరణంగా రాజకీయాలుండటం మానుకున్నాయి. రాజకీయాలు ఉగ్రరూపం దాల్చి విషమపరిస్థితుల్లోకి దిగాయి. పెప్పినోకి యీ రాజకీయాలు రుచించలేదు. చాలా ఘాటుగా కనబడ్డాయి”.

“అయితే, యెందుకు తుపాకులుపెట్టి కాల్యడం?” అని సోర్సనారా అడిగింది.

“నేను రోమ్లో ముప్పైఅయిదేళ్ళబట్టి వుంటున్నాను. కాని ఆ విషయం నాకు వీసమెత్తేనా బోధపడలేదు. ఈ ఫాంట

నూ రానో జీవితం అంతా గడిసిన నీ కా విషయం ఎలా ఉంది జాతుంది?" అంటూ దాటిం చేందుకు ప్రయత్నించాడు. ఒక ఊణం ఆగి, మళ్ళీ అందుకున్నాడు.

"అంతా రాజకీయాలే. పోలీసులకి కనబడకుండా తప్పించుకుని వెళ్ళిపోతోండేవాడు. ఒకరోజున పోలీసులు వెదికిపట్టుకుని "మేము చెప్పినట్లు చేసినానలే, కేకబాజ్ మూటా ముట్టే నరుకొని ఫాంటమా రాకి ప్రయాణం కట్టినానలే" అని చెప్పినానో అన్నారు. కాని యీ పట్టు చెయ్యలేకపోవని, శీతేలు కొట్టి, దబ్బలు తినడంకాదు. లాతీలమీద, కార్ల మీద తొగి, యితరులను కొట్టడం. ఈ పనికిగాను రోజుకొకటి రూపాయల జీతం."

"అర్థం లేకుండా మార్చాడను. ఏమిటయ్యా సారకాయలు పోస్తున్నావ్? ఇతరుల్ని తన్నేందుకు పెప్పికోకి రోజుకొకటి రూపాయలిచ్చేవారా? నెలరోజులు తంటాలుపడితేనే కాని, నేను పదిరూపాయలు సంపాదించ లేకపోతున్నానే!" అని బుచ్చి మూసడింపుగా అన్నాడు.

ముందు కథ సాగనివ్వడమా, ఆపివెయ్యడమా? అని తటపటాయిస్తో మిచిలీ ప్రశ్నను గమనించనట్టే. ఒక్క ఊణం పూరుకుని మళ్ళీ ఆ వృత్తాంతాన్ని సాగించాడు.

"ఈసారి చాలా అద్భుతమైన క్రొత్తరకపు రాజకీయాలు. వాటినే ఫాసిజమ్ అంటున్నారు. పెప్పినోకి ఫాసిజం అంజ్ గొప్ప గౌరవం కలిగింది. మంచిజీతం దొరుకుతోంది. తాను దబ్బలు తినకుండా యితర్లని లాతీలతో బాదుతోండటం,

పోలీసుల ప్రాపకం, ఓహో! ఆ ఫాసిజం చాలా అమృతంగా వుండేది.

ఒకరోజున ఒకపోలీసు పెప్పినోని ఒక పెద్ద భవనానికి తీసికొని వెళ్లాడు. చాల ఖరీదైన దుస్తులు ధరించిన పెద్దమనుష్యులు, విద్యార్థులు, గుమాస్తాలు, అందమైన యువతులు వ్యాపారస్తులు, కొందరు మతాచార్యులు ఒకహాలుసా వున్నారు. అందరూ గట్టిగా మాట్లాడుతున్నారు. వారిని చూచి పెప్పినో భయపడ్డాడు. కాని ఒకమూల గాతని పాత స్నేహితులు చాలామంది కనబడ్డారు. వాళ్ళు చాలామంది దొంగలు. కొన్ని నిమిషాల తర్వాత సభాసమలంతా పరమ నిశ్శబ్దంగా వూరుకున్నారు. ఒకాయన సభావేదిక నెక్కి పెప్పినోనీ, ఆతని స్నేహితులనీ హృదయపూర్వకంగా ఆహ్వానించాడు. వారు కార్మికులలో శ్రీమంతుల తెగకు చెందినవారనీ, రాజకీయచైతన్యం కలిగినవారనీ, ఫ్యాక్టరీ కార్మికులలో వారు అగ్రగాములై, దేశసేవకోసం వారి రక్తాన్ని అంతా ధారపోస్తారని యింకా చాలాసేపు యేదో వుపన్యసించాడు. కాని అది పెప్పినో కేమీ అర్థంకాలేదు.

“ఆ వుపన్యాసానంతరం, ఆ హాలు కాళీ అయింది. పెప్పినోనీ, ఆతని స్నేహితులనీ ఆ హాలువెనుక నిలబడి, పోర్టా పీయో మీదకు దాడివెడలేందుకు సిద్ధంగా వుండమన్నారు.

“ఆ హాలుదగ్గరలోవున్న ఒక హోటల్లో ఫలహారం తీసికొని కావలసిన పానీయాలు త్రాగిన తరువాత, వారిని ఒక లారీ యెక్కించి పోర్టాపీయో దగ్గరకి తీసుకొని వెళ్ళారు. ఆ ప్రదే

శంలో ఒకచోట వారంతా ఒక గంటవరకూ వేచివున్నారు. ఇంతలోనే శత్రుపాణులైన సైనిక పటాలాలు ఒక కమ్యూనిష్టు అచ్చుఆఫీసులో జొరబడి లోపల పనిచేస్తోన్న కూలీలని బయటికి తీసుకొని వస్తున్నారు. ఒక పోలీసు పెప్పిసోముతా దగ్గరికి వచ్చి, వాళ్ళకేమీ అడ్డంలేదనీ, నిరాఘాటంగా ఆ అచ్చుఆఫీసుని ముట్టడించవచ్చుననీ చెప్పి వెళ్లిపోయాడు. పెప్పిసో తన ముతా వెంబడించగా ఆ ఆఫీసుమీదకి దాడి వెడలారు. లోపలవున్న సామాన్లన్నిటినీ వీధిలోనికి తీసికొని వచ్చి ఒకచోట పేర్చారు. పుస్తకాలు, ప్రతికలు, తలుపులు, కిటికీలు, బొమ్మలు అన్నిటినీ వాట్లమీద పడవేసి నిప్పు అంటించారు. సిబ్బందిని గోడలమీదకి విసిరేశారు. ఆ ఆఫీసులో వారు యెదుగులేని అవ్యాహతమైన వీరవిఘ్నం చేశారు. ఇనపపెట్టెని శాస్త్రీయపద్ధతులపై తెరిచారు కాని అది ఖాళీగానే వుంది.

విజయోత్సాహంతో, ఆశిధిలప్రదేశాన్ని వదిలివెళ్ళేలోపుగా ఫోటోగ్రాఫరులు పత్రికావిలేఖరులు చాలమంది వచ్చి వారి చిత్రపటాలు తీశారు. మరునటిరోజు పిక్కోలాప్రతికమీద పోర్ట్రాఫ్ యోవీరుడు అంటో పెప్పిసో బొమ్మ అచ్చుపడింది.

“ పెప్పిసో జీవితంలో మహాదశ కొన్నిరోజులు గడిచింది. యశశ్చంద్రికలు అన్నిచోట్లా ప్రకాశించాయి. పత్రికా కార్యాలయాలవద్దకి వెళ్ళినప్పుడల్లా ఆతనికి మంచి పానీయాలు దొరికేవి.

“ తన పేరుప్రతిష్ఠలని పురస్కరించుకొని ఒక రాత్రిక్లబ్బులో ఉద్యోగం సంపాదించుకున్నాడు పెప్పిసో. కొద్దిరోజుల్లోనే,

కొందరు కార్మికులచేత ఆతని స్నేహితు డొకడు ఖూనీచెయ్యబడ్డాడు. ఈ విషయం జరిగిన తరువాతనుంచి పెప్పిసో జాగ్రత్తపడ్డాడు. ఫాసిస్టుకార్యాలయంనుంచి కబుర్లుచచ్చినప్పుడు అనారోగ్యంగా వుందని తెప్పించుకునేవాడు.

“ఫాసిస్టులు ప్రభుత్వంలోకి వచ్చారంటున్నా వ్రకదా, ఆ అసకాశాన్ని వుపయోగించుకొని యెందుకు పెప్పిసో పెద్దప్రస్థానాన్ని సంపాదించుకోలేదు?” అని సోర్సనారా సందేహాన్ని నివారించుకొన ప్రయత్నించింది.

“ఫాసిస్టులు అధికారంలోకి రాగానే వారి పాత అనుచరులకి చాలా చెడరోజులు వచ్చాయి. ఒక విచారణసంఘంవారు పెప్పిసోని పిలిచి ‘ఎంతకాలంనుంచి నువ్వు ఫాసిస్టుగా వుంటున్నావు? ఎల్లాగ ఫాసిస్టు అయ్యావు? ఎప్పుడైనా’ ఫైదులో వున్నావా?’ అని ప్రశ్నించారు. ఆ విచారణకి ఫలితంగా, దొంగతనాలకీ, యితర నేరారోపణలవలన ఫైదులో వున్న దోషుల్ని ఫాసిస్టుపార్టీఅధికారసంఘాలలో వుండనివ్వకూడదు అని నిర్ణయించారు. అందువలన పోర్టాపియోపీరుడైన పెప్పిసో పార్టీనుండి తీసివేయబడ్డాడు. ఆసమయానికే ఆతని ఉద్యోగం కూడా పోయింది.

ఈవిధంగా నిరుద్యోగజీవితం మళ్ళీ ఆరంభమైంది. నిరంతరం సహవాసంచేసిన ఆకలిమంటలు మళ్ళీ రాజుకొని భగభగ మండజొచ్చాయి. రోజురోజుకీ జీవితం గడవడం దుర్భరమై పోతోంది. క్రొత్తప్రభుత్వం పదేళ్ళవరకూ వుంటుందని

ఎవ్వరూ అనుకోలేదు కాని నూతన ఫాసిష్టుప్రభుత్వం పడేట్లు నిలిచింది.

రోమ్‌లో జీవించడం అసాధ్యమైపోయింది. ప్రతిరోజూ ఒక క్రొత్తచట్టం వచ్చేది. ప్రతి ప్రభుత్వం క్రొత్తచట్టాలు చేస్తుందిన్నమాట నిజమే కాని, యీ ప్రభుత్వమాత్రం రోజుకొక క్రొత్తశాసనాన్ని చేసేది.

మతాధిపతులు శతాబ్దాలతిరబడి పరిపాలించారుగాని, వారికి అయిదు శాసనాలే వుండేవి. ఆతరువాత, వెయ్యినుంచి అనుచరులతోటీ రోమ్‌ని స్వాధీనంచేసుకొని ప్రభుత్వాన్ని స్థాపించిన గారిబాట్లీ మరి మూడు క్రొత్త శాసనాలు అధికంగా చేశాడు. కాని, యీ ప్రభుత్వం రోడ్డుమీద యెడంవైపున నడవపడ్డనీ, ట్రామ్‌కారు ముందునుంచి యెక్కమని, రాత్రిళ్ళు పాడకూడదనీ, గోడలమీద యేమీ వ్రాయకూడదనీ, పెళ్ళి చేసుకోనివారికి వ్యతిరేకంగాను, ఉద్యోగాల విషయంలోనూ, యజమాని, పనివారల తగాదాల విషయాలలోనూ, మాట్లాడేందుకు, మాట్లాడవద్దనేందుకు అన్నింటికీ శాసనాలే!

“ చట్టాలు యెక్కువైనకొద్దీ, దారిద్ర్యం యెక్కువైతోంది. దర్జిద్రం వృద్ధిపెతోన్నకొద్దీ శాసనాలసంఖ్య పెరుగుతోంది. రోమ్‌నగరంలో జీవించడం అసాధ్యమైపోతోంది. రోమ్ వాతావరణం అంతా కుళ్ళిపోయింది.

“ ఈ దారిద్ర్యాన్ని నిర్మూలించేందుకు అనేక ప్రయత్నాలు చేశారు. కాని విఫలం లయ్యారు. ఈ దుర్గంధానికి కారణం ఎలుక లేమో అని కొందరు అనుమానించారు. వెంటనే ఎలు

కల్ని చంపేందుకు విషం పంచిపెట్టబడింది. వేలకొద్దీ యెలుకలు చచ్చాయి. ఐనా, ఆ కుళ్ళు అలాగే నిలిచింది. మరి కొందరు యీ కుళ్ళుకి కారణం యీగ లేమో అన్నారు.

వెంటనే యీగలమీద యుద్ధం ప్రకటించి, కొన్ని కోట్ల యీగల్ని కూల్చారు. కాని ఆ కుళ్ళు అలాగే వుండిపోయింది.

“ఎక్కడనుంచి వచ్చింది ఆ దుర్వాసన? మురికిగుంటల నుంచా?” అని మిచెలీ అడిగాడు.

“అది యెక్కణుంచి వస్తోందో యెవ్వరూ కనిపెట్టలేక పోయారు. ప్రజలు అధికంగా తిరుగుతోండే ప్రదేశాల్లో తక్కువగా వుంది. మంత్రిగా రుండేచోట కొద్దిగా తాళుకోవచ్చును. కాని రోమ్ నగర మధ్య ప్రదేశంలో అతి విపరీతంగా దుర్వాసన కొడుతోంది. పోలీసుస్టేషన్ల దగ్గరనుంచి, ప్రభుత్వకార్యాలయాల దగ్గరనుంచీ యీ దుర్గంధం బయలుదేరుతోంది. ఉద్యోగస్థులు భూబిలాల్లో శవాలని పాతిపెట్టారని కొందరన్నారు. అనేక వింతకథలు వుట్టాయి. కాని ఆ వాసనమాత్రం యెక్కువైతోంది.

“వారం వారానికి పోలీసులు ఒక కొత్తకుట్ర కేసుని కనిపెడుతున్నారు. కూలీలు నివసించే పేటలన్నీ, వేలకొద్దీ సైనికుల చేత కొల్లగొట్టబడుతున్నాయి. అటకలు, మిద్దెలు, దొడ్లు, గదులు, అన్నిటిని పోలీసులు వెతుకుతున్నారు. వేలకొద్దీ కూలీలని అరెస్టుచేసి తీసుకొనివెడుతున్నారు. కారణం యేమిటో యెవరికీ తెలియదు. తనరోజుకూడా వస్తుందని

ప్రతి కార్మికుడు హడలిపోతున్నాడు. నిరంతర భయోత్పాదన పరిస్థితుల్లో అందరూ జీవిస్తున్నారు.

“రోమ్‌లో భయం, భయంకర అంటుజాడ్యంవలె ప్రబలి వుంది. కొన్ని వారాలు ప్రళయరూపం దాల్చాయి. ప్రజానామాస్యం భయవిహ్వంబులైపోయేవారు. కాఫీహోటల్లో, బహిరంగ ప్రదేశంలోనో, ఎవరివంకనైనా తీక్షణంగాచూసే ఆటడు తెల్లబోయి నెంటనే తడబడుతోన్న కాళ్ళతో యింటికి జేరుకునేవాడు. ఎందుచేత? భయంమూలాన్నే.

“యెందుకు భయం?” అని బెరార్డో అడిగాడు.

“భయమే” అన్నాడు ఆ దొంగ దైవజ్ఞుడు.

“కాని, ఆ భయమే యెందుచేత వచ్చింది అని అడుగుతున్నాను?” అన్నాడు బెరార్డో.

“భయమే! ఎందుకు భయంపడుతున్నారో యెవరికీ తెలియదు. రోమ్‌అంతా భయంతో నిండిపోయింది. దానికి కారణం యెవ్వరూ చెప్పలేదు. ప్రభుత్వ వ్యతిరేకులే కాదు, ఫాసిష్టులని పిలుచబడుతోండేవాళ్ళకూడా తక్కిన అందరికంటె అధికంగా భయపడుతున్నారు. పరిస్థితు లీవిధంగా వుండకూడదు అని పైకి డాబులుకొడుతూనే, లోపల అమితంగా భయపడిపోతున్నారు. ప్రతికక్షుల్ని వాళ్ళెందుకు ఖానీచేస్తున్నారు? భయమే దానికి కారణం. వారి సేనల్ని నిత్యమూ వృద్ధిచెయ్యడానికి కారణం యేమిటి? భయమే! వేలకొద్దీ అమాయకులైన ప్రజల్ని ఉరితీయడానికి కారణం? వారి భయమే! వాళ్ళు దారుణాలు చేస్తోన్నకొద్దీ, వాళ్ళ భయం

కూడా పెరిగిపోతోంది. అభయం వారిచేత మరీభయంకర
దోషాల్ని చేయిస్తోంది.

“ప్రభుత్వం బలంగా వుందా?” అని మిచెలీ టేలుసుకొన
ప్రయత్నించాడు.

“దాని భయంమాత్రం చాలా బలీయంగావుంది” అని ఆ
సాధువు సమాధానం ఇచ్చాడు.

“శీతాధిపతి యేం చేస్తున్నాడు” అని సోర్సనారా ప్రశ్నిం
చింది.

“శీతాధిపతి భయపడ్డాడు. ఆయన కొత్త ప్రభుత్వం దగ్గర
నుంచి కోటిరూపాయలు తీసుకొన్నాడు. ఒక మోటారు
కొన్నాడు. డ్రైర్ లెస్ పెట్టించుకున్నాడు. కొత్త రైల్వే టికెట్
కట్టించుకున్నాడు. రేషియో పెట్టించాడు. ఇంకా అనేక
విలాస సామగ్రిల్ని కొన్నాడు. ఆ విషయంలో లత్వంతో పాటు
ఆయన భయంకూడా అధికమైంది. దేశంలో వున్న మతాల
కన్నీటికీ, బీదలకీ అధికంగా అన్నదానం చెయ్యమని శీతాధి
పతి ఒక లేఖ పంపించాడు. ఆ మరస్తులుకూడా అన్నంతో
పాటు పులుసుకూడా పంచుతున్నారు. అవన్నీ భయప్రేరిత
మైన కార్యాలే! భయానికి మారురూపాలే! ఒకోటిరూపా
యల విషయం ప్రజలు మరిచిపోయేవరకూ, నిరంతరాన్న
దానం జరుగవలసిందే!”

“వల్లెలనుంచి వెళ్లి స్థిరపడిన కూలీలసంగతి యెల్లావుం?”

“బీదల పరిస్థితు లేమీ బాగాలేవు. భాగ్యనంతుల కేమీ
లోటులేదు. కాని అందరూ భయంతో క్రుంగిపోతున్నారు.

బీదప్రజలని విచారణచెయ్యనారంభించింది ప్రభుత్వం. ప్రతి వారము ఒక వందమందిని పట్టుకొని వాళ్ళ స్వగ్రామానికి పంపించేస్తోంది. అందులో యిరవై ముప్పై యేళ్లనుంచీ రోమ్‌లో నివసిస్తున్నారు కొందరు. 1915లో భూకంపంవచ్చి నప్పుడు, వాళ్లు రోమ్‌పట్టణం జేరుకున్నారు. వాళ్ళ బంధువులు యెవరూ బ్రతికిలేరు. వాళ్ళ గ్రామాలకికూడా పూర్వపు రూపంలేదు. 'శాంతిభద్రతల' కొరకు వాచిని తక్షణం రోమ్ వదిలివెయ్యమన్నారు. వాచితోపాటు పెప్పి నోనుకూడాపట్టుకుని రైలుయెక్కించి ఫాంటమారా పంపారు. ముప్పైఅయిదేళ్ల తరువాత పెప్పి నో, ఫాంటమారా జేరుకున్నాడు. ఔను., తిరిగిరాక విధి లేకపోయింది.

"ఐతే నువ్వే పెప్పి నోవా?" అంటూ ఆదుర్దాగా సోర్సనారా అడిగింది.

"పోర్టాపియో వీరుడిని నువ్వేనా?" అని బాల్డిస్సెరాసేనాని అడిగాడు.

ఔను, ఆతడే పెప్పి నో.

2

స్వంత గృహంగాని, బంధువులుగాని లేకపోవడంచేత పోర్టాపియోవీరుడు సోర్సనారా గృహంలో తలదాచుకుంటున్నాడు. చిన్నతనంలోనే, పట్టణానికి వెళ్ళి ధనార్జన చెయ్యాలనే కోరిక పుట్టకపోతే, పుట్టినచోటనే గిట్టేవాడు. కాని జీవితంలో ఆతడు విపరీతంగా బాధలు అనుభవించాడు.

బల్లివలె కదలకుండా, మెదలకుండా గంటలతరబడి యోడలో కూర్చునేవాడు.

“మనం యెందుకు జన్మించాం?” అని ఆతని దగ్గిరకి వెళ్ళే వారిని ప్రశ్నించేవాడు.

ఆ ప్రశ్నకు జవాబు మాకుతోచేదికాదు. ఈ ప్రపంచమీద ఆ ప్రశ్నకి యెవ్వరు సమాధానంచెప్పగలిగాడు?

బాల్డిస్సేరా నేనాని కూడా, తనకి తెలిసినట్లు, నటించేవాడు కాదు. పట్టణానిగూర్చి మేము తెలుసుకున్న విషయాలు ఆతనిని చాలా బాధించాయి. నేటికి కూడా ఆతడు నమ్మే పాతప్రపంచంపోయింది. దానిస్థానే ఒకవంత ప్రపంచం వచ్చింది. ఆ ప్రపంచంలో యెవ్వరూ పూహించలేని అనేక అద్భుత విషయాలు జరుగుతున్నాయి. జరిగాయి.

వేలకొలది వైమానికులు ఆకాశాన్ని చీల్చుకొని విహరిస్తోంటే గ్రామస్థులుమాత్రం, యింకా పొలాలని కర్రనాగళ్ళతో దున్నుతోనే వున్నారు. గ్రామస్థులు రాగిడబ్బుల్ని నిలవ చేసుకుంటుంటే, పట్టణప్రజలు వేయిరూపాయలనోట్లమీద లెక్కలు కడుతున్నారు. ప్రొద్దుపొడిచింది మొదలు సూర్యాస్తమయం వరకూ రైతులు చెమటోడుస్తూ పన్నులు పడుకుంటోంటే, పట్టణవాసులు ప్రజల్ని బాదినందుకు పెనులు, వందలు, సంపాదిస్తున్నారు.

ఫాంటమారా దాటితే, యెవ్వరూ, ఆఫ్రికా వెళ్ళి యుద్ధం చేసిన బాల్డిస్సేరాని జ్ఞాపకం వుంచుకోవడంలేదు. ఉంచుకుని

నల్లనాళ్ళు చచ్చేరు
సేనానీ!

నచ్చి ముట్టించేరు,
సేనానీ!

ఏమును నాలుగా వుండబోకోయి
సేనానీ!!

అంటూ వాడుంటేడు. పట్టణంలోని పెద్ద పెద్ద అచ్చుకార్యాల
యాలమీద, కాఫీహోటళ్ళమీద “దాడివెడలిచి” ఏరాని
వీరు అని ఆకాశానికి కొత్త ప్రభుత్వం యెత్తేస్తోంది. ప్రతికలు
వారిని పొగడుతున్నాయి.

ఒకరోజున బాల్కనీరా పోర్టాపియోవీరుణ్ణి, ఆధునికయుగంలో
పట్టణప్రజలు యేంపాటలు పాడుతున్నారు? అని అడిగాడు.
ఆ ప్రశ్నకి, వచ్చేజవాబుకి అతిథు అతిప్రాముఖ్యత యిచ్చాడు.
ఆ వీరుడు లేచి నిలబడి, రోమ్నగరంలో అందరూ అతి
జోరుగా పాడుతోన్న కొత్తరకపు పాటని పాడాడు.

“గైరమ్మాలె గైరమ్మా,

నీ కళ్ళు పళ్ళు చక్కగుంటయ్యే గైరమ్మా!!

రోమ్చేష్టవన్లో, ప్రభుత్వ ప్రచారకళాఖవారు పెప్పికోకి
ఒక కరఫుతిం యిచ్చారు. అందులో రైతులనుగూర్చిప్రాయ
బడివుంది. బహుశా, మాకోసం ప్రభుత్వం యేమిచేస్తోందో
అందులో వివరించబడివుంటుందని మేము అనుకొని ఆ వీరుణ్ణి
చదవమని కోరాం.

ముందుభాగం ఊడుపుపనివాళ్ళకి అంకితం చెయ్యబడివుంది. అదొక షడ్యం. ఆపద్యానికి ఒకప్రతి రాసుకుని, అస్తమానం నాదగ్గరే వుంచుకొని, దానికి అర్థం యెవ్వరైనా చెప్పగల రేమో అని చూస్తున్నాను. ఆ పద్యాలు చదువుతాను, వినండి.

ఆ కరపత్రంలోని తక్కిన భాగాలు స్పష్టంగానే వున్నాయి. పొలాలలో పైతులుగడివే సౌఖ్యకరజీవితాన్ని నర్తిస్తున్నాయి. వారు వివరించిన ఆ కారణాలు జ్ఞానకం వున్నంతివరకూ చెబుతాను.

“పట్టణవాసి” స్వచ్ఛమైనగాలిని కోరేటప్పుడు, నిర్మల జీవితాన్ని గడప నిశ్చయించుకున్నప్పుడు, ఎక్కడికి వెడతాడు? “గ్రామాలకి!

“వెన్న, మంచినూనె, తెల్లటి గోధుమపిండి, రుచికరమైన పళ్ళు యెక్కిణ్ణించి లభ్యమౌతాయి?

“గ్రామాలనుంచి!

“పట్టణవాసులు, బక్కపలచనగా, యెండిపోయి, పాలిపోయి, నిరుత్సాహంగా వుంటారు.

“నల్లెటూరి ప్రజలు, బలంగా, సంతోషంగా, గులాబీవర్ణపు చెక్కిళ్ళ అనందోత్సాహాలతో వుబుకుతో వుంటారు.

క్రొత్తప్రభుత్వం ప్రజల కేమి మేళ్లు చేసిందో మరొకచోట వాయబడివుంది.

“క్రొత్తప్రభుత్వంచేసిన చట్టాలమూలంగా, రైతులు నేడ, రోజుకి యెనిమిది గంటలకంటే అధికంగా పనిచెయ్యవలసిన అవసరం లేదు.

“అపాయాలకు, కోగాలకు, సిరుద్యోగాలకు భయపడి నక్క-
లేనండా ప్రజల శత్రుతలు భూమా (ఇహస్వరు) చెయ్య
బడ్డాయి.

“ఇదివరలో కైములు చెల్లిస్తాడే పన్నులు కొద్ది తగ్గించ
బడ్డాయి.

“పెద్దుబడులు తెచ్చుకునేందుకు బ్యాంకులు స్థాపించ
బడ్డాయి.”

ఇల్లి చదువుకోని పిల్లకు, మమ్మల్ని పరిహసిస్తున్నాడేమో
అని మేము ఒకరిమొహాలు మరొకళ్ళం చూసుకున్నాము.

పెప్పినో ఆవుస్తకాన్ని మి చెలీకి యిచ్చి చదవమన్నాడు. అది
మేమందరమూ చదివా.

ఆ పుస్తకం చివరిని యీవిధంగా వ్రాయబడివుంది.

“చిట్టచివరికి, ప్రభుత్వాధికారం అంతా రైతుల హస్తగతం
అయింది. ఇట్టి వ్యాసనాయకదేశం, అందుచేత ఇటాలి
యనుప్రభుత్వం వారించేతుల్లోనే వుంది. రైతుల ప్రయోజ
నాలే అతి ముఖ్యంగా పరిగణించబడుతున్నాయి. దేశానికి
పాతినిధ్యం వహిస్తాన్నది రైతులే!”

మి చెలీకి ఒక సందేహం కలిగింది. అందుతో మేముకూడా
యేకీభవించాము.

“ప్రభుత్వవ్యతిరేకులు, క్రొత్తప్రభుత్వాన్ని నవ్వులపాలు
చేసేందుకుగాను వ్రాసి ప్రకటించి వుంటారు. లేకపోతే
యే పిచ్చాసుపత్రిలోనో వ్రాయబడివుండాలి.”

“అదినిజమే అయ్యుండాలి. కాని, పోలీసులు స్వయంగా
ఆవుస్తకాన్ని నాచేతి కిచ్చారు, అన్నాడు పెప్పినో.

“పోలీసులు ఆపుస్తకాన్ని ఎందుకల్లా పంచిపెడుతున్నారు? కొత్తబాంకి, టార్గెనియో ప్రభుత్వాల ఉద్దేశ్యం ఏమిటి? పైశులపేరు చెబుతోనే, రైతుల్ని దోచుకుంటో, ప్రభుత్వం వారిని హత్యచెయ్యడానికి పూనుకుందా?” అని బెరార్డో ప్రశ్నించాడు.

రైతుల్ని పన్నులుపడుకోబెడుతోన్న యీ ప్రభుత్వం, ఎదంతా రైతులమీదుగానే చేస్తోందని, యిప్పుడు గ్రహించాము.

“ప్రభుత్వం యెప్పుడూ బీదలకి వ్యతిరేకం. కాని, యిదొక ప్రత్యేకరకం మైన ప్రభుత్వం. బీదలకి వ్యతిరేకంకూడా ప్రత్యేక రకంగా చెయ్యబడుతోంది. దాని బలాన్నికా బీదలని అణచేదుకు ఉపయోగిస్తోంది కాని, ఒక ప్రత్యేక ఇక్కోలో చేస్తోంది. ప్రస్తుత ప్రభుత్వంకోసం అనేక మంది బీదలు కత్తాన్ని ధారపోశారు. నేనూ, నాబోటివాళ్ళూ అని చెప్పడంలేదు. మొట్టమొదట ఫాసిష్టునంఘాలలో, గుమాస్తాలు, రైల్వేపనివాళ్ళు, యిటికమోత పనివాళ్ళు, బ్రామ్ పనివాళ్ళూ, వేల కొద్దీ వుండేవారు. వాళ్ళెవరూ లక్షాధికారులుకారు. బీదవాళ్ళే. వారిసహాయం లేకపోతే యీ ప్రభుత్వం ఒక్కరోజుకూడా అధికారింట్లో వుండలేదు. టార్గెనియో రాజుకీ, క్రొత్త బ్యాంకికీ ప్రభుత్వం సహాయం చేస్తోన్నకొద్దీ, ప్రభుత్వానికీ మేం బీదలసహాయం కావాలి. ఆ బీదలచేత యీ ప్రభుత్వం రైతులదే అని నమ్మించడం అత్యవసరం” అని పెప్పినో చెప్పాడు.

ఆమె చెప్పినదానినిబట్టి సైనికులు, తమ అధికారిముందరే, యెందుచేత స్త్రీలని చెరిచారో, ఆ పనులన్నిటికీ, ‘శాంతి

భద్రతల రక్షణ' అని పేరు పెట్టారో మాకు స్పష్టంగా విష్ణుడు బోధపడింది.

చిన్నరైతులమీద పన్నుల సభికరచేసి, పెన్షన్ల పన్నులని చాలా తగ్గించారు. కానీ, ఎల్లాచెయ్యాలని ప్రశ్న పరిసిధులే వుపపాదించారనడంలో విశేషార్థం విష్ణుడు వ్యక్తమైంది.

ఏమీ తప్పుచెయ్యని నిర్దోషులనేలను, సైనికులు లాకీలతో మోది, కొన్ని కొన్ని సమయాల్లో కాల్చి చంపెను. అది యెందుకో విష్ణుడు బోధపడింది ఆ సైనికులని కంట్రాక్టరు మొదలైన అధికారులు మెచ్చుకొని, బిరుదు లిచ్చేవారు. దానికి కారణం తెలిసింది.

ఈ కష్టాలన్నీ మాకు పూర్వంకూడా కలిగినవే. కాని అవి మాకు కలిగేవిధానంలోమాత్రం గొప్ప మార్పువచ్చింది. ఇంతక్రితం మాకేమి అర్థం అయ్యేదికాదు.

పచ్చచేలలో వున్నవిష్ణుడు పంటల్ని కంట్రాక్టరు కొంటేనేకాని రైతులకి పంటలు పండటాలేవు. నాధారణంగా డబ్బుఅంటే చాలా జాగ్రత్తగావుండే కంట్రాక్టరు. ధాన్యపుఫర లెట్టా వుంటాయో యెవ్వరూ తెలిసికోలేని రోజుల్లో డబ్బుయిస్తాననడంమూలాన్ని, మాకు డబ్బు అవసరం వుండటంతో మేము ముందే బదులుతీసుకున్నాం. ఊరి పుర్రోజులు వచ్చేటప్పడికి అందులోవున్న రహస్యం తెలిసింది. ప్రభుత్వం కొత్తధాన్యపుచట్టాలని చేశారు. అందుమూలకంగా, ధాన్యపు ధరలు పెరిగాయి. ఈ విషయాన్నిగూర్చి ఎంత కితిమే విన్న కంట్రాక్టరు ధాన్యపుబస్తా ఒకటికి బోలెడంతలాభం సంపాదించాడు.

ఈ విధంగా, మేము పండించిన పంటలమీద నచ్చినలాభం అంతా కంప్రైజ్ కరుకి వెళ్లింది. దున్ని, ఊడ్చి, కోసి, కుప్పలు వేసి, కళ్ళాలుచేసి, ఆ కుప్పలు నూర్చి తెచ్చిన పంటలమీద నచ్చిన—ఒక యేడాది శ్రమకి— ఫలితం అంతా కంప్రైజ్ కరుకి వెళ్లిపోయాయి.

మేము చూ అసంతృప్తిని వెల్లడించగలమా? చెయ్యకూడదు. ఆపని అంతా సంప్రర్ణంగా న్యాయబద్ధంగా జరిగింది. మేము మా నిరసనను తెలియబరచడమే అశాస్త్రీయంగా, న్యాయ విరుద్ధంగా పరిగణించబడి వుండేది.

ఎంతో కాలంనుంచి యూవిఫమైన దోపిడలన్నీ న్యాయసమ్మతంగా పరిగణించ బడుతున్నాయి. ఇంతక్రితం వున్న చట్టాలు చాలకపోతే, కొత్త శాసనాలుచేసి, యీ దోపిడిని నిరాఘటంగా నాశిస్తున్నారు.

నాకు, బెరారోకీ, రాఫేల్ కీ, ఊమ్మ పూడ్చిసందుకు డాక్టరస్కోప్టాజా కొంతడబ్బు బాకీవున్నాడు. ఒక ఆదివారం ఉదయాన 'ప్రజామిత్రు'డి దగ్గరకి డబ్బుఅడిగేందుకు వెళ్ళాం. డాక్టరస్కోప్టాజా తప్పతాగి వుండికపోయినా మా కరచాలనంచేసి యెన్నిరోజులకూలి (సను) లివ్వాలని అడిగాడు.

పది హేనురోజులకూలి బెరారోకీ—నాకూ, రాఫేల్ కీ చెరొక పన్నెండురోజులకీ బాకీపడ్డాడు.

సకోస్తాంజాలాంటి చదువుకున్నవాడికి, మా కెంత డబ్బు యివ్వవలసివుంటుందో తెల్లకట్టడం కష్టమైన పనికాదు.

కాని, ఆ ప్రజామిత్రుడి మొఖం నల్లబడింది. పెదవి మెదపకుండా మానం నహించాడు. రెండుమూడుసార్లు పచార్లు

చేశాడు. కిటికీలోంచి తొంగిచూసి, యెవ్వరూ దాక్కుని వినటం లేదని నిశ్చయించుకొని మాడ్గిరికివచ్చి, సచభావాలని అణచుకోలేకపోతే, యిట్లా అన్నాడు.

“చాలా భయంకరంగావుంది. ఈ ప్రభుత్వం చేతి యెలా బాధలు పొందుతున్నామో జర మేశ్వరిగిడి కెరుక. ప్రతిరోజూ మాప్రభుత్వం ఒక కొత్తచట్టం చేస్తోంది. మా స్వంతిడిబట్టి తోటికూడా మేము స్వేచ్ఛగా న్యవహరించడానికి వీలేక పోతోంది.”

ఈ మాటలు మాకు చాలా ఆశ్చర్యాన్ని కలిగించాయి. అయితే ప్రభుత్వంవారు పెద్దమనుష్యుల్నికూడా బాధిస్తున్నారన్నమాట!

“మీరు మాటశేలవిచ్చారంటే, కైతులంతా ఒక్కక్షణంలో యెదురుతిరుగుతారు” అన్నాడు బెరార్డో.

“అబ్బే, కాదు, అదికాదు.” అంటూ భయపడుతో సరస్వతి స్టాంజా అన్నాడు. “అబ్బే, అది అంతకంటే చాలా చెడుగా వుంది. చూడండి, మీ ముగ్గురికీ మూడువర్ష ప్రాసీ వుంచాను.”

బల్లమీద మూడు వుత్తరా లున్నాయి.

“మనం నిర్ణయించుకున్న కూలీ లెఖలు అన్ని అందులో వున్నాయి. నామాట నమ్మండి మీ కొక్కవైనా కూడా అన్యాయం జరగలేదు.

“మీ మాటలో మాకు పూర్తిగా విశ్వాసం వుంది.” అన్నాం ఒకేసారి.

మనకసా చూడో కరచాలనంచేసి, కౌగిలించుకున్నాడు.
(అయ్యో నమ్మకపోతే, మరెవ్వరినీ నమ్మగలం!)

“బాగుంటే. ఈరోజు వ్రకమూన్నే, మనరాష్ట్రంలో, వ్యవసాయ కూలీల రోజువాతీ కూలినిబంధన లనే చట్టం నాకు పంపబడింది. ఎన్నడూ అనుకోసం దారుణమైన అఘాతం తగిలింది. మన కూలీలకి చాలా ఘోరం జరిగిపోయింది.

సర్కోస్టాంజా యిచ్చిన పత్రిక తీసుకొని, ఆయన యెర్ర పెన్నిలుతో గీసినచోటున చదివాను.

“ప్రస్తుతం మొదటిరంగతి వ్యవసాయకూలీల కీయబడుతోన్న రోజుకూలి నూటికి నలభై పాళ్ళచొప్పున తగ్గించబడింది. పంక్తుమీది, అరవైయేళ్ళ మధ్యవయస్సుగలిగిన మొగవారు ప్రతిమూరగతిలో లెక్కించబడుతారు.

“పదిహేను, పట్నమిది యేండ్లవయస్సు కుర్రవాళ్ళ జీతాలు నూటికి యిరవైపాళ్ళచొప్పున జీతాలకు అదనంగా తగ్గించబడినవి. స్త్రీలకు, పిల్లలకు జీతాలు నూటికి నలభైఅయిదు చొప్పున తగ్గించబడినవి.

“అది దారుణంగా లేదు? చెప్పండి!” అని సర్కోస్టాంజా అన్నాడు.

నేను యింకా చదివాను.

“పొలములను మరమ్మతు చేయించుట, తోటలను వేయుట, తోటలను, ద్రాక్షతీగెలను బాగుచేయించుట, ఫలవృక్షాలని దొడ్లలో నాటించుట, యెరువులకుగాను చెత్త, పేడ మొద

లైనవాటిని ప్రోగుచేయించుట, గోతులను త్రవ్వించుట, పూడ్చించుట, రోడ్లను వేయించుట మొదలైన పనులు, నిరుద్యోగ వివారకార్యాలు గాన, ప్రజోపయోగకర కార్యాలుగా పరిగణించబడును. అందువలన నైన చెప్పబడిన కూలిరేటుకంటె నాలుగవవంతుకు మించకుండా వేతనములను తగ్గించనచ్చును.

“అది మహా దారుణంగాలేక? యజమానికి, పనివారలకీ పున్న సంబంధాన్నికూడా మీర్చేటందుకు ప్రయత్నిస్తోంది యీచట్టం! ఈ విధంగానే జరిగేటైతే, మనస్వేచ్ఛ యేమై పోతుంది?” అని విచారించాడు ఆ ప్రజామిత్రుడు.

“సరే, ఆ కవర్లని తీసుకుందాం. దాంతో మనబాకీలు వదలి పోతాయి” అన్నాడు బెరార్డో.

బెరార్డో తన కవరుని తీసుకోబోతోంటే, డాక్ సర్కోస్తాంజా వాణ్ణి వారించాడు.

“ఏమిటిది? నాయంట్లో నువ్వు యీవిధంగా ప్రవర్తిస్తావా? నాయంట్లోనే?” అని కోపంగా అన్నాడు.

“అది వాడి కనరేకదా, యెందుకు తీసుకోకూడదు? ముందు మనం నిర్ణయించుకున్న కూలికి, కొన్నిరోజులు పనిచేశాడు. ఈ లెఖకట్టడం మీకేమీ కష్టంవుండదు.” అని నేనన్నాను. “ఐతే చట్టం-ఆచట్టంసంగతి యేమంటారు? చట్టాన్ని అతిక్రమిస్తే, శిక్షయేమిటో తెలుసునా? ఆసంగతి మీకు తెలియదు. మీకోసం నేను ఖైదులోకి వెళ్ళనా? ఈ విషయాన్నిగూర్చి నాకు చాలా విచారంగావుంది. అయినప్పటికీ మీకొరకై

నేను క్షేమమున కేర్పించును నాను సమర్థులై లేచు. చట్టం చట్టమే. నానిష్ఠకారిని నునం అంకితము నకుచుకోవలసిందే.” అన్నాడు. జామిత్తుడు.

“నువ్వు దొంగిలించరాదు, ‘యితిదలను మోసగించరాదు’ అని మోశేస్ శాసనం” అన్నాడు నేను.

“మోశేస్ విషయంకాదు, ముస్సోలిసి విషయం, యిప్పుడు మనం చూచించవలసింది ఈ శాసనాన్ని కాపాడవలసిన భారం నామీదైవు. ఈ శాసనం ప్రకారం మీరు నడచు కోకపోతే ముసుకోసం కిబురుపంపుతాను” అన్నాడు సర్కోవ్వాంజా.

సర్కోవ్వాంజాకి కోసంకో కళ్ళు యెర్రబడ్డాయి. గదిఅంతా కలయ పోక్కుతున్నాడు.

“మీరు యిల్లాపర ర్తిస్తారని, నేను యెప్పుడూ అనుకోలేదు. ప్రజలకోసం. మీకోసం నాజీవిలిం అంతా ధారపోశానే? నాకే మీల్లా అపకారం తలబెడతారా? మీ ఉద్దేశ్యం దోచుటే? నన్ను సర్వనాశనం చేస్తారా? నన్ను సర్వనాశనం చేయ్యాలనేగా మీ పుద్దేశ్యం, స్పష్టంగా చెప్పండి.”

కోస్టినిమిమాల తిరవాతి, ఆయన శాంతించాడు, మేజాబల్ల నగ్గరకివెళ్ళి, బెరార్డో కవదుతీసి, యిరవైరూపాయలు తీశాడు.

“శాసనప్రకారం, నూటికి నలభైపాళ్లచొప్పున తగ్గిస్తే పన్నెండురూపాయలు పులుంది. ప్రజోపయోగకరమైన పని కాబట్టి అందులోంచి మళ్ళీ నాలుగోవంతు తగ్గించాలి. పోతే బెరార్డోకి రావలసినది తొమ్మిదిరూపాయలు. బెరార్డో! నువ్వు

చాలా మంచివాడవు. పనిసంపాదితవు. ఒప్పుగా చుకోవు. నీవిషయంలో కించగానేవుంది కాని సాస్తికమైన సూచించాలి. ఏం చెయ్యగలుగుతాం?”

నాకవరుతీసి పదహారు రూపాయలలోనుంచి, అన్ని సార్లు తగ్గించి యేడురూపాయల మూడల్పాకా చ్చేయాలి పెట్టాడు. స్కార్ప్ వీషయంలోకూడా గురివిధంగానే చేశాడు.

ఈ లెఖల తరువాతి, అతిప్రేమతో మా ముగ్ధుణ్ణి, తనకవిక నాలుగు గ్లాసుల మద్యాన్ని తీసికొని రమ్మని పెరిలక్కకి పురమాయించాడు.

చెయ్యగలిగిందేమీ లేక, ఆ సానీయాన్ని తాగము.

ఆ పునయాన్నే జజ్జోలా జమీందారణి, సియరప్పా, అతిసి భార్యని ఒకసారి రమ్మని కబురు పంపింది. సియరప్పా కొద్ది పాటి పొలాన్ని, ఆ జమీందారణిదగ్గర అనురి కానికి పుచ్చు కొని, ఎన్నవలసిన మగతా కొద్దిరోజులక్రింది యిచ్చేశాడు. ఆ జమీందారణిగానికి గతసంవత్సరం సియరప్పాభార్య, కెండు డిజన్ల కోడిగుడ్లు యిచ్చింది. కాని గూ సంతసత్సరం అవి ముట్టలేదు. కాని ‘అలవాటు’ (ఉచార) ప్రకారం ౩ కోడిగుడ్లు తీసుకురాకపోతే, మగతా పూర్తిగా యిచ్చినట్లు కాదని అవిడ వాళ్లతో నిష్కర్షగా చెప్పింది.

మేము వీధిలోకి రాగానే, నడివీధిలో భార్యను పట్టుకొని చావబాదుతోన్న సియరప్పా మా కంటబడ్డాడు. వారిద్దరూ చెప్పినమాటల్నిబట్టి తేలికకథ యిది. మేడలు సియరప్పాయే కోడిగుడ్లు బహుమతిగా జమీందారణికి భార్యని యిచ్చి

రమ్మన్నాడు. కాని, అవ్వ ఆయేడాదికి బహుమతిగామాత్ర మే యిస్తున్నామని అతనిభార్య చెప్పిరావేదని, అతని వాదన. అందుచేత యదంతా అవిడతప్పే. దానికి ఫలితంగా, యీ యేడాది, నచ్చేయేడాది వాళ్ళు బ్రతికివున్నంతవరకూ, వాళ్ళ సంతతికూడా యీ విధంగా యేడాదికి రెండు డబ్బు కోట్ల గ్రుడ్లు అదనంగా యిస్తాండనలసిందే.

ఈ విషయాలన్నిటినిబట్టి, పెద్దరైతులకీ, జమీందార్లకీ అనుకూలంగావుండే శాసనాలు కొత్తగా చేయబడుతున్నాయనీ, రైతుల కనుకూలించే పాత చట్టాలన్నీ రద్దు చేయబడుతున్నాయనీ స్పష్టంగా తెలుస్తోంది.

ఆ జమీందారిణిగారింట్లో ఒక కొలహవుంగరం వుంది. తెచ్చిన కోడిగ్రుడ్లని ఆ వుంగరంలో వుంచి, అన్ని సరిపోక పోతే మంచివి కావాలి, అవ్వ పనికిరావనీ తిరగగొట్టేస్తోంది. ఆ వుంగరం అతి పురాతనంది. అది మొగలు చేయించిన రోజులో కోళ్ళు పెద్దపెద్ద గ్రుడ్లు పెట్టేవి. కాని యిప్పుడు కోళ్ళు అంతంతగ్రుడ్లు పెట్టడంలేదు. అదికూడా రైతుల అపరాధమేనా?

సరిగ్గా యీ సమయానికే, డాన్ అబ్బేషియోగారిచేత ఏనుక్రీస్తుపురాణం చెప్పిద్దామని టియోఫిలో అయిదు రూపాయలు ప్రోగుచేశాడు. అబ్బేషియోగారు, అడబ్బు సరిపోదు, యింకా కావాలని అన్నాడు. అతికష్టమీద మరొక అయిదురూపాయలు వసూలు చేశాడు. వీలునిచూసుకొని ఆదివారం ఉదయంనాడు డాన్ అబ్బేషియో వచ్చాడు.

మా గ్రామ చచ్చి చాలా పాక్షికోలోవుంది. బాజుకోలో.
గోడలమీదవున్న వట్టిపూత రాక్షసం.

ఆ చచ్చిలోవున్న నన్నువులన్నిటిలోను చాలా అందంగావున్నది
ఏనుగు పభువు మహాప్రసాదం. ఏనుగును ఒకచేత్తో తెల్లటి
కొట్టెపట్టుకొని యీవిధంగా శైలివిస్తున్నారు. “ఇది నా శరీరం”
అంటే తెల్లటికొట్టి నా శరీరం అని శైలివిస్తున్నారన్నమాట.

తెల్లకొట్టి భగవంతుడన్నమాట. సత్యమూ, జీవితమూ
తెల్లకొట్టి! అంతేకాని, రైతులుతినే మొక్కజొన్నకొట్టికాదు,
మతాచార్యులు పంచిపెట్టే పవిత్ర ప్రసాదపు చిన్నకొట్టెలు
కాదు. ఏనుగుచేతిలో ఒక నిజమైన తెల్లటి గోధుమకొట్టెవుంది.
“ఇదే (ఈ తెల్లటికొట్టి) నా శరీరం,” అని ఆయన చెబు
తున్నాడు.

ఆయన ఆ కొట్టె పరమాత్ముడనీ, సత్యమూ, జీవితమూ,
అని ఉద్దేశించాడు. “ఎవరికైతే యీ తెల్లకొట్టెవుందో వారు
సన్న (సంపత్తులు) కలిగివున్నారు” అని శైలివిచ్చారు.
ఎవరైతే ఈ తెల్లటి గోధుమకొట్టెను కల్గివుండరో, యెవరు
మొక్కజొన్నకొట్టెను తింటూవుంటారో, ఆ పైతులు, భగవంతుని
దనుగ్రహానికి దూరులనీ, సత్యాన్ని తెలుసుకోనివారనీ,
నిరీవులనీ, ఆయన పుద్దేశించాడు, ఎవ్వనికైతే, తెల్లగోధుమ
కొట్టె లేదో, అతనికి యేసుప్రభువు లేడు, అతనికి విమోచన
యంకా రావలసివుంది.

చెమటోడ్చి, సంవత్సరంపొడుగునా శ్రమించి, పండించిన
మా ధాన్యాలన్నీ, పచ్చచేలలోనే, కంట్లాక్కు చేతిలో పడి

పోతే, మేం యేవిధంగా తెల్లరొట్టినిగూర్చి తలుచుకోగలం? మేం పండించిన పంటలో మాకు ఏమీ వచ్చిన, శ్రీమంతులకీ, పట్టణవాస్తవ్యులకీ భోగ్యనస్తువు తామన్నాయి.

వేదికమీదనుండి, క్రీస్తు “తెల్లరొట్టె నాశరీరం” అని చెబుతున్నాడు కాని, మా మొక్కజొన్నరొట్టె అనినిగేహం అనడం లేదు.

“ఓ పరమపితా! మాకు ప్రతిదినమూ తెల్లరొట్టెను ప్రసాదించుము” అని క్రైస్తవులమైన మన మందిరిమూ చేసే ప్రార్థనలోని రొట్టె, గోధుమరొట్టె కాని, మొక్కజొన్నరొట్టె కాదు.

శ్రీ వసుప్రభువు, తన దేశంలోవున్న, రైతులను ఒకటి బాధను అణచేందుకుగాను చేసినరొట్టె గోధుమరొట్టె కాని, మొక్కజొన్నరొట్టె కాదు.

బైబిలు చదువుతో డాక్టరల్ డిగ్రీ యో శాఖ బెరార్లో ఉపాఖ్యానం చెప్పాడు.

శాఖ బెరార్లో ఒకరైతు. ఆయన రైతుబుషి. దేశంలో కరువు, కాటకాలు ప్రజలను వేధిస్తోన్న సమయంలో పెస్సినా రైతులకి రొట్టెలను పంచడమే, ఆయన జీవితంలో చేసిన పరమాద్భుతకృత్యం.

శాఖ బెరార్లో ముసలితనంలో చనిపోయాడు. ఆయన జీవిత కాలంలో చాలా బాధపడ్డాడు. ఆయన మరిణించిన తర్వాత, విచారణ వేదికవద్దకు వెళ్ళగానే, పరమేశ్వరుడు ఆయనను కౌగలించుకొని “నువ్వు కోరుకున్నదంతా నీకు ప్రసాదించబడుతుంది. కోరుకో” అని తెలిపిచ్చాడు.

శాన్ బెరార్డో యీ వరాన్ని విని చాలా వ్యధపొంది
నేను 'యేదైనా' సరే కోరుకోవచ్చునా?' అని భయపడుతో
అడిగాడు.

'సీకేది కానలసినస్తే, అదే అమగు, అది వెంటనే నెరవేరేట్లా
అనుగ్రహిస్తాను. నేనే చెయ్యదలుచుకుంటే, యీ స్వర్గంలో
అది చెయ్యగలను. ఇక్కడ పూజార్లుగాని- పీఠాధిపతులు
గాని లేరు. అంతేకాకుండా నీకు మేలుచెయ్యదలుచుకున్నాను.
కాబట్టి నువ్వు కోరిందల్లా తక్షణమే యిస్తాను.'

కాని శాన్ బెరార్డో తాను కోరదలచినది పైకి చెప్పసాహసించ
లేక పోయాడు. తనకోరిక భగవంతుడికి కోపం కలిగిస్తుం
దేమోనని భయపడ్డాడు. కాని భగవంతుడు, చాలా బల
వంతపెట్టిన మీదట "ఓవరమాత్మా, నాకు పెద్దకొట్టిని
ప్రసాదించు" అని కోరుకున్నాడు.

భగవంతుడు అన్నప్రకారం కోపం పొందక, ఆతనిని కౌగ
లించుకొని, అతనితోపాటు పరితపించి, మేఘధ్వానంతో
పండ్లండుమంది దేశతలను పిలిచి, స్వర్గంలో ఆయన కోరు
కున్నంతకొట్టె నివ్వ మని ఆజ్ఞాపించాడు.

అది నాలుగువందల యేళ్ళక్రితం జరిగింది. ఆరోజునుంచి,
యింతవరకూ ఒక్క రైతుకూడా స్వర్గానికి వెళ్ళలేదు.

మా ప్రాంతాల్లో ముసలితాతలు పిల్లలకిచెప్పే నిజమైన కథ
యిది. మతగురువులు యీకథని మార్చిచెబుతారు. ఆధు
నిక మతగురువుల ప్రకారం, స్వర్గలోకంలో అసలు తినవల
సిన అవసరమే వుండదు. తిండికి బదులుగా నిరంతర భగవ

స్వీయ సదర్శన భాగ్యంతో కడుపు నిండిపోతుం దట! అది నిజమే అయితే, యిలాగంటే నువ్వీ తృప్తిగా తినవలసిన అవసరం వుంది. డాక్టర్ అబ్బేషియోకూడ అల్లాగే యెంచు వుండాలి, లేకపోతే ఆతని బాజ్ జానలాగ పెరిగివుండక, మా రైతులనలెనే, వెన్నెముకకు పంటిపెట్టుకొని వుండేది.

భగవంతుని కటాక్షవీక్షణాలు ఫాంటమానా ప్రజలమీద ప్రసరించేందుకుగాను చాలా తరుచుగా బైబిలు పురాణ కాలక్షేపం చెయ్యడం, భగవంతుడలు చేయించడం చాలా అవసరం అని చెప్పి అబ్బేషియో ముగించాడు.

“మీరు ఒక్కసారి పూజచేయించి, బైబిలు కాలక్షేపం చేశారు

మీరు కోర్టులో యేదైనా కేసుచేస్తే, స్లీడర్ని ఒకసారికలుసు కొని, ఒక అరగంట మాట్లాడి తృప్తిపడతారా? అనేక పర్యాయాలు కలుసుకొని సలహా తీసుకుంటారు. ఆ విధంగానే, భగవంతుడితోకూడా వదేవదే మొరబెట్టుకొంటో వుండాలి. చాలా తరుచుగా భగవంతుణ్ణి ప్రార్థించాలి. మీ భక్తిని వెల్లడించాలి. అందుచేత తొమ్మిదిరోజులు వరుసగా మీరు పూజలు చేయించాలి. ఈ పనికి మీకు షాతిక ముప్పై రూపాయలు ఔతుంది—”

“డబ్బు, డబ్బు, డబ్బు అస్తమానమూ డబ్బే” అంటూ అందరికీ వినపడేట్లా బెర్దార్దోఅని, వినవిసా పైకివచ్చేశాడు. మరికొందరు యువకులుకూడా అతణ్ణి వెంటబడించారు.

అట్లేమీయో స్వరస్వరగా ముగించి, తెల్లటి పొడుగులంగీ ధరించి, ముఖం పొడుచుకొని వెళ్ళిపోయాడు.

బాగావున్న రోజుల్లో పురోహితులు, భగవత్కథలు చెప్పి పూజా ఫలస్కారాలు చేయించి, ఖనన సంస్కారాదులు చేయించి జీవితాన్ని గడిపేవారు. కరువుకాలాల్లో, రైతులే తిండిలేని పుస్తాల్లో నయ్యులాల్లో ఆ బీదపురోహితుల గతి వేరే కాస్తా?

కరువుకాలంలో రైతులు ఒకళ్ళతో ఒకరు వైరాలు పెంచుకుని కలహిస్తోంటారు.

ఘంటమారాజువున్న యే రెండుకుటుంబాలూ విరోధాలు లేకుండా కలిసిలేవు. పగలు స్త్రీలు స్త్రీలూ, రాత్రిపడి పురుషు లింటికిరాగానే మొగవారు ఘర్షణలు పడేవారు. బదులుచేసిన పప్పు, పుప్పలు తిరిగి యివ్వకపోయినందుకో, యిటికలు పోయాయో, గడ్డి దొంగతనంగా తీసుకెళ్ళారనో, వంక పెట్టుకుని వీధిచిపడి తిట్టుకుంటారు.

బీదలలో, అతి చిన్న విషయాలకోసం పెద్దదెబ్బలాటలు జరుగుతాయి. కాని నీటి తగాదాలు అన్నిటికంటే పెద్ద కారణం.

ఒక కొత్త కాలవ త్రవ్వబడింది. ఘంటమారా జలధారలోని నీరు ఆ కాలవగుండా ప్రవహిస్తోంది.

రెండు పెద్దతూరలతో ఒక డాము కట్టబడింది. ఆ డాము నుంచి, కంట్రాక్టరు కెంత నీరు వెళ్ళాలో, ఘంటమారా రైతుల కెంతనీరు వెళ్ళాలో నిర్ణయింపబడేరోజున ఘంటమారా

రైతులందరూ ఆ డామునద్ద గుమికూడారు, మాకు, ఆకంట్రా కరుకీ మూడేసిపాళ్ళు యెలావస్తుందో మాకింకా అర్థంకావడం లేదు.

పట్టణం నుంచి వంశమంది సైనికులు వచ్చి బారులుతీర్చి నిలబడ్డారు. ఆ కాలవదగ్గరనుంచి మన్నుల్ని దూరంగావెళ్ళి నిలబడిమిన్నాడు. మేము వాళ్ళు ఆజ్ఞల్ని వ్యతిరేకించలేక పోయాము.

కొంచంసేపైన తరువాత, శాసిష్టుపటాలము, కంట్రాక్టరు, గౌరవనీయుడైన వెలినో యింకా అనేకమంది పెద్ద అధికారుల వచ్చారు.

డాన్ సరోస్థాంజా తిన్నగా మాదగ్గిరకివచ్చి, మాలో ప్రతి వారితోనూ కగచాలనంచేసి, మా మంచికొరకుగాను, ఆసీటి విషయాన్ని ఆయనచేతిలో వుంచమన్నాడు. ముగ్గురు పెద్ద మనుష్యులతోకూసిన సంఘాన్ని నియమించి, ఆ సీటిపంప కాన్ని జాగ్రత్తగా చూచేందుకు నిశ్చయించుకున్నాం. సిలాటో, లోఫ్డో, నేను ఆ సంఘంలో వున్నాం. తక్కినవారంతా రోడ్డుమీది నిలబడ్డారు.

అంతా సిద్ధమైన తరువాత, దస్తావేజాలు నమోజుచేసే రిజిస్ట్రారు కంట్రాక్టరు, ఫాంటమారా గ్రామస్తులు చేసుకున్న ఒకంబడికను పైకిచదివి యీ విధంగా అన్నాడు.

“ఈ ఒడంబడిక చాలా స్పష్టంగావుంది. మూడుపాళ్ళ సీరు కొత్తకాలవగుండాను, మూడుపాళ్ళసీరు పాతకాలవగుండాను ప్రవహించేందుకు మీ పుభయపక్షాలు ఒడంబడిక చేసుకున్నారు.

“అదితప్పు! ఒడంబడికలో, ఉభయపక్షాలకీ మూడేసిపాళ్ళు అంటే యిద్దరికీ చెరినగం, అంటే మాకు మూడుపాళ్ళు, కంట్రాక్టుకు మూడుపాళ్ళు అని వుంది. ప్రతిమనిషికీ న్యాయ మైనభాగంకావాలి అని నావుద్దేశం” అని ఫలాటో ఆవేశంతో అన్నాడు. .

“అబ్బే, అల్లాకాదు, మనకి మూడువంతు లనీ, పైగా మిగి లింది కంట్రాక్టుకునీ ఆ ఒడంబడికలో వ్రాసివుంది. అదైనా పైనమిగులుతేనే, కంట్రాక్టు కివ్వడం” అని గట్టిగా లోసర్లా అన్నాడు.

“ఉభయపక్షాలకీ మూడేసివంతు లనడం మద్దతప్పు. నా జీవితంలో యెప్పుడూ యిల్లాంటిది వినలేదు. నిజానికి యీ నీరు ఫాంటమా రాకు చెందినది. కంట్రాక్టుకుగానికి ఒక గిన్నెపనీరు కూడా యివ్వనక్కరలేదు. ఇక ముందుకూడా మనకే చెంది వుండాలి.” అన్నాను నేను.

రోడ్డుమీద గుంపులుకూడివున్న తక్కిన రైతులు, మేమువేసే కేకలు విని, మా ఖంగారుచూసి, రైతులకి అన్యాయం జరిగిందనే ఉద్దేశ్యంతో నర్వం పోగొట్టుకొన్న వారివలె గోల చెయ్యడం మొదలెట్టారు.

“ఫాంటమారా గ్రామస్తులు దౌర్జన్యంగా ప్రవర్తిస్తున్నారు గనుకనూ, వారి ప్రతినిధులు వారిలో వాటికి కుదరక ఘర్షణ పడుతోన్నందువలననూ, నా ప్రజాసంఘాధ్యక్ష హక్కుల పని యోగించి, పెవినో, సర్కోస్టాంజాగార్లను ఫాంటమారా ప్రతినిధులుగా నియోగిస్తున్నాను” అని కంట్రాక్టుకుగారు ప్రకటించారు.

ఆరుగురు సైనికులువచ్చి మమ్మల్ని తక్కిన గ్రామస్థులున్న చోటకు తీసికొనివెళ్ళి, వదిలారు.

“శాంతంగా వుండండి! నాయందు విశ్వాసం వుంచండి! అంటూ సర్కోస్తాంజా బిగ్గరగా చెప్పాడు.

ఆ కాలవదగ్గర యేమిజరుగుతోందో మాకేమీ కనబడటం లేదు. సైనికులు, రిజిస్ట్రారు, ఒకశిల్పి, నలుగురు తెవ్వచని వాళ్లు కాలవగట్టున నిలబడ్డారు. సర్కోస్తాంజా, పెవినోలు, నిర్మాణశాస్త్రజ్ఞునితో వదే వదే ఆలోచనలు చేస్తున్నారు. “ఉభయపక్షాలకీ, ఒక్కొక్కరికీ మూడేసిచురుకుల పెంపకం ప్రకారం నీరు యెల్లా పంచబడుతోందో చూసుకోవాలి అంటే లేదు. మేము నిలబడినచోటుకంటే, బాల్కనీలో ఒకదగ్గర చూస్తే, మా కాలవలో యెంతనీరు తగుగుతుందో తెలుస్తుంది అని అటువైపు తదేకదీక్షతో చూస్తున్నాము.

ఆకాలవలో నీటిమట్టము అంతకంతకు తగ్గిపోతోంది. చూసిన ఘోరమైన అన్యాయం జరుగుతుందని యిదివరకునుంచీ అనుకుంటోన్నప్పటికీ, యదార్థంగా మా కాలవలో నీరు తగ్గిపోతోవుంటే మాకు చాలా బాధకలిగి తీట్ట నారంభించాం.”

“దొంగలు! దొంగలు! దొంగలు!”

అనేకమంది స్త్రీలు మోకరిల్లి శాపనాంధాలుపెట్ట నారంభించారు.

అన్యాయంచేసి యెంతనీరు తీసికెడుతున్నారో అంతరక్తం కమ్మకుని చావ!

“వాళ్ల కడుపులు కాల!

“వాళ్ళ పెళ్లాంబిడ్డలకి దూరమైపోను!

“మా నీళ్లు వీళ్ల యె నాన పోసుకొని, యెంతికాలం ఉట్టిగట్టు కొని వూరేగుతారు!

“దేవుడు లేడూ!

“వీళ్ళ అన్యాయం వీళ్లని కాల్చేయ్యమా?

ఈలోపుగా నీరు పూర్తిగా తగ్గింది. అడుగున వున్న రాళ్ళు, రాళ్లకిపట్టిన నాచుమొక్కలు కనబడుతున్నాయి.

‘మన నీరంతా! నీరంతా! కాలనలో నీళ్లన్నీ తీసుకుపోతున్నారు. అని మళ్ళీ పిచ్చియై త్తినట్టు అరుస్తున్నాము. స్కార్ఫోన్ మరికొందరు కుర్రాళ్ళు సైనికుల్ని గెంటుకుని ముందుకు వెడదామని ప్రయత్నించాడు. సైనికులు లాకీలతో బాదుతో, “వెనక్కిపోండి! వెనక్కిపోండి” అని గట్టిగా దమాయిస్తున్నారు.

ఆ గందరగోళంలో, చాలా కష్టమొద సర్కో స్టాంజా మాకు విసవజ్జేల్లా అరిచాడు.

“శాంతంగా వుండండి! శాంతించండి! దుడుకుగా ప్రవర్తించకండి! మీ లాభంకోసం ప్రయత్నిస్తున్నాను! ఆపని నాకు వదిలెయ్యండి.”

మా దగ్గరికివచ్చి డాన్ సర్కో స్టాంజా ఉపన్యాసం ఆరంభించాడు.

“నాలో విశ్వాసంలేదు, మీకు? నాలో విశ్వాసంలేదు కనుకనే మీకు కష్టాలు కలుగుతున్నాయి. డాక్టర్ అరిచినందు

వల్ల, దౌర్జన్యం చేసినందువల్ల మీ కేమైనా లాభం కలుగుతుందనా, మీ వృద్దేశం?’

కంట్రాక్టరువైపు తిరిగి,

“వారిలో ప్రబలివున్న అసంతృప్తిని మీరు గుర్తించాలి. ఒక సమాధానమార్గం అన్వేషించాలి. మీరు వుదారులు, ప్రజామిత్రులు, మహాశయులు, పరోపకారపారీణులు కాబట్టి, యీ ఫాంటమారా గ్రామస్తులని గౌరవించమని మిమ్మల్ని కోరుతున్నాను. ప్రజాసంఘం చాలా డబ్బు ఖర్చుపెట్టి విశేష శ్రమకులోనైనమాట నిజమే. కాని జరిగిందేదో జరిగింది. అందుచేతనే భగవానుడైన ఏసుక్రీస్తు ‘గతించాస్తా’ అని శైలవిచ్చారు. అందుచే యీ కాలవ సరఫరాగి యెప్పుడు ఫాంటమారావాళ్లకి తిరిగి యిచ్చి వెయ్యబడుతుందో, శైలవియ్యండి. ఎన్నియేళ్లలో మీకు దానిమీదవున్న హక్కులన్నీ వదులుకుంటారు?”

“వైదేయేళ్లు!” అని కంట్రాక్టరు అన్నాడు.

వెంటనే ప్రజలందరు రోషావేశంతో పట్ల పటపటకొరికారు. “మా షీకలు పోయినాసరే! జైలుకి వెళ్ళినాసరే! దొంగ! దొంగ!”

మళ్ళీ సర్కోస్టాంజా మమ్మల్ని ఆపాడు. కంట్రాక్టరుతో

ఫాంటమారా ప్రజల ప్రతినిధినిైన నేను పొడేష్టాగారి సలహాని అంగీకరించలేను. వైదేయేళ్లు చాలా యెక్కువ. అంతకంటే చాలా, చాలా తక్కువ కాలాన్ని మనం నిర్ణయించాలి.”

“నలభైయేళ్ళు” అన్నాడు అబ్బేషియో.

“ఇంకా వైఅయిదు” అన్నాడు రిజిస్ట్రారు.

కాని ప్రతి కొత్తసలహాని మేము నిరసించాము.

సర్వోస్థాంజా ముందుకునచ్చి రాజీవయత్నం చేశాడు.

“అయ్యా, యీ ఫాంటమారా గ్రామస్థులు శ్రమజీవులు. వీరి విషయంలో తాము మీ ప్రయోజనాలను, లాభాలను కూడా త్యాగంచేసి, మీ పుదారతను వెల్లడించాలని కోరుతున్నాను. పది నక్షత్రకాలాల తరువాత మీరు ఫాంటమారా రైతులకు వదిలివెయ్యాలి. ఒప్పుకోక తప్పదు. ఈ త్యాగం చెయ్యాలి!”

కంట్రాక్టరుని అందరూ చాలాసేపు బ్రతిమాలారు. కంట్రాక్టరు ఆఖరికి ఒప్పుకున్నాడు.

రిజిస్ట్రారు ఒక ఒడంబడిక పత్రాన్ని రాశాడు. రైతు ప్రతినిధులు, కంట్రాక్టరు సంతకాలు చేశారు.

(పది నక్షత్రకాలాలంటే పదిరాత్తులో, పదినెలలో, యెన్ని సంవత్సరాలలో మాలో యెవ్వరికీ తెలియలేదు.)

౮

పదినక్షత్రకాలాలంటే యెంతకాలం? అని ఫాంటమారాలో వాదోపవాదాలు జరిగాయి.

పోర్టాసియో వీరుడు పది సంవత్సరాలు అన్నాడు. బాల్డిస్సెరా నేనాని పది శతాబ్దాలు అని వాదించాడు.

“ పోనీ, పది నెలలు కాకూడదా?” అంటూ సోర్సనారా అనబోయింది.

ఏవిధంగా చూసుకున్నప్పటికీ, పది నక్షత్రకాలాలంటే ఫాంటమా రా వాళ్ళకి ఆకలిమంటలు అన్నమాట. మా కాలవసీటితో ఎదురుబడే పొలాలు రోజు, రోజుకి యెండి నెరలుతీస్తున్నాయి. కరువులో ఆధికమానం అన్నట్లు మే నెలనుంచి యింతవరకూ వర్షాలులేవు.

ఈ ఆనకాశాన్ని చూసుకుని, పూజలు చేయించండి అంటూ అబ్బేయో అడిగాడు. టియోఫిలో నోటికివచ్చిన బూతులు తిట్టి నాగనంపాడు.

మా పంటలన్నీ మెల్లిగా మండిపోతున్నాయి. మారాన్నుంచి చూస్తే అంటోనోయో, పిలాటోల పొలాలు కొద్దిగా బాగున్నట్లు కనపడుతున్నాయి. కాని అవ్వకూడా యెండిపోయాయి. మొక్కజొన్న కాడలుమాత్రం పొడుగుగా పెరిగాయి. కాని పొత్తులు చూస్తామంటే కనబడటం లేదు. వేసిన పొత్తులలో గొండలు లేవు. అంతా పొల్లే. ఆ పంట పశువుల కుపయోగిస్తుంది.

సియరప్పా, మిశ్రీ, నేను చిక్కుకుపోదులు పెట్టాం. వాటి స్థితి మరీ అర్థాన్నంగా వుంది. చిక్కుకుకాయలు ఎండి పోయాయి. తక్కినవాళ్ల పొలాలుమీద అగ్నిపర్యతాలలోంచి శిలాద్రవం ప్రవహిస్తున్నట్లు భగ భగ మని పొగలు జిమ్ముతున్నాయి.

ఫాంటమారాలో నాలుగు మూలల ఆకలిజ్వాలలు లేస్తున్నాయి.

నామాన్యంగా మా పొలాలమీద పండేపంట పన్నులకి భూమి శిస్తుకి సరిపోయేది. మేము మగతాలకి తీసుకున్న భూములమీదనిచ్చే కొద్ది మొక్కజొన్న శీతకాలంలో తినేందుకు మిగిలేది. మా నీరు దొంగిలించబడటంతో, వర్షాకాలం లోనూ, శీతాకాలంలోనూ మేము తిండిలేకుండా గడపవలసిన దుర్దినాలు ఎచ్చాయి. కాని తిండిలేకుండా మానవులు రోజులు గడపగలరా? అసాధ్యం. మేమెచ్చరమూ కడుపులో కాళ్ళు పెట్టుకొని పడుకోవాలని అనుకోవడం లేదు. కాని మాకు దిక్కెవ్వరు?

ఉభయపక్షాలకీ చెరి మూడేసిపాళ్ళు, అటుపైని పది నక్షత్ర కాలాల సంగతులు జరిగిన తరువాత చదువుకున్న పెద్దమనుష్యుల్లో మాకు విశ్వాసం క్షీణించింది. మేమెవరినైతే నమ్మామో, ఆయనే రెండుసార్లు మమ్మల్ని దగాచేశాడు. ఈ జీవితంలో మరెవ్వరీ నమ్మలేము. మాకు దిక్కెవ్వరు?

మేము నమ్మినవారే మమ్మల్ని గోతులో దింపుతే, కంచే చేసు మేస్తే మాకు రక్షణ యేది? చదువుకున్నవాళ్ళు, పలుకుబడివున్న పెద్దరైతులూ పెట్టే కక్షల్లో యేదో ఒకదాంట్లో రైతులు జేరుతోవుంటారు. వాళ్ళమీదనే ఆధారపడతారు. పెళ్ళిసంబంధాల విషయంలోను, కోర్టు వ్యాపారాల్లోను, యేదైనా కొత్తపనులు చూపించడంలోను, యింకా కొన్ని వందల చిల్లర మల్లర వ్యాపారాల్లోను ఆ ముఠానాయకుడు ఆడుకుంటాడు. ఆ నాయకుడు మా రైతుల్ని మోసగిస్తే, మాకుదిక్కు, తెన్నుతోచక అల్లాడిపోతాం.

పూర్వపు రోజుల్లో, జిల్లా కలెక్టరుగారి దగ్గరికి గాని, రిజిస్ట్రారు ఆఫీసుకుగాని, తహశీలుదారుగారి దగ్గరికిగాని, మరే ప్రభుత్వోద్యోగి కార్యాలయానికిగాని యే రైజేనా వెళ్లడానికి చాలా జంకేవాడు.

పూర్వపు రోజుల్లో గ్రామానికి యిద్దరో ముగ్గురో పెద్దరైతులుండేవారు. వారి పరిపాలన చాలా తేలిగ్గా వుండేది. సంవత్సరం పంటలో చాలాభాగం తీసుకుపోయి, కొద్దిగా తిండికి మిగిల్చేవారు. కాని, పైడమాంటీస్ ప్రభుత్వం రాగానే కోర్టులు, దస్తావేజులు, పన్నులు వసూలుచేసే ప్రభుత్వోద్యోగులు బయల్దేరారు. ప్రతి పనికి వకీళ్ల అనసరిం కలిగింది. పేరుకి మాత్రం కోర్టులో అందరికీ ఒకేవిధమైన న్యాయం లభిస్తుందనడమే గాని, భాగ్యవంతులుమాత్రా, న్యాయవాదుల వాదనలచేత వారికి అనుకూలంగా వుండేలా మార్పుకునేవారు. అందుచేత న్యాయవాదుల అనసరిం బాగా హెచ్చింది.

నా చిన్నతనంలో, మా పూరుదగ్గరవున్న పట్టణంలో యిద్దరు న్యాయవాదులుమాత్రమే వుండేవారు. వారే దస్తావేజులు మొదలైన పత్రాలను రిజిస్టరుచేయించేవారు. కాని, యిప్పుడు వాళ్ళసంఖ్య విపరీతంగా పెరిగిపోయింది. ప్రతిరోజు, కొత్తతగాదాలుసృష్టించి, చిన్నవాటిని పెద్దవి చేస్తున్నారు. వాళ్ళుజీవించాలంటే, వంశపారంపర్యపు తగాదాలను రేపడం ఆస్తి, పాస్తుల విషయాల్లో కొత్తవిరోధాలు పుట్టించడం చేయవలసి వస్తోంది. పూర్వపు రోజుల్లో చలాగ్గా పంచాయతుల్లో పరిష్కరించబడే తగాదాలు, యీ న్యాయవాదుల

మూలాన్ని సంవత్సరాలవరకూ పొడిగింపబడుతో, విరోధాలని పొడిగిస్తున్నాయి. ఈ న్యాయవాదుల మూలాన్ని ఇరుగు పొగుగువానికి పొట్టులు చెడ్డాయి. వారు ధరించే దుస్తులు, ఒకరికోసం ననుష్కారం చేసుకునేరీతి, మాట్లాడేరీతి ప్రవర్తన అన్నీ బీద ప్రజల మనస్సులను ఆకర్షించేటట్లు వుంటాయి.

ఒక న్యాయవాదిని సలహాదారుగాను, విహితముగాను కలిగి వుండితాన్ని చాలా గొప్పగా రైతు యెంచుకుంటాడు. రైతుల యింట్లో జరిగే వివాహాది శుభకార్యాలకి న్యాయ వాదులు వస్తే రైతు చాలా గర్వించేవాడు.

ఆ న్యాయవాదులు జల్లాబోర్డు అధ్యక్షులు, పురపాలక సంఘాధ్యక్షులు అయ్యేందుకు పెద్ద కక్షలను లేవదీసేవారు. ఆపదవులని సంపాదించిన కక్షవారు, తమపక్షములోనివారికే వుద్యోగా లివ్వడం, యితరులను పైకి రానివ్వకపోవడం, జరుగుతూండేది.

పోగొట్టుకునేందుకు, సంపాదించుకునేందుకూ కూడా యేమీ లేనివారు మాత్రమే యీ కక్షలకు అతీతులుగా వుండేవారు. వ్యవసాయ కూలీలు, బిచ్చగాండ్రు, దోషులు కండ్లుమూసు కుని యెవ్వరికీ జోహార్లు చేసేవారుకారు.

ఈ మధ్యకాలంలో, యితర ప్రదేశాలను చూచి, మూవైపున కూడా రాజకీయపక్షాలను స్థాపించారు. పాత విరోధస్తులు యీ కొత్తపక్షాలపేర్లు పెట్టుకుంటున్నారు. డాన్ సర్క్కిస్తాంజా వల్లెటూళ్లలో తన పలుకుబడిని వృద్ధిచేసుకునేందుకు ఓపిల్సు పార్టీ (ప్రజాపక్షం) ని స్థాపించాడు. తాను స్వతంత్రుడనీ,

మా కేవిధమైన హాసీ జరుగనీయననీ, మా సేవ చేసేందుకే ప్రజాపక్షం ప్రయత్నిస్తుందనీ చెప్పేవాడు. కాని కంట్రాక్టరు అధికారంలోకి రాగానే మతం మార్చాడు.

కొత్తబ్యాంకి రావడంమూలాన్ని డాన్ కార్లో మొదలైన బేద్ భూస్వాములు చాలా నష్టం పొందారు బజారులో ధాన్యాల ధరలు నిర్ణయించేది కంట్రాక్టరే గాని, వారేమీ చెయ్యలేక పోతున్నారు. వంతెనలు వేయించడం, రోడ్లు పోయించడం, పాతశాల భవనాలు కట్టించడం మొదలైన అన్ని ప్రజోపయోగకార్యాలు చేయించే కంట్రాక్టు లన్నీ కంట్రాక్టరుకే లభిస్తున్నాయి.

కంట్రాక్టరువల్ల తాము పొందేనష్టాన్ని, బీదరైతులదగ్గర నుంచి రాబట్టుకునేందుకు భూస్వాములు ప్రయత్నిస్తున్నారు. రైతుల్ని, పనివాళ్ళని కంట్రాక్టరుమీద తిగబడమని రహస్యంగా తీవ్రమైన ప్రచారం చేస్తున్నారు. డాన్ సర్కొస్తాంజా, తదితరులు కంట్రాక్టరు విషయంలో చాలా తిమామాగా ప్రవర్తిస్తున్నారు. బీదల్ని దోచుకోవడంలో ఆరితేరిన సర్కొస్తాంజా, జిత్తులమారి సర్కొస్తాంజా, రైతుల మనస్తత్వం తెలిసిన సర్కొస్తాంజా, కంట్రాక్టరుకీ రైతులకీ మధ్య వర్తిగా నటిస్తో, ఉభయత్ర పలుకుబడిని వృద్ధిచేసుకునేందుకు ప్రయత్నించేవాడు. కాని మా కష్టసమయాన్ని లన్నింటిలోను కంట్రాక్టరుకే సహాయంచేసేవాడు.

ఇంతక్రితం అనేక వందలసార్లు సర్కొస్తాంజా మమ్మల్ని మోసగించాడు. కాని మాతో చాలా స్నేహంగా, మర్యా

దగా ప్రవర్తించేవాడు. మాతో కరచాలనం చేసేవాడు. త్రాగివున్నప్పుడు కౌగిలించుకునేవాడు. అందుచేత మాకు ఆయనమీద కోపం వుండేది కాదు. అంతేకాకుండా ఆయన రక్షణకూడా మాకు చాలా అవసరం. కాని ఉభయ డొలక్కి మూడువంతులు, పది నక్షత్రకాలాలు పన్నాగాలు మాకెప్పుడూ పూర్తిగా తెరిచాయి.

అందరూ మాకు వ్యతిరేకంగా వున్నారు. మాకు ఎక్కెన్నరు? “రెతులకి తిండిలేదు. తోలు పనివాళ్ళకి చెప్పిలులేవు. దర్జీల చొక్కాలనిండా తూట్లు వున్నాయి. ఇటిక పనివాళ్ళకి తలదాచుకునేందుకు కొంపలేదు. ఇల్లాంటి దైనిక పరిస్థితులు వచ్చాయి. ఇది బ్యాంకియుగం. ఈ యుగంలో స్వీస్ నాశ నమే? అరాచకపు రోజులు వచ్చాయి” అంటో బాల్డిస్సేరా ప్రచారం చేస్తున్నాడు.

నీటిని పోగొట్టుకోవాలని యెవ్వరికీలేదు. కాని మాకాలవ నిండా యథాప్రకారంగా నీరు తెచ్చుకోవడానికి మార్గం యేమిటి? పిలాటో, జోంసాలు కంట్రాక్టరుమీద కేసుచేద్దా మన్నారు. కాని నేను ఎందుకు అంగీకరించలేదు. ఈ కేసుకొస్తే శతాబ్దాలవరకూ జరుగుతుంది. వాయిదాలమీద వాయిదాలు. కోర్టుతరువాత కోర్టుతిరుగుతుంది. చివరకు తేలిచానదు. ఛాగ్య వంతులమీద వేసే కేసులన్నీ యీవిధంగానే జరిగాయి. ఒక వేళ కేసుచేసినప్పటికీ, యెవరు వాదించి పెడతారు? నర్కోస్ట్రాంజా? మరొకవన్నాగం పన్నుతాడు. ఈ పయం తలపెట్టక పోవడమే మంచిది.

నీ యెల్లావున్నా, మా కాలన నీటిని పోగొట్టుకునేందుకు మా కెవ్వరికీ యిష్టం లేదు. మా పంటలు పాడుచేసుకోవాలనీ, శీతా కాలంలో మాడిచావాలనీ యెవ్వరూ కోరుకోవడంలేదు. “ఈ దొంగలబారిసుండి మనకి రక్షణలేకపోతే, ప్రళయం వస్తుంది” అన్నాడు, సిలాటో.

న్యాయనానాల్లోను, ప్రభుత్వశాసనాల్లోను, న్యాయంలేక పోతే, ఏ ప్రభుత్వోద్యోగులైతే ఆ శాసనాల్ని ఆచరణలో వుంచాలో, వారే వాటిని అతిక్రమిస్తారే, ప్రజాశాసనం అమలు జరిగేట్లాగు మనం అందరమూ ప్రయత్నించాలి.” అన్నాడు బాల్డిస్సేరా.

“ప్రజాశాసనం అంటే యేమిటి?”

“తినగలతాను సహాయంచేసుకునే మానవుడికే, భగవంతుడు సహాయం చేస్తాడు” అంటూ బాల్డిస్సేరా, బెరార్డో యెప్పుడూ చెబుతోండే కార్యక్రమాన్ని మా ముందర వుంచాడు.

దానిని యెవ్వరూ కాదనలేదు.

రాఫేల్ జేబులోంచి అగ్గిపెట్టి తీసి, “ఇదే ప్రజాశాసనం” అన్నాడు.

బెరార్డో యేమీ మాట్లాడలేదు. పూర్వంమాదిరిగా లేదు. ఎల్వీరాతోటి మొదటిరాత్రి గడిచిననాటినుంచి అతని మనస్సు మనస్సులో లేదు. ఎల్వీరా మంచంమీదనుంచి లేవగలిగిన స్థితిలోలేదు. చిక్కి శల్యం అవుతోంది. ఐనప్పటికీ ప్రతిరాత్రి ఆమెతో వుంటున్నాడు.

“ఆ అమ్మాయిని చంపేస్తావు” అని ఒకనాటి నాభార్య. భజాలు యెగరవేసి సమాధానం చెప్పకుండా వెళ్ళిపోయాడు. పది నక్షత్రకాలాల పన్నాగం అతిసిలో దేమీ మార్పు తీసికొనిరా లేదు. మా నీటిని తిరిగి సంపాదించుకునేందుకు మేము చేసే ప్రయత్నాలు అతిసిలో దేమీ ప్రత్యేకమోస్తే తీసికొనిరా లేదు.

“దున్నుకునేందుకు నాకేమీ భూమిలేదు. నేను ఎడవరకు మళ్లే కుక్కాణ్ణికాదు. నా స్వంతవ్యవహారాలు నేను చూసుకోవలసిన బాధ్యత నెత్తిమీద పడింది. నా తంటాలు నేను పడాలి.”

బెరార్డోలో ఒక ఆలోచన సిరపడింది. అక్కడినుంచి యెక్కడైతేనా వలన వెళ్ళాలి. దున్నుపోతులాగు రాత్రీంబగళ్ళు పని చెయ్యాలి. ఒక యెడాదిలోనో, ఆరు నెలల్లోనో ఘంటమారా వచ్చి, ఒకటి రెండేకరాలు భూమి కొనుక్కుని, వివాహం చేసుకోవాలి. ఈ ఆలోచన తప్ప అతినికి మరొక ఆలోచన లేదు. పూర్వపుమనిషి కాదు. సరఫరాగా మారిపోయాడు. అనేకసార్లు పోర్టాఫియో వీరుడితో ఈ విషయాన్నిగూర్చి ఆలోచిస్తుండేవాడు.

“చాలా కష్టపడి పనిచేస్తావు. వీళ్ళకీ వాళ్ళకీ. దాసీపిల్లల్ని తార్చే పనిలాంటి పనికాదు. ఫాసిష్టువని నా కళ్ళనేదు. అనలెన పని నాకు కావాలి.”

పోర్టాఫియో వీరుడు రోమ్లోని చాలామందికి ఉద్యోగాల కోసం రాశాడు. ఓడలో పని కాళిగావుందని సమాధానం వచ్చింది.

“ రోజుకి మూడురూపాయలాట్టే యెక్కువకావు. అది సాధారణపు జీతం. నేను అందరికంటే యెక్కువ కష్టపడితాను. ఎక్కువ సంపాదించుకుంటాను. పొట్ట గట్టిగా బిగించి, నాలుగురాళ్ళు నిలవ చేసుకుంటాను.”

బెరాల్డో యేళ్ళై రూపాయలు నన్ను బదులు అడిగాడు. నా కొడుకు కూడా టీసుకొని వెళ్ళే పద్ధతిమీద యిస్తానన్నాను. బెరాల్డో ఒప్పుకున్నాడు. ఎల్వీరా యిరనై రూపాయలు యిచ్చింది.

బెరాల్డో వెళ్ళేముందు, నా కొడుకునిగూర్చి కొన్ని సలహాల నివ్వాలని బెరాల్డో దగ్గరికి వెళ్ళాను. యథాప్రకారంగానే, బెరాల్డో, ఎల్వీరా దగ్గర కూర్చున్నాడు. వేను చెప్ప నారంభించాను.

“ రోజుకి పదిగంటలకంటే యెక్కువగా నా కొడుకు పని చెయ్యకూడదు. చెడిపోయిన ఆడల్లుండేచోట మా అబ్బాయిని వుండేసుండా కనిపెడుతోవుండు.....”

సరిగ్గా యీ సమయానికే రాఫేల్ లోపలికి గబగబా వచ్చాడు. ఆతని వెంటబడి వచ్చిన మరికొందరు అవతల వేచి వున్నారు.

“ సుల్మానా విప్లవం జరుగుతోంది! అంటూ గట్టిగా బెరాల్డోతో రాఫేల్ చెప్పాడు.

“ ఎల్లాంటి విప్లవం? మితాయివాళ్లు చేస్తున్నారా? అని అడిగాడు బెరాల్డో.

“కాదు, రైతులు యెదురు తిరిగారు” అంటూ రాఫేల్ చెప్పాడు. అతడు వేళాకోళాలని సహించేసితిలో లేడు.

“ఈ సంగతి యెవరు చెప్పారు?” బెరాల్డో అడిగాడు.

“బాల్డిస్సేరా”

“బాల్డిస్సేరాకి యెవరు చెప్పారు?”

“అది రహస్యం”

“ఐతే అది అబద్ధం” అని బెరాల్డో నిశ్చయించాడు.

స్కార్ప్స్ వీధిలోకి వెళ్ళి బాల్డిస్సేరాకోసం కబురు పంపించాడు. బాల్డిస్సేరా వచ్చి “తోళ్ళుకొందామని పట్టణానికి వెళ్ళాను. జిజ్ఞోలా జమీందారిణిగారు అప్పుడే చర్చిలోంచి వస్తూ, చిన్నప్పుడు నేను వారి నౌకరీలో వున్నాను కనుక నేను కనపడినప్పుడల్లా పలకరిస్తాంటారు. “భగవంతుడే నిన్ను పంపించాడు. మా యింటికిరా, నీతో కొన్ని సంగతులు మాట్లాడాలి.” అని ఆవిడ పిలిచింది.

తోలు కొనుక్కున్న తరువాత, ఆవిడ యింటికి వెళ్ళాను. “ఈ సంగతి విన్నావా? సుల్కొనాలో రైతులు తిరుగుబాటు చేశారు. ఈ పట్టణంలోవున్న సైనికు లందర్నీ అక్కడికి పంపించారు. ఆ సుల్కొనాలోకూడ ఒకకంట్లాక్టరువున్నాడు. వాడు అక్కడవాళ్ళందరి కొంపలూ తీస్తాడట” అని ఆవిడ చెప్పింది. బజారులో ఆరంభమై, విప్లవం యీ మూడు రోజులూ జరుగుతూనే వుందిట. “అయితే మన బందిపోటు దొంగకి రోజులు యెప్పుడు మూడుతాయి?” అంది. నేనేం సమాధానం చెప్పలేదు. “రెండు నెలలనుంచి, ప్రతిరోజూ

పూజలు చేస్తున్నాను. ఇంతవరకూ వాడికి యేమీ హాని కలుగలేదు.’ అంటూ నా చెవిలో గుసగుస లాడింది. నేనింకా యేమీ జవాబివ్వకపోవడం మూలాన్ని, ఆవిడ స్పష్టంగా చెప్పింది. “ఈ కంట్రాక్టుర్ని తుదముట్టించేందుకు మంచి తరుణం వచ్చింది. పైవికులందరూ, సుల్తానాలో వున్నారు. కంట్రాక్టుగంటే అందరికీ ద్వేషంగావుంది. వాడికి బుద్ధిచెప్పేందుకు మేమందరమూ సిద్ధంగా వున్నాం. ఫాంట మారా రైతులు ఆరంభించాలి అంతే. ఆ చర్చిదగ్గర నిన్ను కలుసుకోగానే, ఏసుభగవానుడే నిన్ను పంపించినట్లు నా మనస్సుకి తట్టింది” అని ఆవిడ నాతో అంది. నేను తోలు కొనుక్కునేందుకు మాత్రమే వచ్చానని చెప్పాను. “అబ్బే, ఏసుదేవుడే నిన్ను పంపాడు. ఈరోజు వుదయాన్ని నేను పూజ చేస్తోన్నప్పుడు. ‘ఈ దొంగకి ఫాంటమారా రైతులే పాతం నేర్పగలుగుతారు’ అని భగవంతుడు చెప్పినట్లు నాకు వినపడింది. ఆ తరుణమే లేచి, బయటికి రాగానే నువ్వు కన పడ్డావు’.

ఆ జమీందారిణి బాల్కనీరాతో, తుపాకులు కావాలంటే యిస్తానని వాగ్దానం చేసింది.

బాల్కనీరా యీసంగతి చెప్పడంపూర్తిచెయ్యగానే, రాఫేల్ బెర్రాల్డోవైపు తిరిగి “నరే, యిప్పు డేమంటావ్?” అని అన్నాడు.

“నీ వుద్దేశ్యం యేమిటి?” అని బెర్రాల్డో అడిగాడు.

“నేను, ఆంటోనియో, వెనర్డి, జువ్వా, క్రాసూ కలిసే యిక్కడికి వచ్చాం. సుల్తానా రైతులు చూపించిన ఉదా

హరణని మచంకూడ అనుసరించాలని మా ప్రదేశ్యం. మనకి సహాయం చేస్తానన్నప్పుడు వద్దనకూడదు” అని రాఫేల్ అన్నాడు.

“కాని యిదంతా చెయ్యడం యెందుకు?” అని బెరార్డ్ అడిగాడు.

రాఫేల్ కి కోపం వచ్చింది. “సీ కేమన్నా పిచ్చియై తిందా? కంట్రాక్టు మన్ని పెట్టిన బాధలన్నీ, చేసిన దోహాలన్నీ మరచిపోయావా? రాఫూ రప్పలూ తప్పలే యీ శీతా శాలంలో మనకి తినేందుకు యేమీ వుండదని మరచి పోయావా?”

అతని యిష్టం వచ్చినట్లు మాట్లాడనిస్తో, బాల్విస్సేరా వైపు తిరిగి “జిజ్జోలాకి, కంట్రాక్టుమీద ద్వేషం వుడితే భగవం తుణ్ణి యెందుకు ప్రార్థించింది? ఆమెకి భర్త లేడా? భగవంతుడు ఆమెకి సహాయం చెయ్యదలుచుకుంటే, మన్ని చెయ్యమనడం యెందుకు? దేవత లెవ్వరూ దగ్గర లేరూ?” అని స్కార్ప్ కొవై వైపు తిరిగి అదే కంఠస్వరంతో అన్నాడు.

కంట్రాక్టు బిల్డింగులు తగులబెడితే, ఆ బాగ్గులు తిని బ్రతుకుదా మచుకుంటున్నావా? కంట్రాక్టు సిమెంటు ఫాక్టరీలోనూ, తోళ్లపావులోనూ పనిచేస్తోండే పనివాళ్లకి పనులు పోతే మనకి కడుపు నిండుతుందా?”

తన కంఠస్వరం మార్చి తన అసలు అభిప్రాయాన్ని మైకి తేల్చాడు.

“ఈ విషయాల్లో నాకేమీ నిమిత్తంలేదు. ప్రతి మనుష్యుడూ తన వ్యవహారాలు తాను చూసుకోవాలి. ఇంత

క్రితం, అందరి విషయాలకోసం నేను చాలా బాధపడ్డాను. ఇప్పుడు నాకు ముప్పైయేళ్లు వచ్చాయి. ఈ రోజున నేను పడుకునే యీ గడ్డిపరుపుతప్పితే, నాకు వేరే ఆస్తిలేదు. నేను కుర్రాణ్ణికాదు. నా స్వంత వ్యాపారం నేను చూసుకోవాలి. నన్ను శాంతంగా నా విషయాలు చూసుకోనివ్వండి.’

“మేము కాదు నిన్ను శాంతంగా బ్రతికనివ్వకపోవడం, నిన్ను, మమ్మల్ని కూడా ఆ కంట్రాక్టరు బ్రతికనివ్వడం లేదు” అని స్కార్ఫోక్ విసురుగా అన్నాడు.

“వినండి! వినండి! శాంతి కావాలని నాకంటే యెవ్వరూ యెక్కువగా కోరరు. కాని, యిప్పుడు శాంతిలేదు; భద్రత లేదు; న్యాయం లేదు; ప్రభుత్వం లేదు. నీ స్వంత వ్యవహారాలని చూసుకుంటూ కూర్చునేందుకు యిది సమయంకాదు. ఎవ్వరికీ ప్రస్తుతం శాంతిలేదు. ప్రభుత్వంనుంచి వచ్చిన న్యాయరక్షకులు మీ స్త్రీల మానభంగం చేస్తోంటే ప్రక్కకు తిరిగి ‘ఈ స్త్రీలలో యెవ్వరూ నాభార్య కాదంటావా? న్యాయరక్షకులు మన కాలవని యెండగట్టి, ఒక పెద్ద దొంగకి నీటిన ధారపోస్తే, మన కెవ్వరికీ పనులేకుండా చేస్తోంటే, చేసినదానికి కూలి విరగ్గోయిస్తోంటే, యిదంతా ప్రభుత్వశాసనం, న్యాయం, ధర్మం అని వాళ్ళు దబాయిస్తోంటే, ప్రక్కకు తిరిగి “ఇది నాకు సంబంధించిన విషయం కాదు” అని అంటావా?” అంటూ తీవ్రంగా బాల్డిస్సెరా గరించాడు.

బుర్ర ఆడిస్తో బెరాడ్ వింటున్నాడు. ఈ వాదన లన్నీ బెరాడ్ యంతక్రితం అనేకసార్లు బాల్డిస్సెరాకి, యితరులకి

చెప్పాడు. కాని, యిప్పుడు పూర్వంవలె ఆతడు కుర్రాడు కాదు. ఇప్పుడు ఆతనిమీద పెద్దభారం పడింది. ఆతడు వెనుకటిరోజులవలె లెక్కిలేకుండా ప్రాణాలతో ఆడేందుకు వీలేదు. ఎల్వీరాతో సుఖంగా గడిపిన రాత్రినుంచి ఆతని వ్యక్తిలో గొప్ప మార్పు వచ్చింది. గ్రామం అంతా బెరార్డో దృక్పథానికి మారిన సమయాన్నే, ఆతడు ఆ దృక్పథాన్ని త్యజించాడు.

“విను నా విషయాన్ని స్పష్టంగా చెప్పనియ్యండి. మీ సీటికోసం, మీ భూములకోసం, నేను పురిస్థంభానికి వెళ్ళే ఉద్దేశ్యంలో లేను. నా స్వంత వ్యవహారాలు, బాధలు నాకుండనే వున్నాయి. నాతో వాదోపవాదాలు చెయ్యనక్కర్లేను” అని తన దృఢాభిప్రాయాన్ని బెరార్డో తేలియజేశాడు.

రాఫేల్, బాల్డిస్సెరాలు లేచి వెళ్ళిపోయారు.

“బెరార్డో భయపడి పోయాడు” అంటూ రాఫేల్ వీధిలో నిలబడిన కుర్రాళ్ళతో మాకుకూడా వినపడేటంత బిగ్గరగా అన్నాడు.

ఫాంటమారాలో వున్న యువకులందరికీ బెరార్డో ఒక దేవుడు. ఆతనికొరకు ప్రాణాలు ధారపోయ్యమన్నా పోస్తారు.

ఆతను లేందే యేవనీ జరగదు.

ఈ గొడవ జరుగుతోన్నంతకాలం, ఎల్వీరా తన గడ్డిపరువు మీదనే పడుకునివుంది. మొదటినుంచి చివ్వరివరకూ, ఆతని వంకే తదేకధ్యానంతో చూసింది. ముందు ఆతను చెప్పిన

మాటలు హృదయ పూర్వకంగా వచ్చినవి కావని అనుకుంది. కొంతసేపైన తరువాత ఆతని మాటలకి ఆశ్చర్యాన్ని పొందింది. ఆఖర్ని ఆమెకు చాలా ఆందోళన కలిగింది. అందరియెదుట అతనితో వాదించేందుకు భయపడింది కాని, వాళ్ళు వెళ్ళిపోగానే ఆతని వైపు తిరిగి “నాకోసమనే నువ్వు యింత మూఢిపోయావు? యిప్పుడు మాట్లాడుతోన్నదానికి వ్యతిరేకంగా మాట్లాడినందువల్లనే, నువ్వుఅంటే నాకు అనురాగం కలిగింది” అని అంది. ఆమెముఖం చాలా వివరమై వుంది.

ఎల్వీరాకూడా తనమీద యెదురు తిరగ్గానే, బెరాన్డా కోపాన్ని అంచుకోలేక, ఒక బండబూతు తిట్టి, మళ్ళీ మావంక తిరగకుండా విసవినా నడిచి వెళ్ళిపోయాడు.

నేను యింటికి వెళ్ళేటప్పటికి అర్థరాత్రి అయ్యింటుంది.

నీ ప్రయాణం యీ తెల్లవాచుర్ఘామునే, వెంటనే పడుకో” అని నాకొడుకుతో చెప్పి పక్కమీద శరీరాన్ని వాలాచ్చు. మాకెవ్వరికీ నిద్ర పట్టలేదు. కాని అందరం పడుకున్నట్లు నటించాం. కళ్ళు మూసుకున్నా, నిద్ర రావడంలేదు. రెండు గంటలవేళ ఆకస్మికంగా చర్చి గంటమోత వినపడింది. మొరటిగంటల చప్పుడు స్పష్టంగా వుంది. క్రమక్రమంగా సన్నగిలింది.

భయపడుతో నా భార్య లేచి “ఏమండోయ్, మిమ్మల్నే, మీకు గంటలచప్పుడు వినపడిందా? అని అడిగింది, నన్ను. “మన మేరియమ్మ దేవత అయి వుంటుంది. పడుకుందూ, నిద్ర వస్తోంది” అన్నాను.

నాకు నిద్ర రావడంలేదు. మేము ముగ్గురమూ వూపిరి బిగి పట్టి వింటున్నాము. కాని వెంటనే మళ్ళీ గంటల గణగణ ధ్వని వినపడలేదు.

ఒక అరగంట గడిచిన తరువాత మరి రెండు దెబ్బలధ్వని వినపడింది. వెనుకటికంటే తక్కువగావుంది, ధ్వని.

“మీరు విన్నారా?” అంటూ చాలా భయపడింది నా భార్య.

“గాలి మూలాన్ని కదలి, గంట మోగివుంటుంది. పడుకో,” అన్నాను.

కాని గాలి వీచని సమయంలో గాలివలస గంటమోగిందంటే యెవరు నమ్ముతారు?

మరి కొంతసేపైన తరువాత మరొకసారి గంటమోగిన ధ్వని వినపడింది. ఈవట్టు ధ్వని చాలా క్షీణించింది. మేము వింటున్నాము కనుక గాని, లేకపోతే, వినపడదేకాదు.

“గుడ్లగూబ గంటని కదిలించివుంటుంది ” అన్నాను.

గుడ్లగూబ చర్చిగంట యెలా మోగిస్తుంది?

గుడ్లగూబ, తీతువపిట్ట కాకపోతే దెయ్యం కదిపించివుంటుంది అనుకున్నాను. ఆ సమయాన్ని ఫాంటమారాలో చాలా తక్కువమంది నిద్రపోతోవుంటారు. ఆ చర్చిగంట ధ్వని విని మేలుకున్నవారు అనేక విధాలుగా అనుకునివుంటారు. గాని, అందరూ వారివారి పనులే చూసుకుంటున్నారనిగాని, ఆ చర్చిగోపురం మీద యెవ్వరు వున్నారో చూసినవారు లేరు. ..

ఆ తరువాత యేమి జరిగిందో నా కొడుకు చెబుతాడు.

మరుసటి వ్రదయం నేను, బెరాల్డా కలిసి రోమ్ నగరానికి వెళ్ళేందుకు బయల్దేరాం.

బెరాల్డా ఉత్సాహంగా లేడు. నేను నమస్కారం అంటే బదులుకూడా చెప్పలేదు. ఆరంభంలోనే, దెబ్బలాటలు యెందునో, యేమింటే యేంకోపం వస్తుందో అని పూరు కున్నా.

“నిన్న రాత్రి చర్చిగంట వినపడిందా, నీకు?” అంటూ ఆతిణ్ణి మాటల్లోకి దింపాలని ప్రయత్నించాను. గాలితో మాట్లాడినట్లే వుంది, కాని ప్రయోజనం లేకపోయింది.

“రోమ్ నగరంలో వర్షాలు కురుస్తోవుంటాయా, యిప్పుడు? అని మళ్ళీ అడిగాను, కాని సమాధానం చెప్పలేదు.

పెద్ద పెద్ద అంగలు వేస్తో ముందుకి, దూకుడుగా వెడుతున్నాడు. నేను వగరుస్తో, ఆతినితో వెడుతున్నాను. మేము పట్టణం చేరుకోగానే, రైలుకూత వినపడింది. గబగబా రైలుకి పరుగెత్తాం. కాని ఆ కూతి కూసిన రైలు, సామాన్లబండి. మా ప్రయాణీకుల బండి వచ్చేందుకు చాలా ఆలస్యం వుంది.

మూడవతరగతి ప్రయాణీకుల సాలలో కూర్చున్నాం. ఒక అరగంట తర్వాత రాఫేల్ గుమ్మందగ్గర సాక్షాత్కరించాడు. అతణ్ణి చూడనట్లు, బెరాల్డా నటించి, గోడమీదవున్న ప్రకటన పత్రాన్ని చదువుతున్నాడు. కాని, రాఫేల్ తిన్నగా అతని దగ్గరకి వెళ్ళాడు.

“టియోఫిలో ఉరిపోసుకొని చచ్చాడు.” అని చెప్పాడు. బెరార్డో ఆ ప్రకటనమీదనుంచి కళ్ళు తిప్పలేదు.

“నిన్నరాత్రి చచ్చిగంట తాడుతో ఉరిపెట్టుకున్నాడు. వాడి శరీరం యింకా వెచ్చగానే వుంది. రాత్రంతా వేళ్ళాడుతున్నాడు కాబోలు.” అని గాఫేల్ చెప్పాడు.

“అతని ఆత్మకి శాంతి కలుగుగాక.” తల తిప్పకుండా, బెరార్డో అన్నాడు.

డాన్ అబ్బేషియో దగ్గరికి వెళ్ళాను. మొదట, ఉదయాన్నే లేపినందుకు కోప్పడ్డాడు, తరువాత అంత్యకర్మలు చేసేందుకు రానన్నాడు. ‘టియోఫిలో పూజారిత్వం చేశాడు. భగవత్సేవ చేసినవారికికూడా అంత్యకర్మలు చెయ్యనంటారేమిటి?’ అని అడిగాను. ఉరిపెట్టుకుని బలవంతపు చావు చచ్చినవారికి నరకం తప్పదు, అన్నాడు.

బెరార్డో యేమీ చలించలేదు. “అతని ఆత్మకి శాంతి కలుగుగాక!” అన్నాడు.

మేము టియోఫిలో శవాన్ని ఆచర్చిమధ్యనే పాతిపెట్టబోతున్నాం. ఆ పురోహితుడు రాకపోతే, అతను లేకుండానే చెయ్యవలసివుంటుంది ముందు యరవైనాలుగు గంటలు ఆ చర్చి మధ్యని ఆ శవాన్ని వుంచి, జీసస్ క్రైస్తు, ఆంథోని ఋషి జోసెఫ్, శాన్ బెరార్డో, తక్కిన యితరభక్తులు, ఋషులు చూసేందుకు సైము యిస్తాము. మన సిద్ధి యెంత వరకూ వచ్చిందో వాళ్లే గ్రహిస్తారు... ..”

“అతని ఆత్మకి శాంతి కలుగుగాక!” అని బెర్రాడ్ అన్నాడు. ఈ సమయానికే మార్తెలుబండి వచ్చింది.

“నువ్వు వెళ్ళవద్దు” అని హఠాత్తుగా రాఫేల్ అన్నాడు.

“ఏం, ఎందుచేత?” అని ఆశ్చర్యంతో బెర్రాడ్ అడిగాడు.

“వెళ్ళవద్దు” అని మళ్ళీ రాఫేల్ అన్నాడు.

బెర్రాడ్ రైలువైపు నడిచాడు. నేను వెంటబడించాను. ఏమీ తోచక, దిగాలుపడి, రాఫేల్ బుర్రపూపుతో మావెనక్కాల వచ్చాడు.

“సైనికులు వస్తారు. బెర్రాడ్, వెళ్ళిపోయి.” అన్నాడు రాఫేల్.

కాని, మేము రైలుపెట్టెలోకి వెళ్ళాం.

మా ప్రయాణంలో ఒక్క మాటకూడా మేము మాట్లాడుకోలేదు. ప్రయాణం పొడుగునా, నాకెదురుగావున్న రైలుపెట్టెలోనే కూర్చున్నాడు బెర్రాడ్. కిటికీలోంచి బయటికి చూస్తున్నాడు. నేను అతణ్ణి పరీక్షిస్తున్నాను. ఏదైనా ఒక లక్ష్యం పెట్టుకుంటే, అది సిద్ధించేవరకూ అతడు వూరుకోడు. అతని మార్గాన్ని యేదీ అడ్డలేదు. తాను కోరుకున్నది లభిస్తుందని తోస్తే, నన్ను కిటికీలోంచి అవతలికి తోసేందుకుకూడా వెనుక తియ్యదు అని ఆకస్మికంగా నాకు తోచింది. పెదవులు బిగబట్టి, తీక్షణంగా, పట్టుదలను నూచించే చూపులను విసురుతోన్న అతని ముఖం చూస్తేనే, తెలుస్తుంది యీ విషయం. “ఆకలివేస్తే, నన్ను విరుచుకొని తినేయగల సమర్థుడు” అనుకున్నాను.

రోమ్ నగరంలో “పశ్చాత్తప్త తస్కరుడు” అని పేరువున్న ఒక హోటల్లో మేము మకాంచేశాం. క్రీస్తుభగవానునితో పాటు, ఆయన కుడిప్రక్కని శిలువ వేయబడి, భగవానుని గురించి, పశ్చాత్తాపించేది, మోక్షం పొందిన “పశ్చాత్తప్త తస్కరుడి” పేరు ఆ హోటలుకి పెట్టారనుకుంటారేమో. కాదు, ఆపేరు, ఆ హోటలు యజమాని పేరునుబట్టి వచ్చింది. ఈ యజమాని అనేకసార్లు దొంగతనాలు చేసి, ఖైదుకి వెళ్ళి వచ్చాడు. పోర్చుగీసు వీరుడిలాగే చివరికి ఫాసిస్టులతో కలిసి, ‘పరవతి సంఘము కాణాలు,’ ‘కార్మిక సంఘ కార్యాలయాలు,’ ‘కార్మిక వార్తాపత్రికల కార్యాలయాలు,’ మొదలైనవాటిని దోచడంలో ఆరితేరిన చెయ్యి అని కీర్తిగడించాడు. ఆయన చేసినవన్నీ, దేశభక్తి ప్రేరిత దొంగతనాలు అని ఫాసిస్టు ప్రతికలు ప్రకటించి, పొగడేవి. ఆయన చేసిన అఖండ దేశ సేవకి మెచ్చి గొప్ప అధికారిఅయిన పోలీస్ ఛీఫ్ ఒక గొప్ప బహిరంగ సభలో ఆయనకి ‘పశ్చాత్తప్త తస్కరుడు’ అని బిరుదు యిచ్చాడు. ఆయన నడిపిస్తోన్న హోటలు కనుక దీనికి ఆపేరు దఖలుపడింది.

మరునటిరోజు వ్రాసయాన్ని, మాకు వుద్యోగం దొరుకుతుందనుకున్న-ఓడల కార్యాలయానికి వెళ్ళాం.

ఆ కార్యాలయందగ్గరవున్న నౌకరు మమ్మల్ని మూడవ అంతస్తుపైకి వెళ్ళమన్నాడు. అక్కడ అనేకమంది వేచి వున్నారు. మేముకూడా వారిప్రక్క కూర్చున్నాం. మధ్యాహ్న సమయానికి మమ్మల్ని పిలిచారు. కాని యంతవరకూ

మేము కూర్చున్నచోటు నాలుగవ అంతస్తు అని చెప్పి, వెనక్కి వెళ్ళమన్నాడు.

మరుసటిరోజున, మూడవ అంతస్తుకి వెళ్ళాం. మేమిద్దరమే గాని, మరెవ్వరు అక్కడ లేరు. అనేకమంది మా ప్రక్కనుంచి గబగబా యిటూ అటూ వెళుతున్నారు. అంతేకాని మమ్మల్ని యెవ్వరూ పలకరించలేదు. ఆఖరికి మమ్మల్ని అయిదవ అంతస్తుపైకి పోమ్మన్నారు. అక్కడ రెండు గంటలు వేచివున్నాక కారోస్విట్టోరియాకి వెళ్లమని ఒక చిరునామా ఇచ్చారు. ఈ విధంగా మూడరోజులు గడిచాయి.

కారోస్విట్టోరియా కార్యాలయంలో, “మీ కాగితాలు వున్నాయా అని అడిగారు.

“ఏ కాగితాలు?” అని ఆశ్చర్యపడుతో మేము అడిగాం.

మమ్మల్ని ఒక కిటికీ దగ్గరకి తీసుకొని వెళ్లాడు. అక్కడ వున్న గుమాస్తా మా కాగితాలు తయారుచేసి పంపిండు బిళ్లలు ఒక్కొక్కదానిమీద అంటించాడు.

ఆ గుమాస్తా యిరవైనాలుగు సూపాయలు ఇవ్వమన్నాడు. “డబ్బు చెల్లించు! డబ్బుకట్టు!” అని బెర్రార్డో గొణిగాడు. కత్తితో యిరవైనాలుగు గంటలు పెట్టినా మాకింత బాధ పెట్టకపోవును. చేసేది లేక, చెల్లించాం.

ముందు వెళ్లినచోటికి వెళ్లి “యివిగో, మా కాగితాలు,” అన్నాం.

సరే, రేపు ‘ఉద్యోగశాఖ’ కార్యాలయానికి వెళ్లి, మీరు

నిరుద్యోగులని సంతకంచేసి, ఉద్యోగహక్కుపత్రాలని తీసుకు రండి” అని చెప్పారు.

ఈ విధంగా నాలుగవరోజు గడిచింది.

బెరార్డ్ చాలా ఓర్పువహించి యివన్ని సహించాడు. తప్పని సరిగా యీ కష్టాలన్నీ వస్తాయి అన్నట్లు భావించాడు.

“ఉద్యోగం సంపాదించుకునేందుకు యెంత కష్టపడతామో, అంతకు పదిరెట్లు యెక్కువ సంపాదించుకుంటాం” అని వదే పదే చెబుతోండేవాడు.

ఆఫీసులన్నీ మూసివేసిన మధ్యాహ్న కాలంలో రోమ్ నగరం అంతా తిరిగి చూశేవాళ్ళం.

“బ్యాంకి” అని బల్లకట్టబడివున్న ఒక పెద్ద యెర్రరంగు మేడని మొదటిసారి చూసినప్పుడు “చూడు, చూడు” అని అతి ఉద్వేగంతో అన్నాడు. దాని వైపు ఆశ్చర్యచకితుడై కొంచెంసేపు చూసి “చూడు యీ బ్యాంకినుంచే కంట్రాక్టరు డబ్బు తీసుకొస్తోవుంటాడు” అని నాచెవిలో మెల్లిగా అన్నాడు.

మరికొంచందూరం సాగిపోయాక, మరొక బ్యాంకి కనపడింది. తరువాత మరొకటి, ఆ పైని యింకొకటి. అటుపైని మేము లెఖుపెట్టడం మానుకున్నాం. వీటిలో కంట్రాక్టరు బ్యాంకి యేది? ఆ బ్యాంకులు చాలా పెద్దవి. వేలకొద్దీ ప్రజలు, కార్ల మీద, బళ్ళమీద వచ్చి వెడుతున్నారు.

వాటిని చూసి, బెరార్డ్ ఆశ్చర్య పడుతున్నాడు.

ఒక సాయంకాలం, హోటలుముందు పెద్ద గుంపుగూడివుంది. ఒక పెద్ద సైనికుల ఆహారపులారీ తిరగబడివుంది. వాళ్ళందరూ పూరికే గొడవ పెడుతున్నారు కాని, సరియైన స్థితిలో పెట్టేందుకు ప్రయత్నించడం లేదు.

ఆ సమూహాన్ని యిటూ అటూతోసుకుంటూ బెరార్డో ఆలారీ దగ్గరికి వెళ్ళి, కోటువిప్పి, ఆ లారీక్రింద దూరి, మెల్లిగా వీపుతో వైకియెత్తి దాని చక్రాలమీద నిలబెట్టాడు. చుట్టూ ప్రక్కల జేరిన వారందరూ మెచ్చుకున్నారు. ఆశ్చర్యచకితులయ్యారు. ఈ సంఘటన బెరార్డో మాటకారితనాన్ని మళ్ళీ యధాస్థితిలోనికి తీసికొనివచ్చింది. “బాంకుల శక్తిని నాశనంచేసేందుకు జిజ్ఞాసా జమీందారిణిగారు రోజూ పూజలుచేసేది అట. అందులో అర్థం యేమన్నా వుందా?” అన్నాడు ఆ సాయంకాలం.

వాదించాలనే వుత్సాహం లేదు. రాఫేల్ కి, తనకీ జరిగిన సంభాషణమీద మళ్ళీ తన అభిప్రాయాలని చెబుదామని, అతిడు యెంచుతోన్నట్లు నేను గ్రహించాను. కాని, నేను చర్చించే మానసిక శక్తిలో లేను.

“కుర్రతనంలో, ముందూ వెనకూ చూసుకోకుండా, జీవితంతో చెలగాటాటాడుతో యెన్నెన్ని సాహసకృత్యాలైనా చెయ్యవచ్చును. జీసిగింజల్ని కాల్చడంలో అర్థం వుంది. కాని, కంట్రాక్టరు యిల్లు తిగలబెట్టడంలో యేం అర్థం వుంది? ఆ యిల్లు కాల్చడానికి, ధైర్యానికి యేం సంబంధం వుంది? నేను భయపడ్డానని రాఫేల్ అనికున్నాడు. కాని చాల

పొరపాటు అభిప్రాయం. ఇతరులకంటే అదనంగా సంపాదించుకునేందుకు నా ప్రాణాలు ఒడ్డుననా నీఅభిప్రాయం? ఇంత క్రితం యెవ్వరూ చెయ్యనంత కష్టమైన పనులు చేసేందుకు నాదగ్గర బలంవుంది. రేపు మనకి పని దొరకగానే అందరూ ఆశ్చర్యపడేటంత పని చేస్తాను”.

అతణ్ణి ఆపాలని “టియోఫియోలోని యేవిధంగా పాతి ప్లెయిరో” అన్నాను, నేను. ఈ ప్రశ్న అతనికి కొద్దిగా బాధ కలుగచేసింది.

“ధైర్యానికీ, యేమీ సంబంధంలేదు! దౌర్జన్యమూ యేమీ చెయ్యలేదు. మనమీద కంట్రాక్టరు దౌర్జన్యంచేస్తున్నాడా? చెయ్యడు. ధైర్యాన్ని కాని, దౌర్జన్యాన్ని కాని వుపయోగించకుండా, తన బుర్రని, తెలివితేటల్ని వుపయోగిస్తాడు. ఫాంట మారా కాలనని యెల్లాగు వశంచేసుకున్నాడో తెలుసునా? మొట్టమొదట పెలినోని పంపించి గ్రామస్థుల సంతకాలు తీసుకున్నాడు. తరువాత ఒక్కొక్కరికి మూడేసివంతుల పన్నాగం, అటుపైని పది నక్షత్రకాలాల తమాషా యింత కంటే కంట్రాక్టరు యేంచేశాడు. తన మంచిచెడ్డలు. లాభం చూసుకుని, కంట్రాక్టరు ధర్మానుసారంగా పనిచేశాడు. అతని తప్పేమి వుంది?”

చివరకి బెరార్డో కంట్రాక్టరు చేసిందాంట్లో తప్పేమీలేదు అనడంలోకి వచ్చాడు.

“భూమి ధర అమితంగా పడిపోతుంది. ఆ కాలవ లేకపోతే పొలాల ధర చాలా తగ్గుతుంది. ఇంతేగాకుండా ఆపొలాన్ని

పాతపద్ధతులమీదకూడా సాగుచెయ్యకూడదు” అని అతని మనస్సులోవున్న భావాన్ని పైకి వెల్లడించాడు.

ఏభూమిని కొనాలో అప్పుడే నిర్ణయించుకున్నాడు.

‘అయిదవరోజున వుదయాన్ని ఉద్యోగశాఖ కార్యాలయానికి వెళ్లాం.

“మీ రే రాష్ట్రంనుంచి వచ్చారు?” అని అడిగాడు.

“అక్విలా”

“అక్విలారాష్ట్ర ఉద్యోగశాఖకి తెలియబరుచుకోండి”.

“అక్విలా ఉద్యోగశాఖ యెక్కడుంది?”

ఆ గుమ్మాస్తా నవ్వ నారంభించాడు. మా ప్రశ్నని తక్కిన గుమ్మాస్తాలతో చెప్పాడు. అందరూ కడుపు ఉబ్బేట్లా నవ్వారు.

“ఇప్పటికీ చాలా ఆఫీసులు తిరిగాం. పనికోసం రోమ్ కి వచ్చాం కాని, యిటూ అటూ తిరుగుతో ఆఫీసులు చూసేందుకు కాదు” అని నొక్కి బెరార్డో చెప్పాడు. ఆ మాటలు యెవ్వరూ వినిపించుకోలేదు.

మా హోటల్లోనే ఒక లాయరు గారున్నారు, ఆయనతో యీ సంగతులు మనవిచేసుకుందామని ప్రయత్నించాము. మేము రోమ్ వెళ్లిన ఆరవరోజున. ఆయన పడకగదిలోకి ద్వారంచేసుకునేరుకు రమ్మని కబురు పంపించాడు. మేము వున్న గదిపక్క, నే ఆయన పడకగది వుంది. ఆ గది యిరుగుగా, చీకటిగా, అపరిశుభంగా వుంది. డ్యూపే జియంజూ ముసలివాడు. పదిరోజులనుంచి గడ్డాన్ని క్షౌరంచేసుకోలేదు.

వచ్చు లాగు, కోటు తొడుక్కున్నాడు. మాసిన తెలుపు కాన్వాసుబూస్లు తొడుక్కున్నాడు. ఒక గడ్డితోపీ పెట్టు కున్నాడు. మేము వస్తున్నాంకదా, అని ఆయన మంచిబట్టలు వేసుకున్నాడు.

“సలహాకి అయిదు రూపాయలు యివ్వాలి” అని వేజి యంజా సంభాషణ ఆరంభించాడు.

“అల్లాగే, సరే!” అన్నాను నిరాశతో.

అయిదు రూపాయలు ముందే యివ్వాలి.

అయిదు రూపాయలు యిచ్చాం.

“ఒక్కొక్కరికి అయిదేసి రూపాయలు”.

మరొక అయిదు రూపాయల నోటు యిచ్చాం.

వెంటనే ఆయన లేచి, బయటికి వెళ్ళాడు. దారిలో దగ్గు తోన్న ధ్వని వినపడుతోంది. క్రమ క్రమంగా ఆ దగ్గుధ్వని క్షీణించి, మరికొంచెంసేపైన తరువాత వినపడలేదు.

ఒక అరగంటవరకూ మేము వేచివున్న తరువాత, మెల్లిగా దగ్గుకుంటో ఆ ముసలి లాయరుగారు మెట్లమీద పాకి గది లోకి వచ్చాడు. ఒకరొట్టి, యెర్ర సారాయి, తెచ్చుకున్నాడు. మెల్లిగా మంచంయెక్కి కూర్చొని “మీకేసు మంచిదికాదు” అన్నాడు. మా కేసు యేమిటో యింతవరకూ చెప్పనేలేదు. “మీదగ్గర యింకా యెంత డబ్బు వుంది?” అని అడిగాడు.

మాదగ్గర చిల్లరలంతా పోగుచేస్తే యెనిమిది రూపాయలు వుంది.

“మీ కేసు పెక్కలోకి రాకపోడమే కాకుండా, నెగ్గడం చాలా కష్టం” అని నిరాశతో లాయరు అన్నాడు.

“ఫాంటమారానుంచి యింకా డబ్బు తెప్పించగలరా?” అని కొంచెంసేపు ఆలోచించి అడిగాడు.

“తప్పకుండా, తెప్పించగలం” అని బెరార్డ్ న బాబాయి చాడు.

“ఒక కోడిపెట్టని తెప్పించలేరు? ఒక్క కేనా, రెండో నాదగ్గుకి కొంచెం తేనో?” అని ఆముసలాయన అడిగాడు.

“తెప్పించగలనండీ” అని వెంటనే బెరార్డ్ సమాధానం చెప్పాడు.

లాయరు నవ్వుతో “మీ కేసులో మనం నెగ్గేందుకు, మంచి బలవత్తరమైన అంశములు వున్నాయి” అన్నాడు.

బెరార్డ్ మా విషయం పూర్తిగా చెప్పాడు.

డాన్ పేజియంజా లేచి నిలబడి, పాతగొడుగు కామలాగ వున్న, చేతికర్రని తీసికొని, గాలిలో పూపుతూ “నా వెంట రండి” అన్నాడు.

మొదట పోస్టాఫీసుకి తీసికొని వెళ్ళి

“100 రూపాయలు, 7 పౌన్ల తేనె, కొన్ని కోడిపిట్టలు పంపించండి” అని తెలిగ్రాం రాశాడు.

“చిరునామా యేమని వ్రాయను? మీ యిద్దరిలో భాగ్య వంతులెవ్వరు?”

“నాతండ్రి లింసెంజోవయోలాకి వ్రాయండి” అని బెరార్డ్

తక్షణమే అన్నాడు. బెర్రాడ్ తండ్రి చాలాకాలం క్రితం చనిపోయాడు.

“బాదంపళ్ళు, మీ కిష్టంలేవండీ?” అని బెర్రాడ్ అడిగాడు.

“చాలా యిష్టం. దగ్గుకి చాలా మంచివి” అని, టెలిగ్రాంలో బాదంపళ్లకి కూడా రాసి, “టెలిగ్రాంఖర్చు యిచ్చి నాతో రండి” అన్నాడు.

డబ్బు చెల్లించి ఆయన వెనుక వెళ్ళాం. మొదటిరోజున మేము పంపి వేయబడిన ఫాసిస్టు ఉద్యోగశాఖవద్ద, మమ్మల్ని బయటనాసి, లోపలికి వెళ్ళి పేజియంజా ఒక ఉద్యోగస్థుడితో ఉద్వేగంతో గట్టిగా మాట్లాడాడు. వారిద్దరు మాకు కిటికీ గుండా కనపడుతున్నారు. కొద్దిక్షణాల తరువాత మా దగ్గరికి గబగబా పేజియంజా వచ్చి “ఫాంటమారా వెన్న తినేందుకు పనికి వస్తుందా, వంటకాల్లోకి పనికివస్తుందా?” అని అడిగాడు.

“అప్పుడే తయారుచేసిన వెన్న తినేందుకు, నిలవబాపతు వంటకాల్లోకి వుపయోగ పడుతుందండీ” అని బెర్రాడ్ లాయరుగారికి తృప్తికరమైన సమాధానం చెప్పాడు. ఆయన వెళ్ళి ఆ ఉద్యోగస్థునితో యీ సమాధానం చెప్పాడు.

కొంతసేపు తరువాత పేజియంజా మా దగ్గరికి వచ్చి “వ్యవహారం నడుస్తోంది. పుట్టుక నర్సిఫి కేట్టు, పోలీసురికార్డులు, మంచి ప్రవర్తన యోగ్యతా పత్రాలు తెప్పించగానే మీ పేర్లు నిరుద్యోగపట్టికలో జేర్చబడతాయి. తరువాత మీకు పని వస్తుంది. ఉద్యోగశాఖవాళ్లు మీకు కబురు పంపుతారు” అని తెలిపిచ్చాడు.

రోమ్ వచ్చినతరువాత యేడవరోజున మా దగ్గర ఒక రూపాయమాత్రమే వుంది.

ఆపూట క్లుప్తంగా భోజనంచేసి, వెచక బాకీలు తీర్చేశాం. మా దగ్గర ఒకపైసాకూడా మిగిలేను.

“ఉద్యోగశాఖనుంచి త్వరలోనే మనకి కబురువస్తుంది.” అంటో అస్తమానమూ బెరాగ్లో నాకు ధైర్యం చెబు తున్నాడు.

ఆ హాటలునుంచి మేము బయటికి కదలడంలేదు. ఉద్యోగం కబురుకోసం, అసలు తిండిలేక నీరసంగా వుండటం మేము కదలకపోవడానికి కారణాలు.

కాలిచప్పుడు వినపడగానే తలుపుదగ్గరికి పరిగెత్తేవాళ్లం.

గౌరవనీయులైన పేజియంజాగారికి కూడా ఆత్రేత చాలా అధికంగా వుంది. ఆయన డబ్బుకోసమూ, మేము పనికొరకు అతి ఆతురతతో యెదురుచూస్తున్నాం. రాత్రింబగళ్ళు గదుల్లో పడుకుని కాలిచప్పుడు వినపడినప్పుడల్లా పైకి వెళు తున్నాం.

“నీ తండ్రికి హృదయం లేదోయ్. ఒక్క వందరూపాయలు పంపించేందుకు యింతకాలం తీసుకుంటున్నాడేమిటి? అంటూ పేజియంజా నిందించేవాడు.

“పని యేమన్నా వుందా లేదా చెప్పండి. పనివుంటే యీ సర్టిఫికెట్టులు, యీ తంతులు యెందుకు? అని సమాధానం యిచ్చేవాడు.

“తేనె, బాదంకాయలు, పార్శ్వలో రావాలి కనుక ఒకటి రెండు రోజులు ఆలస్యం అవుతుంది. కాని డబ్బు యీ పాటికి రావలసిందే. నీతండ్రి వట్టి స్వార్థపరుడు.”

“నా పుట్టుక సర్దిఫి కెట్టుకీ, ఉద్యోగానికీ సంబంధం యేమిటి? ఒక మనిషి ఉద్యోగం కోరాడంటే, ఆతడు పుట్టెవుంటాడని అనుకోవచ్చునుగదా? పుట్టక క్రితమే యేమానవుడు యింత వరకూ ఉద్యోగం కోరలేదుకదా!”

మూడురోజుల ప్రపవాసం తరువాత, నేను, బెరార్డ్ తపాలా బంట్రోతు అడుగుల చప్పుడు వినపడగానే తలుపులదగ్గరకు వెళ్ళడం మానుకున్నాం.

నీళ్ళు తాగేందుకు తప్పితే మేము లేవడమే లేదు.

“బెరార్డ్! నీతండ్రి వట్టి గాడిద. నీతండ్రి నన్ను నాశనం చేస్తున్నాడు. బెరార్డ్! నీ తండ్రి నన్ను చంపేస్తున్నాడు. నీతండ్రి మూలాన్నే మూడురోజులనుంచీ తిండి తినలేదు. ఈ మహాపాతకం నీ తండ్రిదే!” అంటూ పేజియంజా శాప నాధాలు పెట్టేవాడు.

బెరార్డ్ సమాధానం చెప్పేవాడుకాదు. వెనకటివలె నోరు మెదవకుండా, గంటలతరబడి మానంగా వుండేవాడు.

“ఏం చేద్దాం. అన్నంతినకుండా, యిలా యెంతకాలం వుంటాం” అని నేనన్నాను.

బెరార్డ్ జవాబివ్వలేదు.

మా ప్రపవాసాలు ఆరంభమైన తరువాత, నాలుగవ రోజున ఆకస్మాత్తుగా, మాకు ఒళ్ళు పులకరించే సంఘటన జరిగింది.

అయిదుగురుటలై యుంటుంది. పేజియంజా, పశ్చాత్తస్స తస్కరుడు యిద్దరూ సంతోషంతో మాట్లాడుతో మా గది వైపు వస్తున్నారు. లాయరు హుషారుగా పాడుతున్నాడు.

వాళ్ళిద్దరూ తలుపు తెరుచుకుని మా గదిలో ప్రవేశించారు. హోటలు యజమాని చేతిలో ఒక టెలిగ్రాం వుంది. లాయరు చేతిలో రెండు బ్రాండ్ సీసాలు వున్నాయి.

“బెరార్డో నీ తండ్రి చాలా మంచివాడు. మనిఆర్డరు వచ్చింది” అని లాయరు సంతోషంతో అన్నాడు.

“నిజంగానే?” అంటూ బెరార్డో ఆశ్చర్యపడ్డాడు. చని పోయిన ఆతని తండ్రిదగ్గరనుంచి వచ్చిందని అతడు నమ్మ లేదు, కాని, నాలుగురోజుల ప్రవహసంతర్వాత, లాయరు డబ్బు వచ్చిందనగానే అమితమైన ఆశ్చర్యమూ, సంతోషమూ కలిగాయి.

బెరార్డో టెలిగ్రాం తీసుకుని, విప్పి, చదువుకుని, మా వైపు చూసి, మడిచి జేబులో పెట్టుకుని, నోరు విప్పకుండా నిలబడ్డాడు.

“ఏమిటది?” అని నేను అడిగాను.

బెరార్డో సమాధానం చెప్పలేదు. ఆతని ముఖం వివర్ణమైంది. ఆతనికళ్ళు చింతనిప్పుల్లాగున కనకన లాడుతున్నాయి.

“ఏమిటది?” అని అతి మృదువుగా మళ్ళీ అడిగాను.

బెరార్డో కాళ్ళజావుకుని పక్కమీద పడుకున్నాడు. పేజియంజా హోటలు యజమాన్లు, యీతని ప్రసర్తనను చూసి ఆశ్చర్యపడి వెళ్ళిపోయారు. ఆ పక్కమీదే పడుకుని, చాలాసేపటి

వరకూ పలకరించ లేదు. చివరకి మళ్ళీ ‘‘ఏమిటా టెలిగ్రాం? ఏం జరిగింది? ఫాంటమారాలో యెవరైనా చనిపోయారా?’’ అని అడిగాను.

కాని అతడు సమాధానం చెప్పలేదు. ఎవ్వరో చనిపోయా రని స్థిగపరుచుకున్నాను.

ఆరాత్రి యెనిమిది గంటలకి పేజియంజా మాగడికి వచ్చి ‘‘ఫాస్టిన్సు ఉద్యోగశాఖాధికారి నన్ను చూసేందుకువచ్చారు, మీ కాగితాలు వచ్చాయి. మీ పొడెప్టాగారు జాతీయ దృక్పథంతో చూస్తే మీప్రవర్తన చాలా చెడ్డదని వ్రాశా డట. అల్లాంటి యోగ్యతాపత్రంతో మీ మొఖాలకి ఉద్యోగం దొరకదు. అంతేకాకుండా పోలీసులకి మీమీద రిపోర్టులుకూడా వచ్చాయి’’ అని చెప్పి దఫాలున తలుపులు మూసి వెళ్ళిపోయాడు.

అయిదు నిమిషాల తర్వాత తలుపులు మళ్ళీ తెరవబడ్డాయి. హోటలు యజమాని వచ్చి ‘‘మీగది అద్దె కిచ్చాం. ఒక గంటలో ఖాళీచేసి వెళ్ళిపోవాలి’’ అన్నాడు.

ఆరాత్రి ఆహోటలుని వదిలిపెట్టేశాం.

‘‘ఇప్పు డేం చేద్దాం?’’ అని నే నడిగాను. కాని అతను మాత్రం యేం చెప్పగలడు? ఊరుకున్నాడు.

నాకాళ్ళు తేలిపోతున్నాయి. తలకాయ దిమ్ముగా వుంది. నాకు నీరసంతో స్పృహ తప్పిపోతుందేమో అనిపిస్తోంది. వీధిలో నడుస్తోన్న వీజలు మాకేసి తేరిపారచూస్తున్నారు. నిజంగా బెర్రాడ్ ఆకారం భయంకరంగా వుంది.

మేము ప్లేషను దగ్గరికి వచ్చాం. అక్కడ పోలీసులు, సైనికులు ప్రయాణీకు లందరినీ ఆపి ప్రశ్నలు వేస్తున్నారు. మోటారు కార్లనికూడ ఆపి వెతుకుతున్నారు, హఠాత్తుగా మా ముందు ఒక యువకుడు నిలబడి, 'నమస్కారం' అన్నాడు బెరాల్తో.

ఆతనివైపు బెరాల్ సందేహంతో చూసి, సమాధానం చెప్పలేదు.

“నిన్నుగూర్చే యిప్పుడు అనుకుంటున్నాను. ఘంటమారా వద్దామని ప్రయత్నం చేస్తున్నాను. నువ్విక్కడే కనపడ్డావు” అన్నాడు.

“నా దగ్గర ఒక పైసాకూడా లేదు. ఎవ్వరినైనా మోసం చెయ్యదలుచుకుంటే, త్వరలో యింకొకరి దగ్గరికి వెళ్ళడం మంచిది” అన్నాడు బెరాల్.

ఆ యువకుడు నవ్వుడం మొదలుపెట్టాడు. సగం విద్యార్థిలాగూ, సగం పనివాడులాగూ కనిపిస్తున్నాడు. పొడుగ్గా, పలచనగా వున్నాడు. ఆతని స్వరం, ఆకారం, దుస్తులు యేమీ అనుమానాన్ని కలిగించడం లేదు.

“మీరు అవెజ్ఞానో వచ్చినప్పుడు, యెర్రజుట్టు పోలీసు గూఢచారి మిమ్మల్ని హోటల్లోకి తీసికొని వెళ్ళినప్పుడు, మిమ్మల్ని వాడి మోసంలో పడకుండా చేసింది యెవ్వరో జ్ఞాపకం లేదా?” అని నవ్వుతో అన్నాడు.

బెరాల్ తదేకధ్యానంతో ఆతనివంక చూసి చివరికి గుర్తించాడు.

ఈ అవకాశాన్ని కాస్తా బెరాల్డో జారవిడిచెయ్యడం చూసి,
 “మాకు కొద్దిగా ఆహారం కొనుక్కునేందుకు డబ్బివ్వండి”
 అని నిర్మోహమంటంగా అడిగాను.

మమ్మల్ని ఒక కాఫీహోటలుకి తీసికొని వెళ్ళి, రోడిగుడు
 అట్లు, మాంసపు కూర తీసుకుని రమ్మని హోటలువాణ్ణి
 ఆజ్ఞాపించాడు.

అవ్వి మాకేనా? మా దగ్గర ఒక రాగి దమ్మిడీకూడా లేదు”
 అంటూ సందేహిస్తూ బెరాల్డో అడిగాడు.

మాకు సమ్మకం కలిగేందుకుగాను, డబ్బు ముందే చెల్లిం
 చాడు. వీడు పిచ్చివాడా యేమిటి? అని అర్థంవచ్చే చూపులు
 బెరాల్డో నా వైపు చూచాడు.

“ఈ మిలటరీవాళ్ళూ, పోలీసులు యేంచేస్తున్నారు” అని
 బెరాల్డో ఆ ఫలహారం తీసుకుంటూ యువకుణ్ణి అడిగాడు.

“మాయమనిషికోసం వీళ్ళ మామూలువేటే, అది. కొంత
 కాలంనుంచి యీ మాయమనిషి, ప్రజాశాంతికి భంగం
 కలిగిస్తున్నాడు. ప్రత్యేక న్యాయస్థానాలముందు జరిగే ప్రతి
 కేసులోనూ యీ మాయమనిషి వేరు వివరాలుతోంది. కర
 పత్రాలని అచ్చువేయించి పంచిపెడుతో వుంటాడు. ఈ
 నిషిద్ధ ప్రతాలని రహస్యంగా ప్రజలకే పంచిపెడుతోన్నప్పుడు
 పట్టుబడిన మనుష్యులందరూ ఆకరప్రతాలు మాయమనిషి
 దగ్గరనుంచి తమకు వచ్చాయని చెబుతున్నారు. మొదట
 కొన్ని పెద్ద ఫాక్టరీల్లోనూ, తిరువాత నగరంలోనూ, అటు
 పైని సైనిక నివాసాల్లోనూ, అటుపైని విశ్వ విద్యాలయా

ల్లోనూ యీ మాయమనిషి రహస్యంగా పనిచెయ్య నారంభించాడు. ఒకేరోజున పది పండ్రెండు ప్రదేశాల్లోకూడా కనపడినట్లు ప్రజలు చెప్పుకుంటున్నారు. దేశంలోవుండే పేరుమోగిన గూఢచారులు, అపరాధ పరిశోధకులు ఆ మాయమనిషిని పట్టుకునేందుకు ప్రయత్నిస్తున్నారు. ఆ మనిషిని పట్టుకునేందుకు గాను, యంతవరకూ ఆరువేల మందిని జైళ్లలో పెట్టారు. ఎప్పటి కప్పుడే ఆ మాయమనిషి తాము ఖైదులో పెట్టిన మనుషుల్లో వున్నాడని ప్రభుత్వంవారు అనుకునేవారు. కాని, మళ్ళీ రహస్య కరప్రతాలు దేశంలో నలుమూలల వెదజల్లివేయబడుతో వుంటాయి. కొంతకాలంక్రితం అబూజి పట్టణంలో ఉన్నట్లు ప్రభుత్వంవారు అనుకుంటున్నారు.”

“అబూజిలోనా!?” అని బెరాగ్గా ఆశ్చర్యంతో అడిగాడు.

“సుల్తానా, పెజ్జా, అవెజ్జానా, పట్టణాల్లో కూడాను. అతను యెక్కడ సాక్షాత్కరిస్తే అక్కడ రైతులు యెదురుతిగుగుతారు. రైతులు యెక్కడ యెదురు తిరుగుతే ఆయన అక్కడ సాక్షాత్కరిస్తాడు.

“అయితే ఆయన యెవ్వరంజి? దెయ్యమో, భూతమో కాదుగదా?” అని బెరాగ్గా అడిగాడు.

“అయితే, అయ్యుండవచ్చును” అని ఆ యువకుడు నవ్వాడు.

“ఆయనికి ఫాంటమారా తోవ యెవ్వరైనా చూపించివుంటే? అని బెరాగ్గా అన్నాడు.

“అయిదికి యింత క్రితమే తెలుసుచు” అని మెల్లగా అవే జ్ఞానోయువకుడు అన్నాడు.

ఆ ఊణాన్నే ఒక పోలీసు, కొందరు సైనికులు మా హోటల్లో జూరబడి, మీ ఆనవాలు కాగితాలెవ్వి?” అని అడిగారు. ఉద్యోగ శాఖలో మేము తీసుకొన్న కాగితాలు చూపించాము. పోలీసు మా కాగితాలు పరీక్షిస్తున్నాడు. సైనికులు కాఫీహోటలంతా వెతుకుతున్నారు.

మా కాగితాలన్నీ సరిగ్గానే వున్నాయి. పోలీసు వెళ్ళి పోబోతున్న సమయంలో, సైనికులు టోపీలు తగిలించే కర్రకొంకి దగ్గర జేబు రుమాలుతో కట్టబడివున్న, ఒక కట్టనుతీసి, మా దగ్గరికి పరుగెత్తుకునివచ్చారు. “ఎవ్వరు పడేశారు యీకట్ట? ఇదెవరిది?” అంటూ కోపంతో మండిపడుతో అడిగారు.

మేము యేమీ సమాధానంచెప్పకుండానే, మమ్మల్ని అరెస్టు చేసి పోలీసుప్రేషనుకు తీసుకొని వెళ్ళారు.

ఆ మూటలో దొంగసొత్తు దొరికింది కాబోలు. అందుకని, మమ్మల్ని దొంగలనే వుద్దేశ్యంతో పట్టుకున్నారని బెరాడ్ అభిప్రాయపడ్డాడు.

“మేము దొంగలం కాదు! మీరే దొంగలు! మీరందరూ ప్రబల్ని దోచుకుంటున్నారు. ఫాసిస్టు ఉద్యోగశాఖనిండా దొంగలున్నారు. మా దగ్గరనుంచి యిరవైనాలుగు రూపాయలుదొంగిలించారు. మేము దొంగలం కాదు. కంట్రాక్టరు గజదొంగ!” అంటూ దారిపొడుగునా బెరాడ్ గొడవచేయ నారంభించాడు.

రోమ్ నగరంలో నాలుగు మూలలా అరెస్టు చెయ్యబడిన వందలకొద్దీ ఖైదీలు పోలీసు షేపను దగ్గరికి తీసుకొని రాబడుతున్నారు.

“మాయమనిషి కోసం వేట యింకా జరుగుతూనే వుంది” అంటూ బెరాల్డో చెవిలో అవెజ్జానో యువకుడు వూవాడు. మేము దొంగతనానికి అరెస్టుచేయబడి లేచిన విషయాన్ని గ్రహించగానే బెరాల్డో వూరుకున్నాడు.

మమ్మల్ని ఒక చీకటికొట్టులో బంధించారు. ఆ కొట్టులో యింతక్రితమే యిద్దరు వున్నారు. మాకు తలదాచుకునేందుకు కొంప, రేపు తినేందుకు తిండి వున్నాయిగదా అనీ బెరాల్డో నేనూ తృప్తిపడ్డాం.

ఆ కొట్టులో నగభాగం నేలయెత్తుగా కంకర చేయబడివుంది. అది పడుకునేందుకు వుపయోగిస్తుంది. ఒకమూల తక్కిన యిద్దరు ఖైదీలు పడుకున్నారు. నేనూ వెంటనే పడుకున్నాను. ఆ కొట్టులో యిటూ అటూ తిరుగుతో బెరాల్డో, అవెజ్జానో యువకులు, తొందర తొందరగా రహస్యాలు చెప్పకో నారంభించారు. ఆ యువకుడు గుసగుస లాడుతున్నాడుగాని, బెరాల్డో వుద్రేకంతో బిగ్గరగా మాట్లాడుతున్నాడు. “ఈ మాయమనిషి కథ నాకు అర్థంఅవడంలేదు. పట్టణంవాడా? పల్లెటూరివాడా? పట్టణంవాడైతే పల్లెటూరి వెళ్లి రైతులమధ్య పనిచెయ్యడంలో యేదో ప్రయోజనం వుండాలి.....

“కాని పట్టణంవాళ్ల పని బాగుంది. వాళ్ళు రైతుల్ని కొట్టుకుని తిండారు. ఔను; ఔను. పట్టణాల్లోకూడా బీదవాళ్ళు

వున్నారని నాకూ తెలుసును. పెప్పిసో చాలా కష్టపడ్డాడు. పేజియంజుకూడ యేమీ భాగ్యభోగ్యాలు అనుభవించడం లేదు. కాని వీళ్లు అబూజీనుంచి పట్టణానికి వచ్చారు. అందు చేత బీదవాళ్ళుగా వున్నారు!’

‘పప్పుడప్పుడు బెరార్లోకూడా గుసగుసలాడేవాడు. అందుచేత వాళ్ళ సంభాషణ నాకు పూర్తిగా అర్థం అయ్యేదికాదు. కొన్ని సమయాల్లో బెరార్లో వుండే కం పట్టలేక, మూలక గదిలో వాళ్ళకికూడా వినపడేటంత గట్టిగా వాదించేవాడు.

“ఆ కాఫీహోటల్లో పోలీసులకి దొరికిన మూటలో అచ్చు కాగితాలున్నాయని అంటున్నావు. కాగితాల కట్టకోసం మన్ని అరెస్టుచేస్తారా? వాట్లకి అంత విలువవుండి యేడుస్తుందా?

ఆ యువకుడికి చాలా ఓపికవుంది. గట్టిగా మూట్లాడనద్దని గొంతుక లగ్గించమని బెరార్లోని కోరాడు. అల్లాగే తగ్గిస్తానని వాగ్దానంచేసి మరుసటి ఊణమే మళ్ళీ గట్టిగా ఆరంభించాడు.

“పట్టణంవాళ్ళకి బాగా రాబడివుంది. పల్లెటూరి రైతులు తిండిలేక చచ్చిపోతున్నారు. పట్టణంవాళ్ళు శుభ్రంగా భోజనం చేస్తారు. కడుపుపట్టేటంత తాగుతారు, సినిమాలకీ వెడతారు, వాళ్ళేమీ పన్నులు చెల్లించనక్కర్లేదు. వాళ్ళు తక్కువ కష్టపడతారు, యెక్కువ సంపాదిస్తారు. టోపీలకి, బట్టలకి, తోళ్ళకి మా దగ్గరనుంచి యెంత గుంజుతారో మీరు చూస్తే తెలుస్తుంది..... రైతులు పురుగులకంటె

హిసంగా కనిపిస్తారు. ప్రతివాళ్ళూ మా రక్తమాంసాలు
 పీలుస్తారు. అందరూ మా నెత్తియెక్కి తోక్కుతారు. అం
 దరూ మమ్ముల్ని మోసగిస్తారు!”

అవెజ్జానో యువకుడు శ్రద్ధగా వింటున్నాడు. “దారుణంగా
 వుంది. నువ్వు చెప్పేవంతా నిజమేనా? రైతు అందరూ
 ఎల్లాగే అనుకుంటున్నారా?”

“పట్టణంవాళ్ళు పత్రికలు అచ్చువేయించి, పూరికే యెందుకు
 రైతుల పిచ్చివేయాలో నాకర్థం కావటంలేదు. ఆ మాయ
 మనిషి తన స్వంత వ్యాపారాలు యెందుకు చూసుకోవడం
 లేదో బోధపడడంలేదు. ఏ కాగితాల ఎర్తకుడికేనా, కాగి
 తాలు అమ్ముడుపోకపోతే యీ విధంగా వుపయోగిస్తు
 న్నాడా?” అని బెరార్డో అన్నాడు.

కొంతసేపైన తరువాత “ఈ ఖైదుకి వెళ్ళేవారంతా పిచ్చి
 వాళ్ళా? పిచ్చి యెక్కకపోతే, వాళ్ళ వుద్దేశ్యం యేమిటి?
 గవర్నమెంటుచేత తుపాకులచేత కాల్చివేయబడ్డారంటు
 న్నావే, వాళ్ళెందుకు ప్రాణాలు పోగొట్టుకుంటున్నారు?”
 అని బెరార్డో ప్రశ్నించాడు.

తన స్వంత వ్యాపారాలు చూసుకోవాలనీ, పనిచేసుకొని
 నాలుగు డబ్బులు వెనకేసుకోవాలనీ బెరార్డో పెట్టుకున్న
 ఆశలన్నీ భగ్నం అయిపోయాక బెరార్డో మళ్ళీ తనపూర్వపు
 మానసిక స్థితిలోకి దిగాడు. ప్రస్తుత పరిస్థితులమీద ఆత
 నికి అసూయ అమితంగా కలిగివుండాలి. ఆతని అడ్డనిడ్డపు
 ప్రశ్నలన్నిటికీ ఆ యువకుడు సమాధానం చెప్పి ఆతని
 ద్వేషాన్ని రగుల్కొలుపుతున్నాడు.

వాళ్ల సంభాషణ క్రమక్రమంగా యితర దేశాలమీదికి వెళ్ళి పుంటుంది. బెరాల్డా యీవిధంగా అనడం పనపడింది.

“రమ్యా? నిజం చెప్పండి. అస్తమానమూ చాలా గొప్పగా రమ్యానిగూర్చి చెబుతోంటారు. నిజంగా రమ్యానంటి దేశం వుందా? అందరూ రమ్యానిగూర్చి మాట్లాడుతారుగాని, యెవ్వరూ వెళ్ళినట్లు కనిపించదు. నైతులు అన్నిచోట్లకీ వెడతారు—అమెరికాకి, ఆఫ్రికాకి, ఫ్రాంసుకి వలసపోతారు. కాని, రమ్యాకి యెవ్వరూ వెళ్ళ రెందుచేత?”

కొన్నికొన్ని అంశాలమీద బెరాల్డా చలించడంలేదు.

“ఏమిటీ? వాక్స్విత్తంత్ర్యమా? మనం లాయర్లమా? మనం అచ్చువేళేవాళ్లమా? మన కెందుకు వాక్స్విత్తంత్ర్యం ఉద్యోగస్వాతంత్ర్యం అనీ, భూమిహక్కు స్వాతంత్ర్యంఅనీ, యెందుకు అనరు?”

ఈ సమయానికి నాకు నిద్ర వచ్చింది. కొన్నిగంటల తరువాత బెరాల్డో నన్ను లేపాడు.

ఆ యువకుడు, బెరాల్డో యింకా మెలకువగానే వుండి, మాట్లాడుకుంటోన్నందుకు, నాకు చాలా ఆశ్చర్యం కలిగింది. “పాపం, నీ నిద్ర పాడుచేశాను. ఇప్పుడే పడుకుండువుగానిలే, బార్లోనియా రాజకుమారుడి కథ తెలుసునా?” అని బెరాల్డో అన్నాడు.

“నాకు వినాలని లేదు. అందరు రాజులకథలు ఒకటే. నన్ను చంపక, పడుకోనియ్యి,” అన్నాను.

“టార్లొనియా రాజకుమారుడని పిలువబడుతోన్న యీ పెద్దచునిషి మహారాజు కాదు. ఆతని పేరు టార్లొనియా కాదు.

“నువ్వు కలగంటున్నావా?” అన్నాను నేను.

“మహారాజులని రైతులందరూ కొలుస్తోన్న యీ టార్లొనియా రాజకుమారుడు ఒక వందయేళ్ళ క్రితం ఒక ఫ్రెంచి పటాలంతో పనివాడుగ వచ్చాడు. వీను రాజవంశానికి చెందిన వాడు కాదు. వీడిపేరు టార్లొనియా కాదు. టార్లొన్. వాడు ఫ్రెంచివాడు. వాటాల వ్యాపారి. యుద్ధసమయంలో అనేక కంపెనీల తాలూకు వాటాలు కొని వ్యాపారం చేశాడు. ఉప్పు కంపెనీల్లో వాటాదారు. మతగురువుల దగ్గరనుంచి, వైకమాంటీస్ ప్రభువుల దగ్గర విశేషంగా డబ్బు గుంజాడు. ప్రజల్ని, ప్రభువుల్ని మోసగించి డబ్బు దోచుకున్నాడు. వాడికి ముందారని, అపైని రాజకుమారుడని బిరుదులు వచ్చాయి.....”

“నువ్వు కలగంటున్నావా? పలవరిస్తున్నావా?” అని బెరాల్డోని అడిగాను.

బెరాల్డో నా మాట వినిపించుకోకుండా ఆ యువకునివైపు తిరిగి మళ్ళీ సంభాషణ సాగించాడు.

టార్లొనియా రాజకుమారుణ్ణిగూర్చి బెరాల్డో చెప్పిన సంగతులన్నీ నాకు నిజంగా కథలాగుంది.

వాళ్ళు మాట్లాడుకుంటోంటే మళ్ళీ నేను పడుకున్నాను. నేను లేచేటప్పటికి బాగా యెండ యెక్కింది. బెరాల్డో బోనులో

పట్టిన సింహంలాగు గదిలో తిరుగుతున్నాడు. అవెజ్జానో యనకుడు నా ప్రక్కనే పడుకున్నాడు. కాని, నిద్ర పోవడం లేదు. నేను లేవగానే “బెరాల్డామీద నీకు నమ్మకంవుందా?” అని మెల్లగా చెవివగ్గర నోరుపెట్టి అడిగాడు.

“ఆ! వుంస!” అన్నాను.

ప్రతి రైతు ఆయన్ని విశ్వసించాలి. ఫాంటమారాలోవున్న రైతులందరినో ఆయన్ని నమ్మమని నువ్వు నెప్పాలి. అతడు మన అందరివంటి సాధారుణుడు కాడు. అతనివంటి రైతు యీ ఇటలీలో మరొకడు వున్నాడని నాకు తోచదు. ఫాంటమారాలో యీ విషయం అందరితోనూ చెప్పాలి. బెరాల్డా యేం చెబుతే అది చేస్తాండు. నిన్ను, బెరాల్డాని ఒకటి రెండురోజుల్లో వదిలేస్తారు. అందులో సం దేహంలేదు. నా పరిస్థితి వేరుగా వుండవచ్చును. ఆవిషయం యిప్పుడు తెలియ చెయ్యనందుకు ఊమించు. ఫాంటమారాలో బెరాల్డా నీకు చెబుతాడులే. వెళ్ళగానే, రాఫేల్ కి, బెరాల్డా కి మాటలు కలపాలి. తరువాత చెయ్యవలసిన విషయాలు బెరాల్డా కి తెలుసును.”

ఎనిమిది గంటలవేళ మాకు కాఫీ తీసుకు వచ్చాడు ఒక వార్డరు. ఇటూ అటూ తిరగడంమాని బెరాల్డా “ఒకసారి జిల్లా పోలీసు అధికారిగారితో మాట్లాడాలి” అన్నాడు.

ఆ వార్డరు “అవకాశం వచ్చేవరకూ ఆగు” అని వెళ్ళి పోయాడు.

బెర్రాళ్ళా మాటలు వినగానే, ఆ వెజ్జానో యువతి ఊకి భయం కలిగింది. అతని మనోభావాల్ని సంశయ వృక్షాలే తెలియ పరుస్తున్నాయి.

తొమ్మిదిగంటల వేళ పోలీసు అధికారిముందర మమ్మల్ని నిలబెట్టారు. బెర్రాళ్ళా ముందుకు అడుగువేసి నిలబడ్డాడు.

“అయ్యా, అన్నివిషయాలూ వెల్లడించేసేందుకు నేను సిద్ధంగా వున్నాను.”

“చెప్పు” అన్నాడు పోలీసు కమిషనరు.

“ఆ నిషిద్ధ ప్రతాలు నావే. ఆ కరచిత్రాలను నేనే అచ్చు వేయించి పంచిపెడుతో వుంటాను. నేనే మాయమనిపిసి!”.

౧౦

ఈ విధంగా ఆ మాయమనిపి పట్టుబడ్డాడు.

ఈ వార్త తెలియగానే, ఘాసిష్టు ఉద్యోగస్తులు, ప్రతికా విలేజరులు, ప్రభుత్వాధికారులు, మేము బంధించబడివున్న పోలీసు స్టేషనుచుట్టు మూగారు. మాయమనిపి ఒక పల్లె టూరి రైతే!

రోమ్ నగరా న్నంతసే పోలీసులు గాలించేస్తున్నారు. ఆ నగర వాసుల్లో పోలీసులకి, గూఢచారులకి తెలియనివారు లేరు. ప్రతి నగరవాసి ఒక్కొక్క వృత్తిలో జేర్చబడ్డాడు. రహస్యంగా పరీక్షించ బడుతున్నారు. కాని ఎంతవరకూ రైతులని సిఘాలో వుంచలేదు. రైతుల నెవ్వ రెరుగుదురు? నేటి

నరకూ నైతుల నెఱిగిన ప్రభుత్వం యిటలీలో వుంటేకదా? ఐనప్పటికి, ప్రతి నైతుని ప్రభుత్వవృత్తి పట్టిలలో జేర్చి, నిఘూలో వుంచడానికి సాధ్యం జౌతుందా?

ఇంతాచేస్తే, యీ మాయమనిషి ఒక సాధారణ నైతు. పెద్ద వుయ్యోగస్థుడు నచ్చినప్పుడల్లా, బెరార్డోని బయటికి తీసికొని నెఱుంగుకొనేవారు. నన్ను, బెరార్డోని. అవెజ్జానో యువకుణ్ణి రాత్రిసమయాల్లో వేరువేరు గదుల్లో వుంచేవారు. తరువాతిరోజుల్లో, చాల తరుచుగా విచారణ జరుగుతోం దేది.

బెరార్డో దిగ్గంనుంచి రహస్యాలన్నీ తెలుసుకోవాలని, పోలీసు కమిషనరు చాలా ప్రయత్నించేవాడు. ఆ అచ్చు యంత్రాలు యెక్కడవున్నాయో, ముద్రాపకుడెవ్వరో, ఆతినికి సహాయం చేసేవారు యెవ్వరో చెప్పమని అడిగాడు. బెరార్డోమాత్రం నోరు విప్పేవాడు కాదు.

ప్రతీ విచారణకీ ఆతని స్థితి మరీ దుర్భరం అయిపోతోంది. మొదటిసారి, ఆతని యెడమ కంటికింద ఒక పెద్ద నల్లటి మచ్చ వుంది. తరువాత, ఆతని శరీరాన్ని గుర్తుపట్టడమే కష్టంగా వుంది. దేహానిండా, దౌర్జన్యపు చిహ్నాలు వున్నాయి. అయినా ఆతడు యేమీ ఆచోకీ యిచ్చేవాడు కాదు. పెదవులు బిగించి వుంచలేనప్పుడు తన దృఢనిశ్చ యాన్ని పోలీసు కమిషనరుకి తెలియపరచేందుకు గాను పశ్యమ బిగించేవాడు.

నన్నుకూడా విచారించేందుకు ఒకసారి పిలిపించారు. ఒక చీకటి గదిలో, ఒక బల్లమీద పడేసి, నాచేతులు వెనక్కి

విరిచి కట్టారు. అటుపైని, నా వీపుమీద అగ్నినర్మం కురుస్తూ న్నట్లేవుంది. నా వీపుమీద పెద్ద రంధ్రం చేసి, అందులో నిప్పులు పోస్తోన్నట్లువుంది.

నాకు స్పృహవచ్చి చూసుకున్నప్పుడు, నానోట్లోనుంచి రక్తం ఓడుతోంది. నా గొంతుక మండిపోతోంది కనుక, నాలుక చివరతో ఆ రక్తాన్ని నాకేసు.

మరుసటి రోజున, అవెజ్జానో యువకుణ్ణి వదిలి వేశారు.

నన్ను, బెరార్డోని ఒక్క చీకటికొట్టులోనే బంధించారు. మరొకడుకూడా ఆగదిలో వున్నాడు. అతణ్ణి చూడగానే, పోలీసు గూఢచారి అనే అనుమానం తట్టి బెరార్డోతో రహస్యంగా చెప్పాను.

“ఏమీ భయంలేదు. నేను చెప్పడల్చుకున్నదంతా, యిది వరకే చెప్పాను” అన్నాడు బెరార్డో.

అవెజ్జానా యువకుణ్ణి వదిలివేసిన సంగతి చెప్పాను.

“ఇంక మనంకూడా బయటికి తప్పించుకునే మార్గం చూడాలి. ఇంక యీ ఆట ముగిసేవిధానం వెతకాలి” అన్నాడు బెరార్డో.

ఈ ఆటని ఆరంభించడం తేలిగ్గానేవుంది కాని, ముగించడం కష్టంగా కనపడుతోంది.

పోలీసు కమిషనరుతో, తానిదివరకు చెప్పినది అబద్ధమని బెరార్డో అన్నాడు, ఆ కమిషనరు “నీకు తెలిసిన రహస్య

స్వామి బయటపెట్టకపోతే, నీ పూర్వం పుచ్చించనిమాత్రం మరిచిపోకు” అంటో ఒక విషపునవ్వు నవ్వాడు.

ఆ సాయంకాలమే మరొక ప్రత్యేక విచారణకొరకు బెర్రా ర్డ్లొని తీసుకువెళ్ళారు. బెర్రా ర్డ్లొ యితరులు కొడుతోంటే ప్రతి ఘటించకుండా వుండలేదు. ప్రతిసారి, ఆతణ్ణి కట్టి బల్లమీద పడుకోబెట్టేందుకు పది పన్నెండుమంది కావలసినచ్చారు. కానీ ఆ సాయంకాలం ఆతడేమీ కష్టంకలిగించకుండా కట్టు కట్టించుకున్నాడు. ఒక పోలీసు ఆతని మీద వంగినప్పుడు, మాటాత్తుగా ఆతని పీక పళ్లతోగట్టిగా పట్టుకొని కొరికేస్తున్నాడు. అదరూ పరుగెత్తుకునివచ్చి, బెర్రా ర్డ్లొ తలమీద, దవడమీద బలంగాదెబ్బలుకొట్టారు. మా కొట్టులోకి రక్తపు ముద్రయిన బెర్రా ర్డ్లొని తీసుకొనివచ్చి పోలీసులు పడేశారు. సిలువనుంచి క్రిందికి తీసికీస్తు దేవుడిశరీరంలాగుంచి బెర్రా ర్డ్లొ దేహం.

మరుసటి వుదయం ఆతడు క్షీణస్వరంతో యిల్లాగు అన్నాడు “ఆతడు బయటపడ్డాడు. నేనిక్కడ ఆతనికోసం చచ్చిపోతున్నాను. పట్టణంవాళ్ళు, పట్టణంవాళ్ళే. నేను నానాబాధలు అనుభవిస్తోంటే, బయట స్వేచ్ఛగా కులుకుతున్నాడు. నాకు అతడు చెప్పిందంతా యెందుకు చెప్పివెయ్యకూడదు? నాకు తెలుసుననుకొని, ఊహించినవీ, ఊహించానని అనుకొన్నవీ, విన్నవీ. నాకు తెలియనివీ, ఊహించనివీ, అన్నీ యెందుకు బయటపెట్టకూడదు?”

మేము పోలీసుగూఢచారి అని అనుమానపడిన బందీ, చెవులు పెద్దవిచేసుకొని వింటున్నాడు.

మేము పోలీసు కమిషనరు ముందుకి తీసుకొని రాబడ్డాము. అవెళ్లానో యుకుకు తనకు చెప్పిన విషయాలన్నీ వెల్లడించే స్టాడేమో బెరాన్డా అని అనుకున్నాను. రహస్యాన్ని వెల్లడించడం మంచిదో, చెడ్డో నిర్ణయించుకో లేకుండావున్నాను. నీకు తెలిసిన విషయాలన్నీ వెల్లడించేందుకు సిద్ధంగా వున్నావా?" అని కమిషనరు అడిగాడు.

“ఆ!” అన్నాను, బెరాన్డా.

కమిషనరు ఒక ప్రతీక బెరాన్డాముందు పెట్టాడు. దాని మీద పెద్ద అక్షరాలతో ఈ విధంగా వ్రాయబడివుంది.

“బెరాన్డా వయోలా నర్థిల్లా!” అని వ్రాయబడివుంది.

“రహస్యంగా అచ్చువేయబడిన యీ ప్రతీకమీద నువ్వు అరెస్టు చెయ్యబడింది మొదలుకొని, నేటివరకూ, పోలీసులు నీచేత రహస్యాలు వెల్లడింపజేసేందుకు చేసిన ప్రయత్నాలన్నీ వ్రాయబడి వున్నాయి. నువ్వు రహస్యాలు వెల్లడించేందుకు సిద్ధంగా వున్నావు కనుక, నువ్వువున్న చీకటికొట్టునుంచి యీ రహస్య ప్రతీకకి సర్వవిషయాలు యేవిధంగా పంపించావో, మొదట చెప్పు.”

బెరాన్డా సమాధానం చెప్పలేదు.

ఫాంటమానాని గూర్చి యీసతికిలో అనేక విషయాలు వ్రాయబడి వున్నాయి. ఫాంటమానా జలధారని కమిషనరు తన కొత్తకాలవలోకి మార్చివెయ్యడం, గ్రామకంఠాన్ని ఆక్రమించడం, టియోఫిలో అనేవాడు పురిపోసుకుని చచ్చి

పోవడం, ఎల్వీరా అనే పిల్ల చచ్చిపోవడం యింకా అనేక విషయాలు వున్నాయి. ఫాంటమా రాగా మునుపటి క్షణాల్లో యీ విషయాలన్నీ యెల్లా తెలుస్తాయి? ఈ కొట్టునుంచి, యీ విషయాలన్నీ యెలా తెలియజరిచావో చెప్పు!” అని కమీషనరు అడిగాడు.

బెరార్డో మాట్లాడుకుంటూ, ఆ పత్రికకేపు సమ్మోహితుడై నట్లు చెప్పి వెయ్యికుండా చూస్తున్నాడు. ఆతని కండ్లముందు పత్రిక మీదవున్న తన పేరు, ఎల్వీరా పేరు వ్యాసయాన్ని సంభింపజేశాయి.

“చెప్పు, బెరార్డో, చెప్పు అని కమీషనరు నొక్కి అడిగాడు. “చెప్పలేను. నేను చచ్చిపోయేందుకైనా సిద్ధంగావున్నాను, కాని చెప్పను” అన్నాడు బెరార్డో.

కమీషనరు అనేకసార్లు రహస్యంగా వెల్లడించమని అడిగాడు. బెరార్డో యీలోకంలో లేడు. చనిపోయేందుకు దృఢనిశ్చయమిచ్చాడు. ఆతని శరీరాన్ని కొట్టుబాకి యీడ్చుకొని వెళ్ళాడు.

ఆ రాత్రి మేమిద్దరము నిద్రపోలేదు.

తన బుర్ర బ్రద్దలవేయించుకుని సిద్ధంగావున్నట్లు, బెరార్డో రెండు చేతుల్తో శిరస్సు గట్టిగా నొక్కి పట్టుకున్నాడు. తాను విన్నవిషయాలు వెల్లడిద్దామని కొంతసేపు అనుకున్నాడు. మళ్ళీ మనసు మార్చుకున్నాడు. మళ్ళీ వెల్లడించేందుకు సిరపరచుకున్నాడు. ఈ ఖైదులో యెందుకు వుండాలి? ముప్పై యేళ్ళ పయస్పర్షకు ఖైదులో యెందుకు బలవంతపు

చావు చావాలి? ప్రతిష్ఠకోసమా? ఆశయంకోసమా? కాని ఆతినికి రాడకీయూల్లో యెప్పుడూ అభిరుచి లేదే? ఈ ఆలోచనలతో, తర్జన భర్జనలతో గంటలు గడిచి పోయాయి. తినలో తాను, నాతో యీవిధంగా చర్చిస్తున్నాడు బెరార్డ్. మాగదిలోవున్న మూడవవాడు చెవులు నిక్కపొడుచుకుని ప్రతిమాటా వింటున్నాడు. బెరార్డ్ లో యీ సంఘర్షణ తీవ్రంగా జరిగిపోతోంది.

“నేను ద్రోహికింద మారుతే, సర్వనాశనం అయిపోతుంది. నేను ద్రోహిని తే ఘంటమారా నాశనం అయిపోతుంది. నేను ద్రోహిని తే, ఎల్లాంటి అవకాశం వచ్చేందుకు శతాబ్దాలు పడుతుంది. కాని, నేను చచ్చిపోతే?.....

తనకోసం కాకుండా, ప్రజలకోసం చచ్చిపోయిన రైతుల్లో నేనే ప్రథముణ్ణి బెతాను. ఇతర రైతులకోసం, రైతుల ఐకమత్యంకోసం ప్రాణాలు ధారపోసినట్లు బెతుంది.”

ఈ తర్జనభర్జనలోంచి తేల్చిన సారాంశం యిది. ఈమాటలు ఆతినికి కళ్ళపారలు విడతీసి నట్లున్నాయి. అఖండమైన ప్రకాశాన్ని కలిగించాయి.

“ఐకమత్యం!” అన్నాడు. ఐకమత్యం అంటే యేమిటి? ఈ మాట యెప్పుడైనా నువ్వు విన్నావా? అదొక కొత్త పదం. ఐకమత్యం. అదే సార్వత్రిక ఔమం. అదే—బలం. అదే—స్వాతంత్ర్యం. అదే పన్నులు కట్టనఖిలేని భూమి. ఈమాట యెప్పుడైనా విన్నావా? ఎంత చిన్నమాటో చూశావా? ఈ మాటనే ఘంటమారాకి తీసుకొని వెళ్ళాలి. నేను చచ్చి

పోతే, యీమాటనే ఘంటమారాకి నువ్వు తెలియపరచాలి. ఐకమత్యం రాఫేలోతో, మిచెలీజోంపాతో, బాల్డిస్సేరా సేనానితో, సిలాటాతో, ఆంటోనియాతో అందరితోను యీ ఐకమత్యాన్నిగూర్చి చెప్పాలి. ఐకమత్యం రైతు రైతుకీ మధ్యనుండే నైరాన్ని. వైషమ్యాన్ని పోగొట్టాలి. మనకి లేనిది— ఐకమత్యం ఓక్కటే. అది వుంటే తక్కిన వన్నీ దానివెంబడినే వస్తాయి.

ఈ మాటలే బెరార్డో దగ్గరనుంచి. నేను విన్న ఆఖరిమాటలు. మరుసటి ఉదయాన్ని మమ్మల్ని లిద్దరినీ విడతీశేసారు.

రెండురోజుల తరువాత పోలీసుకమిషనరు నన్ను పిలిచాడు. “బెరార్డోవయోలా ఆత్మహత్యచేసుకున్నాడు. నిరాశతో పురిపోసుకుని చచ్చిపోయాడు. ఈ విషయంలో అబద్ధంలేదు. కాని, సాక్ష్యం లేదు. బెరార్డో పురిపోసుకుని చనిపోయాడని ఒక వాఙ్మూలంమీద నువ్వు సంతకంచేస్తే నిన్ను వెంటనే వదిలిపెట్టేస్తాం”.

అని కమిషనరు నాతో చెప్పాడు.

బెరార్డో చచ్చిపోయాడని వినగానే, నాకు యేడుపు వచ్చి బేరుమని యేడ్చాను.

ఆ కమిషనరు వాఙ్మూలాన్ని తయారుచేశాడు. నేను చదవ కుండానే సంతకం చేశాను.

పోలీసు చీఫ్ కమిషనరు దగ్గరకి నన్ను తీసికొని వెళ్లాడు.

“చనిపోయిన బెరార్డో స్నేహితుడవేనా నువ్వు?”

“చిత్తం, అయ్యా.”

చనిపోయిన మనిషి, యెప్పుడూ ఆత్మహత్య చేసుకోవాలని ప్రయత్నిస్తోండే వాడనే విషయాన్ని నువ్వు అంగీకరిస్తున్నావా?

“చిత్తం అయ్యా”.

ఈతడు యీ మధ్యకాలంలో ఒక ప్రేమ న్యనహారంలో తిరస్కృతుడయ్యాడా?

“చిత్తం అయ్యా”

“ఈతడుకూడా నువ్వు బంధింపబడిన గదిలోనేవుండి నువ్వు నిద్రపోతోన్న సమయంలో ఉరిపోసుకుని చనిపోయాడని అంగీకరిస్తావా?”

“చిత్తం అయ్యా”

నాచేత ఒక వాఙ్మూలంమీద సంతకంచేయించి ఒక న్యాయ మూర్తి దగ్గరకు తీసికొనివెళ్ళారు.

“నువ్వు యీ చనిపోయినమనిషి స్నేహితుడవేనా?

“చిత్తం, అయ్యా”

“ఈతడు ప్రేమవ్యవహారాల్లో తిరస్కృతుడయ్యాడా?”

“చిత్తం, అయ్యా”

నిన్ను బంధించిన గదిలోనే, నువ్వు నిద్రపోతూ సమయంలో పురిపోసుకుని చచ్చిపోయాడని నువ్వు ఒప్పుకుంటావా?

“చిత్తం అయ్యా”

ఆయనకూడా నాచేతి నంతకం చేయించి వెళ్ళిపోమ్మన్నాడు. మధ్యాహ్నానికి నన్ను భైరవులోంచి వదిలిపెట్టారు. నాతో కూడా పోలీసులు వచ్చి, అక్కణానా రైలుయెక్కించి వెళ్ళి పోయారు. తిరు వాత జరిగిన విషయాలు మాబాబుచెబుతాడు.

నా కొడుకు ఫాంటమారా నచ్చేముందే, యీ విషయాలన్నీ మాయమనిషి నూతో చెప్పాడు.

నా కొడుకు నచ్చే సమయానికి, మాయమనిషి మా కిచ్చి వెళ్ళిన ఒక అచ్చయంత్రించుట్టూ మేము పదిహేనుమంది వరకూ మొట్టమొదటి రైతుపత్రికను అచ్చవేసేందుకు కూర్చుకున్నాం. .

ఆ యంత్రం ఒక కర్రపెట్టెలో అమర్చబడివుంది. పైమూత లోపలి భాగాన్ని ఒక నున్నటి రాయివుంది. లోపల కొన్ని ద్రావకాలు, సిరాలూ వున్నాయి. ఒక కాగితంమీదవ్రాసి తెల్లకాగితాలమీద కొన్ని వందలు ప్రతులు యీ యంత్రంతో తీయవచ్చును.

పోర్టాసియోవీరుడి అక్షరాలు చాలా అందంగా వుంటాయి. ఆతడు వ్రాతప్రతిని రాశేందుకు కూర్చున్నాడు. బాల్డిస్సే రాకి వ్యాకరణము, వర్ణకమము బాగా తెలుసును. ఆ యంత్రంచే పని చేయించే విధానాన్ని రాఫేలోకి మాయ మనిషి నేర్పాడు. వీరే కాకుండా తక్కిన అందరూ ఆ యంత్రంచుట్టూ వున్నారు.

ఆ పత్రికకి యేం పేరు పెడదామా అనే విషయాన్నిగూర్చి ముందు ఆలోచించాము.

పట్టణాన్ని పత్రికల పేర్లవంటిది 'యగవాణి' అని పేరు పెట్టమన్నాడు కాని బెరార్లో ప్రవర్తనని పుణికిపుచ్చుకున్న రాఫేల్, అట్లాంటి పేరుచెప్పక నోరు మూసుకొమ్మని

“మనం యితరని అనుకరించకూడదు. ఇదే చైతుల మొట్ట మొదటి పత్రిక!” అన్నాడు.

మిచెలీజోంపా “సత్యం” అని పేరు పెట్టనున్నాడు. ఆ పేరు చాలా బాగుంది. కాని రాఫేల్ అందుకూ ఒప్పుకోలేదు.

సత్యం, సత్యంయేమిటో, అబద్ధంయేమిటో యే దేయ్యానికి తెలుసును?” అన్నాడు.

“మనకి తెలియకపోవచ్చును, కాని తెలుసుకునేందుకు ప్రయత్నిస్తాం” అని మిచెలీ అన్నాడు.

అది తెలుసుకున్నాక, దానితో పులుసు నండుకుంటావా అన్నాడు, రాఫేల్.

బాల్డిస్సెరాసేనాని, “న్యాయం” అని పెట్టనున్నాడు.

“నీకు మతిపోయింది. న్యాయం మన కెప్పుడూ న్యతిరేకం గానే యేడవలేదా?” అన్నాడు.

ఆతని వుద్దేశం మీరు అర్థం చేసుకోవాలంటే, మూలనై టూరివాల్లేకి, న్యాయం అంటే పోలీసులుఅనే అర్థం బొత్తుందని, మీరు మనస్సులో వుంచుకోవాలి. న్యాయం చేతుల్లో చిక్కాడంటే పోలీసుల చేతుల్లో పడటం అన్నమాటే. ధర్మంకోసం పాటుపడటం అంటే, పోలీసులు చెప్పినదాని నంతా జొనడం.

“కాని, నిజమైన ‘ధర్మం’ అని పెద్దాలని నా వుద్దేశ్యం.

అందరికీ సమానమైన న్యాయం జరగాలి” అని బాల్డిస్సెరా కోపంతో అన్నాడు.

“అందరికీ సమానమైన న్యాయం స్వర్గంలో దొరుకుతుంది”. అన్నాడు రాఫేల్.

“నువ్వు చెప్పు. మంచి పేరు పూడాలి” అన్నాడు పోర్టాఫియో వీరుడు.

“మన మేం చెయ్యాలి?”

ఆ మాటే మూడునాల్గు రాఫేల్ చేత అనిపించి, రాఫేల్ ఉద్దేశ్యం మనమేం చెయ్యాలి, అనే పేరుతోనే ప్రతికని నడిపించాలని తెలుసుకున్నాం. ఆశ్చర్యంతో ఒకరివంక మరొకరం చూసుకున్నాం.

“కాని ఇదేం పేరయ్యా? ప్రతికకి యీ పేరు బాగుంటుందా? ప్రతిక ముఖపత్రంమీద అందంగా ముచ్చటగా రాసేందుకు అనుకూలంగా ‘యేదైనా పేరుండాలి’ అని వీరుడు అన్నాడు.

“నరే, బాగుంది. ప్రతిక ముఖప్రతంమీద, అందంగా మన మేం చెయ్యాలి? అని రాము. అదే మన ప్రతిక పేరు బొతుంది.” అన్నాడు రాఫేల్.

“ఆ పేరు అనవ్యంగా వుంది. మన ప్రతిక రోమ్ కి వెళ్ళిందంటే వాళ్ళే తాటాకులు కడతారు” అని వీరుడు తన అభ్యంతరాన్ని తెలిపాడు.

రాఫేల్ కి కోపం వచ్చింది. ఆ ప్రతిక రైతులది. రైతులచేత,

రైతుల కొరకు నడిపింప బడుతుంది. దీన్నిగూర్చి పట్టణ వాస్తవ్యు లేమి అనుకుంటే రైతులకేమి?

రాఫేల్ ఉద్దేశ్యంతో బాల్డిస్సేరా యేకీభవించాడు. అందు చేత 'మన మేం చెయ్యాలి?' అనే పేరే పెట్టబడింది.

వీరుడు అయిష్టంగానే పత్రిక పేరు వాస్తున్నాడు. మేమందరం మొదటివ్యాసాన్నిగూర్చి ఆలోచిస్తున్నాం.

మొదటివ్యాసానికి 'వాళ్ళు బెరాల్డో వయోలాని ఖూసీ చేశారు' అని పెరువెడదాం మీరు ఒప్పుకుంటారా? అని మి చెబీ జోంపా అడిగాడు.

రాఫేల్ ఒప్పుకుంటే 'వాళ్ళు బెరాల్డో వయోలాని ఖూసీ చేశారు! మనమేం చెయ్యాలి?' అనికూడా చేర్చమన్నాడు. 'మన మేం చెయ్యాలి' అన్నది పత్రికపేరులోనే వుంది' అన్నాడు జోంపా.

ఒక్కసారివుంటే చాలాదు. మనం చాలాసార్లు రాయాలి. మనం దాన్ని తిరిగి తిరిగి రాయకపోతే, ఆ పేరు పెట్టినందుకు పుపయోగం వుండదు. వాళ్ళు మన నీరు తీసుకుపోయారు, మనమేం చెయ్యాలి? పురోహితుడు చనిపోయిన మన రైతుల్ని ఖననం చెయ్యడు. మనమేం చెయ్యాలి? న్యాయం పేరు చెప్పి మన స్త్రీల మానభంగం చేస్తారు. మనమేం చెయ్యాలి? డాన్ సర్కోస్టాంజా కపటి. మన మేం చెయ్యాలి?' అని రాఫేల్ చెప్పాడు.

రాఫేల్ ఉద్దేశ్యం గ్రహించి, అందుకు ఒప్పుకున్నాం. తరువాత వారు వ్యాసాలు రాస్తోంటే నేను నా కొడుకుని తీసు

కొని యింటికి వెళ్ళాను. మళ్ళీ నా కంటబడజేమోనని, భయపడిన పుత్రుణ్ణిచూశాక యింటిదగ్గర వాడితో కొంత కాలం గడుపుదా మనుకున్నాను.

అర్ధరాత్రివేళ రాఫేల్ నా దగ్గిరకి వచ్చి 'మన జేం చెయ్యాలి' పత్రిక స్రవకుల్ని ముప్పై యిచ్చి, శాబెనిజెట్టో గ్రామంలో పంచిపెట్టి రమ్మన్నాడు. మరుసటిరోజున అనేక గ్రామాల్లో అయిదువందల ప్రతులని పంచిపెట్టేందుకు ప్రయత్నాలు జరిగాయి.

నా భార్య బంధువులు బెవిజెట్టో గ్రామంలో వున్నారు. నేనూ, నాభార్య, పుత్రుడు ఆ మరుసటి వుదయాన్ని బయల్దేరి, మధ్యాహ్నానికి ఆపూరు చేరుకున్నాం. ఒక గంటలో ఆ పత్రికల్ని పంచిపెట్టాను. ఆరాత్రి అక్కడే భోజనంచేసి తొమ్మిది గంటలకి ఫాంటమారా వెళుతున్నాం. సగందూరం వచ్చాక, దూరాన్ని తుపాకులు పేలుతోన్న ధ్వని వినపడుతోంది.

"ఈ రోజున యేం పండుగ?" అంటూ నాభార్య అడిగింది. ఆ రోజున యేవండుగో గ్రహించడం కష్టం. లూయిజియిషి పండుగ అయిపోయింది. ఆసీజియిషి పండుగ యింకా చాలా రోజులకిగాని రాదు.

"ఫాంటమారానుంచే ఆ ధ్వని వినపడుతోంది" అన్నాను నేను.

మా పట్టణంనుంచి మా ప్రక్కపూరి బంకివాహికకు ఆ సమయాన్ని మమ్మల్ని కలుసుకున్నాను.

“ఫాంటమారావాల్మోయ్! ఫాంటమారాలో యుద్ధం జరుగుతోంది” అంటో బిగ్గరగా అరుస్తూ చెప్పాడు.

“ఏమిటి? యుద్ధమా? యుద్ధం యెందుకు?” అని మేము ఆశ్చర్యపడ్డాం.

“ఫాంటమారావాళ్లు ఒకరితో ఒకరు యుద్ధం చేస్తున్నారా? అసంభవం. అదెప్పుడు జరగదు.” అని మాలో మేము అనుకున్నాం.

కంట్రాక్టర్లు ఫాంటమారా ప్రజలతో యుద్ధం చేస్తున్నాడా? ఎందుకు?

అప్పుడప్పుడు తుపాకుల మోత ఆగుతోంది. కాని మళ్ళీ ప్రారంభం అవుతోంది. ఫాంటమారా సమీపిస్తున్నకొద్దీ, ఆ తుపాకీమోత ఆ వూరునుంచే వినపడుతోందని స్పష్టపడింది.

“మనమేం చెయ్యాలి?” అని మాలో మేము తర్కించుకున్నాము. ఆ ప్రశ్నే స్కార్ఫోను వేశాడు. మనమేం చెయ్యాలి?

సమాధానం చెప్పడంకంటే, ఆ ప్రశ్న వెయ్యడం చాలా తేలిక. ఈ లోపుగా నడక సాగిస్తున్నాం.

పెస్సినా, ఫాంటమారా రోడ్లు కలిసే చోటుకి వెళ్ళేటప్పడికి సిపాల్లా మమ్మల్ని కలిశాడు.

“ఎక్కడికి వెళుతున్నారు? ఫాంటమారాకా? మీకు పిచ్చెత్తిందా?” అంటో పెస్సినా వైపు పరుగెత్తాడు.

మేంకూడా సిపొల్లావెనక పరుగెత్తాం.

“చెప్పనయ్యా! ఫాంటూమారాలో యేం జరుగుతోంది? ఎందుకు తుపాకులు పేలుస్తున్నారు” అంటూ పరుగెత్తుతోనే అడిగాను.

“అద్దా! యుద్ధం! యుద్ధం జరుగుతోంది. సైతులమీద — పత్రికమీద యుద్ధం చేస్తున్నారు!” అన్నాడు.

“త్రికినవాళ్ళంతా యేం చేస్తున్నారు?”

“పరిగెత్తగలిగిన వాళ్ళు పారిపోయారు. తిప్పించుకోగలిగిన వాళ్ళు తిప్పించుకున్నారు.”

“స్కూల్స్ తిప్పించుకున్నాడా?” అని నాకొడుకు అడిగాడు.

“ఆయన ఆత్మ శాంతించుగాక!” అంటూ విచారనూ వకంగా చెప్పాడు.

“వేనర్ శాంటో జీవాలతో తిప్పించుకున్నాడా?”

“ఆయన ఆత్మ శాంతించుగాక!”

“పిలాటో విషయం యేమైంది?”

“కొండమీదనుంచి తిప్పించుకుపోయాడు.”

“మిచెలీ జోంపా సంగతి?”

“మిచెలీ పారిపోయాడు.”

“బాలిస్టెరా సేనానో?”

“ఆయన కూడా స్వర్గం చేరుకున్నాడు”.

“ఇంకా యెవరు చచ్చిపోయారు?”

అసమయాన్ని మా వెనకనుంచి గుజ్జుండెక్కల టకటకధ్వని విసపడింది. సైనిక పటాలం పెస్సినోనుంచి ఫాంటమారా వెనుతొందని కాబోలు.

ప్రాణాల్ని రక్షించుకునేందుకు, రోడ్డుప్రక్క పొలాల్లోకి పరుగెత్తాము. ఆ రాత్రి గాఢాంధకారంలో, సిపొల్లా మాకూ కనబడలేదు. ఆరోజు మొదలుకొని, నేటివరకూ అతని గతి యేమైందో మాకు తెలియలేదు.

అతని విషయమేకాగిండా, తక్కినవాళ్ళ సంగతికూడా మాకు తెలియకు. ఎవరు చనిపోయారో, యెవరు తప్పించుకున్నారో, మాయిల్లు యేమైందో, పొలం యేమైందో, తెలియదు.

నేటికి యిక్కడికి చేరుకున్నాము. మాయమనిషి మమ్మల్ని యిక్కడికి సురక్షితంగా చేర్చాడు. కాని మేము యితర చోట్లవుండి ప్రాణాలని నిలబెట్టుకోవడం అసాధ్యం అనే విషయం స్పష్టంగా కనబడుతోంది. మే మేం చెయ్యాలి?

ఇన్ని కష్టాలు, బాధ, కన్నీళ్ళు, గాయాలు, రక్తం, క్రోధం, నిరాశల తరువాత— మే మేం చెయ్యాలి?

మా కర్తవ్యం యేమిటి?

